SOCIAL SCIENCE

Understanding Economic Development

Textbook in Economics for Class X

ENGLISH - TAMIL VERSION

I9B3R7

© Government of Andhra Pradesh, Amaravati

First Published 2024

New Impression - 2025, 2026

DISCLAIMER

Any form of copying of the content, information and illustrations from this textbook is a punishable offence.

All rights reserved

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means without the prior permission in writing of the publisher, nor be otherwise circulated in any form of binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser. The copyright holder of this book is the Commissioner of School Education, Amaravati, Andhra Pradesh.

This book has been printed on 70 GSM, SS Maplitho. Title Page 220 GSM, White Art Card.

Published by Samagra Shiksha & SCERT - Government of Andhra Pradesh, Amaravati.

AP SCERT

Vande Mataram

Vande Mataram!
Sujalam, suphalam, malayaja shitalam,
Shasyashyamalam, Mataram!
Vande Mataram!
Shubhrajyotsna pulakitayaminim,
Phullakusumita drumadala shobhinim,
Suhasinim sumadhura bhashinim,
Sukhadam varadam, Mataram!
Vande Mataram, Vande Mataram!

- Bankimchandra Chatterji

வந்தே மாதரம்

வந்தே மாதரம்!
சுஜலாம் சுபலாம் மலயஜ சீதலாம்
சஸ்யஷ்யாமலாம், மாதரம்!
வந்தே மாதரம்!
ஷுப்ரஜ்யோத்ஸ்னா புலகிதயாமினீம்,
புல்லகுசுமித த்ருமதல ஷோபினீம்
சுஹாஸினிம் சுமதரபாஷிணீம்
சுகதாம் வரதாம், மாதரம்!
வந்தே மாதரம்! வந்தே மாதரம்!

- பங்கிம் சந்திர சாட்டர்ஜி

AP SCERT

Printed in India
at the A.P. Govt., Textbook Press,
Amaravati, Andhra Pradesh.

Our National Anthem | தேசிய கீதம்

Jana-gana-mana-adhinayaka jaya he
Bharata-bhagya-vidhata
Panjaba-Sindhu-Gujarata-Maratha
Dravida-Utkala-Banga
Vindhya-Himachala-Yamuna-Ganga
uchchala-jaladhi-taranga
Tava Subha name jage,
tava subha asisa mage,
gahe tava jaya-gatha.
Jana-gana-mangala-dayaka jaya he
Bharata-bhagya-vidhata.
Jaya he, Jaya he, Jaya he,
jaya jaya jaya jaya he.

- Rabindranath Tagore

ஜன கண மன அதிநாயக ஜய ஹே
பாரத பாக்ய விதாதா
பஞ்சாப ஸிந்த் குஜராத மராட்டா
திராவிட உத்கல பங்கா
விந்திய ஹிமாசல யமுனா கங்கா
உச்சல ஜலதி தரங்கா
தவ சுப நாமே ஜாகே, தவ சுப ஆசிஸ மாகே,
காஹே தவ ஜய காதா
ஜன கண மங்கள தாயக ஜய ஹே
பாரத பாக்ய விதாதா
ஜய ஹே ஜய ஹே ஜய ஹே
ஜய ஜய ஜய ஜய ஹே!

` இரபிந்திரநாத்தாகூர்

AP SCERT

Pledge | உறுதிமொழி

India is my country. All Indians are my brothers and sisters.
I love my country and I am proud of its rich and varied heritage.
I shall always strive to be worthy of it.
I shall give my parents, teachers and all elders respect,
and treat everyone with courtesy. I shall be kind to animals.
To my country and my people, I pledge my devotion.
In their well-being and prosperity alone lies my happiness.

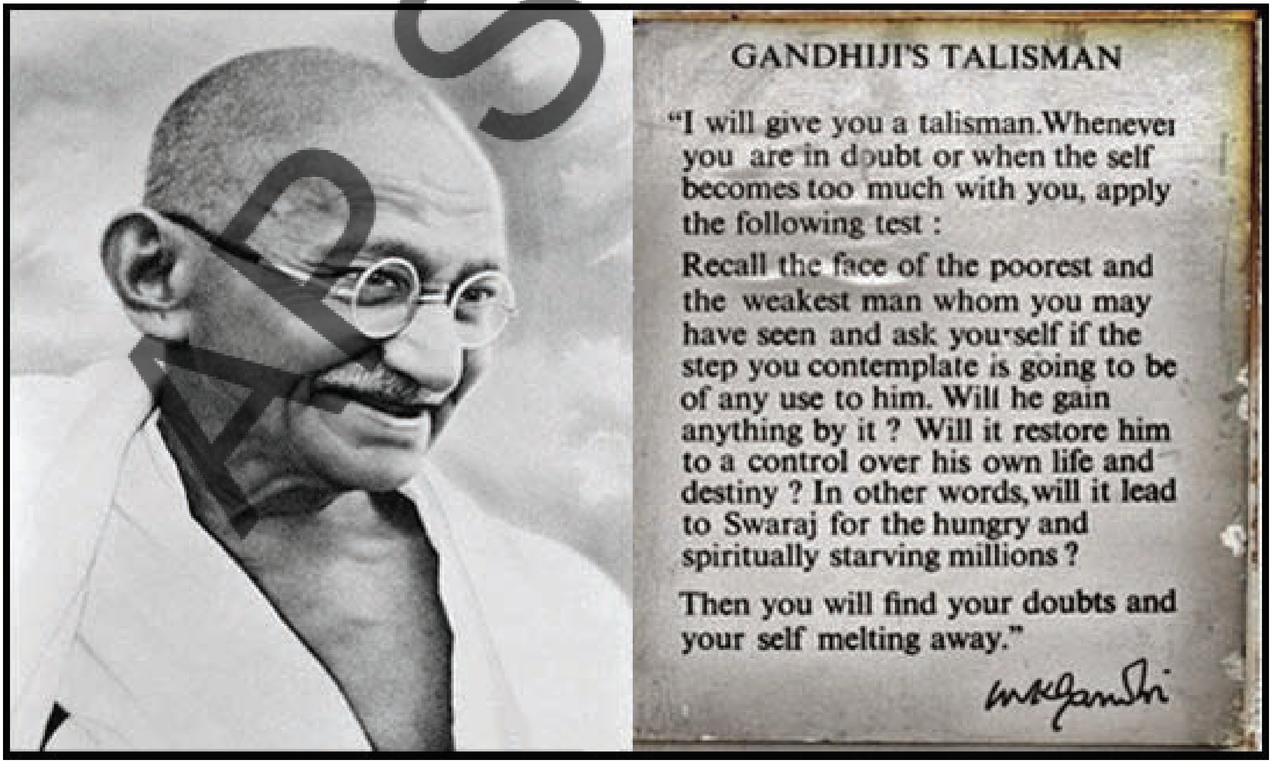
- Pydimarri Venkata Subba Rao

இந்தியா எனது நாடு. இந்தியர் அனைவரும் எனது உடன் பிறப்புகள்.!என் நாட்டை நான் பெரிதும் நேசிக்கிறேன். இந்நாட்டின் பழம் பெருமைக்காகவும் பன்முக மரபுச் சிறப்பிற்காகவும் நான் பெருமிதம் அடைகிறேன்.

இந்நாட்டின் பெருமைக்குத் தகுந்து விளங்கிட என்றும் பாடுபடுவேன். என்னுடைய பெற்றோர், ஆசிரியர்கள், எனக்கு வயதில் மூத்தோர் அனைவரையும் மதிப்பேன். எல்லோரிடமும் அன்பும் மரியாதையும் காட்டுவேன். விலங்குகளிடத்தில் கருணை காட்டுவேன்.

என் நாட்டிற்கும் என் மக்களுக்கும் உழைத்திட முனைந்து நிற்பேன். அவர்கள் நலமும் வளமும் பெறுவதிலே நான் என்றும் மகிழ்ச்சி காண்பேன்.

- பைடிமர்ரி வெங்கட சுப்பாராவ்



AP SCERT

Social Science

Understanding Economic development

Textbook in Economics for class X

CONTENTS

Chapter	Title	Month	Page
Chapter 1	DEVELOPMENT வளர்ச்சி	July ஜூலை	2
Chapter 2	SECTORS OF THE INDIAN ECONOMY இந்திய பொருளாதாரத்தின் துறைகள்	August ஆகஸ்ட்	36
Chapter 3	MONEY AND CREDIT பணம் மற்றும் கடன்	September செப்டம்பர்	76
Chapter 4	GLOBALISATION AND THE INDIAN ECONOMY உலகமயமாதல் மற்றும் இந்தியப் பொருளாதாரம்	October அக்டோபர்	108
Chapter 5	CONSUMER RIGHTS நுகர்வோர் உரிமைகள்	November நவம்பர்	148

F2G1R7
Teacher Corner

U4W7U4
Student Corner

AP SCERT

LEARNING OUTCOMES

The Students will be able to

1 DEVELOPMENT

1. Analyse various criteria to classify countries based on their development.
2. Discuss the role of Public Facilities in promoting the development of a nation.
3. Recognize the developmental goals that vary from person to person for groups, and countries, depending on their needs and priorities.
4. Analyze the importance of Sustainable Development to conserve resources for future generations.

2. SECTORS OF THE INDIAN ECONOMY

1. Classify the economic activities into Primary, Secondary and Tertiary sectors.
2. Compare Organised and Unorganised sectors.
3. Understand the division of public and private sectors based on ownership.
4. Define the terms such as G.D.P, dissguised unemployment, final goods and intermediate goods.
5. Interpret the graphs that depict the share of all the three sectors in the G.D.P. and the employment of the country.

3. MONEY AND CREDIT

1. Understand the need to use money as a medium of exchange, modern forms of money, whether credit is a boon or bane, terms of credit, and the need of SHG's for the poor.
2. Understand the evolution of money from the Barter system to modern currency and its role as a medium of exchange.
3. Explain about Formal and Informal Credit systems.
4. Analyze how Self-Help Groups (SHGs) empower individuals, especially women, through collective savings and loans.
5. Reflect on the need for financial literacy to all.

4. GLOBALISATION AND THE INDIAN ECONOMY

1. Explain the role of MNCs in interlinking production across countries
2. Identify and analyse various factors that enabled Globalisation.
3. Estimate the Impact of globalisation on India
4. Identify the need of fair Globalisation.
5. Appreciate the liberalisation of Foreign Trade and Investment Policy.

5. CONSUMER RIGHTS

1. Identify the different ways in which the consumers are exploited.
2. Analyse the rights of consumer and the steps taken towards consumers protection in India and the need to take the consumer movement forward.
3. Identify that importance of Agmark and ISI.
4. Explain the rise of consumer movement in response to the expolition of consumer.
5. Recognise the role of the judiciary in ensuring justice to consumers when their intrests are violated.

AP SCERT

கற்றல் விளைவுகள்

மாணவர்கள்..

1. வளர்ச்சி

1. நாடுகளின் வளர்ச்சியின் அடிப்படையில் வகைப்படுத்த பல்வேறு அளவுகோல்களை பகுப்பாய்வு செய்வர்.
2. ஒரு நாட்டின் வளர்ச்சியை மேம்படுத்துவதில் பொது வசதிகளின் பங்கைப் பற்றி விவாதிப்பர்.
3. குழுக்கள் மற்றும் நாடுகளுக்கு அவர்களின் தேவைகள் மற்றும் முன்னுரிமைகளைப் பொறுத்து நபருக்கு நபர் மாறுபடும் வளர்ச்சி இலக்குகளை அங்கீகரிப்பர்.
4. எதிர்கால சந்ததியினருக்கான வளங்களை பாதுகாக்க நிலையான வளர்ச்சியின் முக்கியத்துவத்தை பகுப்பாய்வு செய்வர்.

2. இந்தியப் பொருளாதாரத்தின் துறைகள்

1. பொருளாதார நடவடிக்கைகளை முதன்மை, இரண்டாம் நிலை மற்றும் மூன்றாம் நிலை என வகைப்படுத்துவர்.
2. ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட மற்றும் ஒழுங்கமைக்கப்படாத துறைகளை ஒப்பிடுவர்.
3. உரிமையின் அடிப்படையில் பொது மற்றும் தனியார் துறைகளின் பிரிவைப் புரிந்துக் கொள்வர்.
4. மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தி மறைமுக வேலையின்மை இறுதி பொருட்கள் மற்றும் இடைநிலை பொருட்கள் போன்ற விதிமுறைகளை வரையறுப்பர்.
5. மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியில் மூன்று துறைகளின் பங்கையும் நாட்டின் வேலை வாய்ப்பையும் விளக்குவர்.

3. பணம் மற்றும் கடன்

1. பண பரிமாற்ற ஊடகமாக பணத்தின் நவீன வடிவங்களைப் பயன்படுத்துவதன் அவசியத்தை புரிந்து கொள்வர். கடன் ஒரு வரமா? அல்லது சாபமா? கடன் விதிமுறைகள் மற்றும் ஏழைகளுக்கு சுய உதவிக் குழுவின் தேவையை அறிவர்.
2. பண்டமாற்று முறையிலிருந்து நவீன நாணயத்திற்கு பணத்தின் பரிணாம வளர்ச்சி மற்றும் பரிமாற்ற ஊடகமாக அதன் பங்கைப் புரிந்து கொள்வர்.
3. முறையான மற்றும் முறைசாரா கடன் அமைப்புகள் பற்றி விளக்குவர்.
4. சுய உதவி குழுக்கள், தனிநபர்களை குறிப்பாக பெண்களை கூட்டு சேமிப்பு மற்றும் கடன்கள் மூலம் எவ்வாறு மேம்படுத்துகிறது என்பதை பகுப்பாய்வு செய்வர்.
5. நிதி தொடர்பான கல்வியின் அவசியத்தை பிரதிபலிப்பர்.

4. உலகமயமாக்கல் மற்றும் இந்தியப் பொருளாதாரம்

1. நாடு முழுவதும் உற்பத்தியை ஒன்றோடொன்று இணைப்பதில் பன்னாட்டு நிதி நிறுவனங்களின் பங்கை விளக்குவர்.
2. உலகமயமாக்கலைச் செயல்படுத்திய பல்வேறு காரணிகளைக் கண்டறிந்து பகுப்பாய்வு செய்வர்.
3. இந்தியாவில் உலகமயமாக்கலின் தேவையை அடையாளம் காண்பர்.
4. வெளிநாட்டு வர்த்தகம் மற்றும் முதலீட்டுக் கொள்கையின் தாராளமயமாக்கலைப் பாராட்டுவர்.

5. நுகர்வோர் உரிமைகள்

1. நுகர்வோர் சுரண்டப்படும் பல்வேறு வழிகளைக் கண்டறிவர்.
2. நுகர்வோரின உரிமைகள் மற்றும் இந்தியாவில் நுகர்வோர் பாதுகாப்பிற்காக எடுக்கப்பட்ட நடவடிக்கைகள் மற்றும் நுகர்வோர் இயக்கத்தை முன்னோக்கி கொண்டு செல்வதன் அவசியத்தை பகுப்பாய்வு செய்வர்.
3. ISI மற்றும் Agmark தரச்சான்றின் முக்கியத்துவத்தை அடையாளம் காண்பர்.
4. நுகர்வோர் சுரண்டலுக்கு எதிராக நுகர்வோர் இயக்கத்தின் எழுச்சியை விளக்குவர்.
5. நுகர்வோரின் நலன்கள் மீறப்படும்போது அவர்களுக்கு நீதியை உறுதி செய்வதில் நீதித்துறையின் பங்கை அங்கீகரிப்பர்.

AP SCERT

NOTES FOR THE TEACHER

CHAPTER I : DEVELOPMENT

Development has many aspects. The purpose of this chapter is to enable students to understand this idea. They have to understand that people have different perspectives on development and there are ways by which we can arrive at common indicators for development. To do this, we have used situations that they can respond to in an intuitive manner; we have also presented analysis that is more complex and macro in nature.

How can countries or states be compared using some selected development indicators is another question that students would read about in this chapter. Economic development can be measured and income is the most common method for measuring development. However, the income method, though useful, has several weaknesses. Hence, we need newer ways of looking at development using indicators of quality of life and environmental sustainability.

It is necessary for you to expect the students to respond actively in the classroom and on a topic such as the above, there would be wide variation in opinion and possibility of debate. Allow students to argue their point of view. At the end of each section there are a few questions and activities. These serve two purposes: first, they recap the ideas discussed in the section and second, they enable better understanding of the themes discussed by bringing the learners closer to their real-life situations.

There are certain terms used in this chapter that would require clarification — Per Capita Income, Literacy Rate, Infant Mortality Rate, Attendance Ratio, Life Expectancy, Gross Enrolment Ratio, and Human Development Index. Though data pertaining to these terms are provided, these would need further explanation. You may also need to clarify the concept of Purchasing Power Parity that is used to calculate per capita income in Table 1.6. It is necessary to keep in mind that these terms are used as an aid to the discussion and not something to be memorised.

Sources for Information

The data for this chapter is taken from reports published by the Government of India (*Economic Survey*, Report of the National Family Health Survey and Handbook of Statistics on the Indian Economy), United Nations Development Programme (*Human Development Report*) and World Bank (*World Development Indicators*). Many of these reports are being published every year. It may be interesting to look up these reports if they are available in your school library. If not, you may log on to the websites of these institutions *(www.budgetindia.nic.in, www.undp.org, www.worldbank.org).* Data is also available from the Reserve Bank's *Handbook of Statistics on Indian Economy* (available at *www.rbi.org).*

AP SCERT

ஆசிரியர்களுக்கான குறிப்புகள்

அத்தியாயம் 1 : வளர்ச்சி

வளர்ச்சி பல அம்சங்களை கொண்டுள்ளது. இந்த அத்தியாயத்தின் நோக்கம் மாணவர்கள் இக்கருத்தை புரிந்துகொள்ள உதவுவதாகும். மக்கள் வளர்ச்சி குறித்து வெவ்வேறு கண்ணோட்டங்களை கொண்டுள்ளனர் என்பதையும், வளர்ச்சிக்கான பொதுவான குறியீடுகளை நாம் அடைய வழிகள் உள்ளன என்பதையும் அவர்கள் புரிந்து கொள்ளவேண்டும், இதை செய்திட, அவர்கள் உள்ளுணர்வு முறையில் பதிலளிக்க கூடிய சூழ்நிலைகளை பயன்படுத்தியுள்ளோம். மிகவும் சிக்கலான மற்றும் பரந்த தன்மை கொண்ட பகுப்பாய்வையும் நாங்கள் வழங்கியுள்ளோம்.

நாடுகள் அல்லது மாநிலங்களை சில தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட குறியீடுகளை பயன்படுத்தி எவ்வாறு ஒப்பிடலாம் என்ற மற்றொரு கேள்வியை குறித்த மாணவர்கள் இந்த அத்தியாயத்தில் படிக்க இருக்கிறார்கள். பொருளாதார வளர்ச்சியை அளவிட முடியும் மற்றும் வளர்ச்சியை அளவிடுவதற்கு வருமானம் மிகவும் பொதுவான முறையாகும். வருமான முறை பயனுள்ளதாக இருந்தாலும், பல பலவீனங்களை கொண்டுள்ளது. எனவே, வாழ்க்கை தரம் மற்றும் சுற்றுச்சூழல் போன்ற நிலைத்தன்மையின் குறிகாட்டிகளைப் பயன்படுத்தி வளர்ச்சியை கண்டறிவதற்காக புதிய வழிகள் நமக்குத்தேவை.

மாணவர்கள் வகுப்பறையில் சுறுசுறுப்பாக பதிலளிப்பார்கள் என்று நீங்கள் எதிர்பார்ப்பது அவசியம். மேலும் மேலே குறிப்பிட்டது போன்ற தலைப்பில் அதிகளவு கருத்தை வாதிட அனுமதிக்கவும். ஒவ்வொரு பிரிவின் செயல்பாடுகள் உள்ளன. இவை இரண்டு நோக்கங்களை அடைய பயனுடையவை. முதலில் அவை அப்பிரிவின் விவாதிக்கப்பட்ட கருத்துக்களை மீள்பார்வை செய்கின்றன. இரண்டாவதாக, அவை கருப்பொருள் களை கற்பவர்களை அவர்களுடைய நிஜ வாழ்க்கை சூழ்நிலைகளுக்கு நெருக்கமாக கொண்டு வருவதன் மூலம் விவாதித்து நன்கு புரிந்து கொள்ள உதவுகின்றன.

இந்த அத்தியாயத்தில் தெளிவுபடுத்த வேண்டிய சில சொற்கள் உள்ளன. தலைசரி வருமானம், எழுத்தறிவு வீதம், குழந்தை இறப்பு வீதம், வருகை விகிதம், ஆயுள்காலம், மொத்த பள்ளிச் சேர்க்கை விகிதம், மற்றும் மனித வளர்ச்சி குறியீடு முதலியவை. இந்த சொற்கள் தொடர்பான தரவுகள் வழங்கப்பட்டிருந்தாலும், இவற்றிற்கு மேலும் விளக்கம் தேவைப்படுகிறது.

அட்டவணை-1,6ல் தலைசரிவருவாயை கணக்கிட பயன்படுத்தப்படும் வாங்கும் சக்தி சமநிலையின் கருத்தையும் நீங்கள் தெளிவுபடுத்த வேண்டியிருக்கலாம்.

தகவலுக்கான ஆதாரங்கள் :

இந்த அத்தியாயத்திற்கான தகவல்கள் இந்திய அரசாங்கத்தால் வெளியிடப்பட்ட அறிக்கைகளில் இருந்து எடுக்கப்பட்டவை. (பொருளாதார கணக்கெடுப்பு ஆய்வு, தேசிய குடும்ப சுகாதார ஆய்வறிக்கை மற்றும் இந்திய பொளாதாரம் பற்றிய புள்ளி விவரங்களின் கையேடு) ஐக்கிய நாடுகளின் வளர்ச்சி திட்டம் (மனித மேம்பாட்டு அறிக்கை) மற்றும் உலக வங்கி (உலக வளர்ச்சி குறியீடுகள் ஒவ்வொரு ஆண்டும் இந்த அறிக்கைகள் பல வெளியிடப்படுகின்றன. இந்த அறிக்கைகள் உங்கள் பள்ளி நூலகத்தில் இருந்தால் அவற்றை காண்பது சுவாரிசமாக இருக்கலாம். இல்லையெனில், இந்த அமைப்புகளின் இணைய தளங்களில் இருந்தும் பெறலாம் (www.budgetindia.nic.in,www.undp.org, www.worldbank.org) இந்தியப் பொருளாதாரம் குறித்த ரிசர்வ் வங்கியின் புள்ளி விவர கையேட்டில் இருந்தும் தகவல்கள் கிடைக்கிறது. (www.rbi.org)

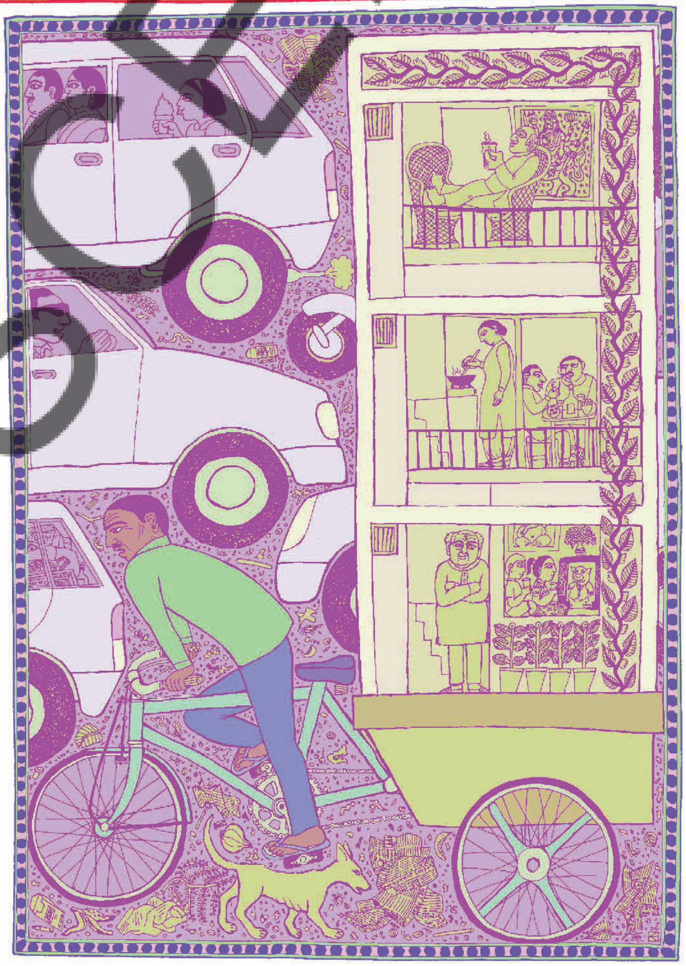
AP SCERT

Y1Q7B8

CHAPTER I

DEVELOPMENT

The idea of development or progress has always been with us. We have aspirations or desires about what we would like to do and how we would like to live. Similarly, we have ideas about what a country should be like. What are the essential things that we require? Can life be better for all? How should people live together? Can there be more equality? Development involves thinking about these questions and about the ways in which we can work towards achieving these goals. This is a complex task and in this chapter we shall make a beginning at understanding development. You will learn more about these issues in greater depth in higher classes. Also, you will find answers to many of these questions not just in economics but also in your course in history and political science. This is because the way we live today is influenced by the past. We can't desire for change without being aware of this. In the same way, it is only through a democratic political process that these hopes and possibilities can be achieved in real life.



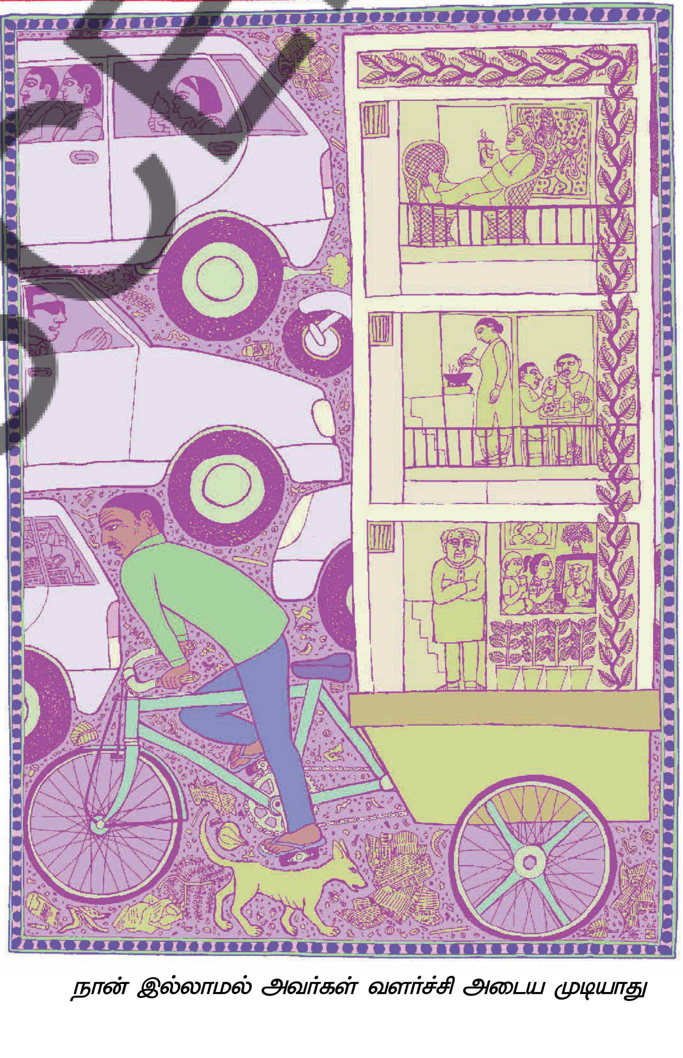
*"Without me **they** cannot develop...*
*in this system **I** cannot develop!"*

APSCERT

அத்தியாயம் 1

வளர்ச்சி

வளர்ச்சி அல்லது முன்னேற்றம் என்ற எண்ணம் எப்போதும் நம்மிடையே இருந்து வருகிறது, நாம் என்ன செய்ய விரும்புகிறோம் மற்றும் நாம் எவ்வாறு வாழ விரும்புகிறோம் என்பதை பற்றிய விருப்பங்கள் நமக்கு உள்ளன. அது போன்றே, ஒரு நாடு எப்படி இருக்க வேண்டும் என்பது பற்றிய கருத்துக்கள் நம்மிடம் உள்ளன. நமக்கு தேவையான அத்தியாவசியப்பொருட்கள் யாவை? வாழ்க்கை அனைவருக்கும் சிறப்பாக இருக்க முடியுமா? மக்கள் எவ்வாறு ஒன்றாக சேர்ந்து வாழ வேண்டும். இன்னும் அதிகமான சமத்துவம் இருக்க முடியுமா? மேம்பாடு என்பது இந்த கேள்விகளை பற்றி சிந்தித்ததையும் மற்றும் இந்த இலக்குகளை சாதிப்பதற்கு நாம் செயல்படுத்த வேண்டிய வழிகளையம் உள்ளடக்கியதாகும். இது ஒரு சிக்கலான பணியாகும். இந்த அத்தியாயத்தில் நாம் வளர்ச்சியை புரிந்து கொள்வதற்கான தொடக்கத்தை உருவாக்குவோம். உயர் வகுப்புகளில் இக்கருத்துகளை பற்றி மேலும் அதிகளவு தெரிந்து கொள்வீர்கள். மேலும், இக்கேள்விகளில் பலவற்றிக்கான விடைகளை நீங்கள் பொருளாதாரத்தில் மட்டுமல்ல உங்களுடைய வரலாறு மற்றும் அரசியல் அறிவியல் படிப்புகளிலும் காணலாம். ஏனென்றால் இன்று நாம் வாழும் முறை கடந்த காலத்தின் தாக்கத்தை கொண்டது. இதை அறியாமல் நாம் மாற்றத்திற்காக விரும்ப முடியாது. அது போன்றே, மக்களாட்சி அரசியல் செயல்பாட்டால் மட்டுமே இந்த எதிர்பார்ப்பு களுடன் மற்றும் சாத்தியங்களையும் நிஜ வாழ்க்கையில் சாதிக்க முடியும்.



நான் இல்லாமல் அவர்கள் வளர்ச்சி அடைய முடியாது

APSCERT

WHAT DEVELOPMENT PROMISES — DIFFERENT PEOPLE, DIFFERENT GOALS

Let us try to imagine what development or progress is likely to mean to different persons listed in Table 1.1. What are their aspirations? You will find that some columns are partially filled. Try to complete the table. You can also add any other category of persons.

TABLE 1.1 DEVELOPMENTAL GOALS OF DIFFERENT CATEGORIES OF PERSONS

Category of Person	Developmental Goals / Aspirations
Landless rural labourers	More days of work and better wages; local school is able to provide quality education for their children; there is no social discrimination and they too can become leaders in the village.
Prosperous farmers from Punjab	Assured a high family income through higher support prices for their crops and through hardworking and cheap labourers; they should be able to settle their children abroad.
Farmers who depend only on rain for growing crops	
A rural woman from a land owning family	
Urban unemployed youth	
A boy from a rich urban family	
A girl from a rich urban family	She gets as much freedom as her brother and is able to decide what she wants to do in life. She is able to pursue her studies abroad.
An *adivasi* from Narmada valley	

Having filled Table 1.1, let us now examine it. Do all of these persons have the same notion of development or progress? Most likely not. Each one of them seeks different things. They seek things that are most important for them, i.e., that which can fulfil their aspirations or desires. In fact, at times, two persons or groups of persons may seek things

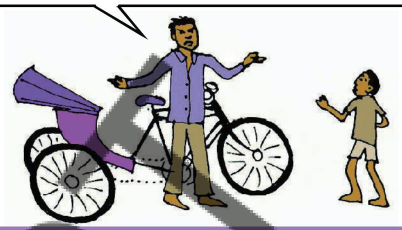
AP SCERT

வளர்ச்சி எதை உறுதியளிக்கிறது

வெவ்வேறு மக்கள் வெவ்வேறு இலக்குகள் :

அட்டவணை 1.1 பட்டியலிடப்பட்டுள்ள வெவ்வேறு நபர்களுக்கு வளர்ச்சி அல்லது முன்னேற்றம் எதைக் குறிக்கிறது என்பதை கற்பனை செய்ய முயற்சிப்போம். அவர்களுடைய விருப்பங்கள் யாவை? சில நெடுவரிசைகள் ஓரளவு நிரப்பப்பட்டிருப்பதை காணலாம். அட்டவணை முடித்திட முயற்சிக்கவும். நீங்கள் வேறு எந்த வகை நபர்களையும் சேர்க்கலாம்.

உங்களுக்கு கார் வேண்டுமா? நம் நாடு அமைக்கப்பட்டுள்ள விதம் நீங்கள் இழுக்கும் ரிக்ஷாவை ஒரு நாள் சொந்தமாக்கி கொள்ளலாம் என்று நீங்கள் நம்பலாம்?



அட்டவணை 1.1. வெவ்வேறு பிரிவு நபர்களின் வளர்ச்சி இலக்குகள்

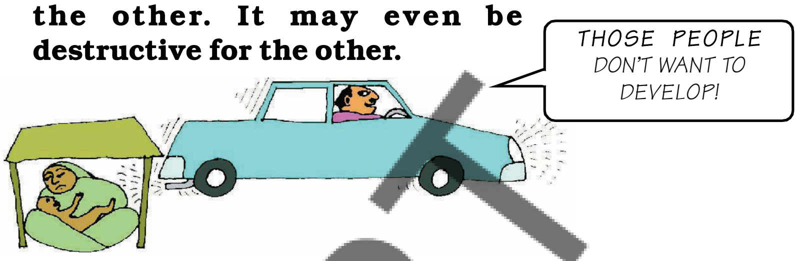
நபரின் வகை	வளர்ச்சி இலக்குகள்/விவரங்கள்
நிலமற்ற கிராமப்புற தொழிலாளர்கள்	அதிக நாட்கள் வேலை மற்றும் சிறந்த ஊதியம் உள்ளூர் பள்ளி தங்கள் குழந்தைகளுக்கு தரமான கல்வியை வழங்க முடியும் சமூகப் பாகுபாடு இல்லை அவர்களும் கிராமத்தில் தலைவர்களாகலாம்.
பஞ்சாபைச் சேர்ந்த வளமான விவசாயிகள்	அவர்களின் பயிர்களுக்கு அதிக ஆதரவு விலை மற்றும் கடின உழைப்பாளிகள் மற்றும் மலிவு தொழிலாளர்கள் மூலம் உயர் குடும்ப வருமானத்தை உறுதி செய்தல், அவர்கள் தங்கள் குழந்தைகளை வெளிநாட்டில் குடியமர்த்த வேண்டும்.
மழையை மட்டுமே விவசாயம் செய்யும் விவசாயிகள்.	
நிலம் வைத்திருக்கும் குடும்பத்தை சேர்ந்த கிராமப்புறப் பெண்	
நபர்ப்புற வேலையற்ற இளைஞர்கள்	
பணக்கார குடும்பத்தைச் சேர்ந்த ஒரு சிறுவன்	
நகர்புற பணக்கார குடும்பத்தை சேர்ந்த சிறுமி	அவன் தன் சகோதரனைப் போலவே சுதந்திரத்தைப் பெறுகிறான், மேலும் அவள் வாழ்க்கையில் என்ன செய்ய விரும்புகிறாள் என்பதை தீர்மானிக்க முடிகிறது அவளால் வெளிநாட்டில் படிப்பைத் தொடர முடிகிறது.
நர்மதா பள்ளத்தாக்கை சேர்ந்த ஒரு ஆதிவாசி	

அட்டவணை 1.1ஐ நிரப்பிய பிறகு, நாம் இப்போது அதை ஆராய்வோம். இவர்கள் அனைவருக்கும் வளர்ச்சி அல்லது முன்னேற்றம் குறித்து ஒரே விதமான கருத்து உள்ளதா? பெரும்பாலும் இல்லை. ஒவ்வொருவரும் வெவ்வேறு விஷயங்களை தேடுகின்றனர். அவர்கள் தங்களுக்கு மிகவும் முக்கியமான விஷயங்களை தேடுகின்றனர். அதாவது, அவர்களின் விருப்பங்களை நிறைவேற்ற கூடியவை. உண்மையில், சில சமயங்களில், இரண்டு நபர்கள் அல்லது குழுக்கள் முரண்பட்ட விஷயங்களை கொண்டிருக்கலாம்.

AP SCERT

which are conflicting. A girl expects as much freedom and opportunity as her brother, and that he also shares in the household work. Her brother may not like this. Similarly, to get more electricity, industrialists may want more dams. But this may submerge the land and disrupt the lives of people who are displaced – such as tribals. They might resent this and may prefer small check dams or tanks to irrigate their land.

So, two things are quite clear: one, **different persons can have different developmental goals** and two, **what may be development for one may not be development for the other. It may even be destructive for the other.**



INCOME AND OTHER GOALS

If you go over Table 1.1 again, you will notice one common thing: what people desire are regular work, better wages, and decent price for their crops or other products that they produce. In other words, they want more income.

Besides seeking more income, one-way or the other, people also seek things like equal treatment, freedom, security, and respect of others. They resent discrimination. All these are important goals. In fact, in some cases, these may be more important than more income or more consumption because material goods are not all that you need to live.

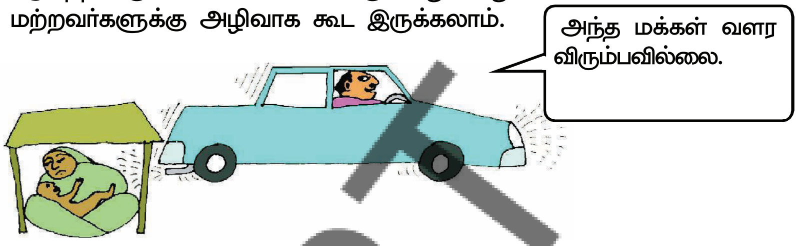
Money, or material things that one can buy with it, is one factor on which our life depends. But the quality of our life also depends on non-material things mentioned above. If it is not obvious to you, then just think of the role of your friends in your life. You may desire their friendship. Similarly, there are many things that are not easily measured but they mean a lot to our lives. These are often ignored.

A demonstration meeting against raising the height of Sardar Sarovar Dam on Narmada River

NCERT

ஒரு சிறுமி தன் சகோதரரைப் போலவே சுதந்திரத்தையும், வாய்ப்பையும் எதிர்பார்க்கிறார். அவனும் வீட்டு வேலைகளில் பங்கு கொள்கிறான். அவளுடைய அண்ணனுக்கு இது பிடிக்காமல் இருக்கலாம். அதுபோலவே, அதிக மின்சாரம் பெற, தொழிலதிபர்கள் அதிக அணைகளை விரும்பலாம். ஆனால், இது நிலத்தை மூழ்கடித்து, பழங்குடியினர் குடிபெயர்வு போன்ற மக்களின் வாழ்க்கையை சீர்குலைக்கலாம். அவர்கள் வெறுப்பு கொண்டு இதை எதிர்காலம் மற்றும் தங்கள் நிலங்களுக்கு நீர்பாசனையும் செய்ய சிறிய தடுப்பணைகள் அல்லது குளங்கள் ஏற்பாடு செய்ய வேண்டும் என விரும்பலாம்.

எனவே, இரண்டு அம்சங்கள் மிகவும் தெளிவாக உள்ளன. ஒன்றாவது, வெவ்வேறு மனிதர்கள் வெவ்வேறு வளர்ச்சி இலக்குகளை கொண்டிருக்கலாம் மற்றும் இரண்டாவதாக, ஒரு சமூகத்தினருக்கு வளர்ச்சி என்பது மற்றொரு சமூகத்தினருக்கு வளர்ச்சியாக இருக்காது. அது மற்றவர்களுக்கு அழிவாக கூட இருக்கலாம்.



வருமானம் மற்றும் பிற இலக்குகள் :

நீங்கள் அட்டவணை 1.1.ஐ மீண்டும் பார்த்தால், ஒரு பொதுவான விஷயத்தை நீங்கள் காணலாம். மக்கள் விரும்புவதெல்லாம் வேலை, மேலின ஊதியம் மற்றும் அவர்களின் பயிர்களுக்கு அல்லது அவர்கள் உற்பத்தி செய்யும் பிற பொருட்களுக்கு சீரான விலை முதலியவை. வேறு வார்த்தைகளில் சொல்வதானால், அவர்கள் அதிக வருமானத்தை விரும்புகிறார்கள்.

அதிக வருமானத்தை தேடுவதுடன், மக்கள் ஏதேனும் ஒரு வழியில், சமமாக நடத்தப்படுவதால், சுதந்திரம், பாதுகாப்பு மற்றும் மற்றவரின் மரியாதை போன்றவற்றையும் நாடுகின்றனர். அவர்கள் பாகுபாட்டை வெறுக்கின்றனர். இவை அனைத்தும் முக்கியமான இலக்குகள். உண்மையில் சில சந்தர்பங்களில் இவை அதிக வருமானம் அல்லது அதிக நுகர்வு போன்றவற்றை விட முக்கியமானவையாக இருக்கலாம்.

ஏனெனில், நீங்கள் வாழ தேவையான பொருட்கள மட்டுமே என்பதல்ல.

பணம் அல்லது அதைக் கொண்டு ஒருவர் வாங்கக்கூடிய பொருட்கள், நம் வாழ்க்கை சார்ந்திருக்கும் ஒரு காரணியாகும். ஆனால், நமது வாழ்க்கையில் தரம் மேலே குறிப்பிட்ட பொருள் அல்லாத விஷயங்களையும் சார்ந்துள்ளது. இது உங்களுக்கு தெளிவாகவில்லை. என்றால், உங்கள் வாழ்க்கையில் உங்களுடைய நண்பர்களின் பங்கைப் பற்றி சிந்தியுங்கள். அவர்களின் நட்பை நீங்கள் விரும்பலாம். அதுபோலவே, எளிதில் அளவிட முடியாது பல விஷயங்கள் உள்ளன. ஆனால், அவை நம் வாழ்வில் நிறைய பயனுள்ளவையாக உள்ளன. இவை பெரும்பாலும் புறக்கணிக்கப்படுகின்றன.

சர்தார் சரோவர் அணையின் உயரத்தை உயர்த்துவதற்கு எதிராக ஒரு ஆர்பாட்டக் கூட்டம்

SCERT

However, it will be wrong to conclude that what cannot be measured is not important.

Consider another example. If you get a job in a far off place, before accepting it you would try to consider many factors, apart from income, such as facilities for your family, working atmosphere, or opportunity to learn. In another case, a job may give you less pay but may offer regular employment that enhances your sense of security. Another job, however, may offer high pay but no job security and also leave no time for your family. This will reduce your sense of security and freedom.

Similarly, for development, people look at a mix of goals. It is true that if women are engaged in paid work, their dignity in the household and society increases. However, it is also the case that if there is respect for women there would be more sharing of housework and a greater acceptance of women working outside. A safe and secure environment may allow more women to take up a variety of jobs or run a business.

Hence, the developmental goals that people have are not only about better income but also about other important things in life.

LET'S WORK THESE OUT

1. Why do different persons have different notions of development? Which of the following explanations is more important and why?
   (a) Because people are different.
   (b) Because life situations of persons are different.
2. Do the following two statements mean the same? Justify your answer.
   (a) People have different developmental goals.
   (b) People have conflicting developmental goals.
3. Give some examples where factors other than income are important aspects of our lives.
4. Explain some of the important ideas of the above section in your own words.

NATIONAL DEVELOPMENT

If, as we have seen above, individuals seek different goals, then their notion of national development is also likely to be different. Discuss among yourselves on what India should do for development.

Most likely, you would find that different students in the class have given different answers to the above question. In fact, you might yourself think of many different answers and not be too sure of any of these. **It is very important to keep in mind that different persons could have different as well as conflicting notions of a country's development.**

However, can all the ideas be considered equally important? Or, if there are conflicts how does one decide? What would be a fair and just path for all? We also have to think whether there is a better way of doing things. Would the idea benefit a large number of people or only a small group? National development means thinking about these questions.

NCERT

இருப்பினும், அளவிட முடியாதோ, அது முக்கியமானதல்ல என்று முடிவு செய்வது தவறானது.

மற்றொரு எடுத்துக்காட்டை, கவனியுங்கள், உங்களுக்கு தொலை தூர இடத்தில் வேலை கிடைத்தால், அதை எடுத்துக் கொள்வதற்கு முன் நீங்கள் வருமானம் தவிர உங்கள் குடும்பத்திற்கான வசதிகள், வேலை செய்யும் சூழல் அல்லது கற்றுக்கொள்வதற்காக வாய்ப்புகள் போன்ற பல காரணிகளை கருத்தில் கொள்ள முயற்சிப்பீர்கள். மற்றொரு சந்தர்பத்தில், உங்கள் வேலை உங்களுக்கு குறைவான ஊதியத்தை அளிக்கலாம். ஆனால், உங்கள் பாதுகாப்பு உணர்வை மேம்படுத்தும் வகையில் நிரந்தரமான வேலை வாய்ப்பை வழங்கலாம். மற்றொரு வேலை அதிக ஊதியத்தை வழங்கலாம். ஆனால் வேலை பாதுகாப்பு இருக்காது. மேலும் உங்கள் குடும்பத்திற்காக நேரம் ஒதுக்க முடியாது. இது உங்கள் பாதுகாப்பு மற்றும் சுதந்திர உணர்வை குறைத்திடும்.

இதை போலவே, மக்கள் வளர்ச்சிக்காக இலக்குகளின் கலவையை பார்க்கின்றனர். பெண்கள் ஊதியம் பெறும் வேலைகளில் ஈடுபட்டால், குடும்பத்திலும், சமூகத்திலும் அவர்களின் கௌரவம் உயரும் என்பது உண்மை, எவ்வாறாயினும், பெண்களுக்கு மரியாதை இருந்தால், வீட்டு வேலைகளை பகிர்ந்து கொள்வதும், வெளியே சென்று வேலை செய்யும் பெண்களை ஏற்றுக்கொள்வதும் காணப்படும். பத்திரமான மற்றும் பாதுகாப்பான சுற்றுச் சூழல், அதிகமான பெண்கள் பலவிதமான வேலைகளை மேற்கொள்ளவும் அல்லது வியாபாரங்களை நடத்தவும் அனுமதிக்கிறது.

எனவே, மக்களின் வளர்ச்சி இலக்குகள் சிறந்த வருமானத்தை மட்டுமல்ல. வாழ்வின் வேறு முக்கியமான அம்சங்களையும் கொண்டிருக்கின்றன எனலாம்.

நாம் இவற்றை செய்திடுவோம்

1. வெவ்வேறு நபர்கள் ஏன் வளர்ச்சிக் கருத்துக்களைக் கொண்டுள்ளனர்? கீழ்க்கண்ட விவரங்களில் எது மிகவும் முக்கியமானது மற்றும் ஏன்?
   (a) ஏனெனில் மக்கள் வேறுபட்டவர்கள்
   (b) ஏனெனில் நபர்களின் வாழ்க்கை சூழ்நிலைகள் வேறுபட்டவை,
2. பின்வரும் இரண்டு கூற்றுகளும் ஒரே அர்த்தத்தை குறிக்கின்றனவா? உங்கள் பதிலை நியாயப்படுத்துங்கள்
   (a) மக்கள் பதிலை நியாயப்படுத்துங்கள்.
   (b) மக்கள் முரண்பட்ட வளர்ச்சி இலக்குகளை கொண்டுள்ளனர்.,
3. வருமானத்தை தவிர மற்ற காரணிகள் நம் வாழ்வின் முக்கியமான அம்சங்களாக இருக்கும் சில எடுத்துக்காட்டுகளை தரும்.
4. மேற்காணும் பகுதியின் முக்கியமான கருத்துக்களை உங்கள் சொந்த வாக்கியங்களில் விளக்கவும்.

தேசிய வளர்ச்சி

நாம் மேலே பார்த்தபடி, தனிநபர்கள் வெவ்வேறு இலக்குகளை நாடினால், தேசிய வளர்ச்சி பற்றிய அவர்களின் கருத்துக்களும் வேறுபட்டவையாகவே இருக்கும். வளர்ச்சி அடைவதற்காக இந்தியா என்ன செய்ய வேண்டும் என்பதை குறித்து உங்களுக்குள் விவாதியுங்கள்.

பெரும்பாலும், மேலே உள்ள கேள்விக்கு வகுப்பிலுள்ள வெவ்வேறு மாணவர்கள் வெவ்வேறு பதில்களை அளித்ததை நீங்கள் கண்டிருக்கலாம். உண்மையில், நீங்களும் பலவிதமான பதில்களை பற்றி சிந்திக்கலாம். மற்றும் இவற்றில் எதையும் நிச்சயமாக கூற முடியாது.

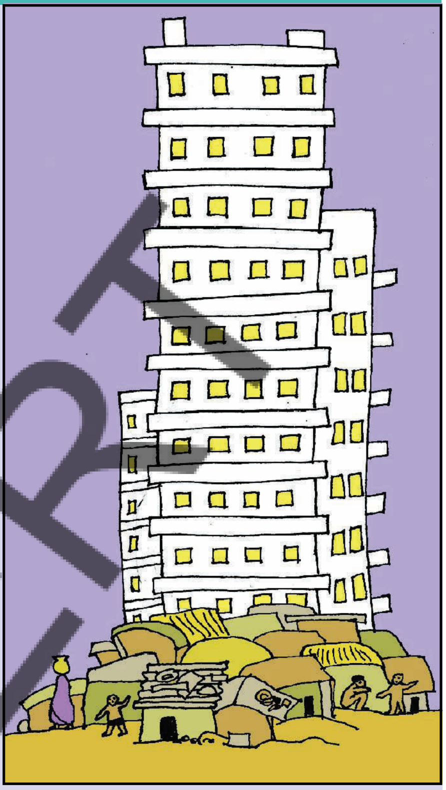
ஒரு நாட்டின் வளர்ச்சி குறித்து வெவ்வேறு நபர்கள் வெவ்வேறு மற்றும் முரண்பட்ட கருத்துக்களைக் கொண்டிருக்கின்றனர் என்பதை மனதில் கொள்ள வேண்டியது மிகவும் முக்கியம்.

இருப்பினும், அனைத்து யோசனைகளையும் சமமான முக்கியத்துவம் வாய்ந்ததாக கருத முடியுமா? அல்லது முரண்பாடு இருந்தால் ஒருவர் எவ்வாறு முடிவு செய்வது? அனைவருக்கும் நியாயமான மற்றும் நேர்மையான பாதை எதுவாக இருக்கும்? செயல்களை இதை விட சிறந்ததாக செய்திட வழி இருக்கிறதா என்பதையும் நாம் சிந்திக்க வேண்டும். ஒரு யோசனை அதிக எண்ணிக்கையிலான மக்களுக்கு பயனளிக்குமா? அல்லது ஒரு சிறு குழுவினருக்கு மட்டும் பயனுடையதா? என்பதையும் நாம் சிந்திக்க வேண்டும். தேசிய வளர்ச்சி இக்கேள்விகளை குறித்து சிந்திப்பதாகும்.

AP SCERT

LET'S WORK THESE OUT

Discuss the following situations:



1. Look at the picture on the right. What should be the developmental goals for such an area?
2. Read this newspaper report and answer the questions that follow:

> A vessel dumped 500 tonnes of liquid toxic wastes into open-air dumps in a city and in the surrounding sea. This happened in a city called Abidjan in Ivory Coast, a country in Africa. The fumes from the highly toxic waste caused nausea, skin rashes, fainting, diarrhoea etc. After a month seven persons were dead, twenty in hospital and twenty six thousand treated for symptoms of poisoning.
>
> A multinational company dealing in petroleum and metals had contracted a local company of the Ivory Coast to dispose the toxic waste from its ship.

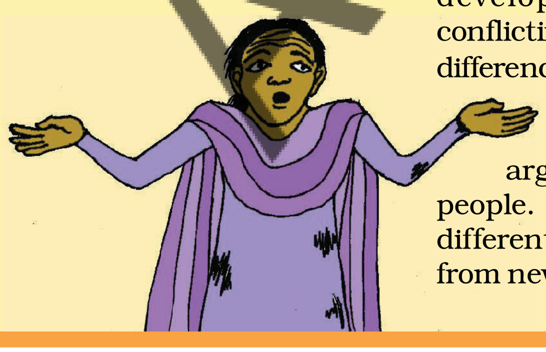
   (i) Who are the people who benefited and who did not?

   (ii) What should be the developmental goal for this country?

3. What can be some of the developmental goals for your village, town or locality?

AP SCERT

ACTIVITY 1

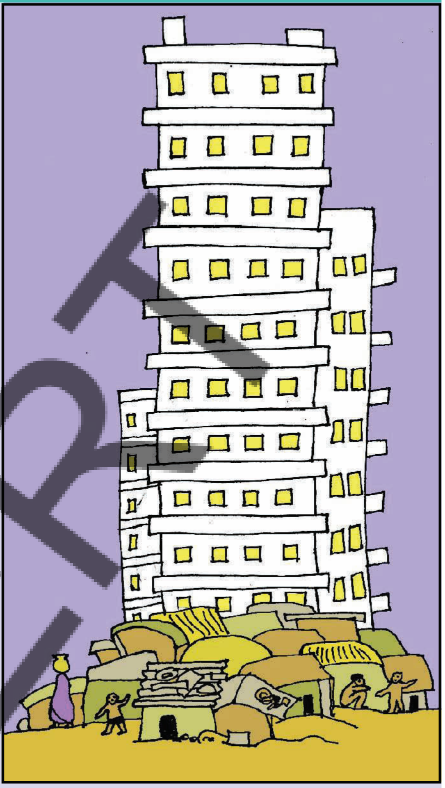


If even the idea of what constitutes development can be varied and conflicting, then certainly there can be differences about ways of developing. If you know of any such controversy, try to find out arguments advanced by different people. You may do so by talking to different persons or you may find it from newspapers and television.

நாம் இவற்றை செய்திடுவோம்

பின்வரும் சூழ்நிலைகளைப் பற்றி விவாதிக்கவும் :

1. வலது புறத்திலுள்ள படத்தை பாருங்கள், அப்பகுதியின் முன்னேற்றத்தின் இலக்குகளாக எண்ணவாக இருக்க வேண்டும்?



2. இந்த செய்தித்தாள் அறிக்கையைபடித்து, அதை தொடர்ந்து வரும் வினாக்களுக்கு விடையளி.

ஒரு கப்பல் 500 டன்கள் திரவ நச்சுக் கழிவுகளை ஒரு நகரத்தின் திறந்த வெளி குப்பைகளிலும், சுற்றியுள்ள கடலிலும் கொட்டியது. ஆப்பிரிக்காவில் உள்ள ஐவரி கோஸ்ட் நாட்டின் அபிட்ஜான் என்ற நகரத்தில் இது நடந்தது. அதிகளவு நச்சுக் கழிவுகளிலிருந்து வெளியேறிய புகையானது குமட்டல், தோல் அரிப்பு, மயக்கம், வயிற்றுப் போக்கு போன்றவற்றை ஏற்படத்தியது. ஒரு மாதத்திற்கு பிறகு ஏழு பேர் இறந்தனர். இருபது பேர் மருத்துவமனையிலும் மற்றும் இருபத்தாறாயிரம் பேர் விஷத்தின் அறிகுறிகளுடன் சிகிச்சை பெற்றனர்.

பெட்ரோலியம் மற்றும் உலோகங்களை கையாலும் பன்னாட்டு நிறுவனம் ஒன்று ஐவரி கோஸ்டின் உள்ளூர் நிறுவனத்துடன் அதன் கப்பலில் இருந்து நச்சுக் கழிவுகளை அகற்ற ஒப்பந்தம் செய்திருந்தது.

(i) பயனடைந்த மக்கள் யார்? பயனடையாத மக்கள் யார்?

(ii) இந்த நாட்டிற்கு முன்னேற்றத்திற்கான இலக்கு என்னவாக இருக்க வேண்டும்?

3. உங்களுடைய கிராமம், நகரம் அல்லது வட்டாரத்தின் முன்னேற்றத்திற்கான சில இலக்குகள் என்னவாக இருக்கலாம்?

செயல்பாடு 1

வளர்ச்சி என்ற கருத்து எதை உள்ளடக்கியது என்பதில் மாறுப்பட்ட மற்றும் முரண்பாடான எண்ணங்கள் இருக்கும் போது நிச்சயமாக வளர்ச்சியின் வழிகளை குறித்தும் வேறுபாடுகள் இருக்கும். அவ்வாறான விவாதம் ஏதேனும் உங்களுக்கு தெரிந்தால் முன்வைக்கப்பட்ட பல்வேறு மக்களின் வாதங்களை கண்டறியுங்கள் பல்வேறு நபர்களுடன் பேசுவதன் மூலம் அல்லது செய்தித்தாள்கள் மற்றும் தொலைக்காட்சியில் இருந்தும் நீங்கள் அவ்வாறு செய்திடலாம்.

APSCERT

HOW TO COMPARE DIFFERENT COUNTRIES OR STATES?

You might ask if development can mean different things, how come some countries are generally called developed and others under-developed? Before we come to this, let us consider another question.

When we compare different things, they could have similarities as well as differences. Which aspects do we use to compare them? Let us look at students in the class itself. How do we compare different students? They differ in their height, health, talents and interests. The healthiest student may not be the most studious one. The most intelligent student may not be the friendliest one. So, how do we compare students? The criterion we may use depends on the purpose of comparison. We use different criterion to choose a sports team, a debate team, a music team or a team to organise a picnic. Still, if for some purpose, we have to choose the criterion for the all-round progress of children in the class, how shall we do it?

Usually we take one or more important characteristics of persons and compare them based on these characteristics. Of course, there can be differences about what are important characteristics that should form the basis of comparison: friendliness and spirit of cooperation, creativity or marks secured?

This is true of development too. **For comparing countries, their income is considered to be one of the most important attributes.** Countries with higher income are more developed than others with less income. This is based on the understanding that more income means more of all things that human beings need. Whatever people like, and should have, they will be able to get with greater income. So, greater income itself is considered to be one important goal.

Now, what is the income of a country? Intuitively, the income of the country is the income of all the residents of the country. This gives us the total income of the country.

However, for comparison between countries, total income is not such an useful measure. Since, countries have different populations, comparing total income will not tell us what an average person is likely to earn. Are people in one country better off than others in a different country? Hence, we compare the **average income** which is the total income of the country divided by its total population. The average income is also called **per capita income.**

In World Development Reports, brought out by the World Bank, this criterion is used in classifying countries. Countries with per capita income of US$ 49,300 per annum and above in 2019, are called high income or rich countries and those with per capita income of US$ 2500 or less are called low-income countries. India comes in the category of low middle income countries because its per capita income in 2019 was just US$ 6700 per annum. The rich countries, excluding countries of Middle East and certain other small countries, are generally called developed countries.

AP SCERT

வெவ்வேறு நாடுகள் அல்லது மாநிலங்களை எவ்வாறு ஒப்பிடுவது?

வளர்ச்சி என்பது வெவ்வேறு விஷயங்களை குறிக்குமா என்று நீங்கள் கேட்கலாம். சில பொதுவாக வளர்ச்சியடைந்தவை என்றும், மற்றவை குறைவான வளர்ச்சியுடையவை என்றும், வகைப்படுத்துவது எவ்வாறு வருகிறது? இது குறித்து சொல்வதற்கு முன், மற்றொரு கேள்வியை கருத்தில் கொள்வோம்.

நாம் வெவ்றே விஷயங்களை ஒப்பிடும் போது, அவற்றில் ஒற்றுமைகளும் வேறுபாடுகளும் இருக்கலாம். அவற்றை ஒப்பிடுவதற்கு நாம் எந்த அம்சங்களை பயன்படுத்துகிறோம்? வகுப்பறையில் உள்ள மாணவர்களை பார்ப்போம். வெவ்வேறு மாணவர்களை நாம் எவ்வாறு ஒப்பிடுகிறோம்? அவர்கள் உயரம், ஆரோக்கியம், திறமைகள் மற்றும் ஆர்வங்களில் வேறுபடுகிறார்கள். ஆரோக்கியமான மாணவர்கள் மிகவும் படிப்பாளியாக இல்லாமல் இருக்கலாம். புத்திசாலியான மாணவர் நட்பாக இல்லாமல் இருக்கலாம். எனவே, நாம் மாணவர்களை எவ்வாறு ஒப்பிடுவது? நாம் பயன்படுத்தக்கூடிய அளவுகோல், ஒப்பிடுவதன் நோக்கத்தை பொறுத்தது. ஒரு விளையாட்டுக்குழு, ஒரு விவாதக்குழு, ஒரு இசைக்குழு, ஒரு சுற்றுலா ஒழுங்கமைப்பு குழு போன்றவற்றை தேர்ந்தெடுக்க நாம் வெவ்வேறு அளவு கோல்களை பயன்படுத்துகிறோம். இன்னமும் சில நோக்கங்களுக்காக வகுப்பிலுள்ள குழந்தைகளின் முழுமை யான முன்னேற்றத்திற்கான அளவு கோலை நாம் தேர்வு செய்ய வேண்டு மானால், நாம் அதை எவ்வாறு செய்வது?

பொதுவாக நாம் நபர்களின் ஒன்று அல்லது மேற்பட்ட முக்கியமான பண்புகளை எடுத்துக்கொண்டு, இந்த குணாதிசயங்களின் அடிப்படையில் ஒப்பிடுகிறோம். நிச்சயமாக, ஒப்பிடுவதற்கு அடிப்படையாக இருக்க வேண்டிய பண்புகள் என்ன என்பதில் வேறுபாடுகள் இருக்கலாம் நட்பு மற்றும் ஒத்துழைக்கும் மனப்பாங்கு, படைப்பாற்றல் அல்லது சாதித்த மதிப்பெண்கள் முதலிய பண்புகள் ஒப்பிடப்படுகின்றன.

இது வளர்ச்சியை ஒப்பிடுவதிலும் உண்மையானது. நாடுகளை ஒப்பிடுவதற்கு அவற்றின் வருமானம் மிக முக்கியமான பண்புகளில் ஒன்றாக கருதப்படுகிறது. அதிக வருவாய் கொண்ட நாடுகள் குறைவான வருவாய் கொண்ட மற்ற நாடுகளை காட்டிலும், அதிகளவு வளர்ச்சியடைந்தவை. அதிக வருமானம் என்பது மனிதர்களுக்கு தேவையான அனைத்து விஷயங்களிலும் அதிகம் என்பதை புரிந்து கொள்வதை அடிப்படையாக கொண்டது. மக்கள் எவற்றை விரும்புகின்றனரோ, எவற்றை பெற்றிருக்க வேண்டுமோ, அவற்றை அவர்கள் அதிக வருமானத்தைக் கொண்டு பெறமுடியும். எனவே, அதிக வருமானம் ஒரு முக்கிய குறிக்கோளாக கருதப்படுகிறது.

இப்போது, ஒரு நாட்டின் வருமானம் என்றால் என்ன? உள்ளுணர்வாக, நாட்டின் வருமானம் அந்நாட்டில் வாழும் அனைத்து குடிமக்களின் வருமானமாகும். இது நமக்கு நாட்டின் மொத்த வருமானத்தை தருகிறது.

இருப்பினும், நாடுகளை ஒப்பிடுவதற்கு, மொத்த வருமானம் பயனுள்ள அளவுகோல் அல்ல. நாடுகள் வெவ்வேறு மக்கள் தொகையை கொண்டிருப்பதால், மொத்த வருவாயை ஒப்பிடும் போது ஒரு சராசரி நபர் என்ன சம்பாதிக்க முடியும் என்பதை நமக்கு தெரிவிக்காது. ஒரு நாட்டின் உள்ள மக்கள், வேறு நாட்டிலுள்ள மக்களை விட சிறந்த நிலையில் உள்ளனரா? எனவே, இதை அறிய நாம் சராசரி வருவாயை ஒப்பிடுகிறோம். இது நாட்டின் மொத்த வருவாயை மக்கள் தொகையில் வகுத்தால் கிடைக்கு வருவாயாகும். சராசரி வருவாய், தலைசரி வருவாய் என்றும் அழைக்கப்படுகிறது.

உலக வங்கியால் வெளியிடப்பட்ட, உலக வளர்ச்சி அறிக்கைகளில் நாடுகளை வகை படுத்துவதில் இந்த அளவு கோல் பயன்படத்தப்பட்டுள்ளது 2019இல் ஆண்டுக்கு 49,300 அமெரிக்க டாலர்கள் மற்றும் அதற்கு மேல் தலைசரி வருமானம், உள்ள நாடுகள் அதிக வருமானம் கொண்ட அல்லது பணக்கார நாடுகள் என்றழைக்கப்பட்டன. தலைசரி வருவாய் 2500 அமெரிக்க டாலர்கள் அல்லது அதற்கும் குறைவாக உள்ள நாடுகள், குறைவான வருமானம் கொண்ட நாடுகள் என்று அழைக்கப்பட்டன. இந்தியா குறைவான நடுத்தர வருமானம் கொண்ட நாடுகளின் பிரிவில் வருகிறது. ஏனெனில். 2019இல் அதன் தலைசரி வருமானம் ஆண்டுக்கு 6700 அமெரிக்க டாலர்கள் மட்டமே மத்திய கிழக்கு மற்றும் சில சிறிய நாடுகளை தவிர உள்ள நாடுகள் பணக்கார நாடுகள் பொதுவாக வளர்ச்சியடைந்த நாடுகள் எனப்படுகின்றன.

AP SCERT

Average Income

While 'averages' are useful for comparison, they also hide disparities

For example, let us consider two countries, A and B. For the sake of simplicity, we have assumed that they have only five citizens each. ***Based on data given in Table 1.2, calculate the average income for both the countries.***

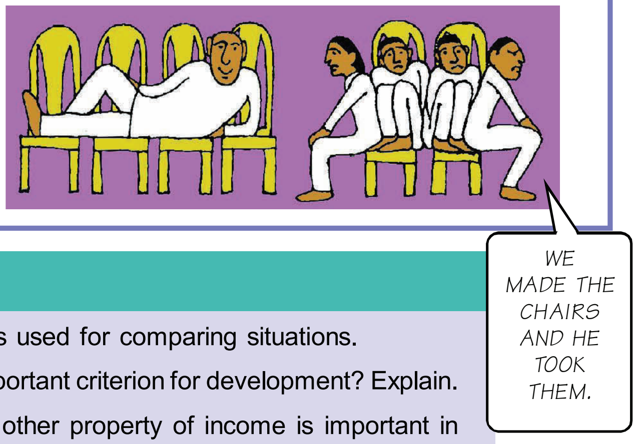
TABLE 1.2 COMPARISON OF TWO COUNTRIES

Country	Monthly incomes of citizens (in Rupees)					
	I	II	III	IV	V	Average
Country A	9500	10500	9800	10000	10200	
Country B	500	500	500	500	48000	

Will you be equally happy to live in both these countries? Are both equally developed? Perhaps some of us may like to live in country B if we are assured of being its fifth citizen but if it is a lottery that decides our citizenship number then perhaps most of us will prefer to live in country A. Even though both the countries have identical average income, country A is preferred because it has more equitable distribution. In this country people are neither very rich nor extremely poor. On the other hand most citizens in country B are poor and one person is extremely rich. Hence, while average income is useful for comparison it does not tell us how this income is distributed among people.

COUNTRY WITH NO RICH AND NO POOR

COUNTRY WITH RICH AND POOR



LET'S WORK THESE OUT

1. Give three examples where an average is used for comparing situations.
2. Why do you think average income is an important criterion for development? Explain.
3. Besides size of per capita income, what other property of income is important in comparing two or more societies?
4. Suppose records show that the average income in a country has been increasing over a period of time. From this, can we conclude that all sections of the economy have become better? Illustrate your answer with an example.
5. From the text, find out the per capita income level of about 10-15 low-income countries as per World Development Reports.
6. Write a paragraph on your notion of what should India do, or achieve, to become a developed country.

APSCERT

சராசரி வருமானம்

‘சராசரி’ என்பது ஒப்பிடுவதற்கு பயனுள்ளதாக இருந்தாலும், அவையும் வேறுபாடுகளை மறைக்கின்றன

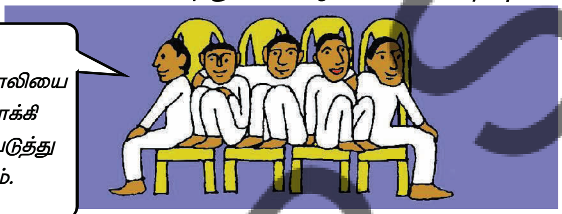
எடுத்துக்காட்டாக, A மற்றும் B ஆகிய இரண்டு நாடுகளை நாம் கருத்தில் கொள்வோம். எளிமைக்காக, அவை ஒவ்வொன்றும் ஐந்து குடிமக்களை மட்டும் கொண்டுள்ளது என்று நாம் கருதுவோம். அட்டவணை 1.2இல் கொடுக்கப்பட்டுள்ள தரவுகளின் அடிப்படையில், இரு நாடுகளுக்கும் சராசரி வருவாயை கணக்கிடுங்கள்.

அட்டவணை 1.1 இரண்டு நாடுகளின் ஒப்பீடு

நாடு	குடிமக்களின் மாத வருமானம் (ரூபாய்களில்)					
	I	II	III	IV	V	சராசரி
நாடு ‘A’	9500	10500	9800	10000	10200	
நாடு‘B’	500	500	500	500	48000	

இந்த இரண்டு நாடுகளிலும் நீங்கள் சமமான மகிழ்ச்சியுடன் வாழ முடியுமா? இரண்ட நாடுகளும் சமமாக வளர்ச்சிடைந்தவையா? அநேகமாக நம்மில் சிலர் B’ நாட்டில் அதன் ஐந்தாவது குடிமகனாக உறுதியானால் வாழ விரும்பலாம். ஆனால், நமது குடியுரிமை குலுக்கல் முறையல் தீர்மானிக்கப்படுமானால், அநேகமாக நம்மில் பெரும்பாலோர் ‘A’ நாட்டில் வாழ விரும்பலாம். இரண்டு நாடுகளும் ஒரே மாதிரியான சராசரி வருமானத்தை கொண்டிருந்தாலும், நாடு ‘A’ ‘விரும்பப்படுகிறது. ஏனெனில் அது அதிக சமமான பங்கிட்டைக் கொண்டள்ளத. இந்த நாட்டில் மக்கள் மிகவும் பணக்காரர்களாகவும் இல்லை. ஏழைகளாகவும் இல்லை. மறுபுறத்தில், ‘B’ நாட்டில் பெரும்பாலான குடிமக்கள் ஏழைகள் மற்றும் ஒரு நபர் மட்டும் மிகவும் பணக்காரர். எனவே, சராசரி வருமானம் ஒப்பிடுவதற்கு பயனுள்ளதாக இருந்தாலும், இந்த வருமானம் மக்களிடையே எவ்வாறு பங்கிடப்பட்டுள்ளது என்பதை இது நமக்கு எடுத்துரைப்பதில்லை.

பணக்காரர்கள் மற்றும் ஏழைகள் இல்லாத நாடு



பணக்காரர்களும் ஏழைகளும் உள்ள நாடு

நாம் இவற்றை செய்திடுவோம்

1. சூழ்நிலைகளை ஒப்பிடுவதற்கு, சராசரி பயன்படுத்தப்படும் மூன்று எடுத்துக்காட்டுகளை தருக.
2. சராசரி வருமானம் வளர்ச்சிக்கான முக்கிய அளவுகோல் என்று நீங்கள் ஏன் கருதுகிறீர்கள்? விளக்குக.
3. தலைசரி வருமானத்தின் அளவை தவிர, இரண்டு அல்லது அதற்கும் மேற்பட்ட சமூகங்களை ஒப்பிடுவதில் வருமானத்தின் எந்த பண்பு முக்கியமானது?
4. ஒரு நாட்டில் சராசரி வருமானம் குறிப்பிட்ட கால இடைவெளிகளில் அதிகரித்து வருவதாக பதிவேடுகள் காட்டுகின்றன என்று வைத்து கொள்வோம். இதை கொண்டு, பொருளாதாரத்தில் அனைத்து பிரிவுகளும் மேம்பட்டு விட்டன என்ற முடிவுக்கு வர முடியுமா? உங்கள் பதிலை ஒரு எடுத்துக்காட்டு மூலம் விளக்குக.
5. உலக வளர்ச்சி அறிக்கைகளின்படி, 10-15 குறைவான வருமானம் கொண்ட நாடுகளின் சராசரி வருவாயை அறிய செய்தியில் இருந்து கண்டறிடவும்.
6. வளர்ச்சி அடைந்த நாடாக மாறுவதற்கு இந்தியா என்ன செய்ய வேண்டும் அல்லது என்ன சாதிக்க வேண்டும் என்பதைப் பற்றிய உங்கள் கருத்தை ஒரு பத்தியில் எழுதவும்.

APSCERT

INCOME AND OTHER CRITERIA

When we looked at individual aspirations and goals, we found that people not only think of better income but also have goals such as security, respect for others, equal treatment, freedom, etc. in mind. Similarly, when we think of a nation or a region, we may, besides average income, think of other equally important attributes.

What could these attributes be? Let us examine this through an example. Table 1.3 gives the per capita income of Haryana, Kerala and Bihar. Actually, these figures are of Per Capita Net State Domestic Product at Current Prices for 2018–19. Let us ignore what this complicated term exactly means. Roughly, we can take it to be the per capita income of the state. We find that of the three, Haryana has the highest per capita income and Bihar is at the bottom. This means that, on an average, a person in Haryana earned Rs 2,36,147 in one year whereas, on an average, a person in Bihar earned only around Rs 40,982. So, if per capita income were to be used as the measure of development, Haryana will be considered the most developed and Bihar the least developed state of the three. Now, let us look at certain other data pertaining to these states given in Table 1.4.

TABLE 1.3 PER CAPITA INCOME OF SELECT STATES

State	Per Capita Income for 2018–19 (in Rs)
Haryana	2,36,147
Kerala	2,04,105
Bihar	40,982

Source : Economic Survey 2020–21, P.A 29.

TABLE 1.4 SOME COMPARATIVE DATA ON HARYANA, KERALA AND BIHAR

State	Infant Mortality Rate per 1,000 live births (2018)	Literacy Rate % 2017–18	Net Attendance Ratio (per 100 persons) secondary stage (age 14 and 15 years) 2017–18
Haryana	30	82	61
Kerala	7	94	83
Bihar	32	62	43

Sources : Economic Survey 2020–21, P.A 157, National Sample Survey Organisation (Report No. 585), National statistical office, Government of India.

Explanation of some of the terms used in this table:

Infant Mortality Rate *(or **IMR**) indicates the number of children that die before the age of one year as a proportion of 1000 live children born in that particular year.*

Literacy Rate *measures the proportion of literate population in the 7-and-above age group.*

Net Attendance Ratio *is the total number of children of age group 14 and 15 years attending school as a percentage of total number of children in the same age group.*

APSERT

வருமானம் மற்றும் இதர அளவு கோல்கள்

தனிபட்ட நபரின் விருப்பங்கள் மற்றும் இலக்குகளை நாம் பார்த்த போது, மக்கள் சிறந்த வருமானத்தை பற்றி நினைப்பது மட்டுமல்லாமல், பாதுகாப்பு, பிறருக்கு மதிப்பளித்தல் சமமாக நடத்துதல், சுதந்திரம் போன்ற இலக்குகளை கொண்டிருப்பதை காண முடிந்தது. அவ்வாறே, ஒரு நாடு அல்லது பிராந்தியத்தைப் பற்றி நாம் நினைக்கும் போது சராசரி வருமானத்தை தவிர, மற்ற சமமான அம்சங்களை பற்றி சிந்திக்கலாம்.

அட்டவணை 1.3 தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட மாநிலங்களின் தலைசரி வருமானம்.

மாநிலம்	2018–19 க்கான தலைசரி வருமானம் (ரூபாயில்)
அரியானா	2,36,147
கேரளா	2,04,105
பீகார்	40,982

ஆதாரம் : பொருளாதார ஆய்வு 2020-21

இந்த அம்சங்கள் எவ்வையாக இருக்க முடியும்? இதை ஒரு எடுத்துக்காட்டு மூலம் ஆராய்வோம். அட்டவணை 1.3 ல் அரியானா, கேரளா மற்றும் பீகார் மாநிலங்களின் தலைசரி வருமானம் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. உண்மையில், இந்த புள்ளிவிவரங்கள் 2018-19க்கான தற்போதைய விலையில் தலைசரி நிகர மாநில உள்நாட்டு உற்பத்தி ஆகும். இந்த சிக்கலான சொல்லின் சரியான அர்த்தம் என்ன என்பதை தவிர்ப்போம். தோரயமாக, மாநிலத்தின் தலைசரி வருமானம் என்று நாம் எடுத்து கொள்ளலாம். இந்த மூன்றில், அரியானாவில் வருமானம் மிக அதிகமாக இருப்பதை காண்கிறோம். பீகார் மாநிலம் கீழே உள்ளது. இதன் பொருள் யாதெனில், அரியானாவில் ஒரு நபர் ஓராண்டில் சராசரியாக ரூ.2,36,147 சம்பாதிக்கிறார். அதே சமயத்தில், பீகாரில் ஒருவர் சராசரியாக ரூ.40,982 மட்டுமே சம்பாதித்துள்ளார். எனவே, தலைசரி வருமானத்தை வளர்ச்சியின் அளவுகோலாக பயன்படுத்தினால், சரியான மிகவும் வளர்ச்சிடைந்த மாநிலமாகவும், பீகார் மூன்று மாநிலங்களில் மிக குறைந்த வளர்ச்சியடைந்த மாநிலமாக கருதப்படும். இப்போது, அட்டவணை 1.4.இல் கொடுக்கப்பட்டுள்ள இந்த நிலைகள் தொடர்பான வேறுசில தரவுகளைக் காண்போம்.

அட்டவணை 1.4 அரியானா கேரளா மற்றும் பீகார் பற்றிய சில ஒப்பீட்டு தரவுகள்

மாநிலம்	உயிருடன் பிறக்கும் ஒவ்வொரு 1000 குழந்தைகளில் (2018 குழந்தை இறப்பு வீதம்)	எழுத்தறிவு வீதம் % 2017-18	நிகர வருகை விகிதம் (100 நபர்களுக்கு) இரண்டாம் நிலை (வயது 14 மற்றும் 15 ஆண்டுகள் 2017-2018)
அரியானா	30	82	61
கேரளா	7	94	83
பீகார்	32	62	43

Sources :Economic Survey2020-21, P.A157, National Sample Survey Organisation(Report No.585), National statistical office, Government of India.

ஆதாரங்கள், பொருளாதார ஆய்வு 2020-21 *PA 157* தேசிய மாதிரி ஆய்வு அமைப்பு (அறிக்கை எண்.585 தேசிய புள்ளியியல் அலுவலகம், இந்திய அரசு.

இந்த அட்டவணையில் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ள சில சொற்களின் விளக்கம்.

குழந்தை இறப்பு விகிதம் (அல்லது *IMR*) என்பது குறிப்பிட்ட ஆண்டில் பிறந்த 1000 உயிருள்ள குழந்தைகளின் விகிதாச்சாரத்தில் ஒரு வருட வயதுக்குள் இறக்கும் குழந்தைகளின் எண்ணிக்கையைக் குறிக்கிறது.

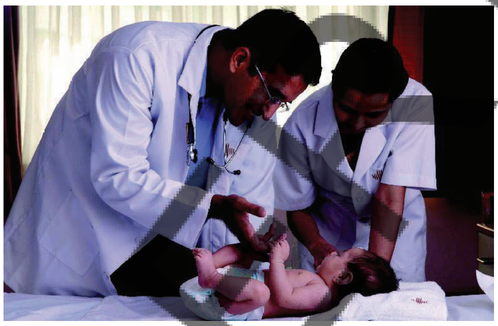
எழுத்தறிவு விகிதம் என்பது 7 மற்றும் அதற்கு மேற்பட்ட வயதினாின் கல்வியறிவு மக்கள் தொகையின் விகிதத்தை அளவிடுகிறது,

நிகர வருகை விகிதம் என்பது பள்ளிக்குச் செல்லும் 14 மற்றும் 15 வயதுக்குட்பட்ட குழந்தைகளின் மொத்த எண்ணிக்கை, அதே வயதுடைய குழந்தைகளின் மொத்த எண்ணிக்கையின் சதவீதமாகும்.

APSCERT

What does this table show? The first column of the table shows that in Kerala, out of 1000 children born, 7 died before completing one year of age but in Haryana the proportion of children dying within one year of birth was 30, which is nearly three times more than that of Kerala. On the other hand, the per capita income of Haryana is more than that of Kerala as shown in Table 1.3. Just think of how dear you are to your parents, think of how every one is so happy when a child is born. Now, try to think of parents whose children die before they even celebrate their first birthday. How painful it must be to these parents? Next, note the year to which this data pertains. It is 2018. So we are not talking of old times; it is 70 years after independence when our metro cities are full of high rise buildings and shopping malls!

The problem does not end with Infant Mortality Rate. The last column of table 1.4 shows that about half of the children aged 14-15 in Bihar are not attending school beyond Class 8. This means that if you went to school in Bihar nearly half of your elementary class friends would be missing. Those who could have been in school are not there! If this had happened to you, you would not be able to read what you are reading now.



Most babies do not get basic healthcare

PUBLIC FACILITIES

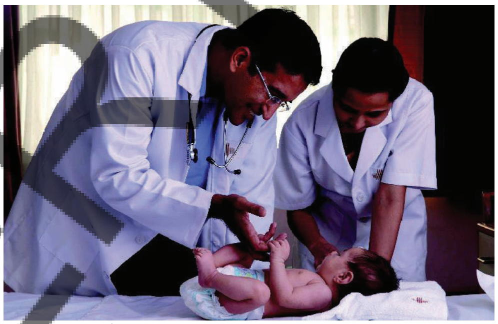
How is it that the average person in Haryana has more income than the average person in Kerala but lags behind in these crucial areas? The reason is — **money in your pocket cannot buy all the goods and services that you may need to live well.** So, income by itself is not a completely adequate indicator of material goods and services that citizens are able to use. For example, normally, your money cannot buy you a pollution-free environment or ensure that you get unadulterated medicines, unless you can afford to shift to a community that already has all these things. Money may also not be able to protect you from infectious diseases, unless the whole of your community takes preventive steps.

Actually for many of the important things in life the best way, also the cheapest way, is to provide these goods and services collectively. Just think – will it be cheaper to have collective security for the whole locality or for each house to have its own security staff? What if no one, other than you, in your village or locality is interested in studying? Would you be able to study? Not unless your parents could afford to send you to some private school elsewhere. So you are actually able to study because many other children also want to study and because many people believe that the government should open schools and provide other facilities so that all children have a chance to study. Even now, in many areas, children, particularly girls, are not able to go to high school because the government/society has not provided adequate facilities.

APSCERT

இந்த அட்டவணை எதைக் காட்டுகிறது? அட்டவணையில் முதல் வரிசை கேரளாவில் பிறந்த ஒவ்வொரு 1000 குழந்தைகளில் 7 பேர் ஒரு வயது நிறைவடைவதற்கு முன்பே இறந்துவிட்டனர். ஆனால்? அரியானாவில் ஒரு வயதுக்குள் இறக்கும் குழந்தைகளின் விகிதம் 30 ஆக இருந்தது. இது கேரளாவை விட ஏறக்குறைய மூன்று மடங்கு அதிகம். மறுபுறம், அட்டவணை 1.3இல் காட்டப்படுள்ளபடி, அரியானாவில் தலைசரி வருமானம் கேரளாவை விட அதிகமாக உள்ளது. உங்கள் பெற்றோருக்கு நீங்கள் எவ்வளவு அன்பானவர் என்பதை நினைத்துப் பாருங்கள். ஒரு குழந்தை பிறக்கும் போது ஒவ்வொருவரும் எவ்வளவு மகிழ்ச்சியாக இருக்கிறார்கள் என்பதை சிந்தித்து பாருங்கள். இப்போது, முதலாவது பிறந்த நாளை கொண்டாடுவதற்கு முன்பே இறந்து போகும் குழந்தைகளின் பெற்றோரை குறித்து சிந்திக்க முயற்சி செய்யுங்கள். இப்பெற்றோர்களுக்கு எவ்வளவு வேதனையாக இருக்கும். அடுத்தது இந்த தரவு எந்த ஆண்டைச் சேர்ந்தது என்பதை கவனியுங்கள். சுதந்திரம் அடைந்து 70 ஆண்டுகளுக்கு பிறகு, நமது மெட்ரோ நகரங்கள் உயரமான கட்டிடங்கள் மற்றும் வணிக வளாகங்களால் நிறைந்துள்ளன.

குழந்தை இறப்பு விகிதத்துடன் பிரச்சனை முடிந்து விடவில்லை. அட்டவணை 1.4இன் கடைசி வரிசை பீகாரில் 14-15 வயதுடைய குழந்தைகளில் பாதி பேர் 8ஆம் வகுப்பிற்கு மேல் பள்ளிக்கு செல்லவில்லை என்பதை காட்டுகிறது. இதன் நீங்கள் பீகாரில் உள்ள பள்ளிக்கு சென்றிருந்தால், உங்கள் ஆரம்ப வகுப்பு நண்பர்களில் ஏறக்குறைய பாதிவேர் இருந்திருக்க மாட்டார்கள். பள்ளியில் இருந்திருக்க வேண்டியவர்கள் அங்கு இல்லை. இது உங்களுக்கு நடத்திருந்தால், இப்போது நீங்கள் படித்து கொண்டிருப்பதை நீங்கள் படித்திருக்க முடியாது.



பெரும்பாலான குழந்தைகளுக்கு அடிப்படை மருத்துவ வசதி கிடைப்பதில்லை

பொதுமக்களுக்கான வசதிகள் :

அரியானாவில் உள்ள சராசரிநபர், கேரளாவில் உள்ள நபரைக் காட்டிலும் அதிக வருவாய் பெற்றாலும், இந்த முக்கியமான அம்சங்களில் எவ்வாறு பின்தங்கியிருக்கிறார்? இதன் காரணம் என்னவென்றால், உங்கள் பாக்கெட்டில் பணத்தைக்கொண்டு, நீங்கள் நன்றாக வாழ தேவையானது அனைத்து பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளை வாங்க முடியாது. எனவே, வருமானம் என்பது குடிமக்கள் பயன்படுத்தக் கூடிய பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளின் முழுவதுமான போதுமான குறிகாட்டியாக இல்லை. எடுத்துக்காட்டாக, பொதுவாக உங்கள் பணத்தால் உங்களுக்கு மாசு இல்லாத சுற்று சூழலை வாங்கவோ அல்லது கலப்படமில்லா மருந்துகளை பெறுவதையோ உறுதி செய்ய முடியாது. இவை அனைத்தாலும் ஏற்கனவே வைத்திருக்கும் சமூகத்திற்கு மாற்றமுடியாவிட்டால் சாத்தியமில்லை. உங்களுடைய முழு சமூகமும் தடுப்பு நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளாத வரை, பணத்தால் தொற்று நோய்களில் இருந்து உங்களை பாதுகாக்க முடியாது.

உண்மையில், வாழ்க்கையின் பல முக்கியமான விஷயங்களுக்கு, இப்பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளை கூட்டாக வழங்குவதே சிறந்த வழி, மேலும் மலிவான வழியாகும். சுற்று யோசித்து பாருங்கள். முழு வட்டாரத்திற்கும் கூட்டு பாதுகாப்பை வைத்திருப்பது மலிவானதா? அல்லது ஒவ்வொரு வீட்டிற்கும் அதன் சொந்த பாதுகாப்பு ஊழியர்களை கொண்டிருப்பது மலிவானதா? உங்கள் கிராமத்தில் அல்லது வட்டாரத்தில், உங்களைத் தவிர வேறு யாருக்கும் படிப்பில் ஆவர்வம் இல்லை என்றால் என்ன செய்வது? உங்களால் படிக்க முடியுமா? உங்கள் பெற்றோரால் உங்களை வேறு இடத்தில் உள்ள தனியார் பள்ளிக்கு அனுப்ப முடியாவிட்டால் என்னவாகும், மற்ற குழந்தைகளும் படிக்க விரும்புவதால் அனைத்து குழந்தைகளும் வாய்ப்பை பெறும் அனைத்து குழந்தைகளும் படிக்கும் வகையில், அரசு பள்ளிகளை திறந்து மற்ற வசதிகளையும் ஏற்படுத்தி தர வேண்டும் மக்கள் பலர் நம்புவதாலும் நீங்கள் உண்மையில் படிக்க முடிகிறது. இப்போதும் கூட, பலபகுதிகளில் குழந்தைகள் குறிப்பாக சிறுமிகள் உயர்நிலை பள்ளிக்கு செல்ல முடியவில்லை ஏனெனில், அரசாங்கம்/சமூகம் போதுமான வசதிகளை செய்து தரவில்லை.

Kerala has a low Infant Mortality Rate because it has adequate provision of basic health and educational facilities. Similarly, in some states, the Public Distribution System (PDS) functions well. Health and nutritional status of people of such states is certainly likely to be better.

LET'S WORK THESE OUT

1. Look at data in Tables 1.3 and 1.4. Is Haryana ahead of Kerala in literacy rate etc., as it is in terms of per capita income?
2. Think of other examples where collective provision of goods and services is cheaper than individual provision.
3. Does availability of good health and educational facilities depend only on amount of money spent by the government on these facilities? What other factors could be relevant?
4. In Tamil Nadu, 90 per cent of the people living in rural areas use a ration shop, whereas in West Bengal only 35 per cent of rural people do so. Where would people be better off and why?

AP SCERT

ACTIVITY 2

Study Table 1.5 carefully and fill in the blanks in the following paragraphs. For this, you may need to make calculations based on the table.

TABLE 1.5 EDUCATIONAL ACHIEVEMENT OF RURAL POPULATION OF UTTAR PRADESH

Category	Male	Female
Literacy rate for rural population	76%	54%
Literacy rate for rural children in age group 10-14 years	90%	87%
Percentage of rural children aged 10-14 attending school	85%	82%

(a) The literacy rate for all age groups, including young and old, is ______ for rural males and ______ for rural females. However, it is not just that these many adults could not attend school but that there are ______ who are currently not in school.

(b) It is clear from the table that ______ % of rural girls and ______% of rural boys are not attending school. Therefore, illiteracy among children in the age group 10-14 is as high as ______% for rural females and ______% for rural males.

(c) This high level of illiteracy among __________ age group, even after more than 70 years of our independence, is most disturbing. In many other states also we are nowhere near realisation of the constitutional goal of free and compulsory education for all children up to the age of 14, which was expected to be achieved by 1960.

கேரளா குறைவான குழந்தை இறப்பு விகிதத்தை கொண்டுள்ளது. ஏனெனில் அது போதுமான அளவில் அடிப்படை சுகாதாரம் மற்றும் கல்வி வசதிகளை பெற்றுள்ளது. இதுபோலவே, சில மாநிலங்களில் பொது விநியோக முறை (PDS) சிறப்பாக செயல்படுகிறது. அத்தகைய மாநிலங்களின் மக்களின் ஆரோக்கியம் மற்றும் ஊட்டச்சத்து நிலை நிச்சயமாக சிறப்பாக இருக்கும்.

நாம் இவற்றை செய்திடுவோம்

1.அட்டவணைகள் 1.3 மற்றும் 1.4இல் உள்ள தகவல்களை பார்க்கவும். அரியானா, கேரளாவை விட தலைசரி வருமானத்தைப் போலவே எழுத்தறிவு வீதம் போன்றவற்றில் முன்னிலையில் உள்ளதா?

2. தனிப்பட்ட ஒதுக்கீட்டை விட பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளின் கூட்ட வழங்கல் மலிவானதாக இருக்க கூடிய மற்ற எடுத்துக்காட்டுகளை குறித்து சிந்தியுங்கள்.

3.நல்ல சுகாதாரம் மற்றும் கல்வி வசதிகள் கிடைப்பது. இந்த வசதிகளுக்காக அரசாங்கம் செலவிடும் பணத்தின் அளவை பொறுத்தே அமையுமா? வேறு என்ன காரணிகள் பொருத்தமானவைகளாக இருக்கலாம்?

4.தமிழ்நாட்டில் கிராமப் புறங்களில் வசிக்கும் 90 சதவீதம் மக்கள் நியாய விலை கடைகளை பயன்படுத்துகின்றனர். ஆனால் மேற்கு வங்காளத்தில் 35 சதவீத கிராமப்புற மக்கள் மட்டுமே நியாய விலை கடைகளை பயன்படுத்துகின்றனர். மக்கள் எங்கு சிறப்பாக இருப்பர்? ஏன்?

செயல்பாடு 2

அட்டவணை 1,5ஐ கவனமாகப் படித்து பின்வரும் பத்திகளில் உள்ள வெற்றிடங்களை நிரப்பவும். இதைச் செய்ய நீங்கள் அட்டவணையை ஆதாரமாக கொண்டு, கணக்கீடுகளை செய்ய வேண்டியிருக்கும்.

அட்டவணை 1.5 உத்தரப்பிரதேசத்தின் கிராமப்புற மக்கள் தொகையின் கல்விச் சாதனை

வகை	ஆண்	பெண்
கிராமப்புற மக்களுக்கான எழுத்தறிவு வீதம்	76%	54%
10 -14 வயது குழு கிராமப்புற குழந்தைகளின் எழுத்தறிவு	90%	87%
பள்ளிக்கு வருகை புரியும் 10-14 வயதுக்கு குழு கிராமப்புற குழந்தைகளின் சராசரி சதவீதம்	85%	82%

(i) இளம் வயதினர் மற்றும் பெரியவர்கள் உட்பட அனைத்து வயதினருக்குமான எழுத்தறிவு வீதம், கிராமப்புற ஆண்களில் ________ மற்றும் கிராமப்புற பெண்களில் ________ உள்ளது. இருப்பினும் இப்பெரியோர்களில் பலர் பள்ளிக்கு செல்ல முடியவில்லை என்பது மட்டுமல்ல தற்போது பள்ளியில் இல்லாத ________ வயதினரும் உள்ளனர்.

(ii) கிராமப்புற சிறுமிகளில்________% மற்றும் கிராமப்புற சிறுவர்களின்________% பள்ளிக்கு வருவதில்லை என்பது இந்த அட்டவணையில் இருந்து தெளிவாகிறது. எனவே, 10-14 வயதுடைய குழந்தைகளிடையே கல்வியறிவின்மை கிராமப்புற பெண்களில்_______% மற்றும் கிராமப்புற ஆண்களில் ________% வரை அதிகமாக உள்ளது.

(iii) நாம் சுதந்திரம் அடைந்து 70 ஆண்டுகளுக்கு மேலாகியும் கூட, ________ வயது பிரவினரிடையே அதிகளவு கல்வியறிவின்மை இருப்பது மிகவும் கவலையளிக்கிறது. மற்ற பல மாநிலங்களிலும் 1960க்குள் 14 வயது வரையிலான அனைத்து குழந்தைகளுக்கும் இலவச கட்டாய கல்வி அடையப்படும் என்று எதிர்பார்க்கப்பட்ட அரசியலமைப்பு சட்டத்தின் இலக்கை நாம் எங்கும் அடையவில்லை.

APSCERT

ACTIVITY 3

One way to find out if we are properly nourished is to calculate what nutrition scientists call Body Mass Index (BMI). This is easy to calculate. Let each student in the class find out his or her weight and height. Take the weight of each student in kilograms (kg). Then, take the height by drawing up a scale on the wall and measuring accurately with the head straight. Convert the height recorded in centimeters into meters. Divide the weight in kg by the square of the height. The number you get is called BMI. Then, look at the BMI-for-Age tables given on pages 90–91. A student's BMI could be within the normal range or less than that (underweight) or more (obesity). For example, if a girl student is 14 years and 8 month old and the BMI is 15.2, then she is undernourished. Similarly, if the BMI of a boy aged 15 years and 6 months is 28, then he is overweight. Discuss the life situation, food and exercise habits of students, in general, without body shaming anyone.

HUMAN DEVELOPMENT REPORT

Once it is realised that even though the level of income is important, yet it is an inadequate measure of the level of development, we begin to think of other criterion. There could be a long list of such criterion but then it would not be so useful. What we need is a small number of the most important things. Health and education indicators, such as the ones we used in comparison of Kerala and Haryana, are among them. Over the past decade or so, health and education indicators have come to be widely used along with income as a measure of development. For instance, ***Human Development Report*** *published by UNDP compares countries based on the educational levels of the people, their health status and per capita income. It would be interesting to look at certain relevant data regarding India and its neighbours from Human Development Report 2020.*

TABLE 1.6 SOME DATA REGARDING INDIA AND ITS NEIGHBOURS FOR 2019

Country	Gross National Income (GNI) per capita (2011 PPP $)	Life Expectancy at birth	Mean Years of Schooling of People aged 25 and above	HDI Rank in the world (2018)
Sri Lanka	12,707	77	10.6	73
India	**6,681**	**69.7**	**6.5**	**130**
Myanmar	4,961	67.1	5.0	148
Pakistan	5,005	67.3	5.2	154
Nepal	3,457	70.8	5.0	143
Bangladesh	4,976	72.6	6.2	134

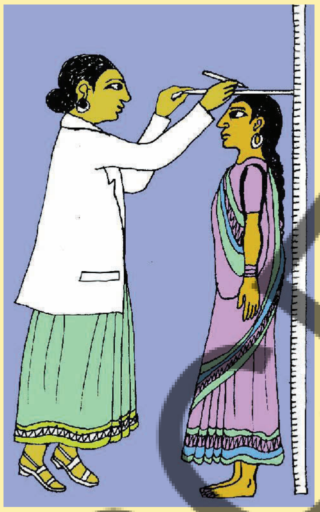
Source : Human Development Report, 2020, United Nations Development Programme, New York.

NOTES

1. *HDI stands for Human Development Index. HDI ranks in above table are out of 189 countries in all.*
2. *Life Expectancy at birth denotes, as the name suggests, average expected length of life of a person at the time of birth.*
3. *Per Capita Income is calculated in dollars for all countries so that it can be compared. It is also done in a way so that every dollar would buy the same amount of goods and services in any country.*

செயல்பாடு 3

நாம் சரியான ஊட்டச்சத்தை பெற்றிருக்கிறோமா? என்பதை கண்டறிய ஊட்டச்சத்து விஞ்ஞானிகளால் உடல் நிறை குளியீட்டு எண் (BMI) என்று அழைக்கப்படும் கணக்கிடும் முறை உள்ளது. இதைக் கணக்கிடுவது எளிது. வகுப்பிலுள்ள ஒவ்வொரு மாணவரையும், எடை மற்றும் உயரத்தை கண்டறிய செய்யுங்கள். ஒவ்வொரு மாணவரின் எடையையும் கிலோ கிராமில் எடுத்துக்கொள்ளுங்கள். பிறகு சுவரின் மீது அளவை வரைவதன் மூலம் மற்றும் தலையை நேராக வைத்து, உயரத்தை அளவெடுத்துக்கொள்ளுங்கள் சென்டி மீட்டர்களில் பதிவு செய்யப்பட்ட உயரத்தை மீட்டர்களில் மாற்றிக்கொள்ளவும். கிலோவில் உள்ள எடையை உயரத்தின் மீட்டர் ஸ்கொயரால் வகுத்திடுங்கள் இவ்வாறு நீங்கள் பெறுவது உடல் நிறை குறியீட்டு எண் என்றழைக்கப்படுகிறது. பிறகு 90-91 எண்களின் பக்கங்களில் கொடுக்கப்பட்டுள்ள வயதுக்கேற்ற (BMI) அட்டவணைகளை பாருங்கள் ஒரு மாணவரின் (BMI) இயல் பான நிலையில் இருக்கலாம். அல்லது அதை விட குறைவாக இருக்கலாம். (எடைக் குறைவு) அல்லது அதிகமாக (உடல் பருமன்) இருக்கலாம். (எடைக் குறைவு) எடுத்துக்காட்டாக : ஒரு மாணவி 14 ஆண்டுகள் 8 மாதங்கள் வயது மற்றும் அவருடைய (BMI) 15.2 என்றிருந்தால், அம்மாணவி ஊட்டசத்து குறைபாடு உடையவ ராகிறார்கள். அதுபோல் 15 ஆண்டுகள் 6 மாதங்கள் வயதுடைய ஒரு மாணவியின் (BMI) 28 என இருந்தால், அம் மாணவன் உடல் பருமண் கொண்டவராகிறார். மாணவர்களின் வாழ்க்கை நிலைமைகள், உணவு மற்றும் உடற்பயிற்சி பழக்கங்கள் பற்றி, யாரையும் உடல் குறித்து அவமானபடுத்தவதன் பொதுவான முறையில் விவாதிக்கவும்.



மனித மேம்பாட்டு அறிக்கை

வருமானத்தின் அளவு முக்கியமானதாக இருப்பினும் வளர்ச்சியை அளவிட போதுமானதாக இல்லை என்று உணர்ந்தவுடன் நாம் வேறு அளவுகோல்களை குறித்து சிந்திக்க தொடங்கினோம். அவை நீண்ட பட்டியலாக இருக்கலாம். ஆனால் மிகவும் பயனுள்ளவையாக இருக்காது. சிறிய எண்ணிக்கை கொண்ட மிகவும் முக்கியமான காரணிகள் நமக்கு தேவை கேரளா மற்றும் அரியானவை ஒப்பிடுகையில் நாம் பயன்படுத்திய சுகாதாரம் மற்றும் கல்வி போன்ற குறிகாட்டிகள் அவற்றில் உள்ளன. கடந்த பத்தாண்டுகளுக்கும் மேலாக, சுகாதாரம் மற்றும் கல்வி குறிகாட்டிகள் வருமானத்துடன் கலந்து பரவலாக வளர்ச்சியை அளவிடும் அளவுகோல்களாக பயன்படுத்தப்பட்டு வருகின்றன. (UNDP) வெளியிட்ட மனித வளர்ச்சி அறிக்கை நாடுகளின் மக்களின் கல்வி நிலைகள், அவர்களின் சுகாதார நிலை மற்றும் தலைசரி வருமானம் அடிப்படையில் ஒப்பிடுகிறது. மனிதவள மேம்பாடு அறிக்கை 2020இல் இந்தியா மற்றும் அதன் அண்டை நாடுகளுக்கு தொடர்பான தரவுகள் காண்பதற்கு சுவாரஸ்யமாக இருக்கும்.

அட்டவணை 1.6; 2019 ஆம் ஆண்டிற்கான இந்தியா மற்றும் அதன் அண்டை நாடுகளைப் பற்றிய சில தரவுகள் :

நாடுகள்	தலைசரி வருமானம் (GNI) (2011 PPP $)	சராசரி ஆயுட்காலம்	பள்ளிப்படிப்பு சராசரி ஆண்டுகள் 25 வயது மற்றும் அதற்கும் மேற்பட்டோர்.	உலகளவில் மனித வளர்ச்சி குறியீட்டில் தரவரிசை HDI 2018
இலங்கை	12,707	77	10.6	73
இந்தியா	**6,681**	**69.7**	**6.5**	**130**
மியான்மர்	4,961	67.1	5.0	148
பாகிஸ்தான்	5,005	67.3	5.2	154
நேபாளம்	3,457	70.8	5.0	143
பங்களாதேஷ்	4,976	72.6	6.2	134

ஆதாரம் : மனிதவள மேம்பாட்டு அறிக்கை 2020 ஐக்கிய நாடுகளின் வளர்ச்சி திட்டம், நியூயார்க்

குறிப்புகள் :

1. *HDI* என்பது மனித வளர்ச்சி குறியீட்டை குறிக்கிறது. மேலே உள்ள அட்டவணையில் உள்ள மனித வள மேம்பாட்டு குறியீட்டின் தரவரிசைகள் மொத்தம் உள்ள 189 நாடுகளில் உள்ளன.
2. சராசரி ஆயுட்காலம் என்பது, பெயர் குறிப்பிடுவது போல் ஒரு நபரின் சராசரி எதிர்பார்க்கப்படும் வாழ்நாள் நீட்சியை குறிக்கிறது.
3. தலைசரி வருமானம் எல்லா நாடுகளுக்கும் டாலர்களில் கணக்கிடப்படுகிறது. அதனால் அதை ஒப்பிட முடியும். அதுவும் ஒவ்வொரு டாலரும் ஒரே அளவு பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளை எந்த நாட்டிலும் வாங்கும் வகையில் செய்யப்படுகிறது.

AP SCERT

Isn't it surprising that a small country in our neighbourhood, Sri Lanka, is much ahead of India in every respect and a big country like ours has such a low rank in the world? Table 1.6 also shows that though Nepal and Bangladesh have low per capita income than that of India, yet they are better than India in life expectancy.

Many improvements have been suggested in calculating HDI and many new components have been added to the Human Development Report but, by pre-fixing Human to Development, it has made it very clear that what is important in development is what is happening to citizens of a country. It is people, their health, their well being, that is most important.

Do you think there are certain other aspects that should be considered in measuring human development?

SUSTAINABILITY OF DEVELOPMENT

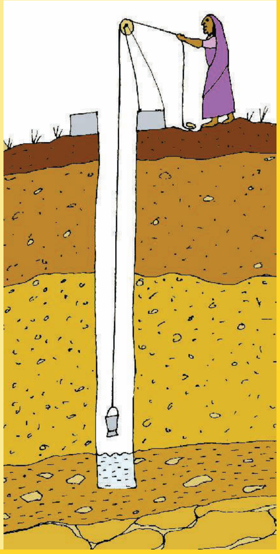
Suppose for the present that a particular country is quite developed. We would certainly like this level of development to go up further or at least be maintained for future generations. This is obviously desirable. However, since the second half of the twentieth century, a number of scientists have been warning that the present type, and levels, of development are not sustainable.

"We have not inherited the world from our forefathers — we have borrowed it from our children."

LET'S UNDERSTAND WHY THIS IS SO THROUGH THE FOLLOWING EXAMPLE:

Example 1: Groundwater in India

"Recent evidence suggests that the groundwater is under serious threat of overuse in many parts of the country. About 300 districts have reported a water level decline of over 4 metres during the past 20 years. Nearly one-third of the country is overusing their groundwater reserves. In another 25 years, 60 per cent of the country would be doing the same if the present way of using this resource continues. Groundwater overuse is particularly found in the agriculturally prosperous regions of Punjab and Western U.P., hard rock plateau areas of central and south India, some coastal areas and the rapidly growing urban settlements."



(a) Why groundwater is overused?

(b) Can there be development without overuse?

ADSCERT

நமது அண்டை நாடான இலங்கை, இந்தியாவை விட எல்லா வகைகளிலும் முன்னோடியாக இருப்பதும், நம்மை போன்ற ஒரு பெரிய நாடு உலக அளவல் மிகக்குறைந்த தரவரிசையில் இருப்பதும் ஆச்சரியமாக இல்லையா? நேபாளம் மற்றும் வங்காள தேசம் ஆகியவை இந்தியாவை விட தலைசரி வருமானம் குறைவாக கொண்டிருக்கின்றன. இருப்பிலும், அவை இந்தியாவை விட சிறந்த ஆயுட்காலத்தை பெற்றுள்ளன என்பதையும் அட்டவணை 1.6 காட்டுகிறது.

மக்கள் வளர்ச்சி குறியீட்டை கணக்கிடுவதில் பல மேம்பாடுகள் பரிந்துரை செய்யப்பட்டுள்ளன.

மனித வளர்ச்சி அறிக்கையில் பல புதிய கூறுகள் சேர்க்கப்பட்டுள்ளன. ஆனால், வளர்ச்சிக்கு மனிதனை உதாரணமாக வைத்திருப்பதன் மூலம், ஒரு நாட்டிலுள்ள மக்களுக்கு என்ன ஏற்படுகிறது என்பதுதான் வளர்ச்சியில் முக்கியமானது என்பதை தெளிவாக்கியுள்ளது. மக்கள், அவர்களின் ஆரோக்கியம், அவர்களின் நலவாழ்வு என்பது மிகவும் முக்கியமானது.

மனித வளர்ச்சியை அளவிடுவதில் வேறு சில அம்சங்களையும் கருத்தில் கொள்ள வேண்டும் என்று நீங்கள் கருதுகிறீர்களா?

வளர்ச்சியின் நிலைத்தன்மை :

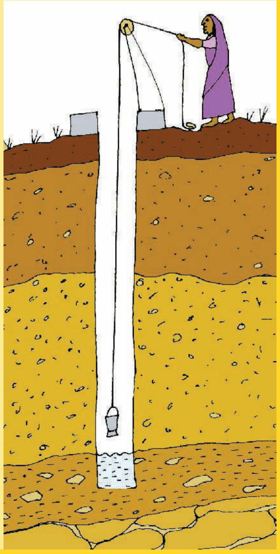
தற்போதைக்கு, ஒரு குறிப்பிட்ட நாடு மிகவும் வளர்ச்சி அடைந்துள்ளது என்று வைத்துக் கொள்வோம். இந்த வளர்ச்சியின் மேலும் உயர வேண்டும் அல்லது குறைந்த பட்சம் வருங்கால சந்ததியினருக்காக தொடர்ந்து பராமரிக்கப்பட வேண்டும் என்று நாம் நிச்சயமாக விரும்புவோம். இது வெளிப்படையாக விரும்பத்தக்கது. இருப்பினும், இருபதாம் நூற்றாண்டின் இரண்டாம் பாதியில் இருந்து, தற்போதைய வளர்ச்சி வகை மற்றும் வளர்ச்சி நிலைகள் நிலையானவை அல்ல என்று பல விஞ்ஞானிகள் எச்சரித்து வருகின்றனர்.

"நாங்கள் உலகத்தை எங்கள் முன்னோர்களிடமிருந்து பெறவில்லை நாங்கள் அதை எங்கள் குழந்தைகளிடமிருந்து கடன் வாங்கினோம்."

இது ஏன் இவ்வாறு என்பதை நாம் பின்வரும் எடுத்துக் காட்டு மூலம் புரிந்து கொள்வோம்

எடுத்துக்காட்டு 1 : இந்தியாவில் நிலத்தடி நீர்

நாட்டின் பல்வேறு பகுதிகளில் நிலத்தடி நீர் மிகையாக பயன்படுத்தப்படும் அபாயத்தின் கீழ் இருப்பதாக சமீபத்திய சான்றுகள் தெரிவிக்கின்றன. கடந்த 20 ஆண்டுகளில் சுமார் 300 மாவட்டங்களில் நிலத்தடி நீர்மட்டம் குறைந்துள்ளது. நாட்டின் ஏறத்தாழ மூன்றின் ஒரு பகுதியில் அதன் நிலத்தடி நீர் அளவுக்கு அதிகமாக பயன்படுத்தப்படுகிறது. தற்போதுள்ள படி இந்த வளத்தை பயன்படுத்தும் வழிமுறைகள் தொடர்ந்தால், அடுத்து 25 ஆண்டுகளில், நாட்டின் 60 சதவீதத்தினர் இதனையே செய்வார்கள். நிலத்தடி நீர் அளவுக்கு அதிகமாக பயன்படுத்த குறிப்பாக பஞ்சாப் மற்றும் மேற்கு உத்தரப்பிரதேசத்தின் விவசாய செழிப்பான பகுதிகள், மத்திய மற்றும் தென் இந்தியாவின் பீடபூமி பகுதிகள், சில கடலோரப் பகுதிகள், மற்றும் வேகமாக வளர்ந்து வரும் நபர்புற குடியிருப்புகளில் காணப்படுகிறது.



AP SCERT

Groundwater is an example of renewable resources. These resources are replenished by nature as in the case of crops and plants. However, even these resources may be overused. For example, in the case of groundwater, if we use more than what is being replenished by rain then we would be overusing this resource.

Non-renewable resources are those which will get exhausted after a few years of use. We have a fixed stock on earth which cannot be replenished. We do discover new resources that we did not know of earlier. New sources in this way add to the stock. However, over time, even this will get exhausted.

FOR EXAMPLE, CRUDE OIL THAT WE EXTRACT FROM THE EARTH IS A NON-RENEWABLE RESOURCE. HOWEVER WE MAY FIND A SOURCE OF OIL THAT WE DID NOT KNOW OF EARLIER. EXPLORATIONS ARE BEING UNDERTAKEN ALL THE TIME.

Example 2: Exhaustion of Natural Resources

Look at the following data for crude oil.

TABLE 1.7 CRUDE OIL RESERVES

Region/Country	Reserves (2017) (Thousand Million Barrels)	Number of Years Reserves will last
Middle East	808	70
United States of America	50	10.5
World	1697	50.2

Source : BP Statistical Review of World Energy, June 2018, P.12.

The table gives an estimate of reserves of crude oil (column1). More important, it also tells us for how many years the stock of crude oil will last if people continue to extract it at the present rate. The reserves would last only 50 years more. This is for the world as a whole. However, different countries face different situations. Countries like India depend on importing oil from abroad because they do not have enough stocks of their own. If prices of oil increase this becomes a burden for everyone. There are countries like USA which have low reserves and hence want to secure oil through military or economic power.

The question of sustainability of development raises many fundamentally new issues about the nature and process of development.

(a) Is crude oil essential for the development process in a country? Discuss.

(b) India has to import crude oil. What problems do you anticipate for the country looking at the above situation?

APSCERT

நிலத்தடி நீர் புதுப்பிக்கத்தக்க வளங்களுக்கு ஒரு எடுத்துக்காட்டு, இந்த வளங்கள் பயிர்கள் மற்றும் தாவரங்களை போலவே மீண்டும் நிரப்பப்படுகின்றன. இருப்பினும், இந்த வளங்கள் கூட அளவுக்கு அதிகமாக பயன்படுத்தப்படலாம் எடுத்துக்காட்டாக, நிலத்தடி நீர் விஷயத்தில், மழையால் நிரப்பப்படுவதை விட அதிகமாக நீரை நாம் பயன்படுத்தினால், இந்த வளத்தை அதிகமாக பயன்படுத்துவதை குறிக்கும்.

புதுப்பிக்க முடியாத வளங்கள், சில வருடங்கள் பயன்படுத்திய பிறகு தீர்ந்து விடும், பூமியின் மீது ஒரு குறிப்பிட்ட நிலையான அளவு மட்டும் புதுப்பிக்க முடியாத வளங்கள் நமக்கு உள்ளன. நாம் முன்னாள் அறிந்திராத புதிய வளங்களை கண்டுபிடித்து வருகிறோம். இவ்வாறாக புதிய வளங்கள் ஏற்கனவே உள்ள இருப்புகளோடு சேருகின்றன. இருப்பினும், காலப்போக்கில் இவையும் தீர்ந்து விடும்.

எடுத்துக்காட்டாக : பூமியில் இருந்து நாம் பிரித்தெடுக்கும் கச்சா எண்ணெய் புதுப்பிக்க முடியாத வளமாகும். எவ்வாறாயினும், முன்னர் நாம் அறிந்திராத எண்ணெய் மூலத்தை நாம் கண்டுபிடிக்கலாம். அதற்கான ஆய்வுகள் எல்லா நேரங்களிலும் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்றன.

எடுத்துக்காட்டு 2 இயற்கை வளங்கள் தீர்ந்து போதல்

கச்சா எண்ணெய் குறித்த பின்வரும் தரவுகளை காணுங்கள்.

அட்டவணை 1.7 கச்சா எண்ணெய் இருப்புகள்

பிராந்தியம் / நாடு	இருப்புகள் (2017) (ஆயிரம் மில்லியன் பேரல்கள்)	இருப்புகள் நீடிக்கும் ஆண்டுகள்
மத்திய கிழக்கு	808	70
அமெரிக்கா	50	10.5
உலகம்	1697	50.2

ஆதாரம் : உலக ஆற்றலின் BP புள்ளியியல் ஆய்வு ஜுன் 2018 பி 12

இந்த அட்டவணை கச்சா எண்ணெயின் இருப்பு மதிப்பீட்டை கொடுக்கிறது. அதைவிட முக்கியமாக, கச்சா எண்ணெயை தற்போதுள்ள விகிதத்தில் பிரித்தெடுத்தால் அது எத்தனை ஆண்டுகள் நீடிக்கும் என்பதையும் இது நமக்கு கூறுகிறது. இந்த இருப்புகள் இன்னமும் 50 ஆண்டுகள் மட்டுமே நீடிக்கும். இது ஒட்டு மொத்த உலகத்துக்கானதாக இருப்பினும்,

வெவ்வேறு நாடுகள் வெவ்வேறு சூழ்நிலைகளை எதிர்கொள்கின்றன. இந்தியா போன்ற நாடுகள், தங்களிடம் போதிய கையிருப்பு இல்லாததால் வெளிநாடுகளில் இருந்து எண்ணெய் இறக்குமதி செய்வதை சார்ந்துள்ளன. கச்சா எண்ணெய் விலை உயர்ந்தால், அது அனைவருக்கும் சுமையாகிறது. அமெரிக்கா போன் நாடுகளில் குறைவான எண்ணெய் இருப்புகள் உள்ளன. எனவே, ராணுவம் அல்லது பொருளாதார சக்தி வாயிலாக எண்ணெயை பெற விரும்புகின்றன.

வளர்ச்சியின் நிலைத்தன்மை பற்றிய கேள்வியானது, வளர்ச்சியின் தன்மை மற்றும் செயல்முறை பற்றிய பல அடிப்படையிலான புதிய சிக்கல்களை எழுப்புகிறது.

(a) ஒரு நாட்டின் வளர்ச்சி செயல் முறையில் கச்சா எண்ணெய் அத்தியாவசியமானதா? விவாதிக்கவும்.

(b) இந்தியா கச்சா எண்ணெயை இறக்குமதி செய்ய வேண்டியுள்ளது. மேற்குறிப்பிட்ட நிலைமையை காணும் போது, நாட்டிற்கு எவ்வாறான பிரச்சனைகள் ஏற்படலாம் என்று நீங்கள் எதிர்பார்க்கிறீர்கள்?

APSCERT

Consequences of environmental degradation do not respect national or state boundaries; this issue is no longer region or nation specific. Our future is linked together. Sustainability of development is comparatively a new area of knowledge in which scientists, economists, philosophers and other social scientists are working together.

In general, the question of development or progress is perennial. At all times as a member of society and as individuals we need to ask where we want to go, what we wish to become and what our goals are. So the debate on development continues.

EXERCISES

1. Development of a country can generally be determined by
   - (i) its per capita income
   - (ii) its average literacy level
   - (iii) health status of its people
   - (iv) all the above
2. Which of the following neighbouring countries has better performance in terms of human development than India?
   - (i) Bangladesh
   - (ii) Sri Lanka
   - (iii) Nepal
   - (iv) Pakistan
3. Assume there are four families in a country. The average per capita income of these families is Rs 5000. If the income of three families is Rs 4000, Rs 7000 and Rs 3000 respectively, what is the income of the fourth family?
   - (i) Rs 7500
   - (ii) Rs 3000
   - (iii) Rs 2000
   - (iv) Rs 6000
4. What is the main criterion used by the World Bank in classifying different countries? What are the limitations of this criterion, if any?
5. In what respects is the criterion used by the UNDP for measuring development different from the one used by the World Bank?
6. Why do we use averages? Are there any limitations to their use? Illustrate with your own examples related to development.
7. Kerala, with lower per capita income has a better human development ranking than Haryana. Hence, per capita income is not a useful criterion at all and should not be used to compare states. Do you agree? Discuss.
8. Find out the present sources of energy that are used by the people in India. What could be the other possibilities fifty years from now?
9. Why is the issue of sustainability important for development?

AP SCERT

சுற்றுச்சூழல் சீரழிவின் விளைவுகள் தேசிய அல்லது மாநில எல்லைகளுக்குள் கட்டுப்பட்டதல்ல. இந்த பிரச்சனை இனி பிராந்தியம் அல்லது தேசம் சார்ந்தது அல்ல. நம்முடைய எதிர்காலம் ஒன்றாக இணைக்கப்பட்டுள்ளது. வளர்ச்சியின் நிலைத்தன்மை என்பது ஒப்பிட்டளவில் அறிவின் புதிய பகுதியாகும். இதில் விஞ்ஞானிகள், பொருளாதார வல்லுநர்கள், தத்துவ ஞானிகள் மற்றும் இதர சமூக அறிவியலாளர்கள் இணைந்து செயல்பட்டு வருகின்றனர்.

பொதுவாக வளர்ச்சி அல்லது முன்னேற்றம் பற்றிய கேள்வி வற்றாதது. எல்லா நேரங்களிலும் சமூகத்தின் உறுப்பினராகவும், தனி நபர்களாவும், நாம் எங்கு செல்ல விரும்புகிறோம்? நாம் என்ன ஆக விரும்புகிறோம்? நம் இலக்குகள் என்ன? என்று கேட்க வேண்டிய தேவை உள்ளது. எனவே, வளர்ச்சி பற்றிய விவாதம் தொடர்கிறது.

பயிற்சிகள்

1. ஒரு நாட்டின் வளர்ச்சியை பொதுவாக..................ஆல் தீர்மானிக்க முடியும்.
(i) அதன் தனிநபர் வருமானம்
(ii) அதன் மக்களின் கல்வியறிவு நிலை
(iii) மக்களின் ஆரோக்கிய நிலை
(iv) மேலுள்ளவை அனைத்தும்

2. கீழ்காணும் அண்டை நாடுகளில் எந்த நாடு மனித மேம்பாட்டில் இந்தியாவை விட சிறந்த செயல்திறனை கொண்டுள்ளது?
(i) பங்களாதேஷ்
(ii) இலங்கை
(iii) நேபாள்
(iv) பாகிஸ்தான்

3. ஒரு நாட்டில் நான்கு குடும்பங்கள் உள்ளன என்று யூகித்து கொள்வோம் இக்குடும்பங்களின் சராசரி வருவாய் ரூ,5000 அவற்றில் மூன்று குடும்பங்களின் வருவாய் முறையே ரூ,4000 ரூ,7000 மற்றும் ரூ,3000 எனில் நான்காவது குடும்பத்தினர் வருமானம் என்ன?
(i) ரூ. 7500
(ii) ரூ. 3000
(iii) ரூ. 2000
(iv) ரூ. 6000

4. பல்வேறு நாடுகளை வகைப்படுத்த உலக வங்கி பயன்படுத்தும் முக்கிய அளவுகோல் என்ன? இந்த அளவுகோலின் வரம்புகள் ஏதேனும் உள்ளதா? அவை யாவை?

5. வளர்ச்சியை அளவிடுவதற்கு UNDP பயன்படுத்தும் அளவுகோல் எவ்வகைகளில் உலக வங்கி பயன்படுத்திய அளவு கோலில் இருந்து வேறுபட்டது?

6. நாம் ஏன் சராசரிகளை பயன்படுத்துகிறோம், அவற்றின் பயன்பாட்டிற்கு ஏதேனும் வரம்புகள் உள்ளதா? வளர்ச்சிக்கு தொடர்பான உங்களுடைய சொந்த எடுத்துக்காட்டுகளுடன் விளக்குக.

7. தனிநபர் வருமானம் குறைவாக உள்ள கேரளா? ஹரியானாவை விட சிறந்த மனித வளர்ச்சி தரவரிசையில் உள்ளது. எனவே, தனிநபர் வருவாய் ஒரு பயனுள்ள அளவுகோல் அல்ல. மாநிலங்களை ஒப்பிடுவதற்கு பயன்படுத்த கூடாது நீங்கள் ஒப்புக்கொள்கிறீர்களா? விவாதிக்கவும்.

8. இந்தியாவிலுள்ள மக்களால் பயன்படுத்தப்படும் ஆற்றல் ஆதாரங்களை கண்டறியவும், தற்போது முதல் ஐம்பது ஆண்டுகளுக்கு பிறகு வேறு இதர ஆதாரங்களின் சாத்தியக்கூறுகள் எவையாக இருக்க கூடும்?

9. நிலைத்தன்மை பற்றிய பிரச்சனை ஏன் வளர்ச்சிக்கு முக்கியமானது?

AP SCERT

10. “The Earth has enough resources to meet the needs of all but not enough to satisfy the greed of even one person”. How is this statement relevant to the disscusion of development? Discuss.

11. List a few examples of environmental degradation that you may have observed around you.

12. For each of the items given in Table 1.6, find out which country is at the top and which is at the bottom.

13. The following table shows the proportion of adults (aged 15-49 years) whose BMI is below normal (BMI <18.5 kg/m^2) in India. It is based on a survey of various states for the year 2015-16. Look at the table and answer the following questions.

State	Male (%)	Female (%)
Kerala	8.5	10
Karnataka	17	21
Madhya Pradesh	28	28
All States	**20**	**23**

Source: National Family Health Survey-4, 2015-16, http://rchiips.org

(i) Compare the nutritional level of people in Kerala and Madhya Pradesh.

(ii) Can you guess why around one-fifth of people in the country are undernourished even though it is argued that there is enough food in the country? Describe in your own words.

ADDITIONAL PROJECT / ACTIVITY

Invite three different speakers to talk to you about the development of your region. Ask them all the questions that come to your mind. Discuss these ideas in groups. Each group should prepare a wall chart, giving reasons about ideas that you agree or do not agree with.

AP SCERT

10. “பூமியில் அனைவரின் தேவைகளையும் பூர்த்தி செய்ய போதுமான வளங்கள் உள்ளன. ஆனால், ஒரு நபரின் பேராசையைக் கூட திருப்திபடுத்த போதுமானதாக இல்லை. வளர்ச்சி குறித்து விவாதிப்பதற்கு இக்கூற்று எவ்வாறு பொருத்தமானது? விவாதியுங்கள்

11. உங்களை சுற்றி நீங்கள் கவனித்த சுற்றுச்சூழல் சீரழிவுகளில் சில எடுத்துக்காட்டுகளை பட்டியலிடுங்கள்.

12. அட்டவணை 1,6இல் கொடுக்கப்பட்டுள்ள ஒவ்வொரு தரவுகளின்படி, எந்த நாடு மேல் மட்டத்தில் உள்ளது? எந்த நாடு அடிமட்டத்தில் உள்ளது?

13. பின்வரும் அட்டவணை இந்தியாவில் இயல்பை விட உடல்நிலை குறியீடு (BMI <18.5 kg/m^2) குறைவாக உள்ள பெரியவர்களின் (15–49) விகிதத்தை காட்டுகிறது. இது பல்வேறு மாநிலங்களின் 2015-16 ஆண்டிற்கான கணக்கெடுப்பை ஆய்வு அடிப்படையில் அமைந்துள்ளது. அட்டவணையை கவனித்து பின்வரும் வினாக்களுக்கு பதிலளிக்கவும்.

மாநிலங்கள்	ஆண் (%)	பெண் (%)
கேரளா	8.5	10
கர்நாடகா	17	21
மத்தியபிரதேசம்	28	28
எல்லா மாநிலங்கள்	**20**	**23**

ஆதாரம் : தேசிய குடும்ப நல ஆய்வு - 4
2015-16, http://rchiips.org

(i) கேரளா மற்றும் மத்திய பிரதேசத்தில் உள்ள மக்களின் ஊட்டச்சத்து அளவை ஒப்பிடுக.

(ii) நாட்டில் போதுமான உணவு இருக்கிறது என்று வாதிட்டாலும், நாட்டில் ஐந்தில் ஒரு பங்கு மக்கள் ஏன் ஊட்டச்சத்து குறைபாடு கொண்டுள்ளனர் என்று உங்களால் ஊகிக்க முடிகிறதா? உங்களுடைய சொந்த வார்த்தைகளில் விவரிக்கவும்.

கூடுதல் செயல் திட்டம் / செயல்பாடுகள்

உங்களுடைய பிராந்தியத்தின் வளர்ச்சி குறித்து உங்களுடன் பேசுவதற்கு, மூன்று வெவ்வேறு பேச்சாளர்களை அழைத்திடுங்கள். உங்களுடைய மனதில் தோன்றும் அனைத்து கேள்விகளையும் கேளுங்கள். இந்த எண்ணங்களை குழுக்களில் விவாதிக்கவும். ஒவ்வொரு குழுவும், ஒரு சுவர் விளக்கப்படத்தை தயாரிக்க வேண்டும். நீங்கள் ஒத்துக்கொள்ளும் அல்லது ஒத்துக்கொள்ளாத எண்ணங்களை குறித்த காரணங்களை அதில் தந்திடுங்கள்.

AP SCERT

NOTES FOR THE TEACHER

CHAPTER 2: SECTORS OF THE INDIAN ECONOMY

An economy is best understood when we study its components or sectors. Sectoral classification can be done on the basis of several criteria. In this chapter, three types of classifications are discussed: primary/secondary/tertiary; organised/unorganised; and public/private. You can create a discussion about these types by taking examples familiar to the students and relate them to their daily life. It is important to emphasise the changing roles of sectors. This can be highlighted further by drawing attention of the students to the rapid growth of service sector. While elaborating the ideas provided in the chapter, the students may need to be familiarised with a few fundamental concepts such as Gross Domestic Product, Employment etc. Since the students may find this difficult to understand, it is necessary to explain to them through examples. Several activities and exercises are suggested in the chapter to help the students understand how a person's activity could be placed — whether in the primary, secondary or tertiary, organised or unorganised, and public or private sector. You may encourage the students to talk to various working people around them (such as shop owners, casual workers, vegetable vendors, workshop mechanics, domestic workers etc.) to know more about how they live and work. Based on such information, the students can be encouraged to develop their own classification of economic activities.

Another important issue to be highlighted is about the problems caused by the changes in the roles of sectors. The chapter has taken the example of unemployment and what the government can do to solve it. The declining importance of agriculture and growing importance of industry and services should be related to the experience of the children by taking more examples that they may observe in their day-to-day life. Information derived from the media could be used for this purpose. You may encourage the students to bring important cuttings and stories from newspapers, which could be prominently displayed in storyboards, and encourage the class to discuss these issues. While discussing the unorganised sector, the key issue of protecting the workers engaged in the sector should be highlighted. You may also encourage the students to visit persons and enterprises in the unorganised sector and get a first hand experience from real life situation.

Sources for Information

The GDP data used in this chapter pertaining to Gross Domestic Product at Factor Cost by Industry of Origin at 2011–12 prices is taken from *Real Time Handbook of Statistics on Indian Economy.* It is a valuable source of GDP and other information relating to the Indian economy. For evaluation purposes, particularly to develop the analytical ability of learners, teachers can refer to this report through the Internet to get data for different years. Due to change in methodology, latest data is not used in the chapter.

The employment figures are based on data taken from the five-yearly surveys on employment and unemployment conducted by the National Sample Survey Organisation (NSSO) now known as National Statistical Office (NSO). NSO is an organisation under the Ministry of Statistics and Programme Implementation, Government of India. The website you can log onto is: *http:/mospi.gov.in.* Employment data is also available from other sources such as Census of India.

APS CERT

ஆசிரியருக்கான குறிப்புகள்

அத்தியாயம் 2 இந்தியப் பொருளாதாரத்தின் துறைகள்

ஒரு பொருளாதாரத்தின் கூறுகள் அல்லது துறைகளை நாம் படிப்பதால் அது மிகவும் நன்றாக புரிந்து கொள்ளப்படுகிறது. துறைகளின் வகைப்பாடு பல அளவுகோல்களின் அடிப்படையில் செய்யப்படலாம். இந்த அத்தியாயத்தில் மூன்று வகையான வகைப்பாடுகள் விவாதிக்கப்படுகின்றன. முதன்மை/இரண்டாம்/ மூன்றாம் துறை, ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட/ஒழுங்கமைக்கப்படாத மற்றும் தனியார் மற்றும் பொது துறைகள் முதலியவை. மாணவர்களுக்கு நன்கு தெரிந்த உதாரணங்களை எடுத்துக்கொண்டு, அவற்றை அன்றாட வாழ்க்கையுடன் தொடர்பு படுத்துவதன் மூலம் இவ்வகை துறைகளை பற்றிய விவாதத்தை உருவாக்கலாம். துறைகளின் மாறி வரும் பங்காற்றலை குறித்து வலியுறுத்தி கூறுவது முக்கியமானது. சேவைத் துறையின் விரைவான வளர்ச்சி குறித்து மாணவர்களின் கவனத்தை ஈர்ப்பதன் மூலம் இதனை முன்னிலைப்படுத்தலாம். இந்த அத்தியாயத்தில் கொடுக்கப்பட்டுள்ள கருத்துக்களை விரிவுபடுத்தும் போது, மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தி, வேலை வாய்ப்பு போன்ற சில அடிப்படை கருத்துக்களை மாணவர்கள் தெரிந்து வைத்திருக்க செய்ய வேண்டும், மாணவர்கள் இவற்றை புரிந்து கொள்வது கடினம் என்பதால், அவர்களுக்கு எடுத்துக்காட்டுகள், மூலம் விளக்குவது அவசியம். ஒரு நபரின் செயல்பாட்டை முதன்மை இரண்டாம் அல்லது மூன்றாம் துறை, ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட அல்லது ஒழுங்கமைக்கப்படாத மற்றும் பொது அல்லது தனியார் துறைகளில் எதில் எவ்வாறு வைக்கப்படலாம் என்பதை புரிந்து கொள்ள இவைகளுக்கு உதவும் வகையில் பல செயல்பாடுகள் மற்றும் பயிற்சிகள் இந்த அத்தியாயத்தில் பரிந்துரைக்கப்பட்டுள்ளன. மாணவர்களை அவர்களைச் சுற்றியுள்ள பல்வேறு வேலைகளை செய்பவர்களுடன் (கடை உரிமையாளர்கள், சாதாரண தொழிலாளர்கள், காய்கறி விற்பனையாளர்கள்., பட்டறைகளில் பழுதுபார்ப்போர், வீட்டு வேலை செய்வோர், போன்றோர்....) பேசுவதற்கு நீங்கள் ஊக்குவிக்கலாம். அத்தகைய தகவல்களின் அடிப்படையில் மாணவர்கள் பொருளாதார நடவடிக்கைகளின் சொந்த வகைப்பாடை உருவாக்க ஊக்குவிக்கலாம்.

மற்றொரு முக்கியமான முன்னிலையப்படுத்த வேண்டிய அம்சம் யாதெனில், துறைகளின் பங்காற்றலில் ஏற்படும் மாற்றங்களால் ஏற்படும் பிரச்சனைகளாகும்.

இந்த அத்தியாயம் வேலையில்லா திண்டாட்டத்தை எடுத்துக்காட்டாகவும், அதைதீர்க்க அரசாங்கம் என்னசெய்ய முடியும் என்பதையும் எடுத்துரைத்துள்ளது. விவசாயத்தின் முக்கியத்துவம் குறைந்து வருவதையும், தொழிற்சாலை மற்றும் சேவைத்துறைகளின் வளர்ந்து வரும் முக்கியத்துவத்தையும் குழந்தைகளின் அனுபவத்துடன் தொடர்புடைய அவர்களின் அன்றாட வாழ்க்கையில் அவர்கள் கவனிக்க கூடிய பல எடுத்துக்காட்டுகளை கொண்டு புரிய செய்யவேண்டும் ஊடகங்களில் இருந்து பெறப்பட்ட தகவல்களை இந்நோக்கத்திற்கான பயன்படுத்தப்படலாம், செய்தித்தாள்களில் இருந்து முக்கியமான செய்தி துண்டுகள் மற்றும் கதைகளை சேகரித்து கொண்டு வர மாணவர்களை ஊக்குவிக்கலாம். இவற்றை படங்களின் பல வகையில் காட்சிப்படுத்தி அவற்றை பற்றி விவாதிக்க வகுப்பை ஊக்குவிக்கலாம். அமைப்பு சாரா துறையை பற்றி விவாதிக்கும் போது அத்துறையில் வேலை செய்வோரின் பாதுகாப்பு குறித்த முக்கிய பிரச்சனையை முன்னிலைப்படுத்த வேண்டும். அமைப்பு சாரா துறையில் உள்ள நபர்கள் அல்லது நிறுவனங்களை நேரில் சென்று காணவும், நிஜ வாழ்க்கை சூழ்நிலையிலிருந்து முதல் அனுபவத்தை பெறவும் நீங்கள் மாணவர்களை ஊக்குவிக்கலாம்.

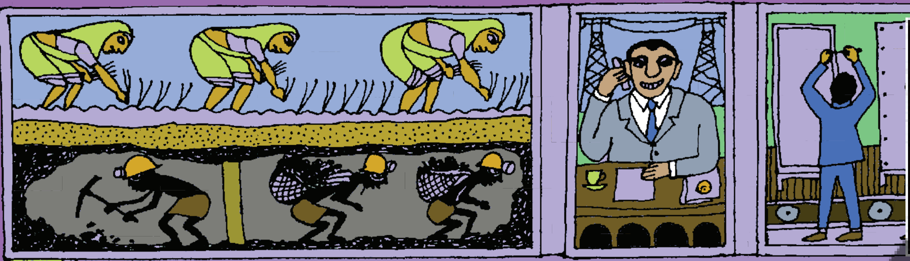
தகவலுக்கான ஆதாரங்கள்

இந்த அத்தியாயத்தில் பயன்படுத்தப்பட்ட மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்திக்கான தரவு இந்திய பாடத்தில் பயன்படதப்பட்டுள்ள மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்திக்கான தரவு 2011-12 விலைகளில் தொழில் முறை சார்ந்த காரணி செலவில் மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தி இந்திய பொருளாதாரத்தை குறித்த புள்ளி விவரங்களின் நிகழ்கால கையேட்டில் இருந்து எடுக்கப்பட்டது.

இது மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தி மற்றும் இந்திய பொருளாதாரம் தொடர்பான பிற தகவல்களின் மதிப்புமிக்க ஆதாரமாகும். மதிப்பீட்டு நோக்கங்களுக்காக, குறிப்பாக கற்பவர்களின் பகுப்பாய்வு திறனை வளர்க்க, ஆசிரியர்கள் இந்த அறிக்கையை இணையம் மூலம் பல்வேறு ஆண்டுகளுக்கான தரவைப் பெறலாம்.

வேலைவாய்ப்பு புள்ளி விவரங்கள் தற்போது தேசிய புள்ளியை அலுவலகம் (NSO) என்றழைக்கப்படும் தேசிய மாதிரி ஆய்வு அமைப்பு (NSSO) வேலை வாய்ப்பு மற்றும் வேலையின்மை குறித்து ஐந்து ஆண்டுகளுக்கு ஒருமுறை நடத்தும் ஆய்வுகளில் இருந்து எடுக்கப்பட்ட தரவுகளின்மீது ஆதாரப்பட்டவையாகும். தேசிய புள்ளியியல் அலுவலகம் என்பது இந்திய அரசின் புள்ளியியல் மற்றும் திட்ட அமலாக்க அமைச்சகத்தின் கீழ் உள்ள ஒரு அமைப்பாகும். நீங்கள் http://www.mospi.gov.in என்னும் இணையதளத்தினுள் சென்று நுழையலாம். இந்திய மக்கள் தொகை கணக்கெடுப்பு போன்ற பிற மூலங்களில் இருந்தும் வேலைவாய்ப்பு தரவுகள் கிடைக்கின்றன.

AP SCERT

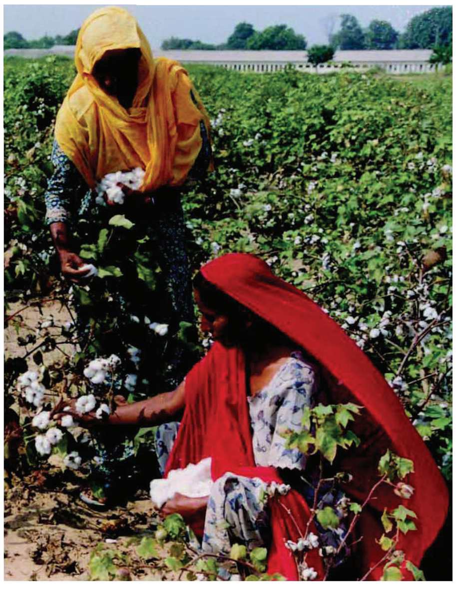


CHAPTER 2

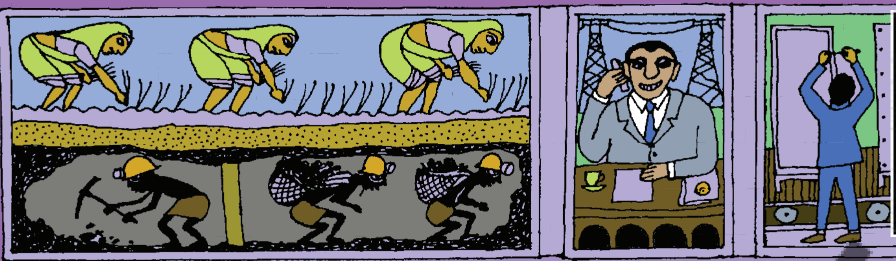
SECTORS OF THE INDIAN ECONOMY

SECTORS OF ECONOMIC ACTIVITIES

Let us look at these pictures. You will find that people are engaged in various economic activities. Some of these are activities producing goods. Some others are producing services. These activities are happening around us every minute even as we speak. How do we understand these activities? One way of doing this is to group them (classify them) using some important criterion. These groups are also called sectors.



APSCERT



அத்தியாயம் 2

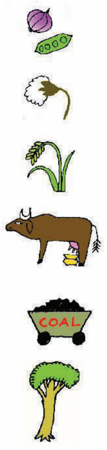
இந்தியப் பொருளாதாரத்தின் துறைகள்

பொருளாதார நடவடிக்கைகளின் துறைகள்

இந்த படங்களை நாம் கவனிப்போம். மக்கள் பல்வேறு பொருளாதார நடவடிக்கைகளில் ஈடுபட்டிருப்பதை நீங்கள் காணலாம். இவற்றில் சில பொருட்களை உற்பத்தி செய்யும் செயல்பாடுகளாகும். இன்னும் சிலர் சேவைகளை உற்பத்தி செய்து கொண்டிருக்கின்றனர். நாம் பேசும் போதும், ஒவ்வொரு நிமிடமும் இந்த செயல்கள் நம்மை சுற்றிலும் நிகழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றன. இந்த செயல்பாடுகளை நாம் எவ்வாறு புரிந்து கொள்வது? இதை செய்வதற்கான ஒரு வழி, சில முக்கியமான அளவு கோல்களை பயன்படுத்தி அவற்றை குழுவாக்குவது (அவற்றை வகைப்படுத்துவது) இந்த குழுக்களை துறைகள் என்றும் அழைத்திடுவர்.

We begin by looking at different kind of economic activities.

Primary (Agriculture) Sector

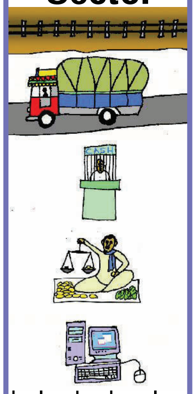


produces natural goods

Secondary (Industrial) Sector

produces manufactured goods

Tertiary (Service) Sector



helps to develop other sectors

There are many activities that are undertaken by directly using natural resources. Take, for example, the cultivation of cotton. It takes place within a crop season. For the growth of the cotton plant, we depend **mainly, but not entirely,** on natural factors like rainfall, sunshine and climate. The product of this activity, cotton, is a natural product. Similarly, in the case of an activity like dairy, we are dependent on the biological process of the animals and availability of fodder etc. The product here, milk, also is a natural product. Similarly, minerals and ores are also natural products. When we produce a good by exploiting natural resources, it is an activity of the **primary sector**. Why primary? This is because it forms the base for all other products that we subsequently make. Since most of the natural products we get are from agriculture, dairy, fishing, forestry, this sector is also called **agriculture and related sector**.

The **secondary sector** covers activities in which natural products are changed into other forms through ways of manufacturing that we associate with industrial activity. It is the next step after primary. The product is not produced by nature but has to be made and therefore some process of manufacturing is essential. This could be in a factory, a workshop or at home. For example, using cotton fibre from the plant, we spin yarn and weave cloth. Using sugarcane as a raw material, we make sugar or *gur*. We convert earth into bricks and use bricks to make houses and buildings. Since this sector gradually became associated with the different kinds of industries that came up, it is also called as **industrial** sector.

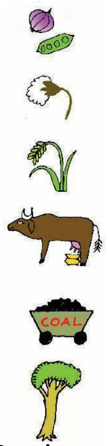
After primary and secondary, there is a third category of activities that falls under **tertiary sector** and is different from the above two. These are activities that help in the development of the primary and secondary sectors. These activities, by themselves, do not produce a good but they are an aid or a support for the production process. For example, goods that are produced in the primary or secondary sector would need to be transported by trucks or trains and then sold in wholesale and retail shops. At times, it may be necessary to store these in godowns. We also may need to talk to others over telephone or send letters (communication) or borrow money from banks (banking) to help production and trade. Transport, storage, communication, banking, trade are some examples of tertiary activities. Since these activities generate services rather than goods, the tertiary sector is also called the **service sector**.

Service sector also includes some essential services that may not directly help in the production of goods. For example, we require teachers, doctors, and those who provide personal services such as washermen, barbers, cobblers, lawyers, and people to do administrative and accounting works. In recent times, certain new services based on information technology such as internet cafe, ATM booths, call centres, software companies etc have become important.

APSCERT

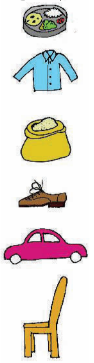
> பல்வேறு வகையான பொருளாதார நடவடிக்கைகளை பார்ப்பதுடன் நாம் தொடங்குகிறோம்.

முதன்மை (விவசாயம்) துறை



இயற்கை பொருட்களை உற்பத்தி செய்வது

இரண்டாம் (தொழில்) துறை



பொருட்களை உற்பத்தி செய்கிறது

மூன்றாம் (சேவை) துறை

இதர துறைகளின் முன்னேற்றத்திற்கு உதவுகிறது

இயற்கை வளங்களை நேரடியாகப் பயன்படுத்தி மேற்கொள்ளப்படும் பல நடவடிக்கைகள் உள்ளன. எடுத்துக்காட்டாக, பருத்தி சாகுபடியை எடுத்துக்கொள்ளுங்கள். இது ஒரு பயிர் பருவகாலத்திற்குள் நடைபெறுகிறது. பருத்தி செடியில் வளர்ச்சிக்கு, நாம் முக்கியமாக இயற்கை காரணிகளான மழை, சூரிய ஒளி மற்றும் காலநிலை போன்றவற்றை சார்ந்திருக்கிறோம். ஆனால் முழுமையாக அல்ல இச்செயல்பாட்டால் தயாரிக்கப்படும் பருத்தி ஒரு இயற்கை தயாரிப்பு அது போலவே, பால் பண்ணை போன்ற செயல்பாட்டின் விஷயத்தில், விலங்குகளின் உயிரியல் செயல்முறை மற்றும் தீவனத்தின் இருப்பு போன்றவற்றை சார்ந்திருக்கிறோம். இதைப் போன்றே, கனிமங்கள் மற்றும் தாதுக்களும் இயற்கைப் பொருட்களாகும். இயற்கை வளங்களை பயன்படுத்தி ஒரு பொருளை நாம் உற்பத்தி செய்யும் போது, அது ஒரு முதன்மை துறை செயல்பாடாகும். இது ஏன் துன்மையானது? ஏனென்றால், பிற்பாடு நாம் உற்பத்தி செய்யும் மற்ற எல்லாப் பொருட்களுக்கும் இதுவே அடிப்படையாக அமைகிறது. பெரும்பாலான இயற்கை பொருட்கள் நாம் விவசாயம், பால்பண்ணை, மீன்பிடித்தல், காடுகள் முதலியவற்றில் இருந்து நாம் பெறுவதால் இத்துறை விவசாயம் மற்றும் அதற்கு தொடர்புடைய துறை என்றும் அழைக்கப்படுகிறது.

தொழில் துறை நடவடிக்கைகள் நாம் தொடர்புபடுத்தும் உற்பத்தி முறைகள் மூலம், இயற்கைப் பொருட்கள் மற்ற வடிவங்களுக்கு மற்றும் செயல்பாடுகளை இரண்டாம் நிலைத்துறை உள்ளடக்கியது. இது முதன்மைதுறைக்கு அடுத்த படியாகும். பொருட்கள் இயற்கையால் உற்பத்தி செய்யப்படுவதில்லை. உருவாக்கப்படவேண்டும். எனவே, சில உற்பத்தியின் சில செயல்முறைகள் அவசியம். இது ஒரு தொழிற்சாலையில் ஒரு பட்டறையில் அல்லது வீட்டில் இருக்கலாம். எடுத்துக்காட்டாக, ஒரு தாவரத்தில் இருந்து கிடைக்கும் பருத்தி நாரை பயன்படுத்தி நாம் நூல் நூற்கிறோம் மற்றும் துணி நெசவு செய்கிறோம். கரும்பை மூலப்பொருளாக பயன்படுத்தி, நாம் சர்க்கரை அல்லது வெல்லம் தயாரிக்கிறோம். மண்ணை செங்கற்களாக மாற்றுகிறோம் மற்றும் செங்கற்களை பயன்படுத்தி வீடுகள் மற்றும் கட்டிடங்களை உருவாக்குகிறோம். இந்த துறை படிப்படியாக பல்வேறு வகையான தொழிற்களுடன் தொடர்புடையதாக மாறியதால், இது தொழில்துறை என்றும் அழைக்கப்படுகிறது.

முதன்மை மற்றும் இரண்டாம் நிலை துறைக்கு மூன்றாம் நிலை துறையின் கீழ் வரும் செயல்பாடுகளின் மூன்றாவது வகை உள்ளது மற்றும் மேலுள்ள இரண்டு துறைகளில் இருந்து வேறுபட்டது. இவை முதன்மை மற்றும் இரண்டாம் நிலை துறைகளின் வளர்ச்சிக்கு உதவும் நடவடிக்கைகள் ஆகும்.

இந்நடவடிக்கைகள் தாங்களாகவே பொருட்களை உற்பத்தி செய்வதில்லை. ஆனால், அவை உற்பத்தி செய்முறைக்கு ஒரு உரிய அல்லது ஆதரமாக செய்முறைக்கு ஒரு உதவியாக அல்லது ஆதாரமாக செயலாற்றுகின்றன. எடுத்துக்காட்டாக, முதன்மை அல்லது இரண்டாம் நிலைத்துறையில் உற்பத்தி செய்யப்படும் பொருட்கள் டிரக்குகள் அல்லது ரயில்கள் மூலம் கொண்டு செல்லப்பட வேண்டும். பின்னர் மொத்த மற்றும் சில்லறை கடைகளில் விற்கப்படுகின்றன. சில சமயங்களில் இவற்றை கிடங்குகளில் சேமித்து வைப்பது அவசியமாகிறது. உற்பத்தி மற்றும் வர்த்தகத்திற்கு உதவுவதற்காக நாம் மற்றவர்களுடன் தொலைபேசியில் பேசவோ அல்லது கடிதங்களை அனுப்பவோ (தகவல் தொடர்பு) அல்லது வங்கிகளில் (வங்கியில்) பணத்தை கடன் வாங்க வேண்டியிருக்கலாம். போக்குவரத்து சாக்கு சேமிப்பு வைத்திருத்தல், தகவல் தொடர்பு, வங்கியின் மற்றும் வர்த்தகம் ஆகியவை மூன்றாம் நிலை துறை நடவடிக்கைகளுக்கு சில எடுத்துக்காட்டுகளாகும். இந்த செயல்பாடுகள் பொருட்களுக்கு மாறாக சேவைகளை உருவாக்குவதால் மூன்றாம் நிலைத் துறை, சேவைத்துறை என்றும் அழைக்கப்படுகிறது.

பொருட்களின் உற்பத்திக்கு நேரடியாக உதவாத சில அத்தியாவசிய சேவைகளும், சேவைத் துறையில் அடங்கும், எடுத்துக்காட்டாக, நமக்கு ஆசிரியர்களும், மருத்துவர்கள் மற்றும் தனிப்பட்ட சேவைகளை வழங்கிடும் சலவை தொழிலாளர்கள், முடிதிருத்துபவர்கள், செருப்பு தைப்பவர்கள், வழக்கறிஞர்கள் ஆகியோர் நிர்வாகம் மற்றும் கணக்கியல் வேலைகள் செய்ய தேவைப்படுகின்றனர். சமீப காலங்களில் தகவல் தொழில்நுட்பத்தை ஆதாரமாய் கொண்ட சில புதிய சேவைகளான இணையதள அங்காடி, ATM மையங்கள், அழைப்பு மையங்கள் மற்றும் மென்பொருள் நிறுவனங்கள் போன்றவை முக்கியத்துவம் கொண்டவைகளாக உருவாகியுள்ளன.

AP SCERT

Economic activities, though, are grouped into three different categories, are highly **interdependent.** Let us look at some examples.

TABLE 2.1 EXAMPLES OF ECONOMIC ACTIVITIES

EXAMPLE	WHAT DOES THIS SHOW?
Imagine what would happen if farmers refuse to sell sugarcane to a particular sugar mill. The mill will have to shut down.	This is an example of the secondary or industrial sector being dependent on the primary.
Imagine what would happen to cotton cultivation if companies decide not to buy from the Indian market and import all cotton they need from other countries. Indian cotton cultivation will become less profitable and the farmers may even go bankrupt, if they cannot quickly switch to other crops. Cotton prices will fall.	
Farmers buy many goods such as tractors, pumpsets, electricity, pesticides and fertilisers. Imagine what would happen if the price of fertilisers or pumpsets go up. Cost of cultivation of the farmers will rise and their profits will be reduced.	
People working in industrial and service sectors need food. Imagine what would happen if there is a strike by transporters and lorries refuse to take vegetables, milk, etc. from rural areas. Food will become scarce in urban areas whereas farmers will be unable to sell their products.	

AP SCERT

LET'S WORK THESE OUT

1. Complete the above table to show how sectors are dependent on each other.
2. Explain the difference between primary, secondary and tertiary sectors using examples other than those mentioned in the text.
3. Classify the following list of occupations under primary, secondary and tertiary sectors:
    - Tailor
    - Basket weaver
    - Flower cultivator
    - Milk vendor
    - Fishermen
    - Priest
    - Courier
    - Workers in match factory
    - Moneylender
    - Gardener
    - Potter
    - Bee-keeper
    - Astronaut
    - Call centre employee
4. Students in a school are often classified into primary and secondary or junior and senior. What is the criterion that is used? Do you think this is a useful classification? Discuss.

பொருளாதார செயல்பாடுகள் மூன்று வெவ்வேறு வகைககளாக பிரிக்கப்பட்டு இருந்தாலும், அவை ஒன்றுக்கொன்று சார்ந்தவை. சில எடுத்துக்காட்டுகளை நாம் காண்போம்.

அட்டவணை 2.1 பொருளாதார செயல்பாடுகளின் எடுத்துக்காட்டுகள் :

எடுத்துக்காட்டு	இது எதைக்காட்டுகிறது?
ஒரு குறிப்பிட்ட சர்க்கரை ஆலைக்கு கரும்பு விற்க விவசாயிகள் மறுத்தால் என்ன நடக்கும் என்று கற்பனை செய்து பாருங்கள். ஆலையை மூட வேண்டியிருக்கும்.	இது இரண்டாம் நிலை அல்லது தொழிற்துறைக்கு இது ஒரு எடுத்துக்காட்டு முதன்மை துறை சார்ந்துள்ளது.
தொழிற்சாலைகள் இந்திய சந்தையில் இருந்து பருத்தியை வாங்க வேண்டாம் என்றும் மற்ற நாடுகளில் இருந்து தேவையான அனைத்து பருத்தியையும் இறக்குமதி செய்து கொள்ள வேண்டும் என்றும் முடிவு செய்தால், பருத்தி சாகுபடிக்கு என்ன நிகழும் என்று கற்பனை செய்து பாருங்கள் இந்திய பருத்தி சாகுபடி குறைவான லாபம் தருவதாக மாறும் மற்றும் விவசாயிகள் வேறுபயிர்களுக்கு விரைவாக மாற முடியாவிட்டால், திவாலாகி விடலாம். பருத்தியின் விலை குறைந்துவிடும்.	
விவசாயிகள் டிராக்டர்கள், பம்பு செட்டுகள், மின்சாரம், பூச்சிக் கொல்லிகள் மற்றும் உரங்கள் போன்ற பல பொருட்களை கொள்முதல் செய்கின்றனர். உரங்கள் அல்லது பம்பு செட்டுகளில் விலை உயர்ந்தால் என்ன நிகழும் என்பதை கற்பனை செய்து பாருங்கள். விவசாயிகளின் சாகுபடி செலவு அதிகரித்து, லாபம் குறையும்.	
தொழிற்சாலை மற்றும் சேவைத் துறைகளில் பணி புரிபவர்களுக்கு உணவு தேவை, போக்குவரத்து நடத்துபவர்களின் வேலை நிறுத்தத்தால் மற்றும் லாரிகள் கிராமப்புறங்களில் இருந்து காய்கறிகள், பால் போன்றவற்றை எடுத்து செல்ல மறுத்தால் என்ன நடக்கும் என்று கற்பனை செய்து பாருங்கள். நகர்புறங்களில் உணவு தட்டுப்பாடு ஏற்படும். அதே சமயம், விவசாயிகள் தங்களுடைய பொருட்கள் விற்க முடியாத நிலை ஏற்படலாம்.	

AP SCERT

இவற்றை நாம் செய்திடுவோம்

1. துறைகள் எவ்வாறு ஒன்றையொன்று சார்ந்துள்ளன என்பதை காட்டிட, மேலே உள்ள அட்டவணையை பூர்த்தி செய்திடுங்கள்.
2. முதன்மை, இரண்டாம் நிலை மற்றும் மூன்றாம் நிலை துறைகள் இடையே உள்ள வேறுபாட்டை விவரியுங்கள். பாடத்தில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள எடுத்துக்காட்டுகளை தவிர வேறு எடுத்துக்காட்டுகளை பயன்படுத்துக.
3. கீழ்காணும் தொழில்களின் பட்டியலை முதன்மை, இரண்டாம் நிலை மற்றும் மூன்றாம் நிலை துறைகளின் கீழ் வகைப்படுத்துக.
   - தையல்காரர்
   - கூடை முடைபவர்
   - பூக்கள் சாகுபடியாளர்
   - பால் வியாபாரி
   - மீன் பிடிப்பவர்கள்
   - பாதிரியார்
   - விரைவு அஞ்சல் சேவை
   - தீப்பெட்டி தொழிற்சாலையில் வேலை செய்பவர்
   - வட்டி வியாபாரி
   - தோட்ட வேலை செய்பவர்
   - தேனீ வளர்ப்பவர்
   - மட்பாண்டங்கள் செய்பவர்
   - விண்வெளிவீரர்
   - அழைப்பு மைய ஊழியர்
4. ஒரு பள்ளியில் மாணவர்கள் பெரும்பாலும் முதன்மை, மற்றும் இடைநிலை அல்லது இளையவர்கள் மற்றும் மூத்தவர்களாக வகைப்படுத்தப்படுகிறார்கள். பயன்படுத்துப்பட்ட அளவுகோல் என்ன? இது பயனுள்ள வகைப்பாடு என்று நீங்கள் கருதுகிறீர்களா? விவாதிக்கவும்.

COMPARING THE THREE SECTORS

The various production activities in the primary, secondary and tertiary sectors produce a very large number of goods and services. Also, the three sectors have a large number of people working in them to produce these goods and services. The next step, therefore, is to see how much goods and services are produced and how many people work in each sector. In an economy there could be one or more sectors which are dominant in terms of total production and employment, while other sectors are relatively small in size.

How do we count the various goods and services and know the total production in each sector?

With so many thousands of goods and services produced, you might think this is an impossible task! Not only would the task be enormous, you might also wonder how we can add up cars and computers and nails and furniture. It won't make sense!!!

You are right in thinking so. To get around this problem, economists suggest that the values of goods and services should be used rather than adding up the actual numbers. For example, if 10,000 kgs of wheat is sold at Rs 20 per kg, the value of wheat will be Rs 2,00,000. The value of 5000 coconuts at Rs 15 per coconut will be Rs 75,000. Similarly, the value of goods and services in the three sectors are calculated, and then added up.

Remember, there is one precaution one has to take. Not every good (or service) that is produced and sold needs to be counted. It makes sense only to include the **final goods and services**. Take, for instance, a farmer who sells wheat to a flour mill for Rs 20 per kg. The mill grinds the wheat and sells the flour to a biscuit company for Rs 25 per kg. The biscuit company uses the flour and things such as sugar and oil to make four packets of biscuits. It sells biscuits in the market to the consumers for Rs 80 (Rs 20 per packet). Biscuits are the final goods, i.e., goods that reach the consumers.

Why are only 'final goods and services' counted? In contrast to final goods, goods such as wheat and the wheat flour in this example are intermediate goods. Intermediate goods are used up in producing final goods and services. The value of final goods **already includes** the value of all the intermediate goods that are used in making the final good. Hence, the value of Rs 80 for the biscuits (final good) already includes the value of flour (Rs 25). Similarly, the value of all other intermediate goods would have been included. To count the value of the flour and wheat

APSCERT

மூன்று துறைகளையும் ஒப்பிடுதல் :

முதன்மை, இரண்டாம் மற்றும் மூன்றாம் துறைகளில் உள்ள பல்வேறு உற்பத்தி நடவடிக்கைகள் மிகப்பெரும் எண்ணிக்கையிலான பொருட்கள் மற்றும் சேவைகள் உற்பத்தி செய்கின்றன. மேலும் இந்த மூன்று துறைகளிலும் இந்த பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளை உற்பத்தி செய்வதற்காக ஏராளமான மக்கள் பணிபுரிகின்றனர். எனவே, அடுத்த கட்டமாக எவ்வளவு பொருட்கள் மற்றும் சேவைகள் உற்பத்தி செய்யப்படுகின்றன மற்றும் ஒவ்வொரு துறையிலும் எத்தனை பேர் வேலை செய்கின்றனர் என்பதை காண்பதாகும். ஒரு பொருளாதாரத்தில் ஒன்று அல்லது அதற்கும் மேற்பட்ட துறைகள் மொத்த உற்பத்தி மற்றும் வேலைவாய்ப்பில் ஆதிக்கம் செலுத்தும், அதே வேலையில், மற்ற துறைகள் அளவில் சிறியதாக இருக்கும்.

பல்வேறு பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளை எண்ணி, ஒவ்வொரு துறையிலும் உள்ள மொத்த உற்பத்தியை நாம் எவ்வாறு அறியலாம்?

பல ஆயிரக்கணக்கான பொருட்கள் மற்றும் சேவைகள் உற்பத்தி செய்யப்படுவதால் இது ஒரு சாத்தியமற்ற பணி என்று நீங்கள் நினைக்கலாம். இந்த பணி மிகப் பெரியதாக இருப்பது மட்டுமல்லாமல், கார்கள் மற்றும் கணினிகள் மற்றும் ஆணிகள் மற்றும் தளவாடங்கள் ஆகியவற்றை எவ்வாறு சேர்ப்பது என்று நீங்கள் ஆச்சரியப்படலாம். அது அர்த்தத்தையும் கொடுக்காது.

நீங்கள் நினைப்பது சரியானதுதான். இந்த சிக்கலை சமாளிக்க, உண்மைகளை கூட்டுவதற்குப் பதிலாக, பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளின் மதிப்புகளை பயன்படுத்த வேண்டும் என்று பொருளாதார வல்லுநர்கள் பரிந்துரைக்கின்றனர். எடுத்துக்காட்டாக 10,000 கிலோ கோதுமையானது, கிலோ, ரூ.20 ரூபாய்க்கு விற்கப்பட்டால், கோதுமையின் மதிப்பு ரூ.2,00,000 ஆக இருக்கும். ஒரு தேங்காய் ரூ.15 வீதம் விற்றல் 5000 தேங்காய்களின் மதிப்பு ரூ.75,000 ஆக இருக்கும்.

இது போலவே, மூன்று துறைகளிலுள்ள பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளின் மதிப்பு கணக்கிடப்படுகிறது. பின்பு மொத்தமாக சேர்க்கப்படுகிறது.

உற்பத்தி செய்யப்பட்டு விற்கப்படும் ஒவ்வொர பொருளையும் (அல்லது சேவையையும்) கணக்கிடப்பட வேண்டிய அவசியமில்லை. இறுதிப் பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளை சேர்த்து கணக்கிடுவது மட்டுமே அர்த்தமுள்ளதாக இருக்கும். எடுத்துக்காட்டாக கோதுமையை ஒரு கிலோ ரூ.20 வீதம் மாவு ஆலைக்கு ஒரு விவசாயி விற்கிறார். பிஸ்கட் ஆலை கோதுமையை அரைத்து, மாவை பிஸ்கட் நிறுவனத்திற்கு ஒரு கிலோ 25 வீதம் விற்கிறது. பிஸ்கட் நிறுவனம் நான்கு பிஸ்கட் பாக்கெட்டுகளை தயாரிக்க மாவு சர்க்கரை மற்றும் எண்ணெய் போன்ற பொருட்களை பயன்படுத்துகிறது. சந்தையில் பிஸ்கட்டுகளை நுகர்வோருக்கு ரூ,80க்கு (ஒரு பாக்கெட் ரூ,20 வீதம்) விற்பனை செய்கிறது. பிஸ்கட்டுகள் என்பவை இறுதிப்பொருட்களாகும். அதாவது நுகர்வோரை சென்றடையும் பொருட்களாகும்.

இறுதிப் பொருட்கள் மற்றும் சேவைகள் மட்டுமே ஏன் கணக்கிடப்படுகின்றன? இறுதிப்பொருட்களுக்கு மாறாக, இந்த எடுத்துக்காட்டிலுள்ள கோதுமை, கோதுமை மாவு போன்றவை இடைநிலைப் பொருட்களாகும். இறுதிப் பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளை உற்பத்தி செய்வதில் இடைநிலைப் பொட்கள் இறுதிப் பொருட்கள் பயன்படுத்தப்படுகின்றன. இறுதிப் பொருட்களின் மதிப்பில் ஏற்கனவே இறுதிப் பொருட்களை உருவாக்க பயன்படுத்தப்படும் அனைத்து இடைநிலைப் பொருட்களின் மதிப்பும் அடங்கும், எனவே, பிஸ்கட்டின் இறுதிப்பொருள் ரூ.80 மதிப்பில் ஏற்கனவே, மாவின் மதிப்பு (ரூ.25) அடங்கும். இதுபோலவே, மற்ற எல்லா இடைநிலைப் பொருட்களின் மதிப்பும் சேர்க்கப்பட்டிருக்கும்..

separately is therefore not correct because then we would be counting the value of the same things a number of times. First as wheat, then as flour and finally as biscuits.

The value of final goods and services produced in each sector during a particular year provides the total production of the sector for that year. And the sum of production in the three sectors gives what is called the **Gross Domestic Product (GDP)** of a country. It is the value of all final goods and services produced **within a country** during a particular year. GDP shows how big the economy is.

In India, the mammoth task of measuring GDP is undertaken by a central government ministry. This Ministry, with the help of various government departments of all the Indian states and union territories, collects information relating to total volume of goods and services and their prices and then estimates the GDP.

Historical Change in Sectors

Generally, it has been noted from the histories of many, now developed, countries that at initial stages of development, primary sector was the most important sector of economic activity.

As the methods of farming changed and agriculture sector began to prosper, it produced much more food than before. Many people could now take up other activities. There were increasing number of craft-persons and traders. Buying and selling activities increased many times. Besides, there were also transporters, administrators, army etc. However, at this stage, most of the goods produced were natural products from the primary sector and most people were also employed in this sector.

Over a long time (more than hundred years), and especially because new methods of manufacturing were introduced, factories came up and started expanding. Those people who had earlier worked on farms now began to work in factories in large numbers. They were forced to do so as you read in history chapters. People began to use many more goods that were produced in factories at cheap rates. Secondary sector gradually became the most important in total production and employment. Hence, over time, a shift had taken place. This means that the importance of the sectors had changed.

In the past 100 years, there has been a further shift from secondary to tertiary sector in developed countries. The service sector has become the most important in terms of total production. Most of the working people are also employed in the service sector. This is the general pattern observed in developed countries.

What is the total production and employment in the three sectors in India? Over the years have there been changes similar to the pattern observed for the developed countries? We shall see in the next section.

LET'S WORK THESE OUT

1. What does the history of developed countries indicate about the shifts that have taken place between sectors?
2. Correct and arrange the important aspects for calculating GDP from this Jumble.

   To count goods and services we add the numbers that are produced. We count all those that were produced in the last five years. Since we shouldn't leave out anything we add up all these goods and services.
3. Discuss with your teacher how you could calculate the total value of a good or service by using the method of value added at each stage.

APSCERT

கோதுமை மற்றும் மாவு மதிப்பை தனித்தனியாக கணக்கிடுவது சரியானதல்ல. ஏனென்றால், அவ்வாறு செய்வதால் நாம் ஒரே வகையான பொருட்களின் மதிப்பை பல முறை கணக்கிடுவோம். முதலாவதாக கோதுமையாகவும், பிறகு கோதுமை மாவாகவும், இறுதியாக பிஸ்கட்டுகளாகவும், கணக்கிடுவோம்

ஒரு குறிப்பிட்ட ஆண்டில் ஒவ்வொரு துறையிலும் உற்பத்தி செய்யபட்ட இறுதி பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளின் மதிப்பு, அந்த ஆண்டுக்கான அத்துறையின் மொத்த உற்பத்தியை வழங்குகிறது. மேலும், மூன்று துறைகளின் உற்பத்தியின் மொத்த தொகையானது, ஒரு நாட்டின் மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தி (GDP) எனப்படும். இது ஒரு குறிப்பிட்ட ஆண்டில் ஒரு நாட்டிற்குள் உற்பத்தி செய்யப்பட்ட அனைத்து இறுதிப் பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளின் மதிப்பாகும். மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தி நாட்டின் பொருளாதாரம் எவ்வளவு பெரியது என்பதை காட்டுகிறது.

இந்தியாவில் மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியை கணக்கிடும் மகத்தான பணி மத்திய அரசின் அமைச்சகத்தால் மேற் கொள்ளப்படுகிறது. இந்த அமைச்சகம் அனைத்து இந்திய மாநிலங்கள் மற்றும் யூனியன் பிரதேசங்களின் பல்வேறு அரசு துறைகளின் உதவியுடன் பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளின் மொத்த அளவு மற்றும் அவற்றின் விலைகள் தொடர்பாக தகவல்களை சேகரித்து மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியை மதிப்பிடுகிறது.

துறைகளில் வரலாற்று மாற்றங்கள்

பொதுவாக, வளர்ச்சியின் ஆரம்ப கட்டங்களில் பொருளாதார செயல்பாடு களில் முதன்மை துறை பல தற்போது வளர்ச்சி அடைந்துள்ள நாடுகளில் முக்கியமான துறையாக இருந்தது என்று வரலாற்றுகளில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

விவசாய முறைகள் மாற்றமடைந்து, விவசாயத்துறை செழிப்படைய தொடங்கியதால், அது முன்பை விட மிக அதிகமாக உற்பத்தி செய்தது. மக்கள் பலரும் வேறு செயல்பாடுகளை மேற்கொள்ள முடிந்தது. கைவினைப் பணியாளர்கள் மற்றும் வணிகர்களின் எண்ணிக்கை அதிகரித்தது. கொள்முதல் மற்றும் விற்பனை செயல்பாடுகள் பல மடங்கு அதிகரித்தது. இதனுடன் போக்குவரத்தாளர்கள் நிர்வாகிகள் மற்றும் ராணுவத்தினர் போன்றோரும் இருந்தனர். இருப்பினும், இந்த கட்டடத்தில் உற்பத்தி செய்யப்பட்ட பெரும்பாலான பொருட்கள் முதன்மை துறையில் இருந்து கிடைத்த இயற்கைப் பொருட்களாகும் மற்றும் பெரும்பாலான மக்கள் இந்த துறையில் வேலைக்கு அமர்த்தப்பட்டிருந்தனர்.

நீண்ட காலமாக (நூறு ஆண்டுகளுக்கும் மேலாக) குறிப்பாக புதிய உற்பத்தி முறைகள் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டதால், தொழிற்சாலைகள் தோன்றி விரிவடையத் தொடங்கின. முன்பு பண்ணைகளில் வேலை செய்தவர்கள் இப்போது அதிக எண்ணிக்கையில் தொழிற்சாலைகளில் வேலை செய்யத் தொடங்கினர். அவர்கள் அவ்வாறு செய்ய வேண்டிய கட்டாயம் ஏற்பட்டது என்பதை வரலாற்று அத்தியாயங்கள் நீங்கள் படித்த போது அறிந்திருக்கிறீர்கள். மலிவு விலையில் தொழிற்சாலைகளில் உற்பத்தி செய்யப்பட்ட பொருட்களை மக்கள் பயன்படுத்த தொடங்கினர். மொத்த உற்பத்தி மற்றும் வேலைவாய்ப்பில் இரண்டாம் நிலைத் துறை படிப்படியாக மிக முக்கியமானதாக உருவானது. எனவே, காலப்போக்கில் ஒரு இடமாற்றம் ஏற்பட்டது. இதன் பொருள் துறைகளின் முக்கியத்துவம் மாறிவிட்டது.

கடந்த 100 ஆண்டுகளில், வளர்ந்த நாடுகளில் இரண்டாம் நிலயில் இருந்து மூன்றாம் நிலைத்துறைக்கு மேலும் இடமாற்றம் ஏற்பட்டுள்ளது. சேவைத்துறை மொத்த உற்பத்தியின் அடிப்படையில் மிகவும் முக்கியமானதாக உருவெடுத்துள்ளது. பெரும்பாலான உழைக்கும் மக்கள் சேவைத் துறையிலும் வேலை செய்கிறார்கள். வளர்ந்த நாடுகளில் இது பொதுவான முறையாக காணப்பட்டது.

இந்தியாவின் மூன்று துறைகளில் மொத்த உற்பத்தி மற்றம் வேலை வாய்ப்பு எவ்வளவு? பல ஆண்டுகளாக வளர்ந்த நாடுகளில் காணப்பட்ட முறை போன்ற மாற்றங்கள் ஏற்பட்டுள்ளனவா? அடுத்த பகுதியில் நாம் இதை காண்போம்.

நாம் இவற்றை செய்திடுவோம்

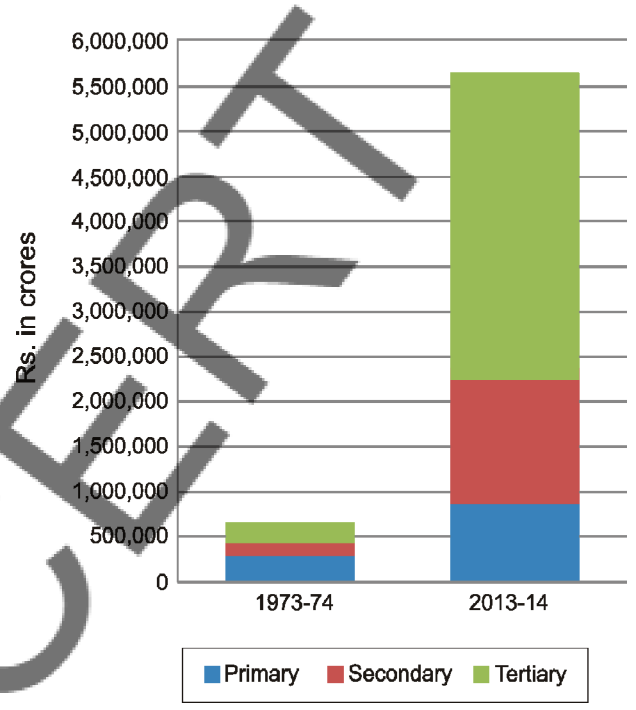
1. வளர்ச்சியடைந்த நாடுகளின் வரலாறு துறைகளுக்கு இடையே ஏற்பட்ட மாற்றங்களைப் பற்றி என்ன குறிப்பிடுகிறது?
2. மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியை கணக்கிடும் முக்கியமான அம்சங்களைப் பற்றி தாறுமாறாக தரப்பட்டுள்ளதை சரிசெய்து அமைத்திடுங்கள்

   பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளை கணக்கிட உற்பத்தி செய்யப்பட்ட எண்ணிக்கையை நாம் சேர்க்கிறோம். கடந்த ஐந்து ஆண்டுகளில் உற்பத்தி செய்யப்பட்ட அனைத்தையும் நாம் கணக்கிடுகிறோம். நாம் எதையும் விட்டுவிடக்கூடாது என்பதால், இந்த பொருட்கள் மற்றும் சேவைகள் அனைத்தையும் சேர்க்கிறோம்.
3. ஒவ்வொரு கட்டடத்திலும், சேர்க்கப்பட்ட மதிப்பு முறை பயன்படுத்தி, ஒரு பொருள் அல்லது சேவையின் மொத்த மதிப்பை எவ்வாறு நீங்கள் கணக்கிடலாம் என்பதைக் குறித்து உங்கள் ஆசிரியருடன் விவாதிக்கவும்.

PRIMARY, SECONDARY AND TERTIARY SECTORS IN INDIA

Graph 1 shows the production of goods and services in the three sectors. This is shown for two years, 1973-74 and 2013-14. We have used the data for these two years because the data are comparable and authentic. You can see how the total production has grown over the forty years.

Graph 1 : GDP by Primary, Secondary and Tertiary Sectors



LET'S WORK THESE OUT

Answer the following questions by looking at the graph:

1. Which was the largest producing sector in 1973-74?
2. Which is the largest producing sector in 2013-14?
3. Can you say which sector has grown the most over forty years?
4. What was the GDP of India in 2013-14?

> What does the comparison between 1973-74 and 2013-14 show? What conclusions can we draw from the comparison? Let's find out.

Rising Importance of the Tertiary Sector in Production

Over the forty years between 1973-74 and 2013-14, while production in all the three sectors has increased, it has increased the most in the tertiary sector. As a result, in the year 2013-14, the tertiary sector has emerged as the largest producing sector in India replacing the primary sector.

Why is the tertiary sector becoming so important in India? There could be several reasons.

First, in any country several services such as hospitals, educational institutions, post and telegraph services, police stations, courts, village administrative offices, municipal corporations, defence, transport, banks, insurance companies, etc. are required. These can be considered as *basic services*. In a developing country the government has to take responsibility for the provision of these services.

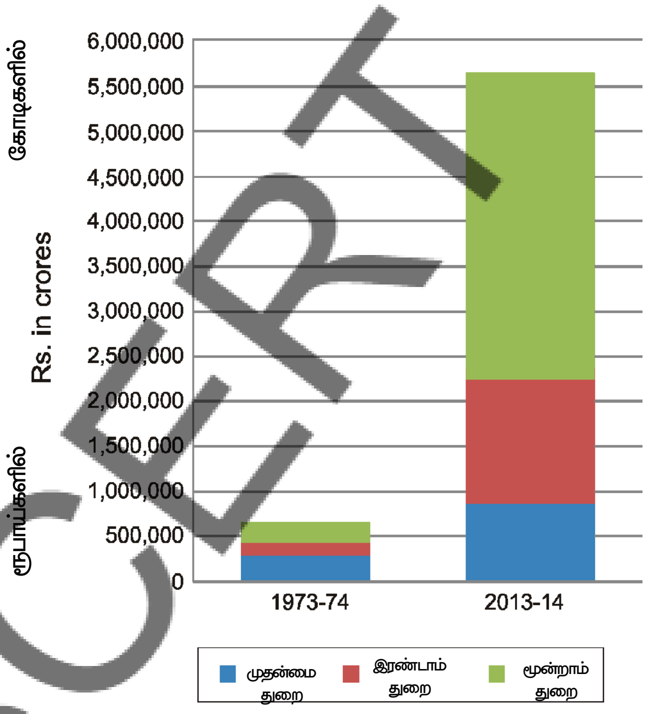
Second, the development of agriculture and industry leads to the development of services such as

APSCERT

இந்தியாவிலுள்ள முதன்மை நிலை இரண்டாம் நிலை மற்றும் மூன்றாம் நிலை துறைகள்

மூன்று துறைகளில் பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளின் உற்பத்தியை வரைபடம்-1 காட்டுகிறது. இது 1973-74 மற்றும் 2013-14 ஆகிய இரண்டு ஆண்டுகளுக்கு காட்டப் பட்டுள்ளது. நாங்கள் இந்த இரண்டு ஆண்டுகளின் தரவை பயன் படுத்தியுள்ளோம். ஏனெனில், இது ஒப்பிடக்கூடியது மற்றும் உண்மை யானது. நாற்பது ஆண்டுகளில் மொத்த உற்பத்தி எவ்வாறு உயர்ந்துள்ளது என்பதை நீங்கள் காணலாம்.

வரைவடம் 1 GDP அடிப்படையில் முதன்மை இரண்டாம் மற்றும் மூன்றாம் துறைகள்



இவ்வேலையை நாம் செய்திடுவோம்

வரைபடத்தை பார்த்து பின்வரும் வினாக்களுக்கு விடையளி.

1. 1973-74ல் மிகப்பெரிய உற்பத்தி துறை எது?
2. 2013-14ல் மிகப்பெரிய உற்பத்தி துறை எது?
3. நாற்பது ஆண்டுகளில் எந்த துறை அதிக வளர்ச்சியடைந்துள்ளது என்று நீங்கள் கூற முடியுமா?
4. 2013-14ல் இந்தியாவின் மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தி எவ்வளவு?

1973-74 மற்றும் 2013-14 இடையேயான ஒப்பீடு என்ன காட்டுகிறது?
ஒப்பீட்டிலிருந்து நாம் என்ன முடிவுகளை எடுக்க முடியும்?
நாம் கண்டறிவோம்.

உற்பத்தியில் அதிகரித்து வரும் மூன்றாம் துறையின் முக்கியத்துவம்

1973-74 மற்றும் 2013-14க்கு இடைப்பட்ட நாற்பது ஆண்டுகளில், அனைத்து மூன்று துறைகளிலும் உற்பத்தி அதிகரித்து வந்தாலும், மூன்றாம் துறையில் மிகவும் அதிகமாக அதிகரித்துள்ளது. இதன் விளைவாக, 2013-14ஆம் ஆண்டில், முதன்மை துறைக்கு பதிலாக மூன்றாம் துறை, மிகப்பெரிய உற்பத்தி துறையாக உருவெடுத்தது.

இந்தியாவில் மூன்றாம் துறை மிகவும் முக்கியமானதாக உருவெடுத்து வருவது ஏன்? அதற்கான காரணங்கள் பல இருக்கலாம்.

முதலாவதாக, எந்த ஒரு நாட்டிலும் மருத்துவமனைகள், கல்வி நிறுவனங்கள், அஞ்சல் மற்றும் தந்தி சேவைகள், காவல் நிலையங்கள், நீதிமன்றங்கள், கிராம நிர்வாக அலுவலகங்கள், மாநகராட்சிகள், ராணுவம், போக்குவரத்து, வங்கிகள், காப்பீட்டு நிறுவனங்கள் போன்ற சேவைகள் தேவைப்படுகின்றன. இவை அடிப்படை சேவைகளாக கருதப்படுகின்றன. வளரும் நாடுகளில் அரசாங்கம் இந்த சேவைகளை வழங்குவதற்கு பொறுப்பேற்க வேண்டும்.

இரண்டாவதாக, விவசாயம், மற்றும் தொழில் துறையின் வளர்ச்சி போக்குவரத்து, வணிகம், சேமித்து வைத்தல், போன்ற நாம் ஏற்கனவே பார்த்த சேவைகளின் வளர்ச்சிக்கு வழி வகுக்கிறது.

AP SCERT

transport, trade, storage and the like, as we have already seen. Greater the development of the primary and secondary sectors, more would be the demand for such services.

Third, as income levels rise, certain sections of people start demanding many more services like eating out, tourism, shopping, private hospitals, private schools, professional training etc. You can see this change quite sharply in cities, especially in big cities.

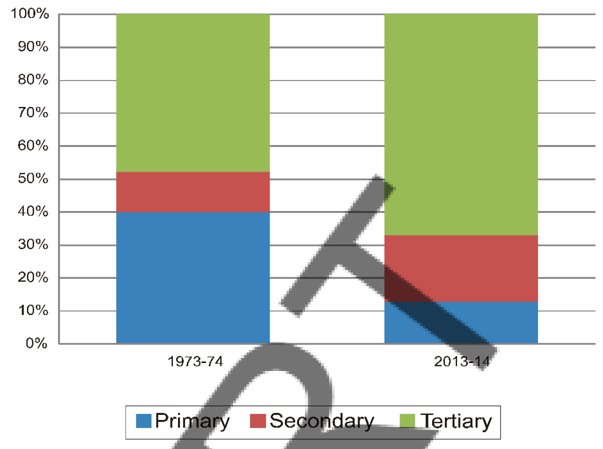
Fourth, over the past decade or so, certain new services such as those based on information and communication technology have become important and essential. The production of these services has been rising rapidly. In Chapter 4, we shall see examples of these new services and the reasons for their expansion.

However, you must remember that not all of the service sector is growing equally well. Service sector in India employs many different kinds of people. At one end there are a limited number of services that employ highly skilled and educated workers. At the other end, there are a very large number of workers engaged in services such as small shopkeepers, repair persons, transport persons, etc. These people barely manage to earn a living and yet they perform these services because no alternative opportunities for work are available to them. Hence, only a part of this sector is growing in importance. You shall read more about this in the next section.

Where are most of the people employed?

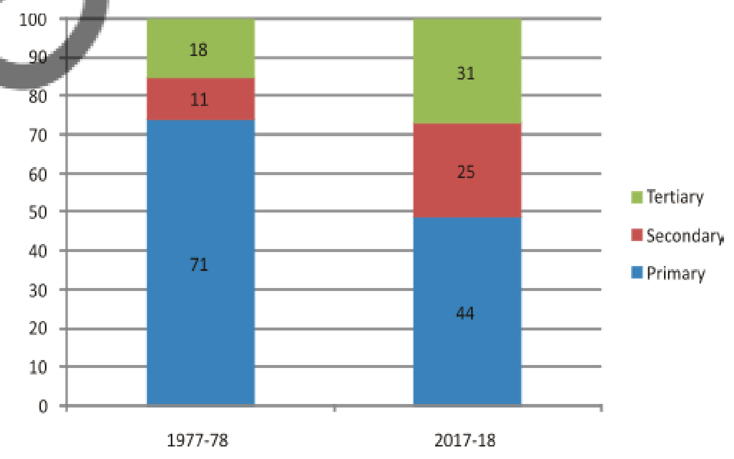
Graph 2 presents percentage share of the three sectors in GDP. Now you can directly see the changing importance of the sectors over the forty years.

Graph 2 : Share of Sectors in GDP (%)



A remarkable fact about India is that while there has been a change in the share of the three sectors in GDP, a similar shift has not taken place in employment. Graph 3 shows the share of employment in the three sectors in 1977-78 and 2017-18. The primary sector continues to be the largest employer even now.

Graph 3 : Share of Sectors in Employment (%)



Why didn't a similar shift out of primary sector happen in case of employment? It is because not enough jobs were created in the secondary and tertiary sectors.

APSCERT

முதன்மை மற்றும் இரண்டாம் துறைகளின் வளர்ச்சி அதிகரிக்கும் போது அது போன்ற சேவைகளுக்கு தேவை அதிகமாக இருக்கும்.

மூன்றாவதாக, வருமான அளவுகள் அதிகரிக்கும்போது, சில பிரிவு மக்கள் உணவு உண்ணுதல், சுற்றுலா, கடைகளுக்கு சென்று பொருட்களை வாங்குதல், தனியார் மருத்துவ மனைகள், தனியார் பள்ளிகள், தொழில்முறை பயிற்சி போன்ற பல்வேறு சேவைகளை கோரத் தொடங்குகின்றனர். நகரங்களில் குறிப்பாக பெரிய நகரங்களில் நீங்கள் இந்த மாற்றத்தை மிகவும் தீவிரமாக நிகழ்வதை காணலாம்.

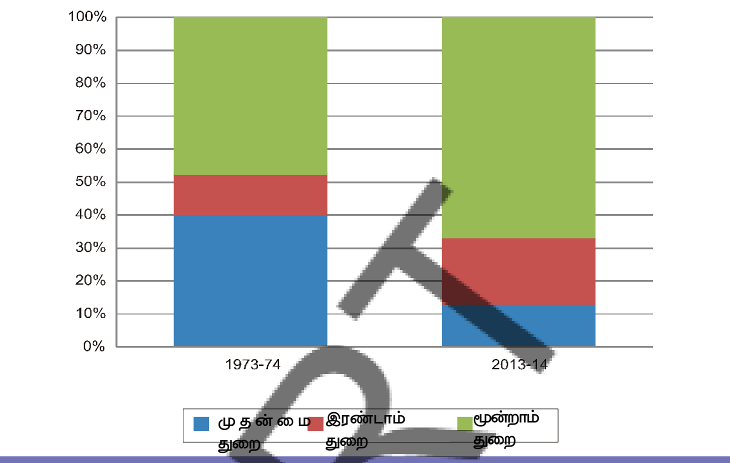
நான்காவதாக, கடந்த பத்தாண்டுகளில் தகவல் மற்றும் தகவல் தொடர்பு தொழில் நுட்பம் போன்ற சில புதிய சேவைகள் முக்கியமானதாகவும், அத்தியாவசியமானதாகவும் மாறிவிட்டன. இந்த சேவைகளின் உற்பத்தி வேகமாக அதிகரித்து வருகிறது. அத்தியாயம் - 4 ல் நாம் இந்த புதிய சேவைகளின் எடுத்துக் காட்டுகளையும், அவற்றின் விரிவாக்கத்திற்கான காரணங்களையும் காண்போம்.

இருப்பினும், அனைத்து சேவைத் துறைகளும் சமமாக வளரவில்லை என்பதை நீங்கள் நினைவில் கொள்ள வேண்டும். இந்தியாவில் பல்வேறு வகையான மக்கள் சேவைத்துறையில் பணியாற்றுகின்றனர். ஒரு முனையில் மிகவும் திறமையான மற்றும் படித்த ஊழியர்களை பணியாற்றும் குறைந்த எண்ணிக்கையிலான சேவைகள் உள்ளன. மறுமுனையில் சிறிய கடைக்காரர்கள் பழுது பார்ப்பவர்கள். போக்குவரத்து பணியாளர்கள், போன்ற சேவைகளில் ஈடுபட்டுள்ள மிகப் பெரிய எண்ணிக்கையிலான தொழிலாளர்கள் உள்ளனர். இந்த மக்கள் வாழ்வாதாரத்தை கூட ஈட்ட முடியாமல் தவிக்கின்றனர். இருப்பினும், மாற்று வழி வேலை வாய்ப்புகள் இல்லாததால் அவர்கள் இந்த சேவைகளை செய்கின்றனர். எனவே, இந்த துறையின் ஒரு பகுதி மட்டுமே முக்கியத்துவம் பெற்று வளர்ந்து வருகிறது. இதை குறித்து அதிகமாக அடுத்த பிரிவில் நீங்கள் படிப்பீர்கள்.

பெரும்பாலான மக்கள் எத்துறையில் வேலை செய்கின்றனர்?

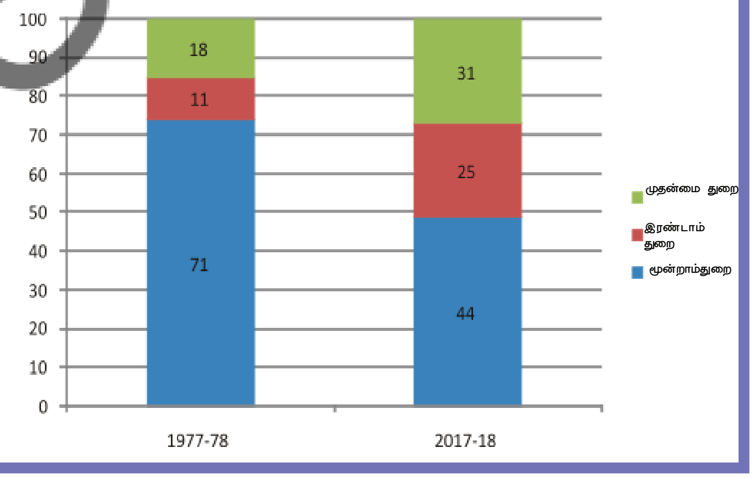
வரைபடம்-2 மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியில் மூன்று துறைகளின் சதவீத பங்கை வழங்குகிறது. நாற்பது ஆண்டுகளில் துறைகளில் மாறிவரும் முக்கியத்துவத்தை இப்போது நீங்கள் நேரடியாக காணமுடியும்.

வரைபடம் 2 மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியில் துறைகளின் பங்கு



இந்தியாவைப் பற்றிய ஒரு குறிப்பிடத்தக்க உண்மை என்னவென்றால், மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியில் மூன்று துறைகளின் பங்கில் மாற்றம் ஏற்பட்டாலும், வேலைவாய்ப்பில் அது போன்ற மாற்றம் ஏற்படவில்லை. வரைபடம்-3 மூன்று துறைகளின் வேலை வாய்ப்பு பங்கீடு 1977-78 மற்றும் 2017-18 ஆண்டுகளில் வட முதன்மை துறை மிக அதிகளவு வேலை வாய்ப்பை தருவதாக தொடர்கிறது.

வரைபடம் 3 மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியில் துறைகளின் பங்கு



வேலை வாய்ப்பு வழங்குவதில் முதன்மை துறையில், அதுபோன்ற மாற்றம் ஏன் ஏற்படவில்லை. ஏனெனில், இரண்டாம் மற்றும் மூன்றாம் துறைகளில் போதுமான வேலைவாய்ப்புகள் உருவாக்கப்படவில்லை.

AP SCERT

Even though industrial output or the production of goods went up by more than nine times during the period, employment in the industry went up by around three times. The same applies to the tertiary sector as well. While production in the service sector rose by 14 times, employment in the service sector rose around five times.

As a result, more than half of the workers in the country are working in the primary sector, mainly in agriculture, producing only about one sixth of the GDP. In contrast to this, the secondary and tertiary sectors produce the rest of the produce whereas they employ less about half the people. Does this mean that the workers in agriculture are not producing as much as they could?

What it means is that there are more people in agriculture than is necessary. So, even if you move a few people out, production will not be affected. In other words, workers in the agricultural sector are **underemployed**.

For instance, take the case of a small farmer, Laxmi, owning about two hectares of unirrigated land dependent only on rain and growing crops, like *jowar* and *arhar*. All five members of her family work in the plot throughout the year. Why? They have nowhere else to go for work. You will see that everyone is working, none remains idle, but in actual fact, their **labour effort** gets divided. Each one is doing some work but no one is fully employed. This is the situation of underemployment, where people are apparently working but all of them are made to work less than their potential. **This kind of underemployment is hidden in contrast to someone who does not have a job and is clearly visible as unemployed. Hence, it is also called disguised unemployment.**

Now, supposing a landlord, Sukhram, comes and hires one or two members of the family to work on his land. Laxmi's family is now able to earn some extra income through wages. Since you do not need five people to look after that small plot, two people moving out does not affect production on their farm. In the above example, two people may move to work in a factory. Once again the earnings of the family would increase and they would also continue to produce as much from their land.

There are lakhs of farmers like Laxmi in India. This means that even if we remove a lot of people from agricultural sector and provide them with proper work elsewhere, agricultural production will not suffer. The incomes of the people who take up other work would increase the total family income.

This underemployment can also happen in other sectors. For example there are thousands of casual workers in the service sector in urban areas who search for daily employment. They are employed as painters, plumbers, repair persons and others doing odd jobs. Many of them don't find work everyday. Similarly, we see other people of the service sector on the street pushing a cart or selling something where **they may spend the whole day but earn very little.** They are doing this work because they do not have better opportunities.

இக்காலகட்டத்தில் தொழில்துறை உற்பத்தி அல்லது பொருட்களின் உற்பத்தி ஒன்பது மடங்குகளுக்கு மேல் உயர்ந்தாலும், தொழில்துறையில் வேலை வாய்ப்பு மூன்று மடங்குகள் அதிகரித்துள்ளது. மூன்றாம் துறைக்கும் இது பொருந்தும். சேவைத் துறைக்கும் இது பொருந்தும் சேவைத்துறையில் வேலை வாய்ப்பு ஐந்து மடங்குகள் உயர்ந்துள்ளது.

இதன் விளைவாக, நாட்டில் பாதிக்கும் மேற்பட்ட தொழிலாளர்கள் முதன்மை துறையில், முக்கியமாக விவசாயத்தில் வேலை செய்கின்றனர். மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியில் ஆறில் ஒரு பங்கை மட்டுமே உற்பத்தி செய்கிறார்கள். இதற்கு நேர்மாறாக இரண்டாம் மற்றும் மூன்றாம் துறைகள் மீதமுள்ள உற்பத்தி பொருட்களை உற்பத்தி செய்கின்றன. ஆனால், அவை பாதிக்கும் குறைவான நபர்களையே வேலைக்கு அமர்த்துகின்றன. விவசாயத் தொழிலாளர்கள் தங்களால் இயன்ற அளவு உற்பத்தி செய்யவில்லை என்று இதன் பொருள்படுமா?

இதனுடைய பொருள் என்னவென்றால், விவசாயத்தில் தேவைக்கு அதிகமான ஆட்கள் இருக்கிறார்கள் என்பதாகும். எனவே ஒருசிலரை அதிலிருந்து வெளியேற்றினாலும் உற்பத்தி பாதிக்கப்படாது. வேறு வார்த்தைகளில் கூறுவதனால், விவசாயத் துறையில் தொழிலாளர்கள் "குறைந்த வேலை வாய்ப்பில்" உள்ளனர்.

எடுத்துக்காட்டாக, சிறு விவசாயியான லட்சமியின் எடுத்துக்கொள்ளுங்கள் இவருக்கு இரண்டு ஹெக்டேர் நீர்பாசன வசதி இல்லாத நிலம் சொந்தமாக உள்ளது. சோளம் மற்றும் துவரம்பருப்பு போன்றவற்றை விளைச்சல் செய்கிறார். அவரது குடும்பத்தைச் சேர்ந்த ஐந்து பேரும் ஆண்டு முழுவதும் விளை நிலத்தின் வேலை செய்கின்றனர். ஏன்? அவர்கள் வேலைக்கு செல்ல வேறு எந்த இடமும் இல்லை. எல்லோரும் வேலை செய்கின்றனர் என்பதை நீங்கள் காண முடியும். யாரும் வெறுமனே இருப்பதில்லை. ஆனால் உண்மையில், அவர்களின் உழைப்பு பிரிக்கப்பட்டள்ளது. ஒவ்வொருவரும் சில வேலைகளை செய்கின்றனர். ஆனால், யாரும் முழுமையாக வேலை செய்வதில்லை. இது குறைந்த வேலையுடையமையின் நிலைமை. இங்கு மக்கள் வெளிப்படையாக வேலை செய்கின்றனர். ஆனால் அவர்கள் அனைவரும் அவரகளின் திறனை விட குறைவாகவே வேலை செய்விக்கப்படுகின்றனர்.

இவ்வகையான 'குறைந்த வேலை வாய்ப்பில்' கண்களுக்கு தெளிவாக புலப்படுவதற்கு மாறாக ஒருவருடைய வேலையின்மை மறைக்கப்பட்டிருக்கும். எனவே, இது மறைமுக வேலையின்மை என்றும் அழைக்கப்படுகிறது.

இப்போது, சுக்ராம் என்னும் நிலக்கிழார் வந்து தன்னுடைய நிலத்தில் வேலை செய்வதற்கு குடும்பத்திலுள்ள ஒன்று அல்லது இரண்டு நபர்களை வேலைக்கு அமர்த்தி கொள்கிறார் என்று யூகித்து கொள்வோம். லட்சமியின் குடும்பம் தற்போது இக்கூலியின் மூலம் சிறிது கூடுதல் வருமானத்தை ஈட்ட முடிகிறது. அந்த சிறிய நிலத்தை கவனித்துக்கொள்ள ஐந்து பேர் தேவையில்லை என்பதால், இரண்டு பேர் அந்நிலத்தை விட்டு வெளியே செல்வதால், அவர்களின் பண்ணையில் உற்பத்தி பாதிக்கப்படாது. மேலுள்ள எடுத்துக்காட்டில், அந்த இரண்டு நபர்கள் வேறு தொழிற்சாலையில் வேலைக்கு செல்லலாம். இதனால் மீண்டும் குடும்பத்தில் வருமானம் பெருகும். மேலும் அவர்கள் தங்கள் நிலத்தில் தொடர்ந்து அதே அளவு உற்பத்தியை செய்து கொண்டிருப்பார்.

இந்தியாவில் லட்சமியைபோல் லட்சக்கணக்கான விவசாயிகள் உள்ளனர். இதன் பொருள் என்னவென்றால் விவசாயத்துறையில் இருந்து நாம் நிறைய மக்களை நீக்கிவிட்டு, அவர்களுக்கு வேறு இடத்தில் முறையான வேலைகளை வழங்கினாலும் கூட விவசாய உற்பத்தி பாதிக்கப்படாது என்பதாகும். வேறு வேலைகளை மேற்கொள்ளும் மக்களின் வருமானம் மொத்த குடும்ப வருமானத்தை அதிகரிக்கும்.

இவ்வகையான வேலையின்மை மற்ற துறைகளிலும் ஏற்படலாம். எடுத்துக்காட்டாக, நகர்புறங்களில் சேவைத்துறையில் தினசரி வேலை தேடும் ஆயிரக்கணக்கான சாதாரண தொழிலாளர்கள் உள்ளனர். அவர்கள் சாயம் பூசுபவர்களாகவும், தண்ணீர்க் குழாய்கள் சீர்செய்பவர்களாகவும் உள்ளனர். அவர்களில் பலருக்கு தினமும் வேலை கிடைப்பத்தில்லை. இதை போலவே சேவை துறையில் வேறு சில மக்கள் வண்டி இழுத்தல் அல்லது ஏதேனும் பொருட்களை விற்பதை காண்கிறோம். அவர்கள் நாள்முழுவதும் அவ்வேலைகளில் பாடுபடுகின்றனர். ஆனால், மிகவும் சிறிதாகவே சம்பாதிக்கின்றனர். அவர்களுக்கு மேலான வாய்ப்புகள் கிடைக்காததால் இவ்வாறாக வேலைகளை செய்து வருகின்றனர்.

LET'S WORK THESE OUT

1. Complete the table using the data given in Graphs 2 and 3 and answer the question that follows. Ignore if data are not available for some years.

TABLE 2.2 SHARE OF PRIMARY SECTOR IN GDP AND EMPLOYMENT

	1973-74	1977-78	2013-14	2017-18
Share in GDP				
Share in employment				

What are the changes that you observe in the primary sector over a span of forty years?

2. Choose the correct answer:

   Underemployment occurs when people
   - (i) do not want to work
   - (ii) are working in a lazy manner
   - (iii) are working less than what they are capable of doing
   - (iv) are not paid for their work

3. Compare and contrast the changes in India with the pattern that was observed for developed countries. What kind of changes between sectors were desired but did not happen in India?

4. Why should we be worried about underemployment?

How to Create More Employment?

From the above discussion, we can see that there continues to be considerable underemployment in agriculture. There are also people who are not employed at all. In what ways can one increase employment for people? Let us look at some of them.

Take the case of Laxmi with her two-hectare plot of unirrigated land. The government can spend some money or banks can provide a loan, to construct a well for her family to irrigate the land. Laxmi will then be able to irrigate her land and take a second crop, wheat, during the *rabi* season. Let us suppose that one hectare of wheat can provide employment to two people for 50 days (including sowing, watering, fertiliser

நாம் இவற்றை செய்திடுவோம்

1. கட்ட வரைபடங்கள் 2 மற்றும் 3 களில் கொடுக்கப்பட்டுள்ள தரவை பயன்படுத்தி அட்டவணையை பூர்த்தி செய்து, பின்வரும் வினாவிற்கு விடையளிக்கவும். சில ஆண்டுகளுக்கு, தரவு கிடைக்கவில்லை என்றால் புறக்கணிக்கவும்

அட்டவணை : 2.2 மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தி மற்றும் வேலை வாய்ப்பில் முதன்மை துறையின் பங்கு

	1973-74	1977-78	2013-14	2017-18
மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியில் பங்கு				
வேலை வாய்ப்பில் பங்கு				

நாற்பது ஆண்டுகளில் முதன்மை துறையில் நீங்கள் கவனித்த மாற்றங்கள் யாவை?

2. சரியான பதிவை தேர்ந்தெடுக்கவும் :

‘குறை வேலைவாய்ப்பு’ என்பது மக்கள் இவ்வாறு இருக்கும்போது நிகழ்கிறது.

i) வேலை செய்ய விரும்பாத போது

ii) வேலையை சோம்பேறித் தனமாக செய்யும் போது

iii) செய்யக்கூடிய திறனைக் காட்டிலும், குறைவாக வேலை செய்யும்போது

iv) அவர்களின் வேலைக்கு ஊதியம் செலுத்தப்படாத போது

3. வளர்ந்த நாடுகளுக்காக கவனிக்கப்பட்ட முறையுடன், இந்தியாவில் ஏற்பட்ட மாற்றங்களை ஒப்பிட்டு மற்றும் வேறுபடுத்தி காண்க. துறைகளுக்கிடையே எவ்வகையான மாற்றங்கள் விரும்பப்பட்டன? ஆனால், இந்தியாவில் நிகழவில்லை

4. ‘குறை வேலைவாய்ப்பை’ குறித்து நாம் ஏன் கவலைப்படவேண்டும்?

அதிக வேலைவாய்ப்பை எவ்வாறு உருவாக்குவது?

மேற்காணும் விவாதத்தில் இருந்து, விவசாயத்தில் கணிசமான அளவில் வேலைவாய்ப்பினை தொடர்ந்து இருப்பதை நாம் காண முடிகிறது. வேலையே இல்லாதவர்களும் கூட இருக்கின்றனர். எந்த வழிகளில் மக்களுக்கு வேலைவாய்ப்பை அதிகரிக்க முடியும்? அவற்றில் சிலவற்றை நாம் காண்போம்.

லட்சுமியின் நீர்ப்பாசனம் இல்லாத இரண்டு ஹெக்டேர் நிலத்தை எடுத்துக்கொள்வோம். அவரது குடும்பத்திற்கான நிலத்தில் கிணறு தோண்ட அரசாங்கம் சிறிதளவு பணத்தை செலவழித்திடலாம். அல்லது வங்கிகள் கடனை வழங்கலாம் அதன் பின்பு லட்சுமி தனது நிலத்திற்கு நீர்ப்பாசனம் செய்திட முடியும் மற்றும் ரபி பருவத்தில் கோதுமையை இரண்டாம் பயிராக சாகுபடி செய்ய முடியும். ஒரு ஹெக்டேர் நிலம் இரண்டு நபர்களுக்கு 50 நாட்களுக்கு (விதைத்தல், நீர் பாய்ச்சுதல்) உரமிடுதல் மற்றும் அறுவடை செய்தல் உள்பட) வேலை வாய்ப்பளிக்கும் என்று வைத்துக் கொள்வோம்.

application and harvesting). So, two more members of the family can be employed in her own field. Now suppose a new dam is constructed and canals are dug to irrigate many such farms. This could lead to a lot of employment generation within the agricultural sector itself reducing the problem of underemployment.

Now, suppose Laxmi and other farmers produce much more than before. They would also need to sell some of this. For this they may be required to transport their products to a nearby town. If the government invests some money in transportation and storage of crops, or makes better rural roads so that mini-trucks reach everywhere several farmers like Laxmi, who now have access to water, can continue to grow and sell these crops. This activity can provide productive employment to not just farmers but also others such as those in services like transport or trade.

Laxmi's need is not confined to water alone. To cultivate the land, she also needs seeds, fertilisers, agricultural equipment and pumpsets to draw water. Being a poor farmer, she cannot afford many of these. So, she will have to borrow money from moneylenders and pay a high rate of interest. If the local bank gives her credit at a reasonable rate of interest, she will be able to buy all these in time and cultivate her land. This means that along with water, we also need to provide cheap agricultural credit to the farmers for farming to improve. We will look at some of these needs in Chapter 3, Money and Credit.

Another way by which we can tackle this problem is to identify, promote and locate industries and services in semi-rural areas where a large number of people may be employed. For instance, suppose many farmers decide to grow *arhar* and chickpea (pulse crops). Setting up a *dal* mill to procure and process these and sell in the cities is one such example. Opening a cold storage could give an opportunity for farmers to store their products like potatoes and onions and sell them when the price is good. In villages near forest areas, we can start honey collection centres where farmers can come and sell wild honey. It is also possible to set up industries that process vegetables and agricultural produce like potato, sweet potato, rice, wheat, tomato, fruits, which can be sold in outside markets. This will provide employment in industries located in semi-rural areas and not necessarily in large urban centres.

Gur Making in Haryana

What groups of people do you think are unemployed or underemployed in your area? Can you think of some measures that could be taken up for them?

Do you know that in India about 60 per cent of the population belongs to the age group 5-29 years? Out of this, only about 51 per cent are attending educational institutions. The rest and particularly those aged less than 18 years may be at home

AP SCERT

எனவே, குடும்பத்திலுள்ள மேலும் இருவர் அவளது சொந்த நிலத்தில் வேலை செய்திடலாம். இப்போது, ஒரு புதிய அணைக்கட்டு கட்டப்பட்டு, இது போன்ற பல பண்ணைகளுக்கு நீர்ப்பாசனம் செய்திட கால்வாய்கள் தோண்டப்பட்டதாக வைத்துக்கொள்வோம். இது விவசாய துறையில் நிறைய வேலைவாய்ப்பை உருவாக்கிட வழி வகுத்திடும். 'குறை வேலைவாய்ப்பு' சிக்கலை குறைத்திடும்.

இப்போது, லட்சுமி மற்றும் மற்ற விவசாயிகள் முன்பை விட அதிகமாக உற்பத்தி செய்கிறார்கள் என்று வைத்துக்கொள்வோம். இதில் சிறிதளவை அவர்கள் விற்க வேண்டி இருக்கும். இதற்காக அவர்கள் தங்கள் உற்பத்தி பொருட்களை அருகிலுள்ள நகரத்திற்கு கொண்டு செல்ல வேண்டியிருக்கும். போக்குவரத்து மற்றும் பயிர் விளைச்சல்களை சேமித்து வைப்பதற்கு அரசாங்கம் சிறிதளவு பணத்தை முதலீடு செய்தால் அல்லது சிறு டிரக் வண்டிகள் எல்லா இடங்களையும் சென்றடையுமாறு, சிறப்பான கிராமப்புற சாலைகளை உருவாக்கினால், லட்சுமியை போன்று பல்வேறு விவசாயிகள் இப்போது தண்ணீர் வசதி பெற்றுள்ளதால், தங்களுடைய பயிர்களை தொடர்ந்து விளைவித்து. விற்பனை செய்திடலாம். இந்த செயல்பாடு விவசாயிகளுக்கு மட்டுமல்ல போக்குவரத்து அல்லது வர்த்தகம் போன்ற சேவைகளில் உள்ளவர்களுக்கும் உற்பத்தியுடன் கூடிய வேலை வாய்ப்பை வழங்கிட முடியும்.

லட்சுமியின் தேவை தண்ணீர் மட்டுமல்ல, நிலத்தில் விவசாயம் செய்திட விதைகள், உரங்கள், விவசாய உபகரணங்கள் மற்றும் தண்ணீர் இறைக்க பம்பு செட்டுகள் போன்றவையும் அவருக்கு தேவை. ஏழை விவசாயி என்பதால், அவரால் இவற்றில் பலவற்றை வாங்க முடியாது. எனவே, அவர் வட்டி வியாபாரிகளிடம் கடன் வாங்கி அதிக வட்டியை செலுத்த வேண்டியிருக்கிறது.

ஹரியானாவில் வெல்லம் தயாரித்தல்

உள்ளூர் வங்கிகள் அவருக்கு நிலையான வட்டி விகிதத்தில் கடன் வழங்கினால், அவள் இவை அனைத்தையும் உரிய நேரத்தில் வாங்கி, தன் நிலத்தில் விவசாயம் செய்திட முடியும். இதன் பொருள் என்னவென்றால், தண்ணீருடன், விவசாயம் மேம்பட விவசாயக் கடன்களையும் வழங்கிட வேண்டும். இந்த தேவைகளின் சிலவற்றை அத்தியாயம்-3 பணம் மற்றும் கடன் என்பதில் காண்போம்.

இந்த பிரச்சனையை சமாளிப்பதற்கான மற்றொரு வழி பாதியளவு கிராம நகர்புற தன்மை கொண்ட, அதிக மக்களுக்கு வேலை வாய்ப்பு வழங்க கூடிய பகுதிகளை அடையாளம் கண்டு, உள்ளூர் தொழிற்சாலைகளை நிறுவி மேம்படுத்துவதாகும். எடுத்துக்காட்டாக, பல விவசாயிகள் அர்ஹார் மற்றும் கொண்ட கடலை (பருப்பு பயிர்கள்) முடிவு செய்கிறார்கள் என்று வைத்துகொள்வோம். இவற்றை கொள்முதல் செய்து, பதப்படுத்தி நகரங்களில் விற்பனை செய்ய பருப்பு ஆலை அமைத்தலாகும். குளிர்பதன கிடங்கு திறப்பதன் மூலம் விவசாயிகள் தங்களுடைய விளை பொருட்களை உருளைக்கிழக்கு மற்றும் வெங்காயம் போன்றவற்றை சேமித்து வைத்து, நல்ல விலை கிடைக்கும் போது விற்பனை செய்யும் வாய்ப்பு கிடைத்திடும் வனப்பகுதிகளுக்கு அருகிலுள்ள கிராமங்களில், விவசாயிகள் சேகரித்து வந்து விற்கும் வகையில் தேன் சேகரிப்பு மையங்களை தொடங்கலாம்.

காய்கறி மற்றும் விவசாய விளை பொருட்களை உருளைக்கிழங்கு சர்க்கரை வள்ளிக் கிழங்கு, அரிசி, கோதுமை, தக்காளி, பழங்கள் போன்றவற்றை பதப்படுத்தி, வெளிச்சந்தைகளில் விற்க கூடிய தொழிற்சாலைகளை அமைக்கவும் முடியும். இது பாதியளவு கிராம-நகர்புற தன்மையை கொண்ட பகுதிகளில் உள்ள தொழிற்சாலைகளில் வேலை வாய்ப்பை வழங்கும் மற்றும் பெரிய நகர்புற மையங்களில் அமைத்தல் என்பது அவசியமில்லை.

> உங்கள் பகுதியின் எந்தெந்த மக்கள் குழுக்கள் வேலையின்றி அல்லது குறை வேலையுடையவர்களாக இருக்கின்றனர் என்று நீங்கள் கருதுகிறீர்கள்? அவர்களுக்காக மேற் கொள்ள வேண்டிய சில நடவடிக்கைகளை உங்களால் சிந்திக்க முடியுமா?

இந்தியாவில் 60 சதவீதம் மக்கள் 5-29 வயதுக்குட்பட்டவர்கள் என்று உங்களுக்கு தெரியுமா? இதில் 51 சதவீதத்தினர் மட்டுமே கல்வி நிறுவனங்களில் படிக்கின்றனர். மீதமுள்ளவர்கள் மற்றும் குறிப்பாக 18 வயதுக்கு குறைவானவர்கள் வீட்டில் இருக்கலாம் அல்லது

AP SCERT

or many of them may be working as child labourers. If these children are to attend schools, we will require more buildings, more teachers and other staff. A study conducted by the erstwhile Planning Commission (now known as NITI Aayog) estimates that nearly 20 lakh jobs can be created in the education sector alone. Similarly, if we are to improve the health situation, we need many more doctors, nurses, health workers etc. to work in rural areas. These are some ways by which jobs would be created and we would also be able to address the important aspects of development talked about in Chapter 1.

Every state or region has potential for increasing the income and employment for people in that area. It could be tourism, or regional craft industry, or new services like IT. Some of these would require proper planning and support from the government. For example, the same study by the Planning Commission says that if tourism as a sector is improved, every year we can give additional employment to more than 35 lakh people.

We must realise that some of the suggestions discussed above would take a long time to implement. For the short-term, we need some quick measures. Recognising this, the central government in India made a law implementing the **Right to Work** in about 625 districts of India. It is called **Mahatma Gandhi National Rural Employment Guarantee Act 2005 (MGNREGA 2005)**. Under MGNREGA 2005, all those who are able to, and are in need of, work in rural areas are guaranteed 100 days of employment in a year by the government. If the government fails in its duty to provide employment, it will give unemployment allowances to the people. The types of work that would in future help to increase the production from land will be given preference under the Act.

APSCERT

LET'S WORK THESE OUT

1. Why do you think MGNREGA 2005 is referred to as ' Right to work' ?
2. Imagine that you are the village head. In that capacity suggest some activities that you think should be taken up under this Act that would also increase the income of people? Discuss.
3. How would income and employment increase if farmers were provided with irrigation and marketing facilities?
4. In what ways can employment be increased in urban areas?

அவர்களின் பலர் குழந்தை தொழிலாளர்கள் வேலை செய்து கொண்டிருக்கலாம். இந்த குழந்தைகள் பள்ளிகளுக்க செல்ல வேண்டுமானால் நமக்கு அதிகமான கட்டிங்கள், அதிகமான ஆசிரியர்கள் மற்றும் பிற பணியாளர்கள் தேவைப்படும். முன்னாள் திட்ட கமிஷன் (தற்போது நீதி ஆயோக் என்று அழைக்கப்படுகிறது) நடத்திய ஆய்வில் கல்வித்துறையில் மட்டும் 20 லட்சம் வேலை வாய்ப்புகளை உருவாக்க முடியும் என்று மதிப்பிடப்பட்டுள்ளது. அது போலவே, சுகாதார நிலையை மேம்படுத்த வேண்டுமென்றால், கிராமப்புறங்களில் பணியாற்றி இன்னமும் பல அதிகமான மருத்துவர்கள் மற்றும் செவிலியர்கள், சுகாதார பணியாளர்களை உருவாக்குவதற்கான சில வழிகளாகும். மேலும் அத்தியாயம்-1 இல் பேசப்பட்ட வளர்ச்சியின் முக்கிய அம்சங்களை நாம் கவனிக்க முடிகிறது.

ஒவ்வொரு மாநிலமும் அல்லது பிராந்தியமும், அந்த பகுதியிலுள்ள மக்களுக்கு வருமானம் மற்றும் வேலை வாய்ப்பை அதிகரிக்கும் திறனை கொண்டிருக்கிறது. அது சுற்றுலா அல்லது பிராந்திய கைவினைத் தொழில் அல்லது தகவல் தொழில்நுட்பம் போன்ற புதிய சேவைகளாக இருக்கலாம். இவற்றில் சிலவற்றிக்கு அரசாங்கத்தின் சரியான திட்டமிடுதலும் ஆதரவும் தேவைப்படுகிறது. எடுத்துக்காட்டாக, சுற்றுலாத்துறை மேம்படுத்தினால், ஒவ்வொரு ஆண்டும் 35 லட்சத்துக்கும் அதிகமானோருக்கு கூடுதல் வேலை வாய்ப்பை அளிக்க முடியும் என்று திட்ட கமிஷனின் அதே ஆய்வு கூறுகிறது.

மேலே விவாதிக்கப்பட்ட சில பரிந்துரைகளை செயல்படுத்த நீண்ட காலம் எடுத்துக்கொள்ளும் என்பதை நாம் உணர வேண்டும். குறுகிய காலத்திற்குள் நிறைவேற்ற நமக்கு சில விரைவான நடவடிக்கைகள் தேவைப்படுகிறது. இதை அங்கீகரித்து இந்தியாவிலுள்ள 625 மாவட்டங்களில் வேலைக்கான உரிமையை அமல்படுத்த மத்திய அரசாங்கம் சட்டத்தை இயற்றியது.

இது மகாத்மா காந்தி தேசிய ஊரக வேலைவாய்ப்பு உறுதிச்சட்டம் 2005 MGNREGA 2005 என்றழைக்கப்படுகிறது. MGNREGA 2005 சட்டத்தின் கீழ் கிராமப்புறங்களில் வேலை செய்யக்கூடிய மற்றும் தேவையுள்ள அனைவருக்கும் அரசாங்கத்தால் ஒரு வருடத்தில் 100 நாட்கள் வேலை உறுதி செய்யப்படுகிறது. வேலை வாய்ப்பை வழங்குவதில் அரசு தவறினால், மக்களுக்கு வேலையின்மை உதவித் தொகையை வழங்கிடும். வருங்காலத்தில் நிலத்தின் உற்பத்தியை அதிகரிக்க உதவும் வகையிலான வேலைகளுக்கு இச்சட்டத்தின் கீழ் முன்னுரிமை அளிக்கப்படும்.

நாம் இவற்றை செய்திடுவோம்

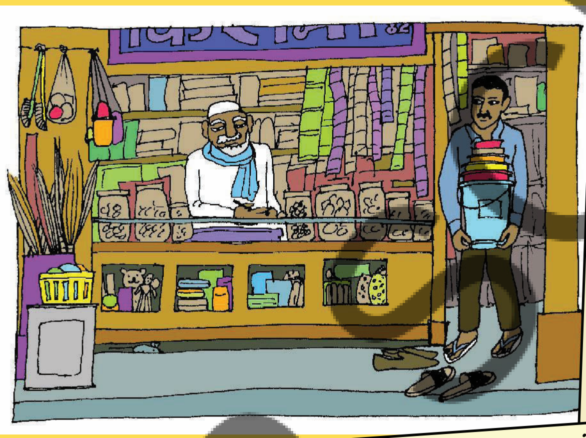
1. MGNREGA 2005 ஏன் வேலைக்கான உரிமை என குறிப்பிடப்படுகிறது என்று நீங்கள் கருதுகிறீர்கள்?
2. நீங்கள் கிராமத் தலைவர் என்று கற்பனை செய்து கொள்ளுங்கள். அந்த பதவியின் நிலையில் இருந்து, இச்சட்டத்தின் கிழ் மேற்கொள்ளப்பட வேண்டிய, மக்களின் வருவாயை அதிகரிக்க கூடியதுமான சில செயல்பாடுகளை பரிந்துரை செய்திடுங்கள். விவாதித்திடுக.
3. விவசாயிகளுக்கு நீர்ப்பாசனம் மற்றும் சந்தைப்படுத்துதல் வசதிகள் வழங்கப்பட்டால், எவ்வாறு வருமானம் மற்றும் வேலை வாய்ப்பு பெருகும்?
4. நகர்புறங்களில் வேலை வாய்ப்பை எந்தெந்த வழிகளில் அதிகரிக்கலாம்?

DIVISION OF SECTORS AS ORGANISED AND UNORGANISED

Let us examine another way of classifying activities in the economy. This looks at the way people are employed. What are their conditions of work? Are there any rules and regulations that are followed as regards their employment?

Kanta

Kanta works in an office. She attends her office from 9.30 a.m. to 5.30 p.m. She gets her salary regularly at the end of every month. In addition to the salary, she also gets provident fund as per the rules laid down by the government. She also gets medical and other allowances. Kanta does not go to office on Sundays. This is a paid holiday. When she joined work, she was given an appointment letter stating all the terms and conditions of work.



Kamal

Kamal is Kanta's neighbour. He is a daily wage labourer in a nearby grocery shop. He goes to the shop at 7:30 in the morning and works till 8:00 p.m. in the evening. He gets no other allowances apart from his wages. He is not paid for the days he does not work. He has therefore no leave or paid holidays. Nor was he given any formal letter saying that he has been employed in the shop. He can be asked to leave anytime by his employer.

Do you see the differences in the conditions of work between Kanta and Kamal?

Kanta works in the **organised** sector. Organised sector covers those enterprises or places of work where the terms of employment are regular and therefore, people have assured work. They are registered by the government and have to follow its rules and regulations which are given in various laws such as the Factories Act, Minimum Wages Act, Payment of Gratuity Act, Shops and Establishments Act etc. It is called organised because it has some formal processes and procedures. Some of these people may not be employed by anyone but may work on their own but they too have to register themselves with the government and follow the rules and regulations.

Workers in the organised sector enjoy security of employment. They are expected to work only a fixed number of hours. If they work more, they have to be paid overtime by the employer. They also get several other benefits from the employers. What are

APSCERT

துறைகளின் பிரிவுகள் : ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட மற்றும் ஒழுங்கமைக்கப்படாத துறைகள்

பொருளாதாரத்திலுள்ள செயல்பாடுகளை வகைப்படுத்தும் மற்றொரு வழியை நாம் ஆராய்வோம். இது மக்கள் வேலைக்கு அமர்த்தப்படும் வழியை காண்கிறது. அவர்களுடைய வேலை நிலைமைகள் மாணவர்கள் அவர்களுடைய வேலைவாய்ப்பு குறித்து பின்பற்றப்பட்ட விதிகள் மற்றும் விதி முறைகள் ஏதேனும் பின்பற்றப்பட்டனவா?

காந்தா

காந்தா ஒரு அலுவலகத்தில் பணி புரிகிறாா். காலை 9.30 முதல் 5.30 மாலை வரை அலுவலகத்தில் வேலை செய்யும் இவா் ஒவ்வொரு மாத இறுதியிலும் தனது சம்பளத்தை பெறுகிறாா். சம்பளத்துடன் அரசு வகுத்துள்ள விதிகளின்படி வருங்கால வைப்பு நிதியையும் பெறுகிறாா். மருத்துவம் மற்றும் இதரப் படிகளை பெறுகிறாா். ஞாயிற்று கிழமைகளில் காந்தா அலுவலகம் செல்வதில்லை. இது ஊதியத்துடன் கூடிய விடுமுறை. அவா் வேலைக்கு சோ்ந்த போது, பணிக்கான அனைத்து விதிமுறைகள் மற்றும் நிபந்தனைகள் குறித்த நியமனக் கடிதம் வழங்கப்பட்டது.

கமல்

கமல் காந்தாவின் பக்கத்து வீட்டுக்காரா். இவா் அருகில் உள்ள மளிகைக் கடையில் வேலை செய்திடும் தினக்கூலி தொழிலாளி. இவா் காலை 7.30 மணிக்கு கடைக்கு செல்கிறாா். இரவு 8.00 மணி வரை வேலை செய்கிறாா். அவா் ஊதியத்தை தவிர வேறு எந்த பணப் பயன்களையும் பெறுவதில்லை. எனவே, இவருக்கு விடுப்பு அல்லது ஊதியத்துடன் கூடிய விடுப்போ கிடையாது. மேலும் அவா் கடையில் பணி அமா்த்தப்பட்டதாக முறையான கடிதம் எதுவும் வழங்கப்படவில்லை. அவருடைய முதலாளி எப்போது வேண்டுமானாலும், அவரை வேலையில் இருந்து வெளியேறுமாறு கூற முடியும்.

காந்தா மற்றும் கமலின் வேலை நிலைமைகளில் வேறுபாடுகளை நீங்கள் காண முடிகிறதா?

காந்தா ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட துறையில் பணிபுரிகிறாா். ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட துறையானது, வேலைவாய்ப்பு நிலைமைகள் நிலையாக கொண்டவற்றை உடைய நிறுவனங்கள் அல்லது வேலை செய்யும் இடங்களை உள்ளடக்கியது. இவற்றில் வேலைவாய்ப்பு விதிமுறைகள் ஒழுங்கமைக்கப்பட்டிருக்கும். எனவே, மக்கள் உறுதியளிக்கப்பட்ட வேலையை பெற முடிகிறது. இவை அரசாங்கத்தால் பதிவு செய்யப்பட்டவை. மேலும் சட்டங்கள் மற்றும் ஒழுங்கு முறைகளை பின்பற்றவேண்டும். தொழிற்சாலைகள் சட்டம், பணிக்கொடைச் சட்டம், கடைகள் மற்றும் நிறுவனச் சட்டம் போன்றவற்றை பின்பற்ற வேண்டும்.

இது சில முறைப்படியான செயல்முறைகள் மற்றும் நடைமுறைகளை கொண்டிருப்பதால் ஒழுங்கமைக்கப்பட்டது என்று அழைக்கப்படுகிறது. இம்மக்களின் சிலா் யாராலும் பணியமா்ந்த படாமல் இருக்கலாம். ஆனால், அவா்களே சொந்தமாக வேலை செய்திடலாம். ஆனால், அவா்களும் தங்களை அரசாங்கத்தில் பதிவு செய்து, அதன் விதிகள் மற்றும் ஒழுங்கு முறைகளை பின்பற்ற வேண்டும்.

ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட துறையில் உள்ள வேலையின் பாதுகாப்பை அனுபவிக்கின்றனா். அவா்கள் ஒரு குறிப்பிட்ட மணி நேரங்கள் மட்டுமே வேலை செய்திடுவா். அவா்கள் அதிக நேரம் வேலை செய்தால், முதலாளி அவா்களுக்கு அதிக நேரத்திற்கான ஊதியத்தை வழங்க வேண்டும். அவா்கள் முதலாளிகளிடம் இருந்து பல இதர சலுகைகளையும் பெறுகின்றனா்.

these benefits? They get paid leave, payment during holidays, provident fund, gratuity etc. They are supposed to get medical benefits and, under the laws, the factory manager has to ensure facilities like drinking water and a safe working environment. When they retire, these workers get pensions as well.

In contrast, Kamal works in the unorganised sector. The **unorganised sector** is characterised by small and scattered units which are largely outside the control of the government. There are rules and regulations but these are not followed. Jobs here are low-paid and often not regular. There is no provision for overtime, paid leave, holidays, leave due to sickness etc. Employment is not secure. People can be asked to leave without any reason. When there is less work, such as during some seasons, some people may be asked to leave. A lot also depends on the whims of the employer. This sector includes a large number of people who are employed on their own doing small jobs such as selling on the street or doing repair work. Similarly, farmers work on their own and hire labourers as and when they require.

LET'S WORK THESE OUT

1. Look at the following examples. Which of these are unorganised sector activities?
   (i) A teacher taking classes in a school
   (ii) A headload worker carrying a bag of cement on his back in a market
   (iii) A farmer irrigating her field
   (iv) A doctor in a hospital treating a patient
   (v) A daily wage labourer working under a contractor
   (vi) A factory worker going to work in a big factory
   (vii) A handloom weaver working in her house
2. Talk to someone who has a regular job in the organised sector and another who works in the unorganised sector. Compare and contrast their working conditions in all aspects.
3. How would you distinguish between organised and unorganised sectors? Explain in your own words.
4. The table below shows the estimated number of workers in India in the organised and unorganised sectors. Read the table carefully. Fill in the missing data and answer the questions that follow.

TABLE 2.3 WORKERS IN DIFFERENT SECTORS (IN MILLIONS)

Sector	Organised	Unorganised	Total
Primary	1		232
Secondary	41	74	115
Tertiary	40	88	128
Total	**82**		
Total in Percentage			**100%**

- What is the percentage of people in the unorganised sector in agriculture?
- Do you agree that agriculture is an unorganised sector activity? Why?
- If we look at the country as a whole, we find that ———% of the workers in India are in the unorganised sector. Organised sector employment is available to only about ———% of the workers in India.

APSCERT

அவர்கள் சம்பளத்துடன் கூடிய விடுப்பை பெறுகின்றனர். விடுமுறை நாட்களில் சம்பளம், வருங்கால நிதி, பணிக்கொடை போன்றவற்றை பெறுவர். மருத்துவ பலன்களை பெறமுடியும். சட்டத்தின் கீழ், தொழிற்சாலை மேலாளர் குடிநீர் மற்றும் பாதுகாப்பான வேலை சூழ்நிலை போன்ற வசதிகளை உறுதி செய்ய வேண்டும். அவர்கள் ஓய்வு பெறும் போது, இந்த வகை தொழிலாளர்கள் ஓய்வூதியங்களையும் பெறுவர்.

இதற்கு மாறாக, கமல் ஒழுங்கமைக்கபடாத துறையில் வேலை செய்கிறார். ஒழுங்கமைக்கப்படாத துறை சிறிய மற்றும் சிதறிய அலகுகளை கொண்டு, பெருமளவு அரசாங்க கட்டுப்பாட்டிற்கு வெளியே இவை செயல்படும் பண்புடயவை. இவற்றிக்கான விதிகள் மற்றும் கட்டுப்பாடுகள் உள்ளன. ஆனால், இவை பின்பற்றப்படுவதில்லை. இத்துறையிலுள்ள வேலைகளுக்கு குறைவான ஊதியங்கள் செலுத்தப்படுகின்றன. மற்றும் பெரும்பாலும் வேலைகள் தொடர்ந்து இருப்பதில்லை. கூடுதல் நேரத்திற்கான ஏற்பாடு இல்லை. சம்பளத்துடன் கூடிய விடுப்பு, விடுமுறைகள், நோய் காரணமாக விடுப்பு முதலியவை கிடையாது. வேலைவாய்ப்பு பாதுகாப்பானது அல்ல. எந்தவிதமான காரணம் இல்லாமல் வேலை செய்வோரை வெளியேறும் படி சொல்ல முடியும். சில பருவகாலங்களில் குறைவான வேலை இருக்கும் போது பெரும்பாலும் வேலை வழங்குவது, முதலாளியின் விருப்பத்தின் மீது ஆதாரப்பட்டிருக்கும். இந்த துறை சொந்தமாக சிறு சிறு வேலைகளை செய்திடும் பெரும் எண்ணிக்கையிலான மக்களை உள்ளடக்கியது அதாவது தெருக்களில் பொருட்களை விற்றல் அல்லது பழுது பார்க்கும் வேலை செய்வோர் போன்றோரை கொண்டுள்ளது. அதுபோலவே விவசாயிகள் சொந்தமாக தங்கள் நிலங்களில் வேலை செய்கின்றனர். அவர்களுக்கு தேவைப்படும் போது வேலையாட்களை அமர்த்திக் கொள்கின்றனர்.

நாம் இவற்றை செய்திடுவோம்

1. கீழ்க்காணும் எடுத்துக்காட்டுகளை பாருங்கள் இவற்றில் ஒழுங்கமைக்கப்படாத செயல்பாடுகள் யாவை?
   i) அரசு பள்ளியில் வகுப்பு எடுத்துகொண்டிருக்கும் ஆசிரியர்.
   ii) சந்தையில் சிமெண்ட் மூட்டையை முதுகில் சுமந்து செல்லும் தலைச்சுமை தொழிலாளி
   iii) ஒரு விவசாயி அவருடைய நிலத்தில் நீர்பாசனம் செய்து கொண்டிருக்கிறார்.
   iv) ஒரு அரசு மருத்துவமனையில் மருத்துவர் நோயாளிக்கு சிகிச்சை அளிக்கிறார்
   v) ஒரு தினக்கூலி தொழிலாளி ஒப்பந்தக்காரரின் கீழ் வேலை செய்கிறார்.
   vi) ஒரு பெரிய தொழிற்சாலையில் வேலைக்கு செல்லும் ஒரு தொழிற்சாலை தொழிலாளி
   vii) ஒரு கைத்தறி நெசவாளி அவளுடைய வீட்டில் வேலை செய்து கொண்டிருக்கிறார்.
2. ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட துறையில் நிலையான வேலை செய்திடும் நபர் மற்றும் ஒழுங்கமைக்கப்படாத துறையில் வேலை செய்திடும் நபருடன் பேசுங்கள். அவர்களின் பணி நிலைமைகளின் அனைத்து அம்சங்களையும் ஒப்பிட்டு மற்றும் வேறுபாட்டை காண்க.
3. ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட மற்றும் ஒழுங்கமைக்கப்படாத துறைகளை நீங்கள் எவ்வாறு வேறுபடுத்துவீர்கள்? உங்களுடைய சொந்த வார்த்தைகளில் விளக்குங்கள்.
4. கீழுள்ள அட்டவணை இந்தியாவில் ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட மற்றும் ஒழுங்கமைக்கப்படாத துறைகளில் உள்ள தொழிலாளர்களின் மதிப்பிடப்பட்ட எண்ணிக்கையை காட்டுகிறது. அட்டவணையை கவனத்துடன் படியுங்கள். விடுப்பட்ட தரவை நிரப்புக மற்றும் அடுத்து வரும் கேள்விகளுக்கு பதிலளியுங்கள்.

அட்டவணை 2.3 பல்வேறு துறைகளில் உள்ள தொழிலாளர்கள் (மில்லியன்களில்)

துறை	ஒழுங்கமைக்கட்ட துறை	ஒழுங்கமைக்கப்படாத துறை	மொத்தம்
முதன்மைத் துறை	1		232
இரண்டாம் துறை	41	74	115
மூன்றாம் துறை	40	88	128
மொத்தம	**82**		
சதவீதத்தில் மொத்தம்			**100%**

- ஒழுங்கமைக்கப்படாத துறையான விவசாயத்தில் உள்ள மக்களின் சதவீதம் எவ்வளவு?
- விவசாயம் ஒரு ஒழுங்கமைக்கப்படாத துறை செயல்பாடு என்பதை ஒப்புக்கொள்கிறீர்களா? ஏன்?
- நாடு முழுவதையும் பார்க்கும் போது, இந்தியாவில் ———% தொழிலாளர்கள் ஒழுங்கமைக்கப்படாத துறையில் இருப்பதை நாம் காண்கிறோம். இந்தியாவிலுள்ள தொழிலாளர்களில் ——— % பேருக்கு மட்டுமே ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட துறை வேலைவாய்ப்பு கிடைக்கிறது.

How to Protect Workers in the Unorganised Sector?

The organised sector offers jobs that are the most sought-after. But the employment opportunities in the organised sector have been expanding very slowly. It is also common to find many organised sector enterprises in the unorganised sector. They adopt such strategies to evade taxes and refuse to follow laws that protect labourers. As a result, a large number of workers are forced to enter the unorganised sector jobs, which pay a very low salary. They are often exploited and not paid a fair wage. Their earnings are low and not regular. These jobs are not secure and have no other benefits.

Since the 1990s, it is also common to see a large number of workers losing their jobs in the organised sector. These workers are forced to take up jobs in the unorganised sector with low earnings. Hence, besides the need for more work, there is also a need for protection and support of the workers in the unorganised sector.

Who are these vulnerable people who need protection? In the rural areas, the unorganised sector mostly comprises of landless agricultural labourers, small and marginal farmers, sharecroppers and artisans (such as weavers, blacksmiths, carpenters and goldsmiths). Nearly 80 per cent of rural households in India are in small and marginal farmer category. These farmers need to be supported through adequate facility for timely delivery of seeds, agricultural inputs, credit, storage facilities and marketing outlets.

In the urban areas, unorganised sector comprises mainly of workers in small-scale industry, casual workers in construction, trade and transport etc., and those who work as street vendors, head load workers, garment makers, rag pickers etc. Small-scale industry also needs government's support for procuring raw material and marketing of output. The casual workers in both rural and urban areas need to be protected.

We also find that majority of workers from scheduled castes, tribes and backward communities find themselves in the unorganised sector. Besides getting the irregular and low paid work, these workers also face social discrimination. Protection and support to the unorganised sector workers is thus necessary for both economic and social development.

When factories close down, many once regular workers are found selling goods or pushing a cart or doing some other odd job

ஒழுங்கமைக்கப்படாத துறையிலுள்ள தொழிலாளர்களை எவ்வாறு பாதுகாப்பது?

ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட துறை மிகவும் விரும்பப்படும் வேலைகளை வழங்குகிறது. ஆனால், ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட துறையில் வேலை வாய்ப்புகள் மிகவும் மெதுவாகவே அதிகரித்து வருகின்றன. அமைப்பு சாரா துறையல் பல ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட துறை நிறுவனங்கள் பொதுவாக காணப்படுகின்றன. அவை வரி ஏய்ப்பதற்கான உத்திகளை பின்பற்றுகின்றன மற்றும் தொழிலாளர்களை பாதுகாக்கும் சட்டங்களை பின்பற்ற மறுக்கின்றன. இதன் விளைவாக பெரிய எண்ணிக்கையிலான தொழிலாளர்கள் மிக குறைவான சம்பளம் தரும் ஒழுங்கமைக் கப்படாத துறையிலுள்ள வேலைகளின் சேர வேண்டிய கட்டாயம் ஏற்பட்டுள்ளது. இவர்கள் பெரும்பாலும் சுரண்டப்படுகின்றனர் மற்றும் நியாயமான ஊதியம் வழங்கப்படுவதில்லை. அவர்களுடைய வருவாய் குறைவாக உள்ளது மற்றும் நிலையாக இருப்பதில்லை. இவ்வேலைகள் நிரந்தரமான பாதுகாப்பு உடையவை அல்ல மற்றும் இதர நன்மைகள் கிடைப்பதில்லை.

1990களில் இருந்து, ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட துறையில், அதிக எண்ணிகையிலான தொழிலாளர்கள் வேலைகளை இழப்பதை பொதுவாக காண முடிகிறது. இத்தொழிலாளர் ஒழுங்கமைக்கப்படாத துறையில் மிக குறைவான வருமானத்துடன் வேலை செய்ய வேண்டிய கட்டாயத்தில் உள்ளனர். எனவே, அதிகமான வேலை தேவையுடன் ஒழுங்கமைக்கப்படாத துறையில் உள்ள தொழிலாளர்களுக்கான பாதுகாப்பு மற்றும் ஆதரவு தேவைப்பகிறது.

பாதுகாப்பு தேவைப்படுகின்ற பாதிப்படைந்துள்ள இந்த மக்கள் யார்? கிராமப்புறங்களில் ஒழுங்கமைக்கப்படாத துறையானது, பெரும்பாலும் நிலமற்ற விவசாயத் தொழிலார்கள் சிறு மற்றும் குறு விவசாயிகள், பயிர்விளைச்சல் பங்குதாரர்கள் மற்றும் கைவினைஞர்கள் (நெசவாளர்கள், கொல்லர்கள், தச்சர்கள் மற்றும் பொற்கொள்ளர்கள் போன்றவை) போன்றோரை உள்ளடக்கியது. இந்தியாவில் உள்ள கிராமப்புற குடும்பங்களில் கிட்டதட்ட 80 சதவீதத்தினர் சிறு மற்றும் குறு விவசாயிகள் பிரிவினில் உள்ளனர். இந்த விவசாயிகளுக்கு உரிய நேரத்தில் விதைகள், விவசாய இடுபொருட்கள், கடன், சேமிப்பு வசதிகள் மற்றும் சந்தை படுத்துதல், விற்பனை நிலையங்கள் மூலம் போதுமான வசதிகள் அளிக்கப்பட்டு ஆதரவு கொடுக்கப்பட வேண்டும்.

நகர்ப்புறங்களில் ஒழுங்கமைக்கப்படாத துறையானது முக்கியமாக சிறு தொழிற்சாலையில் உள்ள தொழிலாளர்கள், கட்டுமானம், வணிகம் மற்றும் போக்குவரத்து போன்றவற்றில் உள்ள சாதாரண தொழிலாளர்கள் மற்றும் தெருவோர வியாபாரிகள், தலைச்சுமை தொழிலாளர்கள், ஆடை தயாரிப்பாளர்கள், கந்தல்களை சேரிப்போர் போன்ற சிறிய அளவிலான தொழிலாளர்களை உள்ளடக்கியது. மூலப் பொருட்களை வாங்குவதற்கும், உற்பத்தி பொருட்களை சந்தைப்படுத்துவதற்கும் சிறிய தொழிற்சாலைகளுக்கு அரசுசங்கத்தின் ஆதரவு தேவைப்படுகிறது.

கிராம மற்றும் நகர்புறங்களில் உள்ள சாதாரண தினக்கூலி தொழிலாளர்கள் பாதுகாக்கப்பட வேண்டும்.

பட்டியலின சாதிகள், பழங்குடியினர் மற்றும் பிற்பட்ட சமூகங்களை சேர்ந்த பெரும்பாலான தொழிலாளர்கள் ஒழுங்கமைக்கப்படாத துறையில் இருப்பதை நாம் காண்கிறோம். நிலையற்ற மற்றும் குறைவான ஊதியம் என்பனவற்றுடன் இத்தொழிலாரின் சமூக பாகுபாடுகளையும் எதிர்க்கொள்கின்றனர். எனவே, பொருளாதார மற்றும் சமூக வளர்ச்சிக்காக ஒழுங்கமைக்கப்படாத துறையிலுள்ள தொழிலாளர்களுக்கு பாதுகாப்பு மற்றும் ஆதரவு அவசியம்.

தொழிற்சாலைகள் மூடப்படும் போது, முன்பு நிலையான வேலை செய்து வந்த தொழிலாளர்கள் தெருக்களில் பொருட்களை விற்றல் அல்லது வண்டிகளை இழுத்தல் அல்லது வேறு ஏதாவது சில மிகச்சிறு வேலைகளை செய்வதை நாம் காணலாம்.

LET'S RECALL

With so many activities taking place around us, one needs to use the process of classification to think in a useful manner. The criterion for classification could be many depending on what we desire to find out. The process of classification helps to analyse a situation.

In dividing the economic activities into three sectors — primary, secondary, tertiary — the criterion used was the 'nature of activity'. On the basis of this classification, we were able to analyse the pattern of total production and employment in India. Similarly, we divided the economic activities into organised and unorganised and used the classification to look at employment in the two sectors.

What was the most important conclusion that was derived from the classification exercises? What were the problems and solutions that were indicated? Can you summarise the information in the following table?

TABLE 2.4 CLASSIFYING ECONOMIC ACTIVITIES

Sector	Criteria used	Most important conclusion	Problems indicated and how they can be tackled
Primary, Secondary, Tertiary	Nature of activity		
Organised, Unorganised			

SECTORS IN TERMS OF OWNERSHIP: PUBLIC AND PRIVATE SECTORS

Another way of classifying economic activities into sectors could be on the basis of who owns assets and is responsible for the delivery of services. In the **public** sector, the government owns most of the assets and provides all the services. In the **private** sector, ownership of assets and delivery of services is in the hands of private individuals or companies. Railways or post office is an example of the public sector whereas companies like Tata Iron and Steel Company Limited (TISCO) or Reliance Industries Limited (RIL) are privately owned.

Activities in the private sector are guided by the motive to earn profits. To get such services we have to pay money to these individuals and companies. The purpose of the public sector is not just to earn profits. Governments raise money through taxes and other ways to meet expenses on the services rendered by it. Modern day governments spend on a whole range of activities. What are these activities? Why do governments spend on such activities? Let's find out.

There are several things needed by the society as a whole but **which the private sector will not provide at a reasonable cost.** Why? Some of these need spending large sums of money, which is beyond the capacity

NCERT

நாம் நினைவு படுத்திக்கொள்வோம்

நம்மைச் சுற்றி பல செயல்பாடுகள் நடைபெற்று வருவதால், ஒரு பயனுள்ள முறையில் சிந்திக்க வகைப்பாடு செயல்முறைப் பயன்படுத்த வேண்டிய தேவை உள்ளது.

நாம் கண்டு கொள்ள விரும்புவரை பொறுத்து, வகைப்படுத்தலுக்கான அளவுகோல்கள் பல இருக்கலாம். வகைப்பாட்டிற்கான செயல்முறை ஒரு சூழ்நிலையை பகுப்பாய்வு செய்திட உதவுகிறது.

பொருளாதார நடவடிக்கைகளை மூன்று துறைகளாக, முதன்மை, இரண்டாம் மற்றும் மூன்றாம் துறைகள் என பிரிப்பதில் பயன்படுத்தப்பட்ட அளவுகோல் செயல்பாட்டின் தன்மை ஆகும். இந்த வகைப்பாட்டின் அடிப்படையில் இந்தியாவில் மொத்த உற்பத்தி மற்றும் வேலைவாய்ப்பின் வடிவமைப்பை நாம் பகுப்பாய்வு செய்ய முடிந்தது. அதே போல், பொருளாதார நடவடிக்கைகளை ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட மற்றும் ஒழுங்கமைகப்படாதவைகளாக பிரித்து, இரண்டு துறைகளிலும் வேலைவாய்ப்பை காண வகைப்பாட்டை பயன்படுத்தினோம்.

வகைப்பாட்டு பயிற்சிகளில் இருந்து பெறப்பட்ட மிக முக்கியமான முடிவு என்ன? சுட்டிக்காட்டப்பட்ட பிரச்சனைகள் மற்றும் தீர்வுகள் என்ன? கீழ்காணும் அட்டவணையில் அவற்றை குறித்து சுருக்கமாக கூற முடியுமா?

அட்டவணை 2.4 பொருளாதார செயல்பாடுகளை வகைப்படுத்துக

துறைகள்	பயன்படுத்தப்பட்ட அளவுகோல்	மிக முக்கியமான முடிவு	சுட்டிகாட்டப்பட்ட பிரச்சனைகள் மற்றும் அவற்றைகையாள்வது
முதன்மை துறை இரண்ணாம் துறை மூன்றாம் துறை			
ஒழுங்கமைக்கபட்ட ஒழுங்கமைக்கப்படாத			

உடமையுரிமை அடிப்படையில் துறைகள் : பொது மற்றும் தனியார் துறைகள்

பொருளாதார நடவடிக்கைகளை துறைகளாக வகைப்படுத்துவதற்கான மற்றொரு வழி சொத்துக்களை யார் வைத்திருக்கிறார்கள் மற்றும் சேவைகளை வழங்கும் பொறுப்புடையவர்கள் என்பதை அடிப்படையாக கொண்டது. பொதுதுறையில் பெரும்பாலான சொத்துக்களை அரசாங்கமே வைத்திருக்கும் மற்றும் அனைத்து சேவைகளையும் அதுவே வழங்குகிறது. தனியார் துறையில் சொத்துக்களின் உரிமை மற்றும் சேவைகளை வழங்குவது தனியார், தனி நபர்களிடம் அல்லது நிறுவனங்களின் கைகளில் இருக்கும். ரயில்வே அல்லது அஞ்சல் அலுவலகம் பொதுதுறைக்கான எடுத்துக்காட்டுகள். டாடா இரும்பு எஃகு கம்பனி லிமிடெட் (TISCO) ரிலயன்ஸ் தொழிற்சாலை லிமிடெட் (RIL) போன்ற நிறுவனங்கள் தனியாருக்கு சொந்தமானது.

தனியார் துறையின் செயல்பாடுகள் லாபம் ஈட்டும் நோக்கத்தால் வழி நடத்தப்படுகின்றன.

அத்தகைய சேவைகளை பெற இந்த தனிநபர்கள் மற்றும் நிறுவனங்களுக்கு நாம் பணம் செலுத்த வேண்டி உள்ளது. பொதுத்துறையின் நோக்கம் லாபம் மட்டும் ஈட்டுவதல்ல. அரசாங்கங்கள் வரிகள் மட்டும் பிறவழிகளின் மூலம் பணத்தை திரட்டி, அவை வழங்கும் சேவகைளுக்கான செலவை மேற்கொள்கின்றன. நவீன கால அரசாங்கங்கள் முழு அளவிலான செயல்பாடுகளுக்கு செலவிடுகின்றன. இந்த நடவடிக்கைகள் யாவை?

இத்தகைய நடவடிக்கைகளுக்கு அரசாங் கங்கள் ஏன் செலவிடுகின்றன. நாம் அவற்றை கண்டறியலாம்.

ஒட்டுமொத்த சமுதாயத்திற்கு தேவையான பல விஷயங்கள் உள்ளன. ஆனால், அவற்றை தனியார் துறை நியாயமான விலையில் வழங்காது. ஏன்? இவற்றில் சிலவற்றிற்கு பெருமளவு பணத்தை செலவழிக்க வேண்டிய தேவை உள்ளது. இது தனியார் துறையின் திறனுக்கு அப்பாற்பட்டது.

AP SCERT

of the private sector. Also, collecting money from thousands of people who use these facilities is not easy. Even if they do provide these things they would charge a high rate for their use. Examples are construction of roads, bridges, railways, harbours, generating electricity, providing irrigation through dams etc. Thus, governments have to undertake such heavy spending and ensure that these facilities are available for everyone.

There are some activities, **which the government has to support**. The private sector may not continue their production or business unless government encourages it. For example, selling electricity at the cost of generation may push up the costs of production of goods in many industries. Many units, especially small-scale units, might have to shut down. Government here steps in by producing and supplying electricity at rates which these industries can afford. Government has to bear part of the cost.

Similarly, the Government in India buys wheat and rice from farmers at a 'fair price'. This it stores in its godowns and sells at a lower price to consumers through ration shops. You have read about this in the chapter on Food Security in Class IX. The government has to bear some of the cost. In this way, the government supports both farmers and consumers.

There are a large number of activities which are the primary responsibility of the government. **The government must spend on these.** Providing health and education facilities for all is one example. We have discussed some of these issues in the first chapter. Running proper schools and providing quality education, particularly elementary education, is the duty of the government. India's size of illiterate population is one of the largest in the world.

Similarly, we know that nearly half of India's children are malnourished and a quarter of them are critically ill. We have read about Infant Mortality Rates. The infant mortality rate of Odisha (40) or Madhya Pradesh (48) is higher than some of the poorest regions of the world. Government also needs to pay attention to aspects of human development such as availability of safe drinking water, housing facilities for the poor and food and nutrition. It is also the duty of the government to take care of the poorest and most ignored regions of the country through increased spending in such areas.

SUMMING UP

In this chapter we have looked at ways of classifying economic activities into some meaningful groups. One way of doing this is to examine whether the activity relates to the primary, secondary or tertiary sectors. The data for India, for the last thirty years, shows that while goods and services produced in the tertiary sector contribute the most to GDP, the employment remains in the primary sector. We have also seen what all can be done for increasing employment opportunities in the country. Another classification is to consider whether people are working in organised or unorganised sectors. Most people are working in the unorganised sectors and protection is necessary for them. We also looked at the difference between private and public activities, and why it is important for public activities to focus on certain areas.

APSCERT

மேலும், இந்த வசதிகளை பயன்படுத்தும் ஆயிரகணக்கான மக்களிடம் இருந்து பணம் வசூலிப்பதும் எளிதல்ல. அவர்கள் இந்த பொருட்களை வழங்கினாலும் அவற்றின் பயன்பாட்டிற்கு அதிக கட்டணம் வசூலிக்கிறார்கள். எடுத்துக்காட்டுகள். சாலைகள் அமைத்தல், பாலங்கள் கட்டுதல், துறைமுகங்கள் நிறுவுதல், மின்சாரம் உற்பத்தி செய்தல், அணைகள் மூலம் மின்சாரம் உற்பத்தி செய்தல், அணைகள் மூலம் நீர்பாசனம் வழங்குதல் போன்றவை. எனவே, அரசாங்கம் இவை போன்ற அதிக செலவுடன் கூடியவற்றை மேற்கொண்டு? இவ்வசதிகள் அனைவருக்கும் கிடைப்பதை உறுதி செய்திட வேண்டும்.

அரசாங்கம் ஆதரிக்க வேண்டிய சில செயல்பாடுகள் உள்ளன. அரசாங்கம் ஊக்குவித்தால் மட்டுமே, தனியார் துறையினர் தங்கள் உற்பத்தியையோ அல்லது வணிகத்தையோ தொடர முடியாது. எடுத்துக்காட்டாக, உற்பத்தி செலவில் மின்சாரத்தை விற்றால் பல தொழில்களில் பொருட்களின் உற்பத்தி செலவுகளை அதிகரிக்கும். பல தொழிற்சாலைகள் குறிப்பாக, சிறுதொழிற்சாலைகள் மூடப்பட வேண்டி யிருக்கும். இந்த தொழிற்சாலைகள் தாங்ககூடிய விலையில், அரசாங்கம் தயாரித்து வழங்குவதன் மூலம் நடவடிக்கை எடுக்கிறது. இதின் அரசாங்கம் செலவில் ஒரு பகுதியை ஏற்கவேண்டும். அதுபோலவே, இந்திய அரசாங்கம் விவசாயிகளிடம் இருந்து கோதுமை மற்றும் அரிசியை நியாயமான விலையில் கொள்முதல் செய்கிறது. இதை கிடங்குகளில் சேமித்து வைத்து, நியாய விலைக்கடைகள் மூலம் நுகர்வோருக்கு குறைந்த விலையில் விற்பனை செய்கிறது. இதைப் பற்றி ஒன்பதாம் வகுப்பில் உணவுப் பாதுகாப்பு என்ற அத்தியாயத்தில் படித்திருப்பீர்கள்.

விலையில் சிறிதளவை அரசாங்கம் ஏற்க வேண்டும். இவ்வாறாக, அரசாங்கம் விவசாயிகள் மற்றும் நுகர்வோரை ஆதரிக்கிறது.

முதன்மை பொறுப்பாக பல அரசாங்கத்தின் அடிப்படை செயல்பாடுகள் உள்ளன. இவற்றுக்கு அரசாங்கம் செலவு செய்ய வேண்டும். அனைவருக்கும் சுகாதாரம் மற்றும் கல்வி வசதிகளை வழங்குதல் ஒரு எடுத்துக்காட்டாகும். இவற்றில் சில அம்சங்களைப் பற்றி முதல் அத்தியாயத்தில் விவாதித்துள்ளோம். முறைப் படியான பள்ளிகளை நடத்துவதும், தரமான கல்வியை குறிப்பாக தொடக்க கல்வியை வழங்குவதும் அரசாங்கத்தின் கடமையாகும். இந்தியாவில் கல்வியறிவு இல்லாத மக்கள் தொகையின் அளவு உலகின் மிகப் பெரியதானவற்றில் ஒன்று.

இதுபோலவே, இந்தியாவிலுள்ள குழந்தை களில் கிட்டதட்ட பாதியளவு ஊட்டச்சத்து குறைபாடு உள்ளது என்று நமக்கு தெரியும். மேலும், அவர்களில் கால் பகுதியினர் தீவிரமாக நோய்வாய்ப்பட்டு உள்ளனர். குழந்தை இறப்பு வீதம் குறித்து நாம் படித்திருக்கிறோம். ஒடிசாவின் குழந்தை இறப்பு வீதம் (40) அல்லது மத்திய பிரதேசத்தின் குழந்தை இறப்பு வீதம் (48) உலகிலுள்ள மிகவும் ஏழ்மையான பகுதிகளில் இருப்பதை விட அதிகமாக உள்ளது.

பாதுகாப்பான குடிநீர் கிடைக்கச் செய்தல் ஏழைகளுக்கான வீட்டு வசதிகள், உணவு மற்றும் ஊட்டசத்துக்கள் போன்ற மனித வளர்ச்சியின் அம்சங்கள் மீது அரசாங்கம் கவனம் செலுத்த வேண்டும். நாட்டின் மிகவும் ஏழ்மையான மற்றும் மிகவும் புறக்கணிக்கட்ட பகுதிகளை கவனித்துக் கொள்வதும் அரசாங்கத்தின் கடமையாகும்.

சுருக்கமான தொகுப்பு

இந்த அத்தியாயத்தில் பொருளாதார நடவடிக்கைகளை சில அர்த்தமுள்ள குழுக்களாக வகைப்படுத்துவதற்கான வழிகளைப் பார்த்தோம். இதைச் செய்வதற்கான ஒருவழி, ஒருசெயல்பாடு முதன்மை, இரண்டாம் அல்லது மூன்றாம் நிலை செயல்பாடுகளில் எதனுடன் தொடர்புடையது. என்பதை ஆராய்வதாகும். இந்தியாவின் முப்பது ஆண்டுகளுக்கான தரவுகள், மூன்றாம் துறையில் உற்பத்தி செய்யப்பட்ட பொருட்கள் மற்றும் சேவைகள் மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியில் அதிக பங்களிப்பை அளித்தாலும், முதன்மை துறையில் வேலைவாய்ப்பு தொடர்ந்துள்ளது. என்பதை காட்டுகிறது. நாட்டில் வேலை வாய்ப்புகளை அதிகரிக்க என்னவெல்லாம் செய்ய முடியும் என்பதையும் நாம் கண்டோம். மற்றொரு வகைப்பாடு மக்கள் ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட அல்லது ஒழுங்கமைக்கப் படாத துறையில் பணிபுரிகிறார்களா என்பதை கருத்தில் கொள்வதாகும். பெரும்பாலான மக்கள் ஒழுங்கமைக்கப் படாத துறையில் வேலை செய்கின்றன. அவர்களுக்கு பாதுகாப்பு அவசியமாகும். தனியார் மற்றும் பொது செயல்பாடுகள் சில அம்சங்களின் குறித்தும், மீது பொதுத்துறை செயல்பாடுகள் கவனம் செலுத்த வேண்டியது ஏன் முக்கியமானது என்பதைக் குறித்தும் கண்டறிந்தோம்.

AP SCERT

EXERCISES

1. Fill in the blanks using the correct option given in the bracket:

   (i) Employment in the service sector _________ increased to the same extent as production. (has / has not)

   (ii) Workers in the _________ sector do not produce goods. (tertiary / agricultural)

   (iii) Most of the workers in the _________ sector enjoy job security. (organised / unorganised)

   (iv) A _________ proportion of labourers in India are working in the unorganised sector. (large / small)

   (v) Cotton is a _________ product and cloth is a _________ product. [natural /manufactured]

   (vi) The activities in primary, secondary and tertiary sectors are_________ [independent / interdependent]

2. Choose the most appropriate answer.

   (a) The sectors are classified into public and private sector on the basis of:

   (i) employment conditions

   (ii) the nature of economic activity

   (iii) ownership of enterprises

   (iv) number of workers employed in the enterprise

   (b) Production of a commodity, mostly through the natural process, is an activity in _________ sector.

   (i) primary

   (ii) secondary

   (iii) tertiary

   (iv) information technology

   (c) GDP is the total value of _________ produced during a particular year.

   (i) all goods and services

   (ii) all final goods and services

   (iii) all intermediate goods and services

   (iv) all intermediate and final goods and services

   (d) In terms of GDP the share of tertiary sector in 2013-14 is between _________ per cent.

   (i) 20 to 30

   (ii) 30 to 40

   (iii) 50 to 60

   (iv) 60 to 70

AP SCERT

பயிற்சிகள் :

1. அடைப்புக் குறிக்குள் கொடுக்கப்பட்டுள்ளவற்றில் சரியான விருப்பத்தை பயன்படுத்தி வெற்றிடங்களை நிரப்புக.

   i) சேவைத் துறையில் வேலைவாய்ப்பு உற்பத்தியின் அதே அளவிற்கு________ (அதிகரித்துள்ளது / அதிககரிக்கவில்லை)

   ii) ________துறையில் உள்ள தொழிலாளர்கள் பொருட்களை உற்பத்தி செய்வதில்லை (சேவை/விவசாய)

   iii) ________துறையில் உள்ள பெரும்பாலான தொழிலாளர்கள் வேலைப்பாதுகாப்பை அனுபவிக்கின்றனர். (ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட/ஒழுங்கமைக்கப்டாத)

   iv) ________ விகிதாச்சார ஊழியர்கள் ஒழுங்கமைக்கபடாத துறையில் வேலை செய்கின்றனர். (பெருமளவு/சிறிதளவு)

   v) பருத்தி ஒரு________ உற்பத்தி பொருள் மற்றும் துணி ஒரு ________ உற்பத்தி பொருள். (இயற்கை/தயாரிக்கப்பட்ட)

   vi) முதன்மை, இரண்டாம் மற்றும் மூன்றாம் துறைகளின் செயல்பாடுகள்________ (சுதந்திரமானவை, ஒன்றையொன்று சார்ந்தவை)

2. மிகவும் பொருத்தமான விடையை தேர்ந்தெடுக்கவும்.

   a) இதன் அடிப்படையில் துறைகள் பொது மற்றும் தனியார் துறைகளாக வகைப்படுத்தப்படுகின்றன.

      i) வேலை நிலைமைகள்.
      ii) பொருளாதார செயல்பாட்டின் தன்மை
      iii) நிறுவனங்களின் உரிமையாளர்
      iv) நிறுவனத்தில் பணிபுரியும் தொழிலாளர்களின் எண்ணிக்கை

   b) ஒரு பண்டத்தின் உற்பத்தி பெரும்பாலும் இயற்கை செயல்முறையில் நடந்தால், அந்த செயல்பாடு_______துறையை சேர்ந்தது.

      i) முதன்மை
      ii) இரண்டாம்
      iii) மூன்றாம்
      iv) தகவல் தொழில் நுட்பம்

   b) G.D.P. என்பது ஒரு குறிப்பிட்ட ஆண்டில் உற்பத்தி செய்யப்பட்ட ________இன் மொத்த மதிப்பாகும்.

      i) அனைத்து பொருட்கள் மற்றும் சேவைகள்
      ii) அனைத்து இறுதிப் பொருட்கள் மற்றும் சேவைகள்
      iii) அனைத்து இடைப்பட்ட பொருட்கள் மற்றும் சேவைகள்
      iv) அனைத்து இடைப்பட்ட மற்றும் இறுதி பொருட்கள் மற்றும் சேவைகள்

   d) மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியின் அடிப்படையில், 2013-14இல் சேவைத் துறையின் பங்கு ________ இடைபட்ட சதவீதம் ஆகும்.

      i) 20 முதல் 30 வரை
      ii) 30 முதல் 40 வரை
      iii) 50 முதல் 60 வரை
      iv) 60 முதல் 70 வரை

AP SCERT

3. Match the following:

Problems faced by farming sector	Some possible measures
1. Unirrigated land	(a) Setting up agro-based mills
2. Low prices for crops	(b) Cooperative marketing societies
3. Debt burden	(c) Procurement of food grains by government
4. No job in the off season	(d) Construction of canals by the government
5. Compelled to sell their grains to the local traders soon after harvest	(e) Banks to provide credit with low interest

4. Find the odd one out and say why.
   (i) Tourist guide, dhobi, tailor, potter
   (ii) Teacher, doctor, vegetable vendor, lawyer
   (iii) Postman, cobbler, soldier, police constable
   (iv) MTNL, Indian Railways, Air India, Jet Airways, All India Radio

5. A research scholar looked at the working people in the city of Surat and found the following.

Place of work	Nature of employment	Percentage of working people
In offices and factories registered with the government	Organised	15
Own shops, office, clinics in marketplaces with formal license		15
People working on the street, construction workers, domestic workers		20
Working in small workshops usually not registered with the government		

Complete the table. What is the percentage of workers in the unorganised sector in this city?

6. Do you think the classification of economic activities into primary, secondary and tertiary is useful? Explain how.

7. For each of the sectors that we came across in this chapter why should one focus on employment and GDP? Could there be other issues which should be examined? Discuss.

8. Make a long list of all kinds of work that you find adults around you doing for a living. In what way can you classify them? Explain your choice.

9. How is the tertiary sector different from other sectors? Illustrate with a few examples.

10. What do you understand by disguised unemployment? Explain with an example each from the urban and rural areas.

11. Distinguish between open unemployment and disguised unemployment.

12. “Tertiary sector is not playing any significant role in the development of Indian economy.” Do you agree? Give reasons in support of your answer.

AP SCERT

3. கீழ்காண்பனவற்றை பொருத்துக :

<u>விவசாயத்துறை எதிர்கொள்ளும் சிக்கல்கள்</u>	<u>சில சாத்தியமான நடவடிக்கைகள்</u>
1. நீர்ப்பாசனமற்ற நிலம்,	a) விவசாயம் சார்ந்த ஆலைகளை அமைத்தல்
2. பயிர்களுக்கு குறைந்த விலை	b) கூட்டுறவு விற்பனை சங்கங்கள்
3. கடன் சுமை	c) அரசு மூலம் உணவு தானிங்களை கொள்முதல் செய்தல்.
4. பருவகாலம் இல்லாதபோது வேலையின்மை	d) அரசு கால்வாய்களை அமைத்தல்.
5. அறுவடை முடிந்த உடனேயே உள்ளூர் வியாபாரிகளுக்கு விற்க வேண்டிய கட்டாயம்.	e) குறைந்த வட்டியில் கடன் வழங்க வங்கிகள்

4. **வேறுபட்ட ஒன்றை கண்டுபிடி, அது ஏன் என்பதை கூறுக.**
   i) சுற்றுலா வழிகாட்டி, வண்ணான், தையற்காரர், குயவர்
   ii) ஆசிரியர், மருத்துவர், காய்கறிவிற்பவர், வழக்கறிஞர்
   iii) தபால்காரர், செருப்பு தைப்பவர், ராணுவவீரர், காவலர்
   iv) MTNL, இந்திய ரயில்வே, ஏர் இந்தியா, ஜெட் ஏர்வேஸ், அகில இந்திய வானொலி.
5. ஒரு ஆராய்ச்சி மாணவர் சூரத் நகரத்தில் உள்ள வேலை செய்யும் மக்களை கவனித்து, கீழ்கண்டவற்றை கண்டறிந்தார்.

வேலை செய்யும் இடம்	வேலையின் தன்மை	உழைக்கும் மக்களின் சதவீதம்
அரசாங்கத்தில் பதிவு செய்யப்பட்ட அலுவலங்கள்மற்றும் தொழிற்சாலைகளில்	ஒழுங்கமைக்கபட்டவை	15
முறையான உரிமத்துடன் சந்தை இடங்களில் சொந்த கடைகள், அலுவலகம், மருத்துவ மையங்கள்		15
தெருக்களில் வேலை செய்வோர் கட்டுமான தொழிலாளர்கள், வீட்டு வேலை செய்பவர்கள்		20
பொதுவாக அரசாங்கத்தின் பதிவு செய்யப்படாத சிறிய பட்டறைகளில் வேலை செய்தல்.		

மேற்காணும் அட்டவணையை பூர்த்தி செய்திடுக. இந்நகரல் ஒழுங்கமைக்கப்படாத துறையில் உள்ள தொழிலாளர்களின் சதவீதம் எவ்வளவு?

6. பொருளாதார நடவடிக்கைகளை முதன்மை, இரண்டாம் மற்றும் சேவைத்தறை என வகைப் படுத்துவது பயனுள்ளது என்று நீங்கள் நினைக்கிறீர்களா? எவ்வாறு என்பதை விளக்குங்கள்.
7. இந்த அத்தியாத்தில் நாம் கண்ட ஒவ்வொரு துறைக்கும் ஏன் வேலைவாய்ப்பு மற்றும் மொத்த உற்பத்தியின் மீது கவனம் செலுத்த வேண்டும்? ஆராயப்பட வேண்டிய பிற சிக்கல்கள் இருக்க முடியுமா? விவாதிக்கவும்.
8. உங்களை சுற்றியுள்ள பெரியவர்கள் வாழ்க்கைக்காகச் செய்ய அனைத்து வகையான வேலைகளின் நீண்ட பட்டியலை உருவாக்கவும். அவற்றை எவ்வழியாக நீங்கள் வகைப்படுத்துவீர்கள்?
9. சேவைத்துறை மற்ற துறைகளில் இருந்து எவ்வாறு வேறுபடுகிறது என சில எடுத்துக்காட்டுகளுடன் விளக்குக.
10. மறைமுக வேலையின்மை குறித்த நீங்கள் புரிந்து கொண்டது என்ன? நகர்புற மற்றும் கிராமப்புறங்களில் இருந்து ஒவ்வொரு எடுத்துக்காட்டுடன் விளக்கு.
11. வெளிப்படையான வேலையின்மை மற்றும் மறைமுக வேலையின்மை இடையே உள்ள வேறுபாடுகளை காண்க.
12. “இந்தியப் பொருளாதாரத்தின் வளர்ச்சியில் சேவைத்துறை எவ்விதத்தில் குறிப்பிடத்தக்க பங்கை கொண்டிருக்கவில்லை. நீங்கள் ஒப்புக்கொள்கிறீர்கள்” இதை உங்கள் பதிலுக்கு ஆதரவாக காரணங்களைக் கூறுங்கள்.

AP SCERT

13. Service sector in India employs two different kinds of people. Who are these?
14. Workers are exploited in the unorganised sector. Do you agree with this view? Give reasons in support of your answer.
15. How are the activities in the economy classified on the basis of employment conditions?
16. Compare the employment conditions prevailing in the organised and unorganised sectors.
17. Explain the objective of implementing the NREGA 2005.
18. Using examples from your area compare and contrast that activities and functions of private and public sectors.
19. Discuss and fill the following table giving one example each from your area.

	Well managed organisation	Badly managed organisation
Public sector		
Private Sector		

20. Give a few examples of public sector activities and explain why the government has taken them up.
21. Explain how public sector contributes to the economic development of a nation.
22. The workers in the unorganised sector need protection on the following issues : wages, safety and health. Explain with examples.
23. A study in Ahmedabad found that out of 15,00,000 workers in the city, 11,00,000 worked in the unorganised sector. The total income of the city in this year (1997-1998) was Rs 60,000 million. Out of this Rs 32,000 million was generated in the organised sector. Present this data as a table. What kind of ways should be thought of for generating more employment in the city?
24. The following table gives the GDP in Rupees (Crores) by the three sectors:

Year	Primary	Secondary	Tertiary
2000	52,000	48,500	1,33,500
2013	8,00,500	10,74,000	38,68,000

(i) Calculate the share of the three sectors in GDP for 2000 and 2013.

(ii) Show the data as a bar diagram similar to Graph 2 in the chapter.

(iii) What conclusions can we draw from the bar graph?

AP SCERT

13. இந்தியாவில் உள்ள சேவைத்துறை இரண்டு வெவ்வேறு வகையான மக்களை பணியமர்த்துகிறது? இவர்கள் யார்?
14. ஒழுங்கமைக்கப்படாத துறையில் தொழிலாளர்கள் சுரண்டப்படுகிறார்கள். இந்த கருத்துடன் நீங்கள் உடன்படுகிறீர்களா? உங்கள் பதிலுக்கு ஆதரவாக காரணங்களை கூறுங்கள்.
15. வேலை வாய்ப்புகளின் நிலைமைகள் அடிப்படையில் பொருளாதாரத்தின் செயல்பாடுகள் எவ்வாறு வகைப்படுத்தப்படுகின்றன?
16. ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட மற்றும் ஒழுங்கமைக்கப்படாத துறைகள் வேலை நிலைமைகளை ஒப்பிடுக.
17. தேசிய ஊரக வேலைவாய்ப்பு உத்தரவாத சட்டம் 2005ஐ அமல்படுத்துவதின் நோக்கங்களை விளக்குக.
18. உங்கள் பகுதியிலுள்ள எடுத்துக்காட்டுகளை பயன்படுத்தி, தனியார் மற்றும் பொது துறைகளின் செயல்பாடு மற்றும் பணிகளை ஒப்பிட்டு வேறுபடுத்தி காண்க.
19. கீழ்காணும் அட்டவணையை பற்றி விவாதித்து, ஒவ்வொன்றிக்கும் தலா ஒரு எடுத்துக்காட்டை, உங்கள் பகுதியில் இருந்து தேர்ந்தெடுத்து நிரப்புக.

துறை	நன்கு நிர்வகிக்கப்பட்ட அமைப்பு	மோசமாக நிர்வகிக்கப்பட்ட அமைப்பு
பொதுத்துறை		
தனியார் துறை		

20. பொதுத்துறை செயல்பாடுகளுக்கு சில எடுத்துக்காட்டுகள் கொடுத்திடுங்கள். மேலும் அரசாங்கம் ஏன் அவற்றை எடுத்து கொண்டு நடத்துகிறது என்பதை விளக்குங்கள்.
21. ஒரு நாட்டின் பொருளாதார வளர்ச்சிக்கு பொதுத்துறை எவ்வாறு பங்களிக்கிறது என்பதை விளக்குக.
22. அமைப்பு சாரா துறையில் உள்ளவர்களுக்கு பின்வரும் பிரச்சனைகளில் பாதுகாப்பு தேவை, ஊதியம், பாதுகாப்பு, மற்றும் சுகாதாரம் ஆகியவற்றை எடுத்துக்காட்டுகளுடன் விளக்குக.
23. அகமதாபாத்தில் நடத்தப்பட்ட ஒரு ஆய்வில், அந்நகரத்தில் 15,00,000/- தொழிலாளர்கள் பணியாற்றி வந்தனர் என்று கண்டறியப்பட்டது. அவர்களில் 11,00,000 பேர் ஒழுங்கமைக்கப்படாத துறையில் பணியாற்றுபவர்களுக்காக இருந்தனர். அந்த ஆண்டில் நகரத்தின் மொத்த வருவாய் (1997-1998) 60,000 மில்லியன் ரூபாய்கள். இதில் 32,000 மில்லியன் ரூபாய்கள் ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட துறையில் ஈட்டப்பட்டது. இந்த தரவை அட்டவணை வடிவில் சமர்ப்பியுங்கள். இந்நகரத்தில் அதிக வேலைவாய்ப்பை உருவாக்கிட எவ்வகையான வழிமுறைகள் குறித்து சிந்திக்கப்பட வேண்டும்?
24. பின்வரும் அட்டவணை மூன்ற துறைகள் மூலம் பெறப்பட்ட மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியை ரூபாய்களில் (கோடிகளில்) வழங்குகிறது.

ஆண்டு	முதன்மை துறை	இரண்டாம் துறை	மூன்றாம் துறை
2000	52,000	48,500	1,33,500
2013	8,00,500	10,74,000	38,68,000

i) 2000 மற்றும் 2013 க்கான மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியில் மூன்று துறைகளின் பங்கை கணக்கிடவும்.
ii) இந்த அத்தியாயத்தில் உள்ள பட்டை வரைபடம் 2ஐ போலவே, இந்த தரவை வரைந்து காட்டுக.
ii) பட்டை வரைபடத்தில் இருந்து நாம் எண்ணெண்ண முடிவுகளை எடுக்க மடியும்.

APSCERT

NOTES FOR THE TEACHER

CHAPTER 3 : MONEY AND CREDIT

Money is a fascinating subject and full of curiosities. It is important to capture this element for the students. The history of money and how various forms were used at different times is an interesting story. At this stage the purpose is to allow students to realise the social situation in which these forms were used. Modern forms of money are linked to the banking system. This is the central idea of the first part of the chapter.

The present situation in India, where newer forms of money are slowly spreading with computerisation of the banking system, offers many opportunities to students to explore on their own. We need not get into a formal discussion of the 'functions of money' but let it come up as questions. There are certain areas that are not covered, such as 'creation of money' (money multiplier) or the backing of the modern system that may be discussed if you desire.

As you would see in the chapter, the stock of money consists of currency held by the public and the demand deposits that they hold with the banks. This is the money that people can use as they wish and the government has to ensure that the system works smoothy. What would happen when the government declares that some of the currency notes used by people would be made invalid and would be replaced by new currency? In India, during November 2016, currency notes in the denomination of Rs. 500 and Rs. 1,000 were declared invalid. People were asked to surrender these notes to the bank by a specific period and receive new Rs. 500, Rs. 2,000 or other currency notes. This is known as 'demonetisation'. Since then, people were also encouraged to use their bank deposits rather than cash for transactions. Hence, digital transactions started by using bank-to-bank transfer through the internet or mobile phones, cheques, ATM cards, credit cards, and Point of Sale (POS) swipe machines at shops. This is promoted to reduce the requirement of cash for transactions and also control corruption. Students could be asked to debate on the process and the impact of demonetisation. They can be guided to make a collage of the major areas where people use digital and cash transactions which are legitimate and legal. They can also discuss the transactions which are legal and why. It is also important to intimate students that different types of plastic cards are used in place of cash transactions but not all of them money *per se*.

Credit is a crucial element in economic life and it is, therefore, important to first understand this in a conceptual manner. What are the aspects that one looks at in any credit arrangement and how this affects people is the main focus of the second part of the chapter. The world around us offers a tremendous variety of such arrangements and it would be ideal to explain these aspects of credit from situations that are familiar to your students. The other crucial issue of credit is its availability to all, especially the poor, and on reasonable terms. We need to emphasise that this is a right of the people and without which a large section of them would be kept out of the development process. There are many innovative interventions, such as that of Grameen Bank, of which students may be made familiar with but it is important to realise that we don't have answers to all questions. We need to find new ways and this is one of the social challenges that developing countries face.

Sources for Information

The data on formal and informal sector credit used in this chapter is drawn from the survey on rural debt by the National Sample Survey Organisation *(All India Debt and Investment Survey, 70th Round 2013,* conducted by NSSO) now known as National Statistical Office (NSO). The information and data on Grameen Bank is taken from newspaper reports and websites. In order to get the details of bank-related statistics or a particular detail of a bank, you can log on to the websites of the Reserve Bank of India *(www.rbi.org)* and the concerned banks. Data on self-help groups is provided on the website of the National Bank for Agriculture and Rural Development (NABARD) *(www.nabard.org).*

APSCERT

ஆசிரியருக்கான குறிப்புகள் :

அத்தியாயம் 3 : பணம் மற்றும் கடன்

பணம் என்பது ஒரு கவர்ச்சிகரமான பொருள் மற்றும் ஆர்வங்கள் நிறைந்தது. இந்த அம்சத்தை மாணவர்களுக்கு சேர்ப்பது மிகவும் முக்கியமானது. பணத்தின் வரலாறு மற்றும் பல்வேறு காலங்களில், பல்வேறு வடிவங்கள் எவ்வாறு பயன்படுத்தப்பட்டன என்பது ஒரு சுவாரஸ்மான கதை. இந்த கட்டடத்தில், இந்த வடிவங்கள் பயன்படுத்தப்பட்ட சமூக சூழ்நிலையை மாணவர்கள் உரை அனுமதிக்க வேண்டும் என்பது நோக்கமாகும். பணத்தின் நவீன வடிவங்கள் வங்கி அமைப்புடன் இணைக்கப்பட்டுள்ளன. இதுவே அத்தியாயத்தின் முதல் பகுதியின் மையக் கருத்தாகும்.

இந்தியாவில் தற்போதைய சூழ்நிலை பணத்தின் புதிய வடிவங்கள் வங்கி முறையின் கணினிமயமாக்கலுடன் மெதுவாக பரவி வருகிறது. மாணவர்கள் தாங்களாகவே ஆய்வு செய்ய பல வாய்ப்புகளை வழங்குகிறது. பணத்தின் செயல்பாடுகள் பற்றிய முறையான விவாதத்தில் நாம் ஈடுபட வேண்டி அவசியம் இல்லை. ஆனால், அது கேள்விகளாக வரட்டும். பணத்தை உருவாக்குதல் (பணம் பெருக்கி) அல்லது நவீன அமைப்பின் பக்க ஆதரவு போன்ற சில பகுதிகள் உள்ளடக்கப்படவில்லை. நீங்கள் விரும்பினால் விவாதிக்கப்படும்.

பணத்தின் இருப்பு என்பது பொது மக்களிடம் உள்ள பணத்தாள்கள் மற்றும் அவர்கள் வங்கிகளில் வைத்திருக்கும் தேவை வைப்புத்தொகைகள் ஆகியவை கொண்டுள்ளது என்பதை நீங்கள் இந்த அத்தியாத்தில் காண இருக்கிறீர்கள். இது மக்கள் தங்கள் விருப்பப்படி பயன்படுத்த கூடிய பணம், மேலும் இந்த அமைப்பு சீராக செயல்படுவதை அரசாங்கம் உறுதி செய்ய வேண்டும். மக்கள் பயன்படுத்தும் சில பணத்தாள்கள் செல்லாது என்றும், அதற்கு பதிவாக புதிய பணத்தாள்களை மாற்றப்படும் என்று அரசு அறிவித்தால் என்ன நடக்கும்? இந்தியாவில் நவம்பர் 2016ல் ரூ.500 மற்றும் ரூ.1000 மதிப்புள்ள பணத்தாள்கள் செல்லாது என அறிவிக்கப்பட்டது. மக்கள் இந்த பணத்தாள்களை, ஒரு குறிப்பிட்ட காலத்திற்குள் வங்கிகளில் ஒப்படைத்து, புதிய ரூ,500 மற்றும் ரூ.2000 அல்லது பிற பணத்தாள்களை பெற்றுக்கொள்ளுமாறு கேட்டுக்கொள்ளப்பட்டனர். இது பண மதிப்பு நீக்கம் என்றழைக்கப்படுகிறது. அப்போதிலிருந்து, பரிவர்த்தனைகளுக்கு பணத்தை விட தங்கள் வங்கி வைப்புகளை பயன்படுத்துமாறு ஊக்குவிக்கப்பட்டனர். எனவே, டிஜிட்டல் பரிவர்த்தனைகள் மூலம் இணையம் அல்லது கைப்பேசிகள், ATM அட்டைகள் கடன் அட்டைகள் மற்றும் கடைகளில் விற்பனை முனை தேய்ப்பு இயந்திரங்கள் மூலம் வங்கியில் இருந்து வங்கிக்கு பரிமாற்றம் செய்திடுவது துவங்கியது. இது பரிவர்த்தனைகளுக்கு பணத்தேவையை குறைக்கவும், ஊழலை தடுக்கவும் ஊக்குவிக்கப்பட்டது. பண மதிப்பிழப்பு நடவடிக்கை மற்றும் அதன் தாக்கம் குறித்து விவாதம் நடத்த கேட்டுக்கொள்ளப்படலாம்.

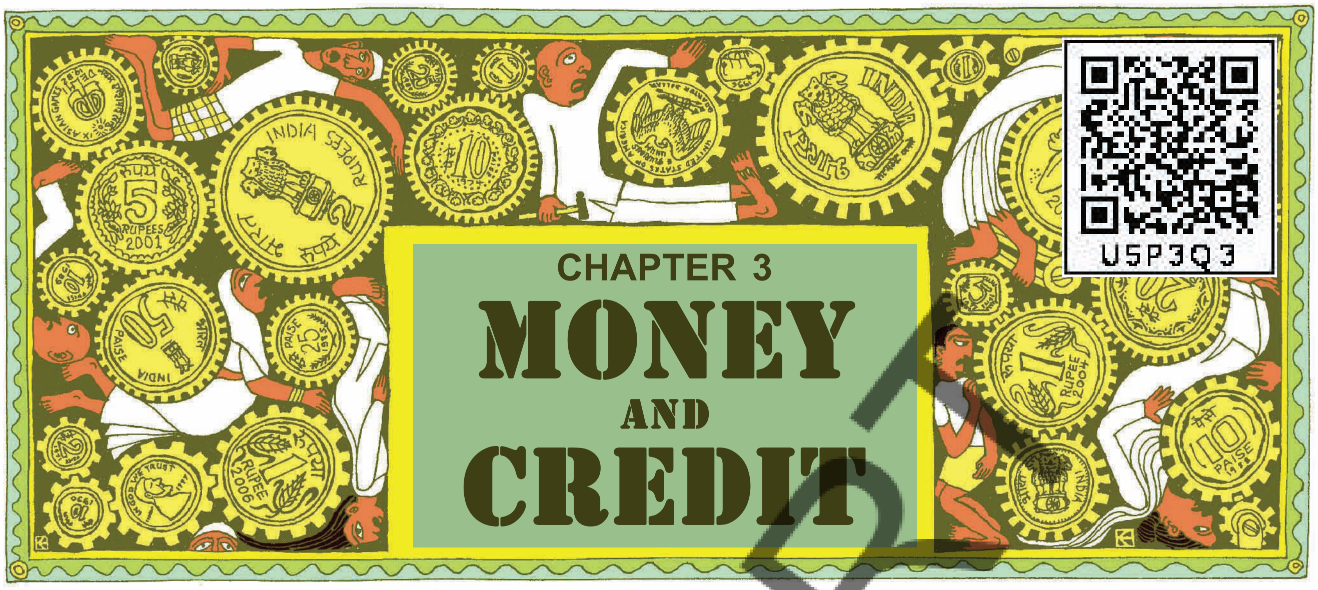
மக்கள் பயன்படுத்தும் முறைப்படியான மற்றும் சட்ட ரீதியான டிஜிட்டல் மற்றும் பண பரிவர்த்தனை பகுதிகளின் படத்தொகுப்பை உருவாக்க வழிகாட்டுதல் செய்திடலாம். அவர்கள் சட்டரீதியான பரிவர்த்தனைகள் குறித்தும், ஏன் அவை சட்டரீதியானவை என்பன குறித்து விவாதிக்க செய்திடலாம். ரொக்கப் பரிவர்த்தனைகளுக்கு பதிலாக பல்வேறு வகையான நெகிழி அட்டைகள் பயன்படுத்தப்படுகின்றன. ஆனால், அவை தனியாக பணம் என கருத்தப்படாது என்பதை மாணவர்களுக்கு தெரிவிக்க வேண்டியதும் முக்கியம்.

பொருளாதார வாழ்க்கையில் கடன் ஒரு முக்கியமான அம்சமாகும். எனவே, இதை முதலில் கருத்தியல் முறையில் புரிந்து கொள்வது முக்கியம். எந்த ஒரு கடன் ஏற்பாட்டிலும் ஒருவர் எந்த அம்சங்களை காண்கிறார் மற்றும் இது மக்களை எவ்வாறு தாக்கத்திற்கு உள்ளாக்குகிறது என்று இந்த அத்தியாத்தின் இரண்டாம் பகுதி முக்கியமாக கவனம் செலுத்துகிறது. நம்மைச் சுற்றியுள்ள உலகம் இது போன்ற ஏற்பாடுகளை மிக பெரியளவில் நமக்கு வழங்குகிறது. மேலும் உங்களுடைய மாணவர்களுக்கு நன்கு தெரிந்த சூழ்நிலைகளில் இருந்து. கடன் பற்றிய இந்த அம்சங்களை விளக்குவது சிறந்தது. கடன் பற்றிய மற்றொரு முக்கியமான பிரச்சனை, அனைவருக்கும் குறிப்பாக ஏழைகளுக்கு நியாயமான விதிமுறைகளின்படி கிடைப்பதாகும். இது மக்களின் உரிமை என்பதை நாம் வலியுறுத்த வேண்டிய தேவை உள்ளது. இது இல்லாமல் பெரும்பாலான மக்கள் பிரிவினர் வளர்ச்சி செயல்பாடுகளுக்கு வெளியே இருந்து விடுவர். கிராமீய வங்கி போன்ற பல புதுமையான வங்கிகள் உள்ளன என்பதை மாணவர்களுக்கு தெரியும் படி செய்ய வேண்டும். எல்லா கேள்விகளுக்கும் நம்மிடம் பதில் இல்லை. நாம் புதிய வழிகளை கண்டு பிடிக்க வேண்டிய தேவை உள்ளது. வளரும் நாடுகள் எதிர்கொள்ளும் சமூக சவால்களில் இதுவும் ஒன்று

தகவலுக்கான ஆதாரங்கள்

இந்த அத்தியாயத்தில் பயன்படுத்தப்பட்ட முறைசார்ந்த மற்றும் முறைசாராத துறைக்கடன் பற்றிய தரவு, தேசிய மாதிரி ஆய்வு அமைப்பு (அனைத்திந்திய கடன் மற்றும் முதலீட்டு ஆய்வு, 70வது சுற்று 2013 NSSO ஆல் நடத்தப்பட்டது.) தற்போது தேசிய புள்ளியியல் அலுவலகம் என்று அழைக்கப்படுகிறது. கிராம வங்கி பற்றிய தகவல்கள் மற்றும் தரவுகள் செய்திதாள்கள் அறிக்கைகள் மற்றும் இணைய தளங்களில் இருந்து எடுக்கப்பட்டன. வங்கி தொடர்பான புள்ளி விவரங்கள் அல்லது வங்கியின் குறிப்பிட்ட விவரங்களை பெற, நீங்கள் இந்திய ரிசர்வ் வங்கியின் *(www.rbi.org)* இணைய தளங்களை அணுகலாம்.

சுய உதவிக்கு குழுக்களின் தரவுகள் விவசாயம் மற்றும் ஊரக வளர்ச்சிக்கான தேசிய வங்கியின் (NABARD) இணைய தளத்தில் *(www.nabard.org)*.வழங்கப்படுகிறது.



U5P3Q3

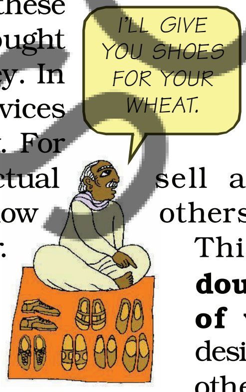
CHAPTER 3

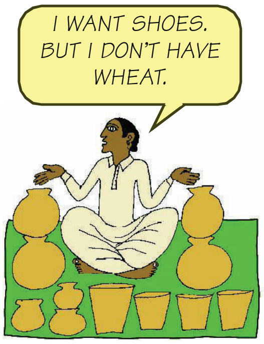
MONEY AND CREDIT

MONEY AS A MEDIUM OF EXCHANGE

The use of money spans a very large part of our everyday life. Look around you and you would easily be able to identify several transactions involving money in any single day. Can you make a list of these? In many of these transactions, goods are being bought and sold with the use of money. In some of these transactions, services are being exchanged with money. For some, there might not be any actual transfer of money taking place now but a promise to pay money later.

Have you ever wondered why transactions are made in money? The reason is simple. A person holding money can easily exchange it for any commodity or service that he or she might want. Thus everyone prefers to receive payments in money and then exchange the money for things that they want. Take the case of a shoe manufacturer. He wants to sell shoes in the market and buy wheat. The shoe manufacturer will first exchange shoes that he has produced for money, and then exchange the money for wheat. Imagine how much more difficult it would be if the shoe manufacturer had to directly exchange shoes for wheat without the use of money. He would have to look for a wheat growing farmer who not only wants to sell wheat but also wants to buy the shoes in exchange. That is, both parties have to agree to sell and buy each others commodities. This is known as **double coincidence of wants.** What a person desires to sell is exactly what the other wishes to buy. In a barter system where goods are directly exchanged without the use of money, double coincidence of wants is an essential feature.





In contrast, in an economy where money is in use, money by providing the crucial intermediate step eliminates the need for double coincidence of wants. It is no longer necessary for the shoe manufacturer to look for a farmer who will buy his shoes and at the same time sell him

APSCERT

அத்தியாயம் 3
பணம் மற்றும் கடன்

பணப்பரிமாற்ற வழிமுறைகள்

பணத்தின் பயன்பாடு நம் அன்றாட வாழ்வில் மிகப்பெருமளவில் பரவியுள்ளது. உங்களைச் சுற்றிப்பாருங்கள். எந்த ஒரு நாளிலும் பணம் சம்மந்தப்பட்ட பல்வேறு பரிவர்த்தனைகளை எளிதாக கண்டறிய முடியும். இவற்றை நீங்கள் பட்டியலிட்டு தரமுடியுமா? இது போன்ற பல பரிவர்த்தனைகளில் பணத்தை பயன்படுத்தி பொருட்களை வாங்குவதும், விற்பனை செய்வதும் நடக்கிறது. இவற்றில் சில பரிவர்த்தனைகளில் சேவைகள் பணத்துடன் பரிமாற்றப்படுகின்றன. சிலருக்கு இப்பேது பணப்பரிமாற்றம் நடைபெறாமல் இருக்கலாம். ஆனால் பின்னர் பணம் செலுத்துவதாக வாக்குறுதி அளிக்கப்படும்.

பரிவர்த்தனைகள் ஏன் பணத்தால் செய்யப்படுகின்றன என்று நீங்கள் எப்போதாவது யோசித்திருக்கிறீர்களா? இதன் காரணம் எளிமையானது. பணம் வைத்திருக்கும் ஒரு நபர் அதை அவர் அல்லது அவள் எந்த ஒரு பண்டத்திற்காக அல்லது சேவைக்காகவும் எளிதில் பரிமாற்றம் செய்து கொள்ளலாம். எனவே, ஒவ்வொருவரும் பணமாக செலுத்தப்படுவதை விரும்புகின்றனர். பின்னர் அதை அவர்கள் விரும்பும் விஷயங்களுக்கு பணத்தை பரிமாற்றம் செய்கின்றனர். ஒரு காலனி தயாரிப்பாளரை எடுத்துக்கொள்ளுங்கள், அவர் சந்தையில் காலனிகளை விற்று, கோதுமை வாங்க விரும்புகிறார். காலனி தயாரிப்பாளர் முதலில் பணத்திற்காக தயாரித்த காலனிகளை பரிமாற்றம் செய்திடுவார். பின்னர் பணத்தை கோதுமைக்கு பரிமாற்றம் செய்திடுவார்.

காலனியை தயாரிப்பவர் நேரிடையாக பணத்தை, பயன்படுத்தாமல், கோதுமைக்காக காலணிகளை பரிமாற்றம் செய்ய வேண்டியிருந்தால், எவ்வளவு கடினமானதாக இருக்கும் என்பதை கற்பனை செய்து பாருங்கள், கோதுமையை விற்க விரும்புவதோடு மட்டுமல்லாமல், அதற்கு மாற்றாக காலணிகளை வாங்கவும் விரும்பும் கோதுமையை வளர்க்கும் விவசாயியை அவர் தேட வேண்டியிருக்கும்.

அதாவது இரு தரப்பினரும் பொருட்களை விற்கவும், வாங்கவும் ஒப்புக் கொள்ளவேண்டும். இதனை தேவைகளின் இரட்டை தற்செயல் என்று அழைக்கப்படுகிறது. ஒரு நபர் எதை விற்க விரும்புகிறாரோ, அதையே மற்றவர் வாங்க வேண்டுமென விரும்புகிறார். ஒரு பண்ட மாற்றுமுறையில் பணத்தை பயன்படுத்தாமல், நேரடியாக பொருட்களை பரிமாற்றம் செய்து கொள்ளும் போது தேவைகளில் இரட்டை தற்செயல் ஒரு முக்கிய அம்சமாகும்.

இதற்கு மாறாக பணம் பயன்பாட்டில் இருக்கும் ஒரு பொருளாதாரத்தில் பணம் முக்கியமான இடைநிலைபடியை வழங்குவதன் மூலம் தேவைகளின் இரட்டை தற்செயலின் அவசியத்தை நீக்குகிறது. காலனி தயாரிப்பவர். தனது காலனிகளை வாங்கும், அதே சமயத்தில் அவருக்கு கோதுமையை விற்கும் விவசாயியை தேட வேண்டிய அவசியமில்லை.

wheat. All he has to do is find a buyer for his shoes. Once he has exchanged his shoes for money, he can purchase wheat or any other commodity in the market. Since money acts as an intermediate in the exchange process, it is called a **medium of exchange**.

LET'S WORK THESE OUT

1. How does the use of money make it easier to exchange things?
2. Can you think of some examples of goods / services being exchanged or wages being paid through barter?

MODERN FORMS OF MONEY

Early punch-marked coins (may be 2500 years old)

Gupta coins

Tughlaq coin

Gold Mohar from Akbar's reign

Modern coin

We have seen that money is something that can act as a medium of exchange in transactions. Before the introduction of coins, a variety of objects was used as money. For example, since the very early ages, Indians used grains and cattle as money. Thereafter came the use of metallic coins — gold, silver, copper coins — a phase which continued well into the last century.

Currency

Modern forms of money include currency — paper notes and coins. Unlike the things that were used as money earlier, modern currency is not made of precious metal such as gold, silver and copper. And unlike grain and cattle, they are neither of everyday use. The modern currency is without any use of its own.

Then, why is it accepted as a medium of exchange? It is accepted as a medium of exchange because the currency is authorised by the government of the country.

In India, the Reserve Bank of India issues currency notes on behalf of the central government. As per Indian law, no other individual or organisation is allowed to issue currency. Moreover, the law legalises the use of rupee as a medium of payment that cannot be refused in settling transactions in India. No individual in India can legally refuse a payment made in rupees. Hence, the rupee is widely accepted as a medium of exchange.

Deposits with Banks

The other form in which people hold money is as deposits with banks. At a point of time, people need only some currency for their day-to-day needs. For instance, workers who receive their salaries at the end of each month have extra cash at the beginning of the month. What do people do with this extra cash? They deposit it with the banks by opening a bank account in their name. Banks accept the deposits and also pay an amount as interest on the deposits. In this way people's money is safe with the banks and it earns an amount as interest. People also have the provision to withdraw the money as and when they require. Since the deposits in the bank accounts can be withdrawn on demand, these deposits are called demand deposits.

APSCERT

அவர் செய்ய வேண்டியதெல்லாம், அவரது காலணிகளை வாங்குபவரை கண்டுபிடிப்பதுதான். அவர் தனது காலணிகளை பரிமாற்றம் செய்தவுடன், அவர் சந்தையில் கோதுமை அல்லது வேறு ஏதேனும் பொருளை வாங்க முடியும். பரிமாற்ற செயல்பாட்டில் பணம் ஒரு இடைநிலையாக செயல்படுவதால் இது ‘பரிமாற்றத்தின் கருவி’ என்று அழைக்கப்படுகிறது.

நாம் இவற்றை செய்திடுவோம்

1. பணத்தை பயன்படுத்துவதால் பொருட்களின் பரிமாற்றம் எவ்வாறு எளிதாக்குகிறது?
2. பண்டமாற்று முறையில் செய்யப்படும் பொருட்கள்/சேவைகள் அல்லது ஊதியம் செலுத்தப்படுவது போன்ற சில எடுத்துக்காட்டுகளை உங்களால் சிந்திக்க முடியுமா?

பணத்தின் நவீன வடிவங்கள்

ஆரம்பத்தில் அச்சிடப்பட்ட நாணயங்கள் (2500 ஆண்டுகள் பழமையானது)

குப்தா நாணயங்கள்

தங்க நாணங்கள்

அக்பரின் ஆட்சிக்கால மொஹர் நாணயம்

நவீன நாணயம்

பணம் என்பது பரிவர்த்தனையில் பரிமாற்ற கருவியாக செயல்படக்கூடிய ஒன்று என்பதை பார்த்தோம். நாணயங்கள் அறிமுகப்படுத்துவதற்கு முன்பு பல்வேறு வகையான பொருட்கள் பணமாக பயன்படுத்தப்பட்டன. ஆரம்ப காலத்தில் இருந்தே இந்தியர்கள் தானியங்களையும், கால்நடைகளையும் பணமாக பயன்படுத்தினர். அதன் பிறகு விலை மதிப்பு மிக்க உலோகங்களான தங்கம், வெள்ளி மற்றும் செம்பு போன்றவற்றால் செய்யப்பட்ட உலோக நாணங்களின் பயன்பாடு வந்தது. இது கடந்த நூற்றாண்டு வரை நல்லமுறையில் தொடர்ந்தது.

செலவாணி

பணத்தின் நவீன வடிவங்களில் பணத்தாள்கள் மற்றும் நாணங்கள் அடங்கும். முன்பு பணமாக பயன்படுத்தப்பட்ட பொருட்கள் போல், நவீன நாணயம் தங்கம், வெள்ளி மற்றும் செம்பு போன்ற விலையுயர்ந்த உலோகங்களால் அனதல்ல. தானியங்கள் மற்றும் கால்நடைகள் போன்றதும் அல்ல. அவை அன்றாட பயன்பாட்டில் இல்லை. நவீன நாணயம் அதன் சொந்த பயன்பாடு இல்லாமல் உள்ளது.

பின்பு அது ஏன் பரிமாற்ற கருவியாக ஏற்றுக்கொள்ளப்படுகிறது? நாணயம் பரிமாற்ற கருவியாக ஏற்றுக்கொள்ளப்படுகிறது. ஏனெனில், நாட்டின் அரசாங்கத்தால் அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ளதால் இது பரிமாற்ற கருவியாக ஏற்றுக்கொள்ளப்படுகிறது.

இந்தியாவில் மத்திய அரசின் சார்பில் இந்திய ரிசர்வ் வங்கி பணத்தாள்களை வெளியிடுகிறது. இந்திய சட்டத்தின்படி, வேறு எந்த ஒரு தனிநபரும் அல்லது அமைப்பும் நாணயத்தை வெளியிட அனுமதி கிடையாது. மேலும், சட்டம் பணம் செலுத்துகைகளுக்கான கருவியாக ரூபாய் நோட்டுகளை பயன்படுத்துவதை சட்டபூர்வமாக்கியுள்ளது. இந்தியாவில் பரிவர்த்தனைகள் செய்யும் போது மறுக்க முடியாது. இந்தியாவிலுள்ள எந்த ஒரு தனிநபரும் ரூபாய்களில் செலுத்தப்படுவதை சட்டப்படி மறுக்க கூடாது. எனவே, ரூபாய் பரிமாற்றம் கருவியாக பரவலாக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டுள்ளது.

வங்கிகளில் வைப்பு தொகைகள்

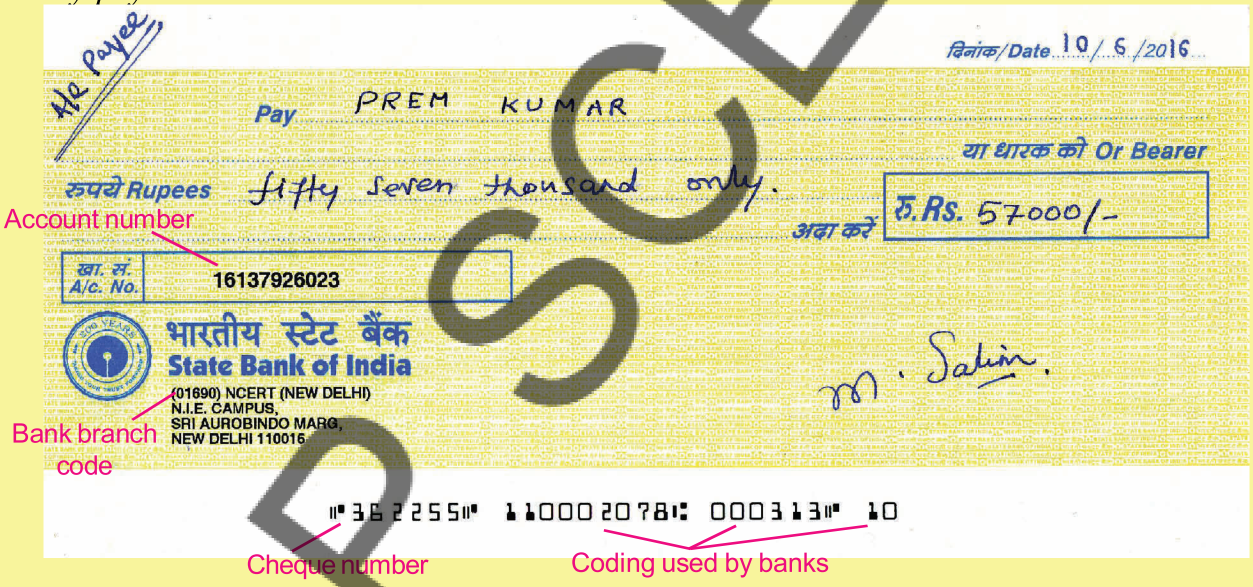
மக்கள் பணத்தை வைத்திருக்கும் மற்றொரு வடிவம் வங்கிகளில் வைப்புத் தொகைகளாகும். ஒரு காலகட்டத்தில் மக்களுக்கு அவர்களின் அன்றாட தேவைகளுக்கு சிறிதளவு மட்டும் பணம் தேவைப்படுகிறது. எடுத்துக்காட்டாக, ஒவ்வொரு மாத இறுதியிலும் சம்பளம் பெறும் தொழிலாளர் மாத தொடக்கத்தில் கூடுதலான பணத்தை கொண்டுள்ளனர். இந்த கூடுதல் பணத்தை மக்கள் என்ன செய்வார்கள்? அவர்கள் தங்கள் பெயர்களின் வங்கி கணக்குகளை தொடங்கி, அப்பணத்தை வைப்பு தொகையாக வைக்கின்றனர். வங்கிகள் வைப்பு தொகைகளை ஏற்று கொள்வதுடன் அவற்றிற்கு வட்டியாக ஒருதொகையை தருகின்றன. இவ்வாறாக, மக்களின் பணம் வங்கிகளில் பாதுகாப்பாக இருக்கின்றன மற்றும் அது ஒரு தொகை வட்டியாக ஈட்டுகிறது. மக்களுக்கு தேவைப்படும் நேரத்தில் பணத்தை திரும்ப பெறமுடியும் என்பதால், இந்த வைப்புத் தொகைகளை ‘தேவை வைப்புத் தொகைகள்’ என்றழைப்பர்.

Demand deposits offer another interesting facility. It is this facility which lends it the essential characteristics of money (that of a medium of exchange). You would have heard of payments being made by cheques instead of cash. For payment through cheque, the payer who has an account with the bank, makes out a cheque for a specific amount. A cheque is a paper instructing the bank to pay a specific amount from the person's account to the person in whose name the cheque has been issued.

LET US TRY AND UNDERSTAND HOW CHEQUE PAYMENTS ARE MADE AND REALISED WITH AN EXAMPLE.

Cheque Payments

A shoe manufacturer, M. Salim has to make a payment to the leather supplier and writes a cheque for a specific amount. This means that the shoe manufacturer instructs his bank to pay this amount to the leather supplier. The leather supplier takes this cheque, and deposits it in his own account in the bank. The money is transferred from one bank account to another bank account in a couple of days. The transaction is complete without any payment of cash.



Thus we see that demand deposits share the essential features of money. The facility of cheques against demand deposits makes it possible to directly settle payments without the use of cash. Since demand deposits are accepted widely as a means of payment, along with currency, they constitute money in the modern economy.

You must remember the role that the banks play here. But for the banks, there would be no demand deposits and no payments by cheques against these deposits. The modern forms of money — currency and deposits — are closely linked to the working of the modern banking system.

APSCERT

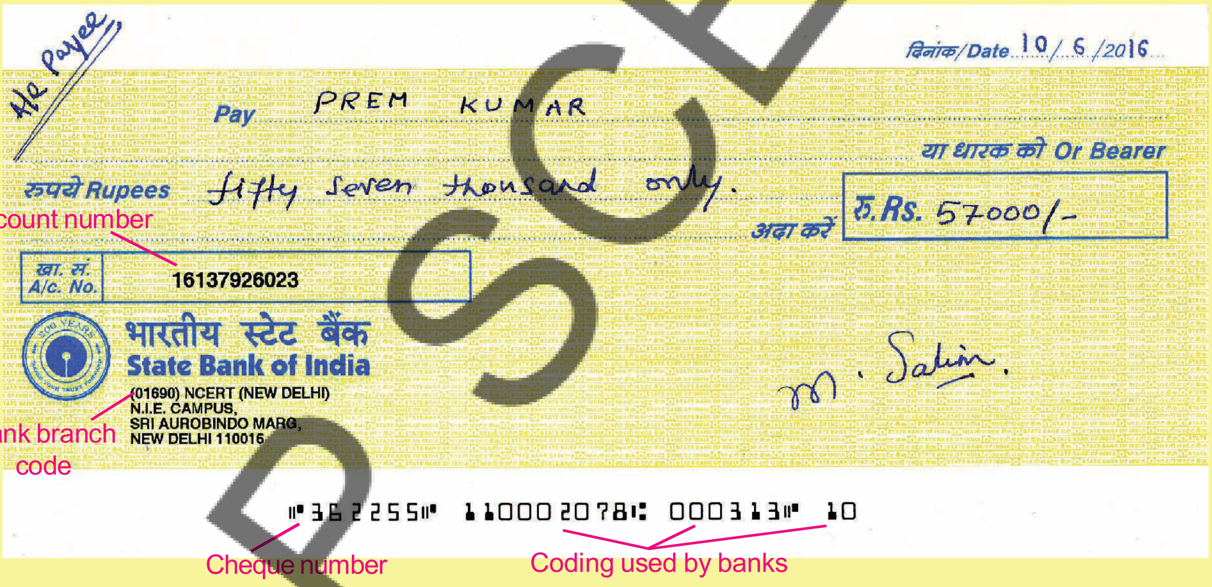
தேவை வைப்புகள் மற்றொரு சுவாரஸ்யமான வசதியை வழங்குகின்றன. இவ்வசதிதான் பணத்தின் அடிப்படை பண்புகளை வழங்குகிறது. பரிமாற்றத்தின் மூலம் பணத்திற்கு பதிலாக காசோலைகள் மூலம் செலுத்துகைகள் குறித்து நீங்கள் கேள்விப்பட்டிருப்பீர்கள்.

ஒரு எடுத்துக்காட்டுடன் காசோலை மூலம் பணம் எவ்வாறு செலுத்தப்படுகிறது என்பதை புரிந்துகொள் மயற்சிப்போம்.

காசோலை மூலம் பணத்தை செலுத்துவதற்காக, வங்கியில் வங்கிக் கணக்கு வைத்திருக்கும் பணம் செலுத்துபவர், ஒரு குறிப்பிட்ட தொகைக்கு காசோலையை செய்கிறார். காசோலை என்பது ஒரு நபரின் கணக்கில் இருந்து, காசோலை வழங்கப்பட்ட நபருக்கு ஒரு குறிப்பிட்ட தொகையை வழங்குமாறு வங்கிக்கு அறிவுறுத்தும் காகித தாளாகும்.

காசோலை மூலம் பணம் வழங்கல்

காலனி தயாரிப்பாளரான எம்.சலீம், தோல் விநியோகம் செய்பவருக்கு பணம் செலுத்த வேண்டியிருக்கிறது. ஒரு குறிப்பிட்ட தொகைக்கு காசோலை எழுதுகின்றார். இதன் பொருள் என்னவென்றால், காலணி தயாரிப்பவர், தோல் விநியோகம் செய்தவருக்கு இந்த தொகையை செலுத்துமாறு தனது வங்கிக்கு அறிவுறுத்துகிறார். தோல் விநியோகம் செய்தவர் இந்த காசோலையை எடுத்துச் சென்று, வங்கியில் தனது சொந்த வங்கி கணக்கில் வைப்பு செய்கிறார். ஒரிரு நாட்களில் ஒரு வங்கி கணக்கில் இருந்து மற்றொரு வங்கி கணக்கிற்கு பணம் மாற்றப்படும். இந்த பரிவர்தனை ரொக்கப்பணம் செலுத்தப்படாமலேயே முடிக்கப்பட்டது. தேவை எனில் பணத்தையும் பெற்றுக்கோள்ளலாம்.



இவ்வாறாக, வைப்புத்தொகைகள் பணத்தின் அடிப்படை அம்சங்களை பகிர்வதை நாம் காண்கிறோம். காசோலை வசதி ரொக்கப்பணத்தை பயன்படுத்தாமல் நேரடியாக பணத்தை செலுத்துவதை சாத்தியமாக்குகிறது. தேவை வைப்புகள் பணம் செலுத்துவதற்காக வழிமுறைகள் பரவலாக ஏற்றுக்கொள்ளப் படுவதால், ரூபாய் நோட்டுகளுடன், அவையும் நவீன பொருளாதாரத்தில் பணத்தை உருவாக்குகின்றன.

இங்கே வங்கிகள் வகிக்கும் பங்கை நீங்கள் நினைவில் கொள்ள வேண்டும். ஆனால் வங்கிகளுக்கு தேவை வைப்பு தொகைகள் இருக்காது. இந்த வைப்பு தொகைகளுக்கு காசோலைகள் மூலம் பணம் செலுத்த முடியாது. நவீன பணத்தின் வடிவங்களான ரூபாய் நோட்டுகள் மற்றும் வைப்பு தொகைகள் நவீன வங்கி முறையில் செயல்பாட்டுடன்நெருக்கமாக இணைக்கப்பட்டுள்ளன.

APSCERT

LET'S WORK THESE OUT

1. M. Salim wants to withdraw Rs 20,000 in cash for making payments. How would he write a cheque to withdraw money?
2. Tick the correct answer.
   After the transaction between Salim and Prem,
   (i) Salim's balance in his bank account increases, and Prem's balance increases.
   (ii) Salim's balance in his bank account decreases and Prem's balance increases.
   (iii) Salim's balance in his bank account increases and Prem's balance decreases.
3. Why are demand deposits considered as money?

LOAN ACTIVITIES OF BANKS

Let us take the story of banks further. What do the banks do with the deposits which they accept from the public? There is an interesting mechanism at work here. Banks keep only a small proportion of their deposits as cash with themselves. For example, banks in India these days hold about 15 per cent of their deposits as cash. This is kept as provision to pay the depositors who might come to withdraw money from the bank on any given day. Since, on any particular day, only some of its many depositors come to withdraw cash, the bank is able to manage with this cash.

Banks use the major portion of the deposits to extend loans. There is a huge demand for loans for various economic activities. We shall read more about this in the following sections. Banks make use of the deposits to meet the loan requirements of the people. In this way, banks mediate between those who have surplus funds (the depositors) and those who are in need of these funds (the borrowers). Banks charge a higher interest rate on loans than what they offer on deposits. The difference between what is charged from borrowers and what is paid to depositors is their main source of income.

What do you think would happen if all the depositors went to ask for their money at the same time?

APSCERT

நாம் இவற்றை செய்திடுவோம்

1. எம்.சலீம் என்பவர் ரூ.20,000/- ரொக்கமாக எடுக்க எப்படி காசோலையை எழுதுவார்?
2. சரியான பதிலை டிக் செய்வோம். சலீம் மற்றும் பிரேம் இடையேயான பரிவர்த்தனைக்குப் பிறகு

(i) சலீமின் வங்கி கணக்கில் இருப்பு அதிகரிக்கும் மற்றும் பிரேமின் இருப்பும் அதிகரிக்கும்.

(ii) சலீமின் வங்கி கணக்கில் இருப்பு குறைந்திடும் மற்றும் பிரேமின் இருப்பு அதிகரிக்கும்.

(iii) சலீமின் வங்கி கணக்கில் இருப்பு அதிகரித்திடும் மற்றும் பிரேமின் இருப்பு குறைந்திடும்

3. தேவை வைப்பு ஏன் பணமாக கருதப்படுகிறது?

வங்கிகளின் கடன் வழங்கும் செயல்பாடுகள்

வங்கிகள் பற்றிய கதையை நாம் மேலும் கொண்டு செல்வோம். வங்கிகள் பொதுமக்களிடம் இருந்து பெறும் வைப்புத் தொகைகளை என்ன செய்கின்றன? இங்கு சுவாரஸ்யமான செயல் காணப்படுகிறது. வங்கிகள் தங்களுடைய வைப்புத்தொகையில், ஒரு சிறிய விகிதளவை மட்டுமே பணமாக அவற்றிடம் வைத்துக்கொள்கின்றன. எடுத்துக்காட்டாக, இந்தியாவிலுள்ள வங்கிகள் தற்போது தங்களுடைய வைப்புத்தொகையின் 15 சதவீதத்தை பணமாக வைத்துள்ளன. நாள்தோறும் வங்கியில் இருந்து பணத்தை எடுக்க வரக்கூடிய சேமிப்பு செய்தவர்களுக்கு பணம் செலுத்துவதற்கான ஏற்பாடாக வைக்கப்படுகிறது. பல்வேறு சேமிப்புதாரர்களின் ஒரு சிலர் மட்டுமே பணத்தை எடுக்க வருவதால், இந்த பணத்தைக் கொண்டு வங்கிகள் சமாளிக்க முடிகிறது.

வைப்புத்தொகையின் பெரும் பகுதியை வங்கிகள் கடன்கள் வழங்குவதை விரிவுபடுத்த பயன்படுத்திக் கொள்கிறது.

பல்வேறு பொருளாதார செயல்பாடுகளுக்காக கடன்களுக்கான பெருமளவு தேவை உள்ளது. இதைப்பற்றி, பின்வரும் பகுதிகளில் மேலும் படிப்போம். வங்கிகள் மக்களின் கடன் தேவைகளை பூர்த்தி செய்திட வைப்பு தொகையை பயன்படுத்திக்கொள்கின்றன. இவ்வாறாக வங்கிகள் உபரிநிதி உள்ளவர்களுக்கும் (வைப்பு தொகையை வைத்திருப்போர் இத்தொகைகள் தேவைப்படுவோர் கடன் வாங்குவோர்) இடையே நடுநிலையாளராக வங்கிகள் செயலாற்றுகின்றன. வங்கிகள் வைப்பு தொகைகளுக்கு வழங்கும் வட்டி விகிதத்தைக் காட்டிலும், கடன்கள் மீது அதிக வட்டி கட்டணத்தை விதிக்கின்றன. கடன் வாங்குபவர்களிடம் இருந்து வசூலிக்கப்படுவதற்கும், வைப்பு தொகையாளர்களுக்கு செலுத்தப்படுவதற்கும் இடையே உள்ள வித்தியாசம் அவர்களின் முக்கியமான வருவாய் ஆதாரமாகும்.

ஒரே சமயத்தில், அனைத்து வைப்புதாரர்களும் பணத்தை திரும்பத் தருமாறு கேட்டுச்சென்றால் என்ன நடக்கும் என்று நீங்கள் நினைக்கிறீர்கள்?

AP SCERT

TWO DIFFERENT CREDIT SITUATIONS

A large number of transactions in our day-to-day activities involve credit in some form or the other. Credit (loan) refers to an agreement in which the lender supplies the borrower with money, goods or services in return for the promise of future payment. Let us see how credit works through the following two examples.

(1) Festival Season

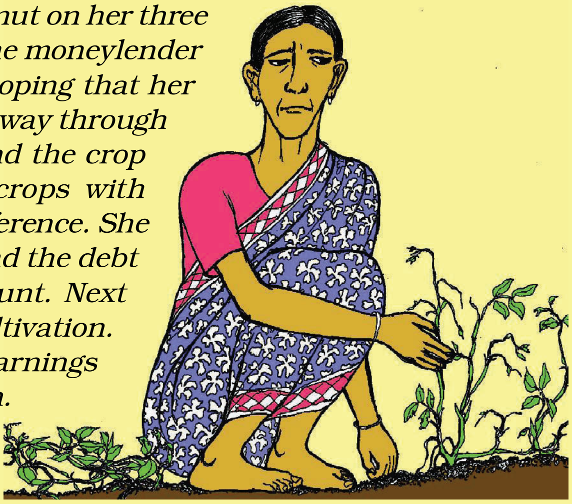
It is festival season two months from now and the shoe manufacturer, Salim, has received an order from a large trader in town for 3,000 pairs of shoes to be delivered in a month time. To complete production on time, Salim has to hire a few more workers for stitching and pasting work. He has to purchase the raw materials. To meet these expenses, Salim obtains loans from two sources. First, he asks the leather supplier to supply leather now and promises to pay him later. Second, he obtains loan in cash from the large trader as advance payment for 1000 pairs of shoes with a promise to deliver the whole order by the end of the month.

At the end of the month, Salim is able to deliver the order, make a good profit, and repay the money that he had borrowed.

In this case, Salim obtains credit to meet the working capital needs of production. The credit helps him to meet the ongoing expenses of production, complete production on time, and thereby increase his earnings. **Credit therefore plays a vital and positive role in this situation.**

(2) Swapna's Problem

Swapna, a small farmer, grows groundnut on her three acres of land. She takes a loan from the moneylender to meet the expenses of cultivation, hoping that her harvest would help repay the loan. Midway through the season the crop is hit by pests and the crop fails. Though Swapna sprays her crops with expensive pesticides, it makes little difference. She is unable to repay the moneylender and the debt grows over the year into a large amount. Next year, Swapna takes a fresh loan for cultivation. It is a normal crop this year. But the earnings are not enough to cover the old loan. She is caught in debt. She has to sell a part of the land to pay off the debt.



APSCERT

இரண்டு வெவ்வேறு கடன் சூழ்நிலைகள் :

நமது அன்றாட செயல்பாடுகளில் அதிக எண்ணிக்கையிலான பரிவர்த்தனைகள் ஏதேனம் ஒரு வடிவத்தில் அல்லது வேறு வகையில் கடன் சம்மந்தப்பட்டுள்ளது. கடன் (பற்று) என்பது கடன் வழங்குபவர் பணம், பொருட்கள் அல்லது சேவைகளை கடன் வாங்குவோருக்கு வழங்கி, எதிர்காலத்தில் கடனை திரும்ப செலுத்துவற்கு ஈடாக வாக்குறுதியை பெறும் ஒப்பந்தத்தை குறிக்கிறது. பின்வரும் இரண்டு எடுத்துக்காட்டுகளின் மூலம் கடன் எவ்வாறு செயல்படுகிறது என்பதை பார்ப்போம்.

(1) பண்டிகைக்காலம்

இப்போது முதல் இரண்டு மாதங்களுக்கு பண்டிகைக் காலம் என்பதால் காலனி தயாரிப்பாளராக சலீம், நகரத்தில் உள்ள ஒரு பெரிய வியாபாரியிடம் இருந்து ஒரு மாதத்தில் 3000 ஜோடிகள் காலனிகளை செய்து கொடுப்பதற்கான பணி ஆணையை பெற்றுள்ளார். இந்த உற்பத்தியை சரியான நேரத்தில் செய்து முடிக்க, சலீம் தைத்தல் மற்றும் ஒட்டுதல் வேலைகளுக்கு மேலும் சில தொழிலாளர்களை நியமிக்க வேண்டும். அவர் தேவையான மூலப்பொருட்களை வாங்க வேண்டும். இச்செலவுகளை சமாளிக்க, சலீம் இரண்டு ஆதாரங்களில் இருந்து கடன் பெறுகிறார். முதலில் அவர் தோல் விநியோகம் செய்பவரிடம் இப்போது தோல் அனுப்புமாறு கேட்டுக்கொள்கிறார்.

பிறகு பணத்தை செலுத்துவதாக வாக்குறுதி அளிக்கிறார். இரண்டாவதாக, மாத இறுதிக்குள் பணி ஆணைக்குரியதை ஒப்படைப்பதாக வாக்குறுதியளித்து பல ஜோடி காலணிகளுக் கான தொகையை முன்பணமாக பெரிய வியாபாரியிடம் இருந்து பணமாக கடனைப் பெறுகிறார்.

மாத இறுதியில், பணி ஆணைப்படி காலணிகளை ஒப்படைத்து, நல்ல லாபத்தை சம்பாதிக்கிறார். கடனாகப் பெற்ற பணத்தை திருப்பிச் செலுத்துகிறார் சலீம்.

இந்த விஷயத்தில், உற்பத்தியின் செயல்பாடு மூலதனத் தேவைகளை பூர்த்தி செய்து கொள்ள சலீம் கடன் பெறுகிறார். உற்பத்திக்கான தற்போதைய செலவுகளைச் சமாளிக்கவும், சரியான நேரத்தில் உற்பத்தி செலவுகளைச் சமாளிக்கவும், சரியான நேரத்தில் உற்பத்தியை முடிக்கவும், அதன் மூலம் அவரது வருவாயை அதிகரித்துக் கொள்ளவும் கடன் அவருக்கு உதவுகிறது. எனவே, இச் சூழ்நிலையில் கடன் ஒரு முக்கிய மற்றும் நேர்மறையான பாத்திரத்தை வகிக்கிறது.

(2) ஸ்வப்னாவின் பிரச்சனை :

ஸ்வப்னா ஒரு சிறு விவசாயி. தனது மூன்று ஏக்கர் நிலத்தில் வேர்க்கடலை பயிரிட்டுள்ளார். தனது பயிர் அறுவடை, கடனை அடைக்க உதவும் என்ற நம்பிக்கையில், பயிரிடச் செலவுகளை சமாளிக்க வட்டி வியாபாரியிடம் கடன் வாங்குகிறார். பயிர்ப் பருவத்தின் நடுவில், பயிர் பூச்சியினால் பாதிக்கப்பட்டது. ஸ்வப்னா தனது பயிர்களுக்கு விலையுயர்ந்த பூச்சிக்கொல்லி மருந்துகளை தெளித்தாலும், அதுசிறிதளவே மாற்றத்தை தந்தது. அவளால் வட்டி வியாபாரிக்கு கடனை திருப்பி செலுத்த முடியவில்லை. ஒரு வருடத்தில் கடன்தொகை பெரிய தொகையாக வளர்கிறது. அடுத்த ஆண்டு ஸ்வப்னா சாகுபடிக்காக புதிய கடனை வாங்குகிறார். அந்த ஆண்டும் சாதாரண விளைச்சல் தான். ஆனால் பழைய கடனை அடைக்க வருவாய் போதவில்லை. அவர் கடனில் சிக்கியிருக்கிறார். கடனை அடைக்க நிலத்தின் ஒரு பகுதியை விற்க வேண்டி உள்ளது.

In rural areas, the main demand for credit is for crop production. Crop production involves considerable costs on seeds, fertilisers, pesticides, water, electricity, repair of equipment, etc. There is a minimum stretch of three to four months between the time when the farmers buy these inputs and when they sell the crop. Farmers usually take crop loans at the beginning of the season and repay the loan after harvest. Repayment of the loan is crucially dependent on the income from farming.

In Swapna's case, the failure of the crop made loan repayment impossible. She had to sell part of the land to repay the loan. Credit, instead of helping Swapna improve her earnings, left her worse off. This is an example of what is commonly called debt-trap. **Credit in this case pushes the borrower into a situation from which recovery is very painful.**

In one situation credit helps to increase earnings and therefore the person is better off than before. In another situation, because of the crop failure, credit pushes the person into a debt trap. To repay her loan she has to sell a portion of her land. She is clearly much worse off than before. Whether credit would be useful or not, therefore, depends on the risks in the situation and whether there is some support, in case of loss.

LET'S WORK THESE OUT

1. Fill the following table.

	Salim	Swapna
Why did they need credit?		
What was the risk?		
What was the outcome?		

2. Supposing Salim continues to get orders from traders. What would be his position after 6 years?
3. What are the reasons that make Swapna's situation so risky? Discuss factors – pesticides; role of moneylenders; climate.

TERMS OF CREDIT

Every loan agreement specifies an interest rate which the borrower must pay to the lender along with the repayment of the principal. In addition, lenders may demand collateral (security) against loans. **Collateral is an asset that the borrower owns (such as land, building, vehicle, livestocks, deposits with banks) and uses this as a guarantee to a lender until the loan is repaid.** If the borrower fails to repay the loan, the lender has the right to sell the asset or collateral to obtain payment. Property such as land titles, deposits with banks, livestock are some common examples of collateral used for borrowing.

NCERT

கிராமப்புறங்களில் பயிர் உற்பத்திக்கு கடன் முக்கிய தேவையாக உள்ளது. பயிர் உற்பத்தியில் விதைகள், உரங்கள், பூச்சி கொல்லிகள், தண்ணீர், மின்சாரம், பழுது பார்க்கும் உபகரணங்கள் போன்றவை மீது கனிசமான செலவுகள் செய்வது அடங்கும். விவசாயிகள் இந்த இரு பொருட்கள் வாங்குவதற்கும், அவர்கள் விளைச்சலை விற்பனை செய்வதற்கும் இடையே குறைந்த பட்ச நீட்டிப்பு மூன்று முதல் நான்கு மாதங்கள் இருக்கும். விவசாயிகள் பருவத்தின் தொடக்கத்தில் பயிர்க்கடன் வாங்கி, அறுவடைக்குப் பின் கடனை அடைப்பது வழக்கம். கடனைத் திருப்பிச் செலுத்துவது முக்கியமாக விவசாயத்தில் இருந்து கிடைக்கும் வருமானத்தை சார்ந்துள்ளது.

ஸ்வப்னாவின் விஷயத்தில், பயிர் விளைச்சல் தோல்வியடைந்தால் கடனைத் திருப்பிச் செலுத்த முடியாத நிலை ஏற்பட்டது. கடனை அடைக்க நிலத்தின் ஒரு பகுதியை விற்க வேண்டி இருந்தது. கடன் ஸ்வர்னாவின் வருவாயை மேம்படுத்துவதற்கு பதிலாக, மோசமான நிலையில் அவளை விட்டு விட்டது. கடன் வலை என்று அழைக்கப்படுவதற்கு இது ஒரு எடுத்துக்காட்டு. இந்த விஷயத்தில் கடனிலிருந்து கடனாளியை மீட்டெடுப்பது மிகக் கடினம்.

ஒரு சூழ்நிலையில் கடன் வருவாயை அதிகரிக்க உதவுகிறது. எனவே, கடன் வாங்குவர் முன்பை விட சிறப்பாக இருக்கிறார். மற்றொரு சூழ்நிலையில், பயிர் விளைச்சல் தோல்வி, அடைவதால், கடன் அந்த நபரை கடன் வலையில் தள்ளுகிறது. கடனை அடைக்க அவர் தன் நிலத்தின் ஒரு பகுதியை விற்க வேண்டியுள்ளது. அவர் முன்பை விட மிகவும் மோசமாக இருக்கிறார் என்பது தெளிவாக தெரிகிறது. கடன் பயனுள் ளதாக இருக்குமா அல்லது இல்லையா என்பது, சூழ் நிலையில் உள்ள சிக்கல்கள், மற்றும் நஷ்டம் ஏற்பட்டால் சிறிதேனும் ஆதரவு உள்ளதா என்பதை ஆதாரப்பட்டு உள்ளது.

நாம் இவற்றை செய்திடுவோம்

1. அவர்களுக்கு கடன் ஏன் தேவைப்பட்டது?

	சலீம்	ஸ்வப்னா
கடன் ஏன் தேவைப்பட்டது?		
எந்த சிக்கல் இருந்தது?		
வெளிப்பாடு என்ன?		

2. சலீம் தொடரந்து காலணியை பெரிய வியாபாரியிடம் பெற்றால், அவருடைய நிலை அடுத்து ஆறுமாதத்தில் எப்படி இருக்கும்?
3. ஸ்வப்னாவின் சூழ்நிலை இவ்வாறு மாற, யார் காரணம்? காரணிகள் – பூச்சிக்கொல்லி மருந்து; வட்டிவியாபாரியின் பங்கு, காலநிலை குறித்து விவாதி.

கடனின் விதிமுறைகள் :

ஒவ்வொரு கடன் ஒப்பந்தமும், ஒரு வட்டிவிகிதத்தை குறிப்பிடுகிறது. கடன் வாங்கியவர்கள் இதனுடன் அசல் தொகையை சேர்த்து கடன் கொடுத்தவருக்கு திருப்பி செலுத்த வேண்டும். அத்துடன், கடன் வழங்குபவர்கள் கடனுக்காக பிணையம் (அடமானம்) கோரலாம். பிணையம் என்பது கடனாளியின் சொத்து (நிலம், கட்டிடம், வாகனம்) கால்நடைகள் வங்கிகளிலுள்ள வைப்புத் தொகைகள் போன்றவை. மேலும் கடனை திருப்பி செலுத்தும் வரை கடனை கொடுத்தவருக்கு உத்தரவா தமாக பயன்படுத்தி கொள்ளப்படுகிறது. கடனை வாங்கியவர் கடனை திருப்பி செலுத்த தவறினால், கடன் தந்தவர் அந்த சொத்து அல்லது பிணையத்தை விற்க உரிமை உண்டு. நில உரிமைகள் வங்கிகளில் உள்ள வைப்புத் தொகைகள், கால்நடைகள் போன்றவை கடனை வாங்க பயன்படுத்தப்படும் பிணையத்திற்கான சில பொதுவான எடுத்துக் காட்டுகளாகும்.

SCERT

A House Loan

Megha has taken a loan of Rs 5 lakhs from the bank to purchase a house. The annual interest rate on the loan is 12 per cent and the loan is to be repaid in 10 years in monthly instalments. Megha had to submit to the bank, documents showing her employment records and salary before the bank agreed to give her the loan. The bank retained as collateral the papers of the new house, which will be returned to Megha only when she repays the entire loan with interest.

Fill the following details of Megha's housing loan.

Loan amount (in Rupees)	
Duration of loan	
Documents required	
Interest rate	
Mode of repayment	
Collateral	

Interest rate, collateral and documentation requirement, and the mode of repayment together comprise what is called the **terms of credit**. The terms of credit vary substantially from one credit arrangement to another. They may vary depending on the nature of the lender and the borrower. The next section will provide examples of the varying terms of credit in different credit arrangements.

LET'S WORK THESE OUT

1. Why do lenders ask for collateral while lending?
2. Given that a large number of people in our country are poor, does it in any way affect their capacity to borrow?
3. Fill in the blanks choosing the correct option from the brackets.

   While taking a loan, borrowers look for easy terms of credit. This means __________ (low/high) interest rate, ______________(easy/tough) conditions for repayment, ___________(less/more) collateral and documentation requirements.

APSCERT

வீட்டுக்கடன்

மேகா ஒரு வீட்டை வாங்குவதற்காக வங்கியில் 5 லட்சம் ரூபாய் கடன் வாங்கியுள்ளார். கடனுக்காக வருடாந்திர வட்டி 12 சதவீதம் மற்றும் 10 ஆண்டுகளில் மாதாந்திர தவணைகளில் திருப்பிச் செலுத்த வேண்டும். வங்கி தனக்கு கடனைக் கொடுக்க ஒப்புக் கொள்வதற்கு முன், மேகா தனது வேலைக்கான சம்பளத்தை காட்டும் ஆவணங்களை வங்கியில் சமர்பிக்க வேண்டியிருந்தது. புதிய வீட்டின் ஆவணங்களை வங்கி அடமானமாக வைத்திருந்தது. கடன் முழுவதையும் வட்டியுடன் திருப்பி செலுத்தும் போது மட்டுமே மேகாவிற்கு திருப்பி தரப்படும்.

மேகாவின் வீட்டுகடனின் பின்வரும் விவரங்களை நிரப்பவும்.

கடன் தொகை (ரூபாய்களில்)	
கடனின் காலம்	
தேவையான ஆவணங்கள்	
வட்டி விகிதம்	
திருப்பிச் செலுத்தும் முறை	
அடமான பத்திரம்	

வட்டி விகிதம், இணை மற்றும் ஆவணங்களில் தேவை மற்றும் திருப்பி செலுத்தும் முறை ஆகியவை கடன் விதிமுறைகள் எனப்படும். கடன் விதிமுறைகள் ஒரு கடன் ஏற்பாட்டிலிருந்து, மற்றொன்றுக்கு கனிசமாக வேறுபடுகின்றன. கடன் வழங்குபவர் மற்றும் கடன் வாங்குபவரின் தன்மையை பொறுத்து அவை மாறுபடலாம். அடுத்த பகுதி வெவ்வேறு கடன் ஏற்பாடுகளில் உள்ள மாறுபட்ட கடன் விதிமுறைகளின் எடுத்துக் காட்டுகளை வழங்கும்.

நாம் இதைச் செய்திடுவோம்

1. கடன் கொடுப்பவர்கள், கடனைக் கொடுக்கும் போது ஏன் அடமானம் கேட்கின்றனர்?
2. நம் நாட்டில் அதிக எண்ணிக்கையிலான மக்கள் ஏழைகளாக இருப்பதால், அது எந்த விதத்திலாவது அவர்களுடைய கடன் வாங்கும் திறனை பாதிக்குமா?
3. அடைப்புக் குறிக்குள் உள்ளவற்றில் சரியானவற்றை தேர்ந்தெடுத்து நிரப்பவும். கடன் வாங்கும் போது, கடனை பெறுபவர்கள் எளிதான கடன் விதி முறைகளைத் தேடுவார்கள். இதன் அர்த்தம் __________ (குறைந்த / அதிக) வட்டி விகிலும், திருப்பி செலுத்துவதற்கான __________ (எளிதான/அதிகமான) இணை மற்றும் ஆவணத் தேவைகள் போன்றவையாகும்.

APSCERT

Variety of Credit Arrangements

Example of a Village

Rohit and Ranjan had finished reading about the terms of credit in class. They were eager to know the various credit arrangements that existed in their area: who were the people who provided credit? Who were the borrowers? What were the terms of credit? They decided to talk to some people in their village. Read what they record...

15th Nov, 2019.
We head directly for the fields where most farmers and labourers would be working at this time of the day. The fields are planted with potato crops. We first meet Shyamal, a small farmer in Sonpur, a small irrigated village.

Shyamal tells us that every season he needs loans for cultivation on his 1.5 acres of land. Till a few years back, he would borrow money from the village moneylender at an interest rate of five per cent per month (60% per annum). For the last few years, Shyamal has been borrowing from an agricultural trader in the village at an interest rate of three per cent per month. At the beginning of the cropping season, the trader supplies the farm inputs on credit, which is to be repaid when the crops are ready for harvest.

Besides the interest charge on the loan, the trader also makes the farmers promise to sell the crop to him. This way the trader can ensure that the money is repaid promptly. Also, since the crop prices are low after the harvest, the trader is able to make a profit from buying the crop at a low price from the farmers and then selling it later when the price has risen.

We next meet Arun who is supervising the work of one farm labourer. Arun has seven acres of land. He is one of the few persons in Sonpur to receive bank loan for cultivation. The interest rate on the loan is 8.5 per cent per annum, and can be repaid anytime in the next three years. Arun plans to repay the loan after harvest by selling a part of the crop. He then intends to store the rest of the potatoes in a cold storage and apply for a fresh loan from the bank against the cold storage receipt. The bank offers this facility to farmers who have taken crop loan from them.

Rama is working in a neighbouring field. She works as an agricultural labourer. There are several months in the year when Rama has no work, and needs credit to meet the daily expenses. Expenses on sudden illnesses or functions in the family are also met through loans. Rama has to depend on her employer, a medium landowner in Sonpur, for credit. The landowner charges an interest rate of 5 per cent per month. Rama repays the money by working for the landowner. Most of the time, Rama has to take a fresh loan, before the previous loan has been repaid. At present, she owes the landowner Rs 5,000. Though the landowner doesn't treat her well, she continues to work for him since she can get loans from him when in need. Rama tells us that the only source of credit for the landless people in Sonpur are the landowner-employers.

பல்வேறு கடன் ஏற்பாடுகள்
ஒரு கிராமத்தின் எடுத்துக்காட்டு

ரோஹித்தும், ரஞ்சனும் வகுப்பில் கடன் விதிமுறைகளைப் பற்றி படித்து முடித்திருந்தனர். அவர்களுடைய பகுதியிலுள்ள பல்வேறு கடன் ஏற்பாடுகளை அறிய அவர்கள் ஆவலாய் இருந்தனர். கடனை வழங்கியவர்கள் யார்? கடனை வாக்கியவர்கள் யார்? கடன் விதிமுறைகள் யாவை? அவர்களுடைய கிராமத்திலுள்ள சிலரிடம் பேச அவர்கள் முடிவு செய்தனர். அவர்கள் என்ன பதிவு செய்தனர் என்பதை படியுங்கள்.

நவம்பர் 15, 2019

இந்த நாளில், பெரும்பாலான விவசாயிகள் மற்றும் தொழிலாளர்கள் வேலை செய்து கொண்டிருக்கும் வயல்களை நோக்கி நாங்கள் நேரடியாக சென்றோம். வயல்களில் உருளைக் கிழங்கு பயிர்கள் நடப்பட்டிருந்தன. நாங்கள் முதலில் சியாமள் என்பவரை சந்தித்தோம். அவர் ஒரு சிறிய பாசன கிராமமான சோன்பூரில் உள்ள சிறிய விவசாயி.

ஒவ்வொரு பருவகாலத்திலும், அவருடைய 1.5 ஏக்கர் நிலத்தில் சாகுபடி செய்திட கடன் தேவைப்படுகிறது என்று சியாமள் எங்களிடம் கூறினார். சில ஆண்டுகளுக்கு முன்பு வரை கிராமத்திலுள்ள வட்டி வியாபாரியிடம் இருந்து, மாத்திற்கு ஐந்து சதவீதம் (ஆண்டுக்கு 60%) வட்டிக்கு கடன் பெற்று வந்தார். கடந்த சில ஆண்டுகளாக சியாமள் ஒரு விவசாய வியாபாரியிடம் இருந்து மாதத்திற்கு மூன்ற சதவீத வட்டிக்கு கடன் பெற்று வருகிறார். பயிர் பருவத்தின் தொடக்கத்தில், வியாபாரி விவசாய உள்ளீர்களை கடனாக வழங்கிடுவார். பயிர்கள் அறுவடைக்கு தயாராக இருக்கும் போது, திருப்பி செலுத்த வேண்டும்.

கடனுக்காக வட்டி கட்டணத்துடன், விவசாயிகள் பயிர்களை தன்னிடமே விற்பதற்கு வாக்குறுதியையும் வியாபாரி பெற்றுக்கொள்வார். இந்த ஏற்பாட்டின் வழியாக வியாபாரி உடனடியாக பணம் திரும்ப செலுத்தப்படுவதை உறுதி செய்து கொள்ளமுடிகிறது. மேலும், அறுவடைக்கு பிறகு பயிர்களின் விலை குறைவாக இருப்பதால், வியாபாரி விவசாயிகளிடம் இருந்து குறைந்த விலைக்கு பயிர்களை வாங்கி பிறகு விலை உயரும் போது விற்பதால் லாபம் பெற முடிகிறது.

அடுத்தாக, நாங்கள் விவசாய தொழிலாளியின் வேலையை மேற்பார்வை செய்து கொண்டிருந்த அருண் என்பவரை சந்தித்தோம். அருணுக்கு ஏழு ஏக்கர்கள் நிலம் உள்ளது. சோன்பூரில் சாகுபடிக்காக வங்கிக்கடன் பெறும் நபர்களில் அவரும் ஒருவர். கடனுக்காக வட்டி விகிதம் ஆண்டுக்கு 8,5 சதவீதமாகும். அவர் அக்கடனை அடுத்த மூன்று ஆண்டுகளில் எப்போது வேண்டுமானாலும் திருப்பி செலுத்தலாம். அறுவடைக்குப்பிறகு பயிரின் ஒரு பகுதியை விற்பதன் மூலம் கடனை திருப்பி செலுத்த திட்டமிட்டுள்ளார். பிறகு மீதமுள்ள உருளைக் கிழங்குகளை குளிர்சாதன சேமிப்பகத்தில் இருப்பு வைத்திருக்க அவர் விரும்புகிறார். குளிர்சாதன சேமிப்பகத்தின் ரசீதை கொண்டு, புதிய வங்கி கடனுக்கு விண்ணப்பிக்கவும் அவர் திட்டமிட்டுள்ளார். வங்கிகள் அவற்றிடம் பயர்க்கடன் பெற்ற விவசாயிகளுக்கு இந்த வசதியை வழங்குகின்றனர்.

ரமா பக்கத்து வயலில் வேலை செய்து வருகிறார். அவள் ஒரு விவசாய தொழிலாளியாக வேலை செய்கிறார். வருடத்தில் பல மாதங்கள் வேலை இல்லாததால், அன்றாட செலவுகளுக்கு கடன் தேவைப்படுகிறது. திடீரென ஏற்படும் நோய்கள் அல்லது குடும்ப விழாக்கள் போன்றவைக்கும் கடன் மூலம் பூர்த்தி செய்து கொள்கிறார். ரமா தன் கடனுக்காக அவளுடைய முதலாளியை சார்ந்திருக்க வேண்டி உள்ளது. இவர் சோன்பூரில் உள்ள ஒரு நடுத்தர விவசாயி. இந்த நில முதலாளி மாதத்திற்கு 5 சதவீதம் வட்டி வசூலிக்கிறார். ரமா நில முதலாளியின் வயலில் வேலை செய்து கடன் பணத்தை திருப்பி செலுத்துகிறார். பெரும்பாலும் பழைய கடனை திருப்பி செலுத்துவதற்கு முன்பு, புதிய கடனை வாங்க வேண்டியுள்ளது. தற்போது, நில முதலாளிக்கு 5000 ரூபாய் கடன்பட்டிருக்கிறார். நிலத்தின் முதலாளி அவளை நன்றாக நடத்தவில்லை. அவள் அவருடைய நிலத்தில் தொடர்ந்து வேலை செய்து கொண்டிருக்கிறார். தேவைப்படும் போது, அவரிடம் இருந்து கடன் பெறமுடியும். சோன்பூரில் உள்ள நிலமற்ற விவசாயிகளுக்கு ஒரே ஒரு ஆதாரமாக இருப்பது. நில உரிமையாளர்கள் முதலாளிகள் மட்டுமே என்று ரமா கூறுகிறார்.

Loans from Cooperatives

Besides banks, the other major source of cheap credit in rural areas are the cooperative societies (or cooperatives). Members of a cooperative pool their resources for cooperation in certain areas. There are several types of cooperatives possible such as farmers cooperatives, weavers cooperatives, industrial workers cooperatives, etc. Krishak Cooperative functions in a village not very far away from Sonpur. It has 2300 farmers as members. It accepts deposits from its members. With these deposits as collateral, the Cooperative has obtained a large loan from the bank. These funds are used to provide loans to members. Once these loans are repaid, another round of lending can take place.

Krishak Cooperative provides loans for the purchase of agricultural implements, loans for cultivation and agricultural trade, fishery loans, loans for construction of houses and for a variety of other expenses.

AP SCERT

LET'S WORK THESE OUT

1. List the various sources of credit in Sonpur.
2. Underline the various uses of credit in Sonpur in the above passages.
3. Compare the terms of credit for the small farmer, the medium farmer and the landless agricultural worker in Sonpur.
4. Why will Arun have a higher income from cultivation compared to Shyamal?
5. Can everyone in Sonpur get credit at a cheap rate? Who are the people who can?
6. Tick the correct answer.

   (i) Over the years, Rama's debt
   - will rise.
   - will remain constant.
   - will decline.

   (ii) Arun is one of the few people in Sonpur to take a bank loan because
   - other people in the village prefer to borrow from the moneylenders.
   - banks demand collateral which everyone cannot provide.
   - interest rate on bank loans is same as the interest rate charged by the traders.
7. Talk to some people to find out the credit arrangements that exist in your area. Record your conversation. Note the differences in the terms of credit across people.

கூட்டுறவு சங்கங்களில் இருந்து கடன்கள்

வங்கிகளை தவிர, கிராமப்புறங்களில் மலிவான கடனுக்காக மற்ற முக்கிய ஆதாரமாக கூட்டுளவு சங்கங்கள் அல்லது கூட்டுறவு அமைப்புகள் உள்ளன. சில பகுதிகளில் கூட்டுறவுக் குழுவின் உறுப்பினர்கள், ஒத்துழைப்பிற்காக தங்கள் வளங்களை சேகரிக்கின்னர். விவசாய கூட்டுறவு சங்கங்கள், நெசவாளர் கூட்டுறவு சங்கங்கள் தொழிற்சாலை தொழிலாளர்களின் கூட்டுறவு சங்கங்கள், போன்ற பலவகையான கூட்டுறவு சங்கங்கள் ஏற்படும் சாத்திய கூறுகள் உள்ளன. சோன்பூரில் இருந்து சிறிது தொலைவில் உள்ள ஒரு கிராமத்தில் கிரிஷக் கூட்டுறவு சங்கம் செயல்பட்டு வருகிறது. இதில் 2300 விவசாயிகள் உறுப்பினர்களாக உள்ளனர். இது அதன் உறுப்பினர்களிடம் இருந்த வைப்புத் தொகையை ஏற்றுக் கொள்கிறது. இந்த வைப்புத் தொகைகளை பிணையாக வைத்துக் கூட்டுறவு வங்கியில் இருந்து, பெருமளவு பெறுகிறது. இந்த நிதி உறுப்பினர்களுக்கு கடனை தருவதற்கு பயன்படுத்தப்படுகிறது. இந்த கடன்களை திருப்பி செலுத்தியவுடன், மற்றொரு சுற்று கடன்களை தருவது நிகழும்.

கிரிஷக் கூட்டுறவு சங்கம் விவசாய கருவிகள் வாங்கிட, சாகுபடி செய்திட மற்றும் விவசாய வணிகம் செய்திட, மீன் பிடிக்கும் தொழிலுக்கு, வீடுகள் கட்டுவதற்கு மற்றும் பல்வேறு செலவுகளுக்கு கடன்களை வழங்குகிறது.

நாம் இவற்றை செய்திடுவோம்

1. சோன்பூரில் உள்ள பல்வேறு ஆதாரங்களை பட்டியலிடுங்கள்
2. மேலுள்ள பத்திகளில் சோன்பூரில் கிடைத்திடும் பல்வேறு கடன்களின் பயன்களை கோடிட்டு காட்டுக.
3. சோன்பூரில் கிடைத்திடும் சிறு விவசாயிகள், நடுத்தர விவசாயிகள் மற்றும் நிலமற்ற விவசாய தொழிலாளர்களுக்கான கடன்களின் விதிமுறைகளை ஒப்பிடுக.
4. சியாமளை விட அருண் விவசாயத்திலிருந்து அதிக வருவாய் பெற முடிவது ஏன்?
5. சோன்பூரில் அனைவரும் மலிவான வட்டி விகிதத்தில் கடன் பெற முடிகிறதா? அவ்வாறு கடனை பெறக்கூடிய மக்கள் யார்?
6. சரியான விடையை டிக் செய்து காட்டவும்.

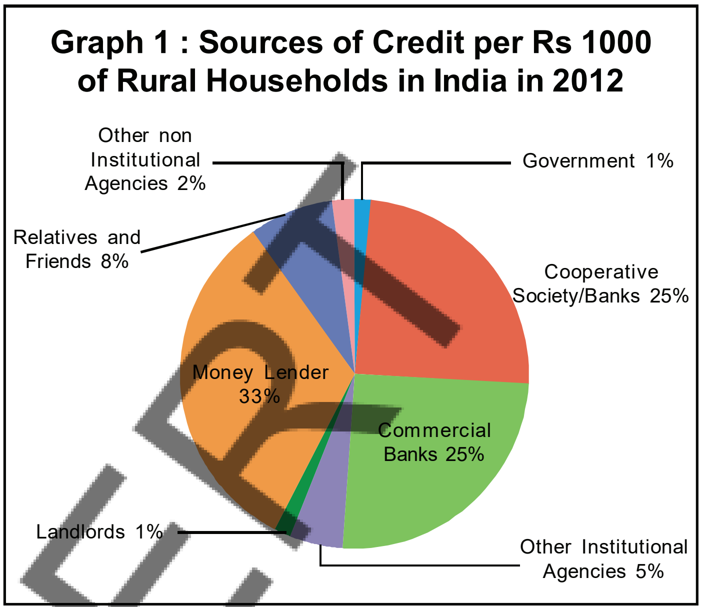
(i) பல ஆண்டுகளாக ரமாவின் கடன்
- உயர்ந்துள்ளது.
- நிலையாக உள்ளது.
- குறைந்துள்ளது.

(ii) சோன்பூரில் வங்கிக் கடனைப் பெற்ற சிலரில் அருண் என்பவரும் ஒருவர் ஏனெனில்,
- கிராமத்திலுள்ள பிற மக்கள் வட்டி வியாபாரிகளிடம் இருந்து கடன் பெற விரும்புகின்றனர்.
- வங்கிகள் கடனைத் தர பிணையத்தை கோருகின்றன. அவைரும் அதை தர முடிவதில்லை.
- வங்கிக்கடனுக்கான வட்டி விகிதமும், வியாபாரிகள் வசூலிக்கும் வட்டி கட்டணமும் ஒரே அளவில் உள்ளது.

7. உங்கள் பகுதியிலுள்ள கடன் ஏற்பாடுகளை கண்டறிய மக்கள் சிலரிடம் உரையாடுங்கள், உங்களுடைய உரையாடலை பதிவு செய்யுங்கள். மக்கள் பெறும் கடன்களின் விதிமுறைகளில் உள்ள வேறுபாடுகளை கவனியுங்கள்.

APSCERT

FORMAL SECTOR CREDIT IN INDIA



We have seen in the above examples that people obtain loans from various sources. The various types of loans can be conveniently grouped as **formal sector loans** and **informal sector loans**. Among the former are loans from banks and cooperatives. The informal lenders include moneylenders, traders, employers, relatives and friends, etc. In Graph 1 you can see the various sources of credit to rural households in India. Is more credit coming from the formal sector or the informal sector?

The Reserve Bank of India supervises the functioning of formal sources of loans. For instance, we have seen that the banks maintain a minimum cash balance out of the deposits they receive. The RBI monitors the banks in actually maintaining cash balance. Similarly, the RBI sees that the banks give loans not just to profit-making businesses and traders but also to small cultivators, small scale industries, to small borrowers etc. Periodically, banks have to submit information to the RBI on how much they are lending, to whom, at what interest rate, etc.

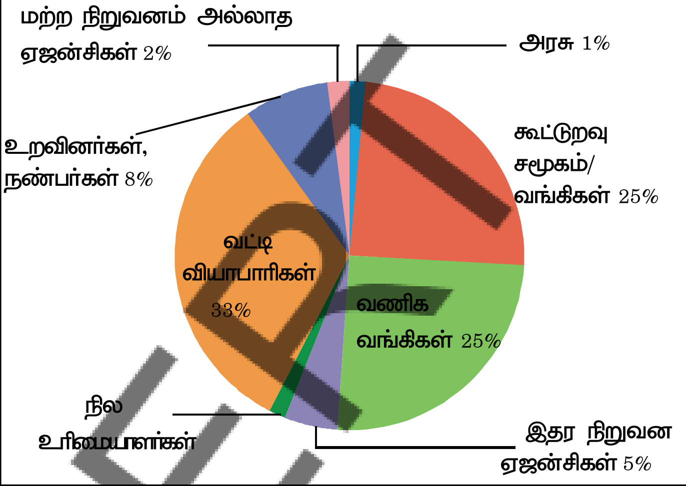
There is no organisation which supervises the credit activities of lenders in the informal sector. They can lend at whatever interest rate they

APSCERT

இந்தியாவில் முறை சார்ந்த துறை கடன் :

மக்கள் பல்வேறு ஆதாரங்களில் இருந்த கடன் பெறுவதை மேற்கண்ட எடுத்துக்காட்டுகளில் இருந்த நாம் பார்த்தோம். பல்வேறு வகையான கடன்களை முறை சார்ந்த துறைக் கடன்கள் மற்றும் முறை சாராத துறைக்கடன்கள் என தகுந்தவாறு தொகுத்திடலாம். முதலாவது வகையில் வங்கிகள் மற்றும் கூட்டுறவு சங்கங்களில் இருந்து பெறப்படும் கடன்கள் உள்ளன. முறை சாராத கடன் வழங்குபவர்களில் வட்டி வியாபாரிகள், வணிகர்கள், முதலாளிகள், உறவினர்கள் மற்றும் நண்பர்கள் போன்றோர் அடங்குவர் வட்ட வரைபடம்-1ல் இந்தியாவிலுள்ள கிராமப்புற குடும்பங்களுக்கான பல்வேறு கடன் ஆதாரங்களை நீங்கள் காணலாம். அதிகமான கடன் வசதிகள் முறை சார்ந்த துறையிலிருந்து வருகின்றனவா அல்லது துறைசாராத துறையிலிருந்து வருகின்றனவா?

வரைபடம் 1 : 2012 ல் இந்தியாவில் உள்ள கிராமப்புற குடும்பங்களில் ரூ.1000 க்கான கடன் ஆதாரங்கள்



இந்திய ரிசர்வ் வங்கி முறை சார்ந்த கடன் ஆதாரங்களின் செயல்பாட்டை மேற்பார்வை செய்கிறது. எடுத்துக்காட்டாக வங்கிகள் அவைகள் பெறும் வைப்பு தொகையில் இந்த பண இருப்பை பராமரிப்பதை குறித்து இந்திய ரிசர்வ் வங்கி கண்காணிக்கிறது.

அதுபோலவே, வங்கிகள் லாபம் ஈட்டும் வணிகங்கள் மற்றும் வணிகர்களுக்கு மட்டுமின்றி, சிறு விவசாயிகள், சிறிய தொழிற்சாலைகள், சிறு கடன் வாங்குவோருக்கும் கடன் வழங்குமாறு இந்திய ரிசர்வ் வங்கி பார்த்துக் கொள்கிறது. குறிப்பிட்ட காலத்திற்கு ஒரு முறை, வங்கிகள் எவ்வளவு கடன்களை வழங்கின. யார் யாருக்கெல்லாம் மற்றும் எந்த வட்டி விகிதத்தில் கொடுத்தன போன்ற விவரங்கள் அடங்கிய அறிக்கையை இந்திய ரிசர்வ் வங்கிக்கு சமர்பிக்க வேண்டும்.

முறைசாராத துறை கடன் வழங்கும் துறையிலுள்ள, கடன் கொடுப்போரின் செயல்பாடுகளை மேற்பார்வை செய்ய எந்த அமைப்பும் இல்லை. அவர்கள் விரும்பும் எந்த வட்டி விகிதத்திற்கு வேண்டுமானாலும் கடன் கொடுக்கலாம்.

choose. There is no one to stop them from using unfair means to get their money back.

Compared to the formal lenders, most of the informal lenders charge a much higher interest on loans. Thus, the cost to the borrower of informal loans is much higher.

Higher cost of borrowing means a larger part of the earnings of the borrowers is used to repay the loan. Hence, borrowers have less income left for themselves (as we saw for Shyamal in Sonpur). In certain cases, the high interest rate for borrowing can mean that the amount to be repaid is greater than the income of the borrower. This could lead to increasing debt (as we saw for Rama in Sonpur) and debt trap. Also, people who might wish to start an enterprise by borrowing may not do so because of the high cost of borrowing.

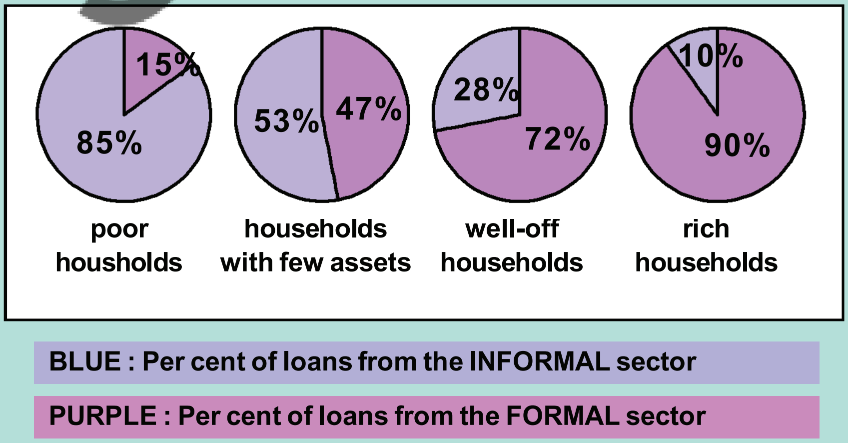
For these reasons, banks and cooperative societies need to lend more. This would lead tohigher incomes and many people could then borrow cheaply for a variety of needs. They could grow crops, do business, set up small-scale industries etc. They could set up new industries or trade in goods. **Cheap and affordable credit is crucial for the country's development.**

Formal and Informal Credit: Who gets what?

Graph 2 shows the importance of formal and informal sources of credit for people in urban areas. The people are divided into four groups, from poor to rich, as shown in the figure. You can see that 85 per cent of the loans taken by poor households in the urban areas are from informal sources. Compare this with the rich urban households. What do you find? Only 10 per cent of their loans are from informal sources, while 90 per cent are from formal sources. A similar pattern is also found in rural areas. The rich households are availing cheap credit from formal lenders whereas the poor households have to pay a large amount for borrowing.

What does all this suggest? First, the formal sector still meets only about half of the total credit needs of the rural people. The remaining credit needs are met from informal sources.

Graph 2 : Of all the loans taken by urban housholds, what percentage was formal and what percentage was informal?



APS CERT

பணத்தை திரும்ப பெற நியாயமற்ற வழிகளை பயன்படுத்தினால், இவர்களை தடுக்க யாரும் கிடையாது.

முறை சார்ந்த கடன் வழங்குவோருடன் ஒப்பிடும்போது, முறை சாராத துறை கடன் வழங்குவோர். கடன்களுக்கு அதிக வட்டி வசூலிக்கின்றனர். இதனால் முறை சாராத கடன் வாங்குவோருக்கு கடனுக்கான செலவுகள் அதிகம். எனவே, இவ்வகை கடன் வாங்குவோர் தங்களுக்கென்று குறைவான வருவாயை மிச்சப்படுத்த முடிகியது. (சோன்யூரில் சியாமளுக்கு நாம் கண்டதைப் போல) சில சமயங்களில் கடனை பெறுவதற்கான அதிக வட்டிவிகிதம் கடனாளியின் வருமானத்தை விட அதிகமாக இருக்கிறது. இது கடன் அதிகரிப்பதற்கு வழி வகுக்கலாம். சோன்பூரில் நாம் ரமாவிற்கு நாம் கண்டதை போல மற்றும் கடன் வலையில் சிக்க வைக்கலாம். மேலும், கடன் பெற்று ஒரு நிறுவனத்தை தொடங்க விரும்பும் மக்கள், கடன் பெறுவதற்கான செலவு அதிகமாவதின் காரணமாக, அதை செய்யாமல் விட்டு விடலாம்.

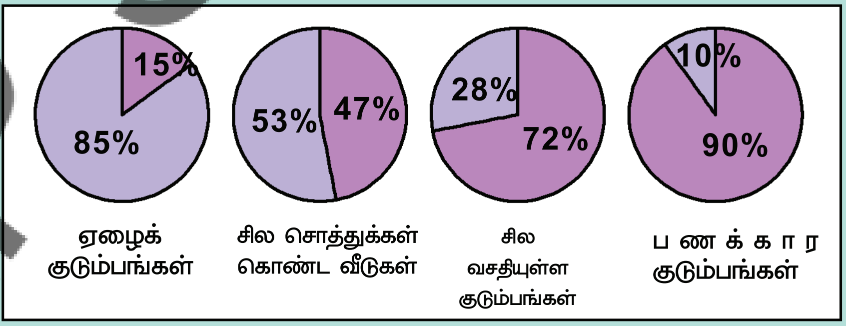
இக்காரணங்களினால், வங்கிகள் மற்றும் கூட்டுறவு சங்கங்கள் அதிக கடன்களை வழங்க வேண்டிய தேவை உள்ளது. இது அதிக வருமானத்திற்கு வழி வகுக்கும் மற்றும் மக்கள் பலரும் மலிவாக பல்வேறு தேவைகளுக்கு கடனைப் பெறுவதற்கு வழி வகுக்கும். அவர்கள் சாகுபடி செய்யலாம். வியாபாரம் செய்யலாம் சிறிய தொழிற்சாலைகளை நிறுவலாம். அவர்கள் புதிய தொழிற்சாலைகள் அல்லது பொருட்களை வர்த்தகம் செய்யலாம். மலிவான மற்றும் குறைவான வட்டி என்பது நாட்டின் வளர்ச்சிக்கு முக்கியமானது.

முறைசார்ந்த மற்றும் முறைசாரா கடன் : யாருக்கு என்ன கிடைக்கும்,

நகர்புறங்களில் உள்ள மக்களுக்கு முறை சார்ந்த மற்றும் முறை சாராத கடன் ஆதாரங்களின் முக்கியவத்துவத்தை வரைபடம்-2 காட்டுகிறது. வட்ட வரை படத்தில் காட்டப் பட்டுள்ளபடி, மக்கள் ஏழை முதல் பணக்காரர் வரை நான்கு குழுக்களாக பிரிக்கப்பட்டுள்ளனர். நகர் புறங்களில் உள்ள ஏழை குடும்பங்களால் பெறப்பட்ட கடன்களில் 85 சதவீதம் முறை சாராத ஆதாரங்களில் இருந்து பெறப்பட்டதை நீங்கள் காணலாம். இதனை நகர்புற பணக்கார குடும்பங்களுடன் ஒப்பிடுங்கள், நீங்கள் காண்பது என்ன? அவர்களின் கடன்களில் 10 சதவீதம் மட்டுமே முறைசாராத ஆதாரங்களில் இருந்தும். 90 சதவீதம் முறைசார்ந்த ஆதாரங்களில் இருந்தும் பெறப்படுகின்றன. இதுபோன்ற முறை கிராமப் புறங்களிலும் காணப்படுகிறது. பணக்காரக் குடும்பங்கள் முறைசார்ந்த ஆதாரங்களில் இருந்து மலிவான வட்டிக்கடனை பெறுகின்றன. அதே சமயத்தில், ஏழைக்குடும்பங்கள் கடனை பெரிய அளவில் வட்டியை செலுத்த வேண்டியுள்ளது.

இவை அனைத்தும் எதைக்குறிக் கின்றன? முதலாவதாக, கிராமப்புற மக்களின் மொத்த கடன் தேவைகளில் பாதியை மட்டுமே முறை சார்ந்த கடன் ஆதாரங்கள் இன்னமும் பூர்த்தி செய்கின்றன. மீதமுள்ள கடன் தேவைகள் முறைசாராத கடன் ஆதாரங்களில் இருந்து பூர்த்தி செய்யப்படுகின்றன.

வரைபடம் : நகர்புற குடும்பங்களில் எடுத்த அனைத்து கடன்களிலும் எந்த சதவீதம் முறையானது மற்றும் எந்த சதவீதம் முறைசாராதது?



நீலம் : முறைசாரா துறையிலிருந்து பெற்ற கடன்களின் சதவீதம்

ஊதா : முறைசார்ந்த துறையிலிருந்து பெற்ற கடன்களின் சதவீதம்

AP SCERT

Most loans from informal lenders carry a very high interest rate and do little to increase the income of the borrowers. **Thus, it is necessary that banks and cooperatives increase their lending particularly in the rural areas, so that the dependence on informal sources of credit reduces.**

Secondly, while formal sector loans need to expand, it is also necessary that everyone receives these loans. At present, it is the richer households who receive formal credit whereas the poor have to depend on the informal sources. It is important that the formal credit is distributed more equally so that the poor can benefit from the cheaper loans.

LET'S WORK THESE OUT

1. What are the differences between formal and informal sources of credit?
2. Why should credit at reasonable rates be available for all?
3. Should there be a supervisor, such as the Reserve Bank of India, that looks into the loan activities of informal lenders? Why would its task be quite difficult?
4. Why do you think that the share of formal sector credit is higher for the richer households compared to the poorer households?

A worker stitching a quilt

SELF-HELP GROUPS FOR THE POOR

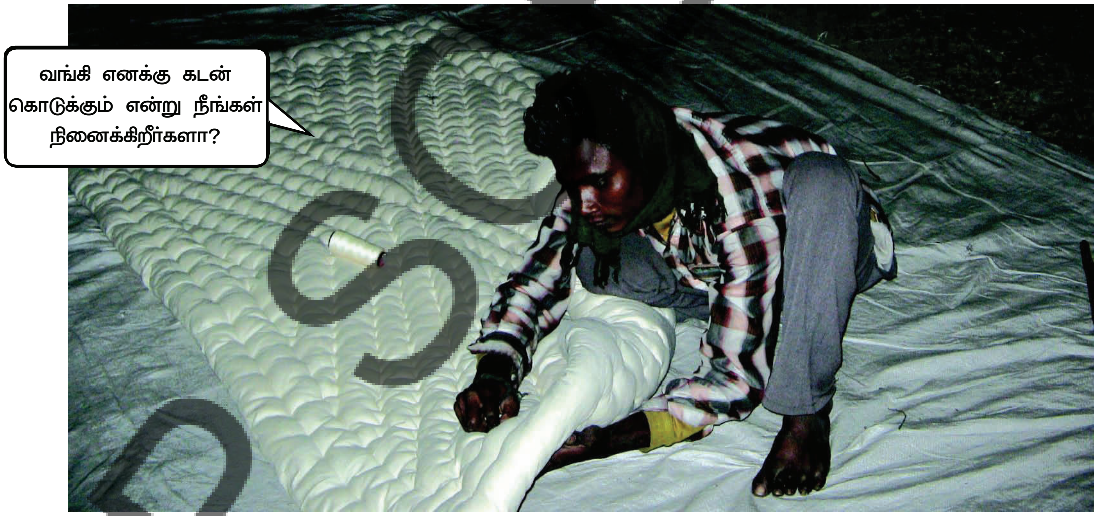
In the previous section we have seen that poor households are still dependent on informal sources of credit. Why is it so? Banks are not present everywhere in rural India. Even when they are present, getting a loan from a bank is much more difficult than taking a loan from informal sources. As we saw for Megha, bank loans require proper documents and collateral. Absence of collateral is one of the major reasons which prevents the poor from getting bank loans. Informal lenders such as moneylenders, on the other hand, know the borrowers personally and hence are often willing to give a loan without collateral. The borrowers can, if necessary, approach the moneylenders even without repaying

முறைசாரா கடனளிப்பவர்களிடமிருந்து பெறப்படும் கடன்கள் மிக அதிக வட்டி விகிதத்தை கொண்டுள்ளன மற்றும் கடன் வாங்குபவர்களின் வருமானத்தை குறைந்த அளவே அதிகரிக்கச் செய்கின்றன. எனவே, வங்கிகள் மற்றும் கூட்டுறவு சங்கங்கள் குறிப்பாக கிராமப்புறங்களில் கடன் வழங்குவதை அதிகரிக்க வேண்டிய அவசியம் உள்ளது. இதனால், முறைசாராத கடன் ஆதாரங்களை சார்ந்திருப்பது குறையும்.

இரண்டாவதாக, முறை சார்ந்த துறையின் கடன்கள் விரிவடைய வேண்டிய தேவை உள்ளதென்றாலும், இந்தக் கடன்களை அனைவரும் பெற வேண்டிய அவசியமும் உள்ளது. தற்போது பணக்கார குடும்பங்கள் முறை சார்ந்த கடன்களை பெறுகின்றன. ஆனால், ஏழைகள் முறைசாராத ஆதாரங்கள் மீது சார்ந்திருக்க வேண்டியுள்ளது. முறைசார்ந்த கடன்கள் அதிகாலையில் சமமாக பகிர்ந்தளிக்க வேண்டியது முக்கியமானது அதனால், ஏழைகள் மலிவான கடன்களின் மூலம் பயனடைய முடியும்.

நாம் இவற்றை செய்திடுவோம்

1. முறை சார்ந்த மற்றும் முறை சாரா கடன் ஆதாரங்களுக்கு இடையே உள்ள வேறுபாடுகள் யாவை?
2. அனைவருக்கும் நியாயமான வட்டி விகிதத்தில் கடன் கிடைக்க வேண்டியது ஏன்?
3. முறைசாரா கடன் வழங்குபவர்களின் நடவடிக்கைகளை மேற்பார்வை செய்திட இந்திய ரிசர்வ் வங்கி போன்ற மேற்பார்வையாளர் இருக்க வேண்டுமா? அந்தப் பணி ஏன் மிகவும் கடினமானதாக இருக்கும்?
4. ஏழைக் குடும்பங்களுடன் ஒப்பிடும் போது, பணக்கார குடும்பங்களுக்கு முறை சார்ந்த துறை வழங்கும் கடனின் பங்கு அதிகமாக உள்ளது என்று நீங்கள் கருதுவது ஏன்?



ஏழைகளுக்கான சுய உதவிக்குழுக்கள்

முந்தைய பகுதியில், இன்னமும் ஏழைக் குடும்பங்கள் முறை சாராத கடன் ஆதாரங்களை சார்ந்திருப்பதை நாம் கண்டோம். ஏன் அவ்வாறு? கிராமப்புற இந்தியாவில் எல்லா இடங்களிலும் வங்கிகள் இல்லை. அவை இருப்பினும், முறை சாராத கடன் ஆதாரங்களில் இருந்து கடன் வாங்குவதை விட வங்கியில் கடன் பெறுவது மிகவும் கடினம். மேகாவுக்கு நாம் பார்த்தது போல், வங்கி கடனுக்கு தகுந்த ஆவணங்கள் மற்றும் பிணை தேவைப்படுகிறது.

பிணைகள் இல்லாத ஏழையின் வங்கி கடன் பெறுவதை தடுக்கும் முக்கிய காரணங்களில் ஒன்றாகும். வட்டி வியாபாரிகள் போன்ற முறை சாராத கடன் வழங்குபவர்கள், கடன் வாங்குபவர்கள் தனிப்பட்ட முறையில் அறிந்திருப்பதால் பிணையம் இல்லாமல் கடன் கொடுக்கத் தயாராக இருக்கிறார்கள். கடன் வாங்குபவர்கள் தேவைப்பட்டால், அவர்களுடைய முந்தைய கடனை திரும்ப செலுத்தாமல் கூட வட்டி வியாபாரிகளை அணுகலாம்.

their earlier loans. However, the moneylenders charge very high rates of interest, keep no records of the transactions and harass the poor borrowers.

In recent years, people have tried out some newer ways of providing loans to the poor. The idea is to organise rural poor, in particular women, into small Self Help Groups (SHGs) and pool (collect) their savings. A typical SHG has 15-20 members, usually belonging to one neighbourhood, who meet and save regularly. Saving per member varies from Rs 25 to Rs 100 or more, depending on the ability of the people to save. Members can take small loans from the group itself to meet their needs. The group charges interest on these loans but this is still less than what the moneylender charges. After a year or two, if the group is regular in savings, it becomes eligible for availing loan from the bank. Loan is sanctioned in the name of the group and is meant to create self-employment opportunities for the members. For instance, small loans are provided to the members for releasing mortgaged land, for meeting working capital needs (e.g. buying seeds, fertilisers, raw materials like bamboo and cloth), for housing materials, for acquiring assets like sewing machine, handlooms, cattle, etc.

Most of the important decisions regarding the savings and loan activities are taken by the group members. The group decides as regards the loans to be granted — the purpose, amount, interest to be charged, repayment schedule etc. Also, it is the group which is responsible for the repayment of the loan. Any case of non-repayment of loan by any one member is followed up seriously by other members in the group. Because of this feature, banks are willing to lend to the poor women when organised in SHGs, even though they have no collateral as such.

Thus, the SHGs help borrowers overcome the problem of lack of collateral. They can get timely loans for a variety of purposes and at a reasonable interest rate. Moreover, SHGs are the building blocks of organisation of the rural poor. Not only does it help women to become financially self-reliant, the regular meetings of the group provide a platform to discuss and act on a variety of social issues such as health, nutrition, domestic violence, etc.

A women's self-help group meeting in Gujarat

APCERT

வட்டி வியாபாரிகள் அதிக வட்டி விகிதத்தில் வட்டி கட்டணம் வசூலிக்கின்றனர். பரிவர்த்தனைகள் பற்றிய பதிவுகள் எதனையும் வைத்திருப்பதில்லை. மற்றும் ஏழை கடன் வாங்குவோரை துன்புறுத்துகின்றனர்.

சமீபத்திய ஆண்டுகளில், ஏழைகளுக்கான கடன் வழங்குவதற்கு சில புதிய வழிகளை மக்கள் முயற்சித்து கிராமப்புற ஏழைகளை குறிப்பாக பெண்களை, சிறு சுய உதவிக்குழுக்களாக ஒழுங்கமைத்து (SHG) அவர்களின் சேமிப்பை சேகரித்தல் இதனுடைய நோக்கமாகும். ஒரு வழக்கமான சுய உதவிக்குழுவில் 15 முதல் 20 உறுப்பினர்கள் இருப்பர். பொதுவாக ஒரு சுற்றுப்புறத்தை சேர்ந்தவர்களாகவும். தொடர்ந்து சந்தித்து பணத்தை சேமித்து கொள்பவர்களாகவும் இருப்பர். ஒவ்வொரு உறுப்பினரின் சேமிப்புத் திறமை பொறுத்து, ரூ.25 முதல் ரூ,100 அல்லது அதற்கு மேலும் மாறுபடும். உறுப்பினர்கள் அவர்களடைய தேவைகளுக்காக குழுவிலிருந்தே சிறுகடன்களை பெற முடியும். இக்கடன்கள் மீது குழு வட்டியை வசூலிக்கிறது. ஆனால் இது வட்டி வியாபாரி வசூலிப்பதை விட மிக குறைவாகவே உள்ளது. ஒரு வருடம் அல்லது இரண்டு ஆண்டுகளுக்கு பிறகு, குழு தொடர்ந்து சேமிப்பில் இருந்தால், அது வங்கியில் இருந்து கடன் பெற தகுதியுடையதாகிறது.

குழுவின் பெயரில் கடன் அனுமதிக்கப்படுகிறது. இது குழு உறுப்பினர்களின் சுய வேலை வாய்ப்புகளை உருவாக்குவதை செய்ய வேண்டும். எடுத்துக்காட்டாக, அடமான நிலத்தை விடுவிக்கவும், விதைகள், உரங்கள், மூங்கில் மற்றும் துணி போன்ற மூலப் பொருட்கள் வாங்க செயல்பட்டு மூலதன தேவைகளை பூர்த்தி செய்யவும். வீட்டுப் பொருட்களுக்காகவும். தையல் இயந்திரம், கைத்தறிகள், கால்நடைகள் போன்ற சொத்துக்களை வாங்கிடவும் சிறு கடன்கள் வழங்கப்படுகின்றனர்.

சேமிப்பு மற்றும் கடன் செயல்பாடுகள் தொடர்பான பெரும்பாலான முக்கிய முடிவுகள் குழு உறுப்பினர்களால் எடுக்கப்படுகின்றன.

கடனுக்கான நோக்கம், தொகை, வசூலிக்கப்பட வேண்டிய வட்டி, திருப்பி செலுத்தும் அட்டவணை போன்றவை குறித்து குழு முடிவு செய்கிறது. மேலும் கடனை திருப்பிச் செலுத்தும் பொறுப்பு குழுவுக்கு உள்ளது. எந்த ஒரு உறுப்பினராவது கடனை திருப்பி செலுத்தாவிட்டால் மற்ற குழு உறுப்பினர்களால் தீவிரமாக தொடர்ந்து அறிவுறுத்தப்படுகிறது. இந்த அம்சத்தின் காரணமாக வங்கிகள் சுய உதவிக்குழுக்களில் ஒழுங்கமைக்கப்படும் ஏழைப் பெண்களுக்கு பிணையம் இல்லையென்றாலும் கடன் வழங்கிட தயாராக உள்ளன.

இவ்வாறு, சுய உதவிக்குழுக்கள் கடன் வாங்குபவர்களுக்கு பிணையப் பற்றாக்குறையின் சிக்கலை சமாளிக்க உதவுகின்றன. அவர்கள் பல்வேறு நோக்கங்களுக்காக நியாயமான வட்டி விகிதத்தில் கடன்கள் பெற முடியும். சுய உதவிக்குழுக்கள் கிராமப்புற ஏழைகளின் அமைப்புக் கட்டுமானத் தொகுதியாகும். இவை பெண்கள் நிதி ரீதியாக தன்னிறைவு பெற உதவுவது மட்டுமின்றி, குழுவின் வழக்கமான கூட்டங்கள் சுகாதாரம், ஊட்டச்சத்து, குடும்ப வன்முறை போன்ற பல்வேறு சமூக பிரச்சனைகள் குறித்து விவாதிக்கவும், செயல்படவும் ஒரு தளத்தை வழங்குகிறது.

குஜராத்தில் மகளிர் சுய உதவிக்குழு கூட்டம்

Grameen Bank of Bangladesh

Grameen Bank of Bangladesh is one of the biggest success stories in reaching the poor to meet their credit needs at reasonable rates. Started in the 1970s as a small project, Grameen Bank in 2018 had over 9 million members in about 81,600 villages spread across Bangladesh. Almost all of the borrowers are women and belong to poorest sections of the society. These borrowers have proved that not only are poor women reliable borrowers, but that they can start and run a variety of small income-generating activities successfully.

"If credit can be made available to the poor people on terms and conditions that are appropriate and reasonable these millions of small people with their millions of small pursuits can add up to create the biggest development wonder."

Professor Muhammad Yunus,
the founder of Grameen Bank,
and recipient of 2006 Nobel Prize for Peace

SUMMING UP

In this chapter we have looked at the modern forms of money and how they are linked with the banking system. On one side are the depositors who keep their money in the banks and on the other side are the borrowers who take loans from these banks. Economic activities require loans or credit. Credit, as we saw can have a positive impact, or in certain situations make the borrower worse off.

Credit is available from a variety of sources. These can be either formal sources or informal sources. Terms of credit vary substantially between formal and informal lenders. At present, it is the richer households who receive credit from formal sources whereas the poor have to depend on the informal sources. It is essential that the total formal sector credit increases so that the dependence on the more expensive informal credit becomes less. Also, the poor should get a much greater share of formal loans from banks, cooperative societies etc. Both these steps are important for development.

EXERCISES

1. In situations with high risks, credit might create further problems for the borrower. Explain.
2. How does money solve the problem of double coincidence of wants? Explain with an example of your own.
3. How do banks mediate between those who have surplus money and those who need money?
4. Look at a 10 rupee note. What is written on top? Can you explain this statement?
5. Why do we need to expand formal sources of credit in India?
6. What is the basic idea behind the SHGs for the poor? Explain in your own words.
7. What are the reasons why the banks might not be willing to lend to certain borrowers?

AP SCERT

பங்களாதேஷின் கிராமிய வங்கி

பங்களாதேஷின் கிராமிய வங்கியானது ஏழைகளின் கடன் தேவைகளை நியாயமான வட்டி விகிதத்தில் பூர்த்தி செய்வதில் மிகப் பெரிய வெற்றிக் கதைகளில் ஒன்றாகும். 1970களில் ஒரு சிறு திட்டமாக தொடங்கப்பட்ட கிராமிய வங்கி 2018ல் பங்களாதேஷ் முழுவதும் சமார் 81,600 கிராமங்களில் பரவி 9 மில்லியனுக்கும் அதிகமான உறுப்பினர்களைக் கொண்டுள்ளது. கடன் வாங்கியவர்களில் கிட்டதட்ட அனைவரும் பெண்கள் மற்றும் சமூகத்தில் ஏழ்மையான பிரிவுகளைச் சேர்ந்தவர்கள். இந்த கடன் வாங்குபவர்கள் அவர்கள் ஏழை மற்றும் நம்பகமான கடன் வாங்குவோர் என்பது மட்டுமல்லாமல் பல்வேறு சிறிய வருவாய் தரும் செயல்பாடுகளை தொடங்கி, வெற்றிகரமாக நடத்தவும் முடியும் என்பதை நிரூபித்தனர்.

" ஏழை மக்களுக்கு பொருத்தமான மற்றும் நியாயமான விதிமுறைகள் மற்றும் நிபந்தனைகளின் கீழ் கடன் கிடைக்கச் செய்தால், இந்த மில்லியன் கணக்கான சிறிய மக்கள் தங்களுடைய மில்லியன் கணக்கான சிறிய நோக்கங்களுடன் மிகப்பெரிய வளர்ச்சி அதிசயத்தை உருவாக்க முடியும்"

பேராசியர் முகம்மது யூனுஸ், கிராமிய வங்கியின் நிறுவனர் மற்றும் 2006ஆம் ஆண்டுக்கான அமைதிக்கான நோபல் பரிசு பெற்றவர்.

பாடச்சுருக்கம்

இந்த அத்தியாயத்தில் நாம் பணத்தின் நவீன வடிவங்கள் மற்றும் அவை வங்கி அமைப்புடன் எவ்வாறு இணைக்கப் பட்டுள்ளன என்பதைக் கண்டோம். ஒருபுறம் வங்கிகளில் பணத்தை வைப்புத்தொகையாக வைத்திருப்போம், மறுபுறம் இந்த வங்கிகளிடம் இருந்து கடனை பெறுபவர்கள் உள்ளனர். பொருளாதார செயல்பாடுகளுக்கு கடன் அல்லது பற்று தேவைப்படுகிறது. நாம் பார்த்தது போல், கடன் நேர்மறையான தாக்கத்தை ஏற்படுத்தலாம் அல்லது சில சூழ்நிலைகளில் கடன் வாங்குபவரை மோசமாக்கலாம்.

கடன் பல்வேறு ஆதாரங்களில் இருந்து கிடைக்கிறது. இவை முறைசார்ந்த அல்லது முறை சாராத ஆதரங்களாக இருக்கலாம்.

முறைசார்ந்த மற்றும் முறைசாராத கடன் வழங்குவோரிடையே கடனுக்கான விதிமுறைகள் கணிசமாக வேறுபடுகிறது.

தற்போது, பணக்கார குடும்பங்கள் முறைசார்ந்த ஆதாரங்களிடம் இருந்து கடன் பெறுகின்றனர். அதே சமயத்தில் ஏழைகள் முறை சாராத ஆதாரங்களை நம்பியிருக்க வேண்டியிருக்கிறது. முறை சார்ந்த மொத்த கடன் ஆதாரத்தின் மீது சார்ந்திருத்தல் குறையும், மேலும் ஏழைகள் வங்கிகள் கூட்டுறவு சங்கங்கள் போன்றவை மூலம் தரப்பட்டு முறை சார்ந்த கடன்களில் அதிக பங்கை பெற வேண்டும். இந்த இரண்டு நடவடிக்கைகளும் வளர்ச்சிக்கு முக்கியமானவை.

பயிற்சிகள்

1. அதிக சிக்கலான சூழ்நிலைகளில், கடன்கள் மேலும் பிரச்சனைகளை கடன் வாங்குவோருக்கு உருவாக்கும். விளக்குக.
2. பணம் தேவைகளின் இரட்டை தற்செயலான பிரச்சனையை எவ்வாறு தீர்க்கிறது? உங்கள் சொந்த எடுத்துக்காட்டுடன் விவரி?
3. உபரியாக பணம் வைத்திருப்போருக்கும், பணத்தேவை இருப்பவர்களுக்கும் இடையே வங்கிகள் எவ்வாறு நடுநிலையாளராக செயலாற்றுகின்றன?
4. ஒரு பத்து ரூபாய் நோட்டை பாருங்கள். அதன் மேலே என்ன எழுதப்பட்டுள்ளது? இந்த கூற்றை நீங்கள் விளக்கு முடியுமா?
5. இந்தியாவில் முறை சார்ந்த கடன் ஆதாரங்களை நாம் ஏன் விரிவாக்க வேண்டிய தேவை உள்ளது?
6. ஏழைகளுக்கான சுய உதவி குழுக்களின் பின்னால் உன் அடிப்படைக் கருத்து என்ன? உங்கள் சொந்த வார்த்தைகளில் விளக்குக.
7. சில கடன் வாங்குவோருக்கு ஏன் வங்கிகள் கடன் வழங்கிட விருப்பம் இல்லாததற்கான காரணங்கள் யாவை?

AP SCERT

8. In what ways does the Reserve Bank of India supervise the functioning of banks? Why is this necessary?

9. Analyse the role of credit for development.

10. Manav needs a loan to set up a small business. On what basis will Manav decide whether to borrow from the bank or the moneylender? Discuss.

11. In India, about 80 per cent of farmers are small farmers, who need credit for cultivation.
    (a) Why might banks be unwilling to lend to small farmers?
    (b) What are the other sources from which the small farmers can borrow?
    (c) Explain with an example how the terms of credit can be unfavourable for the small farmer.
    (d) Suggest some ways by which small farmers can get cheap credit.

12. Fill in the blanks:
    (i) Majority of the credit needs of the ________________ households are met from informal sources.
    (ii) ___________________costs of borrowing increase the debt-burden.
    (iii) ___________________ issues currency notes on behalf of the Central Government.
    (iv) Banks charge a higher interest rate on loans than what they offer on __________.
    (v) _______________ is an asset that the borrower owns and uses as a guarantee until the loan is repaid to the lender.

13. Choose the most appropriate answer.
    (i) In a SHG most of the decisions regarding savings and loan activities are taken by
        (a) Bank.
        (b) Members.
        (c) Non-government organisation.
    (ii) Formal sources of credit does not include
        (a) Banks.
        (b) Cooperatives.
        (c) Employers.

ADDITIONAL PROJECT / ACTIVITY

The following table shows people in a variety of occupations in urban areas. What are the purposes for which the following people might need loans? Fill in the column.

Occupations	Reason for needing a Loan
Construction worker	
Graduate student who is computer literate	
A person employed in government service	
Migrant labourer in Delhi	
Household maid	
Small trader	
Autorickshaw driver	
A worker whose factory has closed down	

Next, classify the people into two groups based on whom you think might get a bank loan and those who might not. What is the criterion that you have used for classification?

APD SCERT

8. இந்திய ரிசர்வ் வங்கி எந்தெந்த வழிகளில் வங்கிகளின் செயல்பாடுகளை மேற்பார்வை செய்கிறது? இது ஏன் அவசியம்?

9. வளர்ச்சிக்காக கடன் ஆற்றும் பங்கினை பகுப்பாய்வு செய்திடுங்கள்.

10. மாணவ் என்பவருக்கு ஒரு சிறு வியாபாரம் தொடங்க கடன் தேவை. வங்கியிடம் இருந்து கடன் பெறுவதா அல்லது வட்டி வியாபாரியிடம் இருந்து பெறுவதா என்பதை குறித்து எதன் அடிப்படையில் மாணவ் முடிவு செய்திடுவார். விவாதிக்கவும்.

11. இந்தியாவில் சுமார் 80 சதவீத விவசாயிகள் சிறு விவசாயிகள் அவர்களுக்கு சாகுபடிக்கு கடன் தேவை.

(அ) சிறு விவசாயிகளுக்கு வங்கிகள் ஏன் கடன் கொடுக்க விரும்புவதில்லை?

(ஆ) சிறு விவசாயிகள் கடன் வாங்கக் கூடிய பிற ஆதாரங்கள் யாவை?

(இ) கடன் விதி முறைகள் சிறு விவசாயிகளுக்கு எவ்வாறு சாதகமற்றதாக உள்ளன என்பதை எடுத்துக்காட்டுடன் விளக்குக.

(ஈ) சிறு விவசாயிகள் மலிவான வட்டி விகிதத்தில் கடனைப் பெறுவதற்கான சில வழிகளை பரிந்துரைத்திடுங்கள்

12. கோடிட்ட இடங்களை நிரப்புக.

(i) ______________ குடும்பங்களின் பெரும்பாலான கடன் தேவைகள் முறைசாராத ஆதாரங்களில் இருந்து பூர்த்தி செய்யப்படுகின்றன.

(ii) ____________________ கடன் வாங்கும் செலவுகள் கடன் சுமையை அதிகரிக்கின்றன.

(iii) ____________________ மத்திய அரசின் சார்பாக பணத்தாள்களை வெளியிடுகிறது.

(iv) வங்கிகள் _______________க்கு வழங்கிடும் வட்டியை விட கடனுக்கு அதிக வட்டியை வசூலிக்கின்றன.

(v) ____________________ என்பது கடன் வாங்குபவருக்கு ஒரு சொந்த சொத்தாக உள்ளது. மேலும் கடனளிப்பவருக்கு கடன் திரும்ப செலுத்தப்படும் வரை உத்தரவாதமாக பயன்படுத்தப்படுகிறது.

13. மிகவும் பொருத்தமான பதிலை தேர்ந்தெடுக்கவும்

(i) சுய உதவி குழுவில், சேமிப்பு மற்றும் கடன் தொடர்பான செயல்பாடுகளில் பெரும்பாலான முடிவுகள் ....ஆல் எடுக்கப்படுகின்றன.

அ) வங்கி

ஆ) உறுப்பினர்கள்

இ) அரசு சாராத நிறுவனம்

(ii) முறைசார்ந்த கடன் ஆதாரங்களில் சேராதவை

அ) வங்கிகள்

ஆ) கூட்டுறவு வங்கிகள்

இ) முதலாளிகள்

கூடுதல் செயல்திட்டம் / செயல்பாடு :

கீழ்காணும் அட்டவணை நகர்புறங்களில் பல்வேறு தொழில்கள் உள்ளவர்களைக் காட்டுகிறது. பின்வரும் நபர்களுக்கு எந்த நோக்கங்களுக்காக கடன்கள் தேவைப்படலாம்? கட்டங்களை நிரப்புக.

தொழில்கள்	கடன் தேவைப்படுவதற்கான காரணம்
கட்டுமான தொழிலாளி	
கணினி அறிவு பெற்ற பட்டதாரி மாணவர்	
அரசுப் பணியில் உள்ள நபர்	
டில்லியில் உள்ள குடிபெயர்ந்த தொழிலாளி	
வீட்டு பணிப்பெண்	
சிறு வியாபாரி	
ஆட்டோ ரிக்ஷா ஓட்டுநர்	
மூடப்பட்ட தொழிற்சாலையின் ஒரு தொழிலாளி	

குறிப்பு : மேலுள்ள மக்களை வங்கி கடன் பெற முடிபவர்கள் மற்றும் பெற முடியாதவர்கள் என்று இரண்டு குழுக்களாக வகைப்படுத்துங்கள். வகைப்படுத்துவதற்கு நீங்கள் பயன்படுத்திய அளவுகோல் என்ன?

AP SCERT

NOTES FOR THE TEACHER

CHAPTER 4 : GLOBALISATION AND THE INDIAN ECONOMY

Most regions of the world are getting increasingly interconnected. While this interconnectedness across countries has many dimensions — cultural, political, social and economic — this chapter looks at globalisation in a more limited sense. It defines globalisation as the integration between countries through foreign trade and foreign investments by multinational corporations (MNCs). As you will notice, the more complex issues of portfolio investment have been left out.

If we look at the past thirty years or so, we find that MNCs have been a major force in the globalisation process connecting distant regions of the world. Why are the MNCs spreading their production to other countries and what are the ways in which they are doing so? The first part of the chapter discusses this. Rather than relying on quantitative estimates, the rapid rise and influence of the MNCs has been shown through a variety of examples, mainly drawn from the Indian context. Note that the examples are an aid to explain a more general point. While teaching, the emphasis should be on the ideas and examples are to be used as illustrations. You can also creatively use comprehension passages like the one given after Section II to test and reinforce new concepts.

Integration of production and integration of markets is a key idea behind understanding the process of globalisation and its impact. This has been dealt with at length in this chapter, highlighting the role of MNCs in the process. You have to ensure that the students grasp this idea with sufficient clarity, before moving on to the next topic.

Globalisation has been facilitated by several factors. Three of these have been highlighted: rapid improvements in technology, liberalisation of trade and investment policies and, pressures from international organisations such as the WTO. Improvement in technology is a fascinating area for students and you may, with a few directions, encourage them to do their own explorations. While discussing liberalisation, you have to keep in mind that the students are unaware of what India was like in the pre-liberalisation era. A role-play could be conceived to compare and contrast the pre and post-liberalisation era. Similarly, international negotiations under WTO and the uneven balances in power are interesting subjects that can be covered in a discussion mode rather than as lectures.

The final section covers the impact of globalisation. To what extent has globalisation contributed to the development process? This section draws on the topics covered in Chapters 1 and 2 (for example, what is a fair development goal), which you can refer to. Also, examples and activities drawn from the local environment are a must while discussing this section. This might include contexts that have not been covered in the chapter, such as the impact of imports on local farmers, etc. Collective brainstorming sessions can be conducted to analyse such situations.

Sources for Information

AP SCERT

ஆசிரியருக்கான குறிப்புகள்

அத்தியாயம் 4 உலகமயமாதல் மற்றும் இந்தியப் பொருளாதாரம்

உலகின் பெரும்பாலான பகுதிகள் அதிகரிக்கும் வகையில் ஒன்றோடொன்று இணைக்கப்பட்டு வருகின்றன. நாடுகளிடையே இவ்வாறான ஒன்றோடொன்று தொடர்பு பல பரிமானங்களை அதாவது கலாச்சார, அரசியல், சமூக மற்றும் பொருளாதார துறைகளில் கொண்டுள்ளன. இந்த அத்தியாயம் உலகமயமாதலை மிகவும் வரையறுக்கப்பட்ட அர்த்தத்தில் காண்கிறது. இது உலகமயமாதலை வெளிநாட்டு வர்த்தகம் மற்றும் பன்னாட்டு நிறுவனங்களின் வெளிநாட்டு முதலீடு மூலம் நாடுகளிடையே ஒருங்கிணைப்பு என்று வரையறுக்கிறது. நிதி ஆதாரங்கள் மற்றும் முதலீட்டு கருவிகளை திரட்டுவதில் தனிநபர் எதிர்கொள்ளும் தீவிர பிரச்சனைகளில் இருந்து விடுபட்டுள்ளதை நீங்கள் கவனிக்க இருக்கிறீர்கள்.

நாம் கடந்த முப்பது வருடங்களை பார்த்தால், உலகின் தொலைதூர பகுதிகளை இணைக்கும் உலக மயமாதல் செயல்பாட்டில் பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் ஒரு முக்கியமான சக்தியாக இருப்பதை காணலாம். பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் தங்கள் உற்பத்தியை ஏன் மற்ற நாடுகளுக்கு பரப்புகின்றன? அத்தியாயத்தின் முதல் பகுதி அதை குறித்து விவாதிக்கிறது. அளவு மதிப்பீடுகளை நம்பாமல், பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்களின் விரைவான உயர்வு மற்றும் செல்வாக்கு குறித்து பல்வேறு எடுத்துக்காட்டுகள் மூலம் காட்டப்பட்டுள்ளது. முக்கியமாக இந்திய சூழலில் இருந்து எடுக்கப்பட்டவை. ஒரு பொதுவான விஷயத்தை விளக்குவதற்கு எடுத்துக்காட்டுகள் உதவுகின்றன. என்பதை கவனத்தில் கொள்ள வேண்டும். கற்கும்போது, கருத்துக்களுக்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்கப்பட வேண்டும் மற்றும் எடுத்துக்காட்டுகள் விளக்கப்படங்களாக பயன்படுத்தப்பட வேண்டும். புதிய கருத்துக்களை சோதித்து வலுப்படுத்த பிரிவு 11க்கு பிறகு கொடுக்கப்பட்டதைப் போன்ற புரிதல் பத்திகளையும் நீங்கள் ஆக்கப்பூர்வமாக பயன்படுத்தப்படலாம். உற்பத்தியின் ஒருங்கிணைப்பு மற்றும் சந்தைகளின் ஒருங்கிணைப்பு என்பன உலகமயமாதலின் செயல்முறை மற்றும் அதன் தாக்கத்தை புரிந்து கொள்வதற்கான முக்கியமான கருத்தாகம். இந்த செயல்பாட்டில் பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்களின் பங்கை எடுத்துக்காட்டி, இந்த அத்தியாயத்தில் இது விரிவாகக் கையாளப்பட்டுள்ளது. அடுத்த தலைப்புக்கு செல்வதற்கு முன், மாணவர்கள் இக்கருத்தை போதுமானை தெளிவுடன் புரிந்து கொண்டதை நீங்கள் உறுதி செய்து கொள்ள வேண்டும்.

உலகமயமாதல் பல காரணிகளால் எளிதாக்கப்பட்டுள்ளது. அவற்றில் மூன்று முன்னிலைப் படுத்தப்பட்டுள்ளன. தொழில் நுட்பத்தில் விரைவான முன்னேற்றங்கள் வர்த்தகத்தில் தாராளமயமாக்கல் மற்றும் முதலீடுக் கொள்கைகள் மற்றும் உலக வர்த்தக அமைப்பு போன்ற சர்வதேச அமைப்புகளின் அபத்தங்கள் முதலியவையாகும். தொழில்நுட்பத்தில் முன்னேற்றம் என்பது மாணவர்களுக்கு ஒரு கவர்ச்சிகரமான பகுதியாகும். நீங்கள் சில வழிகாட்டுதல்களின் மூலம், அவர்கள் சொந்தமாக ஆய்வுகளைச் செய்ய ஊக்குவிக்கலாம். தாராளமயமாக்கலுக்கு முன்பு இந்தியா எவ்வாறு இருந்தது என்பது மாணவர்களுக்கு தெரியாது என்பதை நீங்கள் நினைவில் கொள்ள வேண்டும். தாராளமயமாக்கலுக்கு முந்தை காலத்தையும், பிந்தைய காலத்தையும் ஒப்பிட்டு பார்ப்பதற்கு ஒரு நாடகம் உருவாக்கப்படலாம். அது போலவே, உலக வர்த்தக அமைப்பின் கீழ் நடைபெறும் சர்வதேச பேச்சு வார்த்தைகள் மற்றும் அதிகாரத்தில் உள்ள சீரற்ற சமநிலைகள் ஆகியவை விரிவுரைகளாக இல்லாமல் விவாத முறையில் நடத்தப்பட வேண்டிய அம்சங்களாகும்.

இந்தியப் பகுதி உலகமயமாதலின் தாக்கத்தை உள்ளடக்கியது. வளர்ச்சி செயல்மறைக்கு உலகமயமாதல் எந்த அளவிற்கு பங்களிப்பை அளித்துள்ளது? இந்த பிரிவு அத்தியாயங்கள் 1 மற்றும் 2ல் உள்ள தலைப்புகளில் இருந்து பெறப்பட்டுள்ளது. எடுத்துக்காட்டாக நியாயமான வளர்ச்சியின் இலக்கு என்ன? இவற்றை நீங்கள் குறிப்பிடலாம். மேலும், இப்பகுதியை விவாதிக்கும் போது, உள்ளூர் சூழலில் இருந்து எடுக்கப்பட்ட எடுத்துக்காட்டுகள் மற்றும் செயல்பாடுகள் கட்டாயம் தேவை. உள்நாட்டு விவசாயிகளின் மீது இறக்குமதியின் தாக்கம் போன்ற அத்தியாத்தில் குறிப்பிடப்படாத சூழல்களும் இதில் அடங்கும். இந்த நிலைமைகளை பகுப்பாய்வு செய்திட கூட்டான மூளையை ஊக்கப்படுத்துவது அமர்வுகள் நடத்தப்படலாம்.

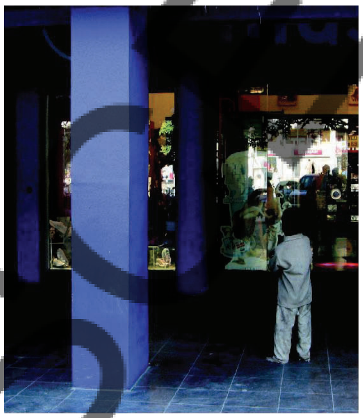
தகவலுக்கான ஆதாரங்கள் :

சர்வதேச தொழிலாளர் அமைப்பு *ttp://www.wto.org*.மற்றவற்றுடன் இணைந்து, ஒரு நியாயமான உலகமயமாதலுக்கு அழைப்பு கொடுக்கப் பட்டுள்ளது. மற்றொரு சுவாரஸ்யமான ஆதாரம் *wto.* இணையதளம் *ttp://www.wto.org*.இது உலக வர்த்தக அமைப்பில் பேச்சு வார்த்தை நடத்தப்படும் பல்வேறு ஒப்பந்தங்களுக்கான அணுகலை வழங்குகிறது. நிறுவனம் தொடர்பான தகவல்களுக்காக, பெரும்பாலான பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் தங்களுடைய சொந்த இணையதளங்களை கொண்டுள்ளன. நீங்கள் பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்களை மதிப்பீடு ரீதியாக அறிய வேண்டுமானால், *www. corporats watch org. uk* என்பது பரிந்துரைக்கப்படும் இணையதளமாகும்.

CHAPTER 4

GLOBALISATION AND THE INDIAN ECONOMY

As consumers in today's world, some of us have a wide choice of goods and services before us. The latest models of digital cameras, mobile phones and televisions made by the leading manufacturers of the world are within our reach. Every season, new models of automobiles can be seen on Indian roads. Gone are the days when Ambassador and Fiat were the only cars on Indian roads. Today, Indians are buying cars produced by nearly all the top companies in the world. A similar explosion of brands can be seen for many other goods: from shirts to televisions to processed fruit juices.

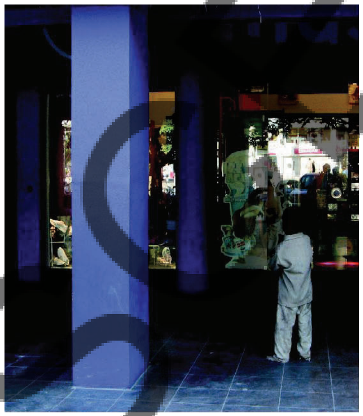


Such wide-ranging choice of goods in our markets is a relatively recent phenomenon. You wouldn't have found such a wide variety of goods in Indian markets even two decades back. **In a matter of years, our markets have been transformed!**

How do we understand these rapid transformations? What are the factors that are bringing about these changes? And, how are these changes affecting the lives of the people? We shall dwell on these questions in this chapter.

அத்தியாயம் 4

உலகமயமாதல் மற்றும் இந்தியப் பொருளாதாரம்



இன்றைய உலகில் நுகர்வோர்களாக, நம்மில் சிலர் பரவலாக தேர்வு செய்து கொள்ளும் விதத்தில் பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளை தங்கள் முன் கொண்டுள்ளனர். உலகின் முன்னணி உற்பத்தியாளர்களால் தயாரிக்கப் பட்ட நவீன கேமிராக்கள், கைப்பேசிகள் மற்றும் தொலைக்காட்சி பெட்டிகளின் சமீபத்திய வடிவமைப்புகள் நமக்கு கிடைக்கும்படியாக உள்ளன. ஒவ்வொரு பருவகாலத்திலும், புதிய வடிவமைப்பு கொண்ட வாகனங்களை இந்திய சாலைகளில் காண முடிகிறது. இந்திய சாலைகளில் அம்பாசிடர் மற்றும் பியட் கார்கள் மட்டுமே இருந்த காலம் போய்விட்டது. தற்போது, இந்தியர்கள் உலகின் அனைத்து முன்னணி நிறுவனங்களால் தயாரிக்கப்படும் கார்களை வாங்குகின்றனர். இதே போன்ற பல்வேறு இதர பொருட்களுக்கு, சட்டைகள் முதல் தொலைக்காட்சி பெட்டிகள், பதப்படுத்தப்பட்ட பழச்சாறுகள் வரை புரட்சி ஏற்பட்டுள்ளதை காணமுடிகிறது.

இத்தகைய பரந்த அளவிலான பொருட்களை தேர்ந்தெடுத்துக்கொள்வது நம் சந்தைகளில் ஒப்பிட்டளவில் சமீபத்திய அதிசய நிகழ்வாகும். கடந்த இருபது ஆண்டுகளுக்கு முன்பு கூட இந்திய சந்தைகளில் இத்தகைய பரவலான வகையிலான பொருட்களை நீங்கள் கண்டிருக்க மாட்டீர்கள். சில ஆண்டுகளிலேயே, நமது சந்தைகள் மாற்றமடைந்துவிட்டன.

இந்த விரைவான மாற்றங்களை நாம் எவ்வாறு புரிந்து கொள்வது? இந்த மாற்றங்களை கொண்டு வரும் காரணிகள் யாவை? மற்றும் இந்த மாற்றங்கள் மக்களின் வாழ்க்கையை எவ்வாறு பாதிப்படையச் செய்கின்றன? என்று இந்த அத்தியாயத்தில் இந்த கேள்விகளை குறித்து தீவிர ஆவலுடன் சிந்தித்து அறிய இருக்கிறோம்.

PRODUCTION ACROSS COUNTRIES

Until the middle of the twentieth century, production was largely organised within countries. What crossed the boundaries of these countries were raw material, food stuff and finished products. Colonies such as India exported raw materials and food stuff and imported finished goods. Trade was the main channel connecting distant countries. This was before large companies called **multinational corporations** (MNCs) emerged on the scene. A MNC is a company that owns or controls production in more than one nation. MNCs set up offices and factories for production in regions where they can get cheap labour and other resources. This is done so that the cost of production is low and the MNCs can earn greater profits. Consider the following example.

NCERT

Spreading of Production by an MNC

A large MNC, producing industrial equipment, designs its products in research centres in the United States, and then has the components manufactured in China. These are then shipped to Mexico and Eastern Europe where the products are assembled and the finished products are sold all over the world. Meanwhile, the company's customer care is carried out through call centres located in India.

This is a call centre in Bengaluru, equipped with telecom facilities and access to the Internet to provide information and support to customers abroad.

தேசிய அளவில் உற்பத்தி

இருபதாம் நூற்றாண்டில் நடுப்பகுதி வரை உற்பத்தி தேசிய அளவில் நிர்வகிக்கப்பட்டது. இந்நாடுகளின் எல்லைகளை தாண்டி மூலப்பொருட்கள், உணவுப் பொருட்கள் மற்றும் இறுதிப்பொருட்கள் போன்றவை மட்டுமே சென்றன. இந்தியா போன்ற காலனி நாடுகள் மூலப்பொருட்கள், மற்றும் உணவுப்பொருட்களை ஏற்றுமதி செய்தன. இறுதிப் பொருட்களை ஏற்றுமதி செய்தன. இறுதிப் பொருட்களை இற்குமதி செய்து கொண்டன. தொலைதூர நாடுகளை இணைக்கும் முக்கியமான வழி வர்த்தகம். பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் என்றழைக்கப்படும் பெரும் நிறுவனங்கள் களத்தில் உருவாகுவதற்கு முன்பு இது இருந்தது.

ஒரு பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனம் என்பது ஒன்றுக்கும் மேற்பட்ட நாடுகளில் உற்பத்தியை சொந்தமாக கொண்டிருக்கும். அல்லது கட்டுப்படுத்தும் நிறுவனமாகும். பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் மலிவான உழைப்பு மற்றும் இதர வளங்களை பெறக்கூடிய பிராந்தியங்களில் உற்பத்திக்காக அலுவலங்கள் மற்றும் தொழிற்சாலைகளை அமைக்கின்றன. உற்பத்தி செலவு குறைவு மற்றும் பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் அதிக லாபங்களை ஈட்ட முடியும் என்பதால் இவ்வாறு செய்யப்படுகிறது. பின்வரும் எடுத்துக் காட்டை கவனியுங்கள்.

பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனத்தின் மூலம் உற்பத்தியை பரப்புதல்

ஒரு பெரிய பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனம் தொழிற்சாலைக்கான உபகரணங்களை உற்பத்தி செய்கிறது. அமெரிக்காவில் உள்ள ஆராய்ச்சி மையங்களில் அதன் தயாரிப்புகளை வடிமைத்து, பின்னர் சீனாவில் அதன் கூறுகளை உற்பத்தி செய்து கொள்கிறது. இவை பின்பு மெக்ஸிகோ மற்றும் கிழக்கு ஐரோப்பாவிற்கு அனுப்பப்படுகின்றன. அங்கு இந்த தயாரிப்புகள் பொருத்தப்பட்டு, இறுதி பொருட்கள் உலகம் முழுவதும் விற்கப்படுகின்றன. இதற்கிடையில், நிறுவனத்தின் வாடிக்கையாளர் சேவை, இந்தியாவில் அமைந்துள்ள அழைப்பு மையங்கள் மூலம் மேற்கொள்ளப்படுகிறது.

இது பெங்களூரிலுள்ள அழைப்பு மையம் ஆகும். இது தொலை தொடர்பு வசதிகள் மற்றும் இணைய அணுகலை கொண்டு வெளிநாட்டில் உள்ள வாடிக்கையாளர்களுக்கு தகவல் மற்றும் ஆதரவை வழங்கி விருகிறது.

In this example the MNC is not only selling its finished products globally, but more important, **the goods and services are produced globally**. As a result, **production is organised in increasingly complex ways**. The production process is divided into small parts and spread out across the globe. In the above example, China provides the advantage of being a cheap manufacturing location. Mexico and Eastern Europe are useful for their closeness to the markets in the US and Europe. India has highly skilled engineers who can understand the technical aspects of production. It also has educated English speaking youth who can provide customer care services. And all this probably can mean 50-60 per cent cost-savings for the MNC! The advantage of spreading out production across the borders to the multinationals can be truly immense.

LET'S WORK THIS OUT

Complete the following statement to show how the production process in the garment industry is spread across countries.

The brand tag says 'Made in Thailand' but they are not Thai products. We dissect the manufacturing process and look for the best solution at each step. We are doing it globally. In making garments, the company may, for example, get cotton fibre from Korea, ...

INTERLINKING PRODUCTION ACROSS COUNTRIES

In general, MNCs set up production where it is close to the markets; where there is skilled and unskilled labour available at low costs; and where the availability of other factors of production is assured. In addition, MNCs might look for government policies that look after their interests. You will read more about the policies later in the chapter.

Having assured themselves of these conditions, MNCs set up factories and offices for production. The money that is spent to buy assets such as land, building, machines and other equipment is called **investment.** Investment made by MNCs is called **foreign investment**. Any investment is made with the hope that these assets will earn profits.

At times, MNCs set up production jointly with some of the local companies of these countries. The benefit to the local company of such joint production is two-fold. First, MNCs can provide money for additional investments, like buying new machines for faster production. Second, MNCs might bring with them the latest technology for production.

NCERT

இந்த எடுத்துக்காட்டில், பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனம் அதன் இறுதிப்பொருட்களை உலகளவில் விற்பனை செய்வது மட்டுமின்றி, பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளும் உலகளவில் உற்பத்தி செய்யப்படுகின்றன என்பது மிக முக்கியமானதாகும். இதன் விளைவாக, உற்பத்தி பெருகிய முறையில் பல பாகங்களாக நிர்வகிக்கப்படுகிறது. உற்பத்தி செயல்முறை சிறிய பகுதிகளாக பிரிக்கப்பட்டு, உலகம் முழுவதும் பரவியுள்ளது. மேற்காணும் எடுத்துக்காட்டின் சீனா மலிவான உற்பத்தி இடமாக இருப்பதன் நன்மையை தருகிறது. மெக்ஸிகோ மற்றும் கிழக்கு ஐரோப்பா நாடுகள், அவை அமெரிக்கா மற்றும் ஐரோப்பா சந்தைகளுக்கு நெருக்கமாக இருப்பதால் பயனுள்ளதாக இருக்கின்றன. இந்தியா உற்பத்தியின் தொழில்நுட்ப அம்சங்களை புரிந்து கொள்ளக் கூடிய மிக திறமை வாய்ந்த பொறியாளர்களை கொண்டுள்ளது. மேலும் இது வாடிக்கையாளர் சேவை வழங்கக்கூடிய படித்த ஆங்கிலம் பேசும் இளைஞர்களையும் கொண்டுள்ளன. இவை அனைத்தும் பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்களில் செலவுகளை அநேகமாக 50 முதல் 60 சதவீதம் வரை சேமிக்கின்றன. பல்வேறு நாடுகளில் எல்லைகளை தாண்டி உற்பத்தி செயல்களை பரப்புவதின் நன்மை உண்மையிலேயே மகத்தானது.

நாம் இதைச் செய்திடுவோம்

ஆடைத் தொழிற்துறையில் உற்பத்தி செயல்முறை நாடுகளிடையே எவ்வாறு பரவியுள்ளது என்பதை எடுத்துக்காட்ட பின்வரும் கூற்றை பூர்த்தி செய்திடுங்கள்.

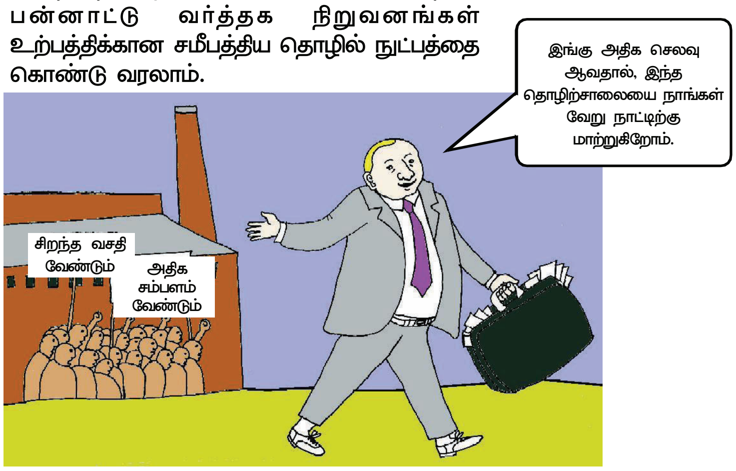
பெயர் முத்திரை அட்டை தாய்லாந்தில் தயாரிக்கப்பட்டது என்று கூறுகிறது. ஆனால் அவை தாய்லாந்து தயாரிப்புகள் அல்ல. நாங்கள் உற்பத்திசெயல் முறையை பிரித்து, ஒவ்வொரு நிலையிலும் சிறந்த தீர்வை தேடுகிறோம். நாங்கள் அதை உலகளவில் செய்து வருகிறோம். ஆடை தயாரிப்பில், எடுத்துக்காட்டாக ஆடை நிறுவனம் பருத்தி இழைகளை கொரியாவில் இருந்து பெறலாம்.

உற்பத்தியை நாடுகளிடையே ஒருங்கிணைத்தல்

பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் தங்களுடைய மையங்களை எங்கெல்லாம் சந்தைகளுக்கு அருகில் உள்ளனவோ, எங்கெல்லாம் குறைந்த செலவில் திறன் மற்றும் திறனற்ற தொழிலாளர்கள் கிடைக்கின்றனவோ, எங்கெல்லாம் மற்ற உற்பத்திக்கான காரணிகள் கிடைப்பது உறுதி செய்யப்படுகின்றனவோ அவ்விடங்களில் நிறுவுகின்றன. அத்துடன் கூடுதலாக, பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் தங்கள் நலனை கவனித்துக் கொள்ளும் அரசாங்க கொள்கைகளையும் தேடலாம். இக்கொள்கைகளை பற்றி நீங்கள் பின்னர் இந்த அத்தியாயத்தில் மேலும் படிக்க இருக்கிறீர்கள்.

இந்த நிபந்தனைகளை உறுதி செய்து கொண்ட பின்னர் பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் உற்பத்திக்காக தொழிற் சாலைகள் மற்றும் அலுவலகங்களை அமைக்கின்றன. நிலம், கட்டிடம், இயந்திரங்கள் மற்றும் பிற உபகரணங்கள் வாங்குதவற்கு செலவிடப்படும் பணம் முதலீடு எனப்படும். பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்களால் செய்யப்படும் முதலீடு வெளிநாட்டு முதலீடு எனப்படும். எந்த முதலீடும் இந்த சொத்துக்கள் லாபம் ஈட்டும் என்ற நம்பிக்கையுடன் செய்யப்படுகிறது.

சில சமயங்களில் பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் இந்நாடுகளின் சில உள்நாட்டு நிறுவனங்களுடன் இணைந்து உற்பத்தியை அமைக்கின்றன. இத்தகைய கூட்டு உற்பத்தியால் உள்நாட்டு நிறுவனங்களுக்கு இரு மடங்கு நன்மைகள் உண்டாகின்றன. முதலாவது, பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் விரைவான உற்பத்திக்காக புதிய இயந்திரங்கள் வாங்குதல் போன்ற கூடுதல் முதலீடுகளுக்கு பணத்தை வழங்க முடியும். இரண்டாவதாக பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் உற்பத்திக்கான சமீபத்திய தொழில் நுட்பத்தை கொண்டு வரலாம்.



NCERT

Jeans produced in developing countries being sold in USA for Rs 6500 ($145)

But the most common route for MNC investments is to buy up local companies and then to expand production. MNCs with huge wealth can quite easily do so. To take an example, *Cargill Foods, a very large American MNC, has bought over smaller Indian companies such as Parakh Foods. Parakh Foods had built a large marketing network in various parts of India, where its brand was well-reputed. Also, Parakh Foods had four oil refineries, whose control has now shifted to Cargill. Cargill is now the largest producer of edible oil in India, with a capacity to make 5 million pouches daily!*

In fact, many of the top MNCs have wealth exceeding the entire budgets of the developing country governments. With such enormous wealth, imagine the power and influence of these MNCs!

There's another way in which MNCs control production. Large MNCs in developed countries place orders for production with small producers. Garments, footwear, sports items are examples of industries where production is carried out by a large number of small producers around the world.

Women at home in Ludhiana making footballs for large MNCs

The products are supplied to the MNCs, which then sell these under their own brand names to the customers. These large MNCs have tremendous power to determine price, quality, delivery, and labour conditions for these distant producers.

Thus, we see that there are a variety of ways in which the MNCs are spreading their production and interacting with local producers in various countries across the globe. By setting up partnerships with local companies, by using the local companies for supplies, by closely competing with the local companies or buying them up, MNCs are exerting a strong influence on production at these distant locations. As a result, **production in these widely dispersed locations is getting interlinked.**

AP SCERT

ஆனால், பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்களுக்கான பொதுவான வழி, உள்ளூர் நிறுவனங்களை வாங்குவதும், அதன் பிறகு உற்பத்தியை விரிவு படுத்துவதுமாகும். பெருஞ்செல்வத்தை கொண்ட பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் மிக எளிதாக இதைச் செய்யலாம். எடுத்துகாட்டாக கார்கில் புட்ஸ் எடுத்துக்கொள்வோம். மிகப்பெரிய அமெரிக்க பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனம் பராக் புட்ஸ் போன்ற சிறிய இந்திய நிறுவனங்களை வாங்கியுள்ளது. பராக்புட்ஸ் இந்தியாவின் பல்வேறு பகுதிகளில் ஒருபெரிய சந்தைப்படுத்துதல் வலையமைப்பை உருவாக்கி உள்ளது. அதன் புகழ் நன்கு அறியப்பட்டுள்ளது. பராக் புட்ஸ் நான்கு எண்ணெய் சுத்திகரிப்பு நிலையங்களை கொண்டிருந்தது. அவற்றின் கட்டப்பாடு இப்போது கார்கில் நிறுவனத்திற்கு மாறியுள்ளது. கார்கில் இப்போது இந்தியாவிலேயே மிகப்பெரிய சமையல் எண்ணெய் உற்பத்தியாளராக உள்ளது. தினந்தோறும் ஐந்த மில்லியன் பாக்கெட்டுகளை தயாரிக்கும் திறனைக் கொண்டுள்ளது.

உண்மையில், பல முன்னணி பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள், வளரும் நாட்டின் மொத்த வரவு செலவு திட்டத் தொகையை விட அதிகமான செல்வத்தை கொண்டுள்ளன. இது போன்ற மிகப்பெருஞ் செல்வத்தை கொண்டுள்ள பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்களின் சக்தி மற்றும் செல்வாக்கை கற்பனை செய்து பாருங்கள்.

பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் உற்பத்தியை கட்டுப்படுத்தும் மற்றொரு வழியும் உள்ளது. வளர்ந்த நாடுகளில் உள்ள பெரிய பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் சிறிய உற்பத்தியாளர்களுடன் உற்பத்திக்கான பணி ஆணையை வழங்குகின்றன. ஆடைகள், பாதணிகள் விளையாட்டுப் பொருட்கள் போன்றவை உலகெங்கிலும் உள்ள சிறிய உற்பத்தியாளர்களால் உற்பத்தி செய்யப் படுகின்றன.

இந்த உற்பத்தி பொருட்கள் பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்களுக்கு அனுப்பப்படுகின்றன. பின்னர் அவை தங்களுடைய சொந்த முத்திரை பெயர்களில் வாடிக்கையாளர்களுக்கு விற்கின்றன.

வளரும் நாடுகளில் உற்பத்தி செய்யப்படும் ஜீன்ஸ் கால்சட்டைகள் அமெரிக்காவில் ரூ. 6500 ($145) க்கு விற்பனை செய்யப்படுகின்றன.

உற்பத்தியாளர்களுக்கான விலை, தரம், விநியோகம் மற்றும் தொழிலாளர் நிலைமைகள் போன்றவற்றை நிர்ணயிக்கும் மிகப்பெரும் அதிகாரத்தை, இந்த பெரிய பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் கொண்டுள்ளன.

இவ்வாறு, பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் பல்வேறு வழிகளில் தங்கள் உற்பத்தியை பரப்புவதையும், உலகெங்கிலும் உள்ள பல்வேறு நாடுகளில் உள்ள உள்நாட்டு உற்பத்தியாளர்களுடன் தொடர்பு கொண்டு செயல்படுவதையும் காண்கிறோம். உள்நாட்டு நிறுவனங்களுடன் கூட்டாண்மைகளை அமைப்பதன் மூலம், உள்நாட்டு உற்பத்தியாளர்களுடன் தொடர்பு கொண்டு செயல்படுவதையும் காண்கிறோம். உள்நாட்டு நிறுவனங்களுடன் கூட்டாண்மைகளை அமைப்பதன் மூலம், உள்நாட்டு நிறுவனங்களை விநியோகத்திற்காக பயன்படுத்துவதன் மூலம். உள்நாட்டு நிறுவனங்களுடன் நெருக்கமாக போட்டியிடுவதன் மூலம் அல்லது அவற்றை வாங்கிக் கொள்வதன் மூலம் பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் இந்த தொலைதூர இடங்களில் உற்பத்தியின் மீது வலுவான செல்வாக்கை கொண்டுள்ளன. இதன் விளைவாக, பாவலாக சிதறுண்டு காணப்படும் இந்த இடங்களில் உற்பத்தி ஒன்றொடொன்று இணைக்கப் பட்டுள்ளது.

Read the passage on the left and answer the questions.

Ford Motors, an American company, is one of the world's largest automobile manufacturers with production spread over 26 countries of the world. Ford Motors came to India in 1995 and spent Rs. 1700 crore to set up a large plant near Chennai. This was done in collaboration with Mahindra and Mahindra, a major Indian manufacturer of jeeps and trucks. By the year 2017, Ford Motors was selling 88,000 cars in the Indian markets, while another 1,81,000 cars were exported from India to South Africa, Mexico, Brazil and United States of America. The company wants to develop Ford India as a component supplying base for its other plants across the globe.

1. Would you say Ford Motors is a MNC? Why?
2. What is foreign investment? How much did Ford Motors invest in India?
3. By setting up their production plants in India, MNCs such as Ford Motors tap the advantage not only of the large markets that countries such as India provide, but also the lower costs of production. Explain the statement.
4. Why do you think the company wants to develop India as a base for manufacturing car components for its global operations? Discuss the following factors:
   (a) cost of labour and other resources in India
   (b) the presence of several local manufacturers who supply auto-parts to Ford Motors
   (c) closeness to a large number of buyers in India and China
5. In what ways will the production of cars by Ford Motors in India lead to interlinking of production?
6. In what ways is a MNC different from other companies?
7. Nearly all major multinationals are American, Japanese or European, such as Nike, Coca-Cola, Pepsi, Honda, Nokia. Can you guess why?

Cars made by Indian workers being transported to be sold abroad by MNCs.

FOREIGN TRADE AND INTEGRATION OF MARKETS

For a long time foreign trade has been the main channel connecting countries. In history you would have read about the trade routes connecting India and South Asia to markets both in the East and West and the extensive trade that took place along these routes. Also, you would remember that it was trading interests which attracted various trading companies such as the East India Company to India. What then is the basic function of foreign trade?

To put it simply, foreign trade creates an opportunity for the producers to reach beyond the domestic markets, i.e., markets of their own countries. Producers can sell their produce not only in markets located within the country but can also compete in markets located in other countries of the world. Similarly, for the buyers, import of goods produced in another country is one way of expanding the choice of goods beyond what is domestically produced.

நாம் இவற்றை செய்திடுவோம்

ஃபோர்டு மோட்டார்ஸ், ஒரு அமெரிக்க நிறுவனம் உலகின் மிகப்பெரிய வாகன தயாரிப்பு நிறுவனங்களில் ஒன்று. இதன் உற்பத்தி உலகின் 26 நாடுகளில் பரவியுள்ளது. போர்டு மோட்டார்ஸ் இந்தியா விற்கு 1995இல் வந்தது. சென்னை அருகே மிக பெரிய உற்பத்தி நிலையத்தை ரூ.1700 கோடி ரூபாய்கள் செலவில் நிறுவியது. இது இந்தியாவில் உள்ள மகேந்திரா & மகேந்திரா என்னும் மிகப் பெரிய ஜீப்கள் மற்றும் ட்ரக்குகள் உற்பத்தி நிறுவனத்துடன் கூட்டாக இணைந்து அமைக்கப்பட்டது. 2017ஆம் ஆண்டில் போர்டு மோட்டார்ஸ் நிறுவனம் இந்திய சந்தைகளில் 88,000 கார்களை விற்பனை செய்தது. மேலும் 181000 கார்கள் இந்தியாவில் இருந்து தென்னாப்பிரிக்கா, மெக்ஸிகோ, பிரேசில், மற்றும் அமெரிக்கா வுக்கு ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டன. போர்டு நிறுவனம் இந்திய கிளையை உலகெங்கிலும் உள்ள அதனுடைய பிற ஆலைகளுக்கு கார் பாகங்களை விநியோக மையமாக மேம்படுத்த விரும்புகிறது.

இடது புறத்திலுள்ள பத்தியை படித்து, வினாக்களுக்கு விடையளிக்கவும்.

1. ஃபோர்டு மோட்டார்1; ஒரு பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனம் என்று சொல்வீர்களா ஏன்?
2. வெளிநாட்டு முதலீடு என்றால் என்ன? ஃபோர்டு மோட்டார்ஸ் இந்தியாவில் எவ்வளவு முதலீடு செய்தது?
3. இந்தியாவில் தங்கள் உற்பத்தி ஆலைகளை அமைப்பதன் மூலம் போர்டு மோட்டார்ஸ் போன்ற பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் இந்தியா போன்ற நாடுகள் வழங்கும் பெரிய சந்தைகளின் நன்மைகளை மட்டுமல்ல குறைந்த உற்பத்தி செலவுகளையும் பயன்படுத்திக் கொள்கின்றன. இக்கூற்றை விளக்குங்கள்.
4. இந்த நிறுவனம் இந்திய கிளையை, அதன் உலகளவிலான செயல்பாடுகளுக்கான கார் உதரிபாகங்களை தயாரிப்பதற்கான ஒரு தளமாக உருவாக்க விரும்புகிறது என்று நீங்கள் ஏன் நினைக்கிறீர்கள்? பின்வரும் காரணிகளை விவாதித்திடுங்கள்.

அ) இந்தியாவிலுள்ள தொழிலாளர்களுக்கான செலவு மற்றும் இதர வளங்கள்.
ஆ) ஃபோர்டு மோட்டார்ஸ்க்கு வாகன உதிரி பாகங்களை விநியோகம் செய்யும். இந்தியாவில் இயங்கி வரும் பல்வேறு உள்நாட்டு தயாரிப்பாளர்கள்.
இ) இந்தியா மற்றும் சீனாவில் உள்ள அதிக ண்ணிக்கையிலான வாங்குவோருடன் நெருக்கமாக இருத்தல்.

5) இந்தியாவிலுள்ள ஃபோர்டு மோட்டார் கார்களில் உற்பத்தி எவ்வழிகளில் உற்பத்தியை ஒன்றினைத்திட வழி வகுக்கும்?
6) பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனம் மற்ற நிறுவனங்களிடம் இருந்து எவ்வழிகளில் வேறுபட்டது?
7) நைக், கோகோ-கோலா, பெப்சி, ஹோண்டா மற்றும் நோக்கியா போன்ற பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்களில் கிட்டதட்ட அனைத்து முக்கியமான நிறுவனங்கள் அமெரிக்கா, ஜப்பான் அல்லது ஐரோப்பா நாடுகளை சேர்ந்தவை. இது ஏன் என்று உங்களால் யூகிக்க முடிகிறதா?

இந்திய தொழிலாளர்களால் தயாரிக்கப்பட்ட கார்கள் வெளிநாடுகளில் MNC நிறுவனத்தால் விற்பனை செயயப்படுவதற்காக,போக்குவரத்து செய்யப்படுகின்றது.

வெளிநாட்டு வர்த்தகம் மற்றும் சந்தைகளின் ஒருங்கிணைப்பு

நீண்டகாலமாக, வெளிநாட்டு வணிகம் நாடுகளை இணைக்கும் வழியாக உள்ளது. வரலாற்றில் இந்தியா மற்றும் தெற்கு ஆசியாவில் கிழக்கு மற்றும் மேற்கு சந்தைகளுடன் இணைத்திடும் வணிக வழிகளைக் குறித்தும் விரிவான வணிகம் இவற்றின் மூலம் நடைபெற்றது என்பதையும் நீங்கள் படித்திருப்பீர்கள். மேலும், வணிக ஆர்வங்கள் தான் கிழக்கிந்திய கம்பனி போன்ற வணிக நிறுவனங்கள் இந்தியாவுக்கு வருமாறு கவர்ந்தன என்பதையும் நீங்கள் நினைவுபடுத்தி கொண்டிருப்பீர்கள். வெளிநாட்டு வணிகத்தின் அடிப்படை செயல்பாடு எது? எளிதாக செய்வதனால், வெளிநாட்டு வணிகம் உற்பத்தியாளர் களுக்கு உள்நாட்டு சந்தைகளையும் தாண்டி அதாவது அவர்களுடைய சொந்த நாட்டிலுள்ள சந்தைகள் சென்றடைய முடிகிறது. உற்பத்தியாளர்கள் நாட்டிற்குள் அமைந்துள்ள சந்தைகளில் மட்டுமல்ல உலகின் மற்ற நாடுகளில் உள்ள சந்தைகளில் போட்டியிட்டு அவர்களுடைய உற்பத்தி பொருட்களை விற்க முடியும். அது போலவே, வாங்குவோர் சொந்த நாட்டில் உற்பத்தி செய்யப்பட்ட பொருட்களையும் தாண்டி அயல்நாட்டு பொருட்களை தேர்வு செய்து கொள்வதை விரிவுபடுத்திக் கொள்ளமுடிகிறது.

Let us see the effect of foreign trade through the example of Chinese toys in the Indian markets.

Chinese Toys in India

Chinese manufacturers learn of an opportunity to export toys to India, where toys are sold at a high price. They start exporting plastic toys to India. Buyers in India now have the option of choosing between Indian and the Chinese toys. Because of the cheaper prices and new designs, Chinese toys become more popular in the Indian markets. Within a year, 70 to 80 per cent of the toy shops have replaced Indian toys with Chinese toys. Toys are now cheaper in the Indian markets than earlier.

What is happening here? As a result of trade, Chinese toys come into the Indian markets. In the competition between Indian and Chinese toys, Chinese toys prove better. Indian buyers have a greater choice of toys and at lower prices. For the Chinese toy makers, this provides an opportunity to expand business. The opposite is true for Indian toy makers. They face losses, as their toys are selling much less.

வெளிநாட்டு வர்த்தகத்தின் விளைவை, இந்திய சந்தைகளில் சீன பொம்மைகளின் எடுத்துக்காட்டின் மூலம் காண்போம்.

இந்தியாவில் சீன பொம்மைகள்

பொம்மைகள் அதிகமான விலைக்கு விற்கப்படும் இந்தியாவிற்கு பொம்மைகளை ஏற்றுமதி செய்வதற்கான வாய்ப்பை பற்றி சீன உற்பத்தியாளர்கள் அறிந்தனர். அவர்கள் இந்தியாவிற்கு பிளாஸ்டிக் நெகிழி பொம்மைகளை ஏற்றுமதி செய்யத் தொடங்கினர். இந்தியாவிலுள்ள வாங்குவோர் இப்போது இந்திய மற்றும் சீன பொம்மைகளை தேர்ந்தெடுத்துக் கொள்ளும் வாய்ப்பு பெற்றனர். மலிவான விலை மற்றும் புதிய வடிவமைப்புகள் காரணமாக, சீன பொம்மைகள் இந்திய சந்தைகளில் மிகவும் பிரபலமாக உள்ளன. 70 முதல் 80 சதவீத பொம்மைக் கடைகளில் இந்திய பொம்மைகளுக்கு பதிலாக சீன பொம்மைகள் இடம் பெற்றுள்ளன. இந்திய சந்தைகளில் முன்பை விட இப்போது பொம்மைகளின் விலை மிகவும் மலிவாக உள்ளது.

இங்கே என்ன நடக்கிறது? வர்த்தகத்தின் விளைவாக சீன பொம்மைகள் இந்திய சந்தைகளுக்கு வருகின்றன. இந்திய மற்றும் சீன பொம்மைகளுக்கு இடையிலான போட்டியில், சீன பொம்மைகள் மேலான நிலையினை நிரூபித்துள்ளன. இந்தியாவிலுள்ள வாங்குவோர். குறைந்த விலையில் அதிகளவில் தேர்வு செய்து வாங்கும் வாய்ப்பை பெற்றுள்ளனர். சீன பொம்மை தயாரிப்பாளர்களுக்கு இது வணிகத்தை விரிவுபடத்துவதற்கான வாய்ப்பை வழங்குகிறது. இந்திய பொம்மை தயாரிப்பாளர்களுக்கு நேர்மாறானது என்பது உண்மை. அவர்களின் பொம்மைகள் மிகவும் குறைவாக விற்பனை செய்யப்படுவதால், அவர்கள் நஷ்டத்தை எதிர்கொள்கின்றனர்

APSCERT

In general, with the opening of trade, goods travel from one market to another. Choice of goods in the markets rises. Prices of similar goods in the two markets tend to become equal. And, producers in the two countries now closely compete against each other even though they are separated by thousands of miles! **Foreign trade thus results in connecting the markets or integration of markets in different countries.**

Small traders of readymade garments facing stiff competition from both the MNC brands and imports.

LET'S WORK THESE OUT

1. What was the main channel connecting countries in the past? How is it different now?
2. Distinguish between foreign trade and foreign investment.
3. In recent years China has been importing steel from India. Explain how the import of steel by China will affect.
   (a) steel companies in China.
   (b) steel companies in India.
   (c) industries buying steel for production of other industrial goods in China.
4. How will the import of steel from India into the Chinese markets lead to integration of markets for steel in the two countries? Explain.

WHAT IS GLOBALISATION?

In the past two to three decades, more and more MNCs have been looking for locations around the world which would be cheap for their production. Foreign investment by MNCs in these countries has been rising. At the same time, foreign trade between countries has been rising rapidly. A large part of the foreign trade is also controlled by MNCs. For instance, the car manufacturing plant of Ford Motors in India not only produces cars for the Indian markets, it also exports cars to other developing countries and exports car components for its many factories around the world. Likewise, activities of most MNCs involve substantial trade in goods and also services.

ADSCERT

பொதுவாக வர்த்தகத்தின் தொடக்கதுடன் பொருட்கள், ஒரு சந்தையில் இருந்து மற்றொரு சந்தைக்கு பயணிக்கின்றன. சந்தையில் பொருட்களின் தேர்வு செய்து கொள்ளும் வாய்ப்பு உயருகிறது. இரண்டு சந்தைகளிலும், ஒரே மாதிரியான பொருட்களின் விலைகள் சமமாக இருக்கும். மேலும் இரு நாடுகளில் உள்ள தயாரிப்பாளர்கள் ஆயிரக்கணக்கான மைல்களால் பிரிக்கப்பட்டிருந்தாலும், ஒருவருக்கொருவர் நெருக்கமாக போட்டியிடுகின்றனர். வெளிநாட்டு வர்த்தகம் இவ்வாறு பல்வேறு நாடுகளில் உள்ள சந்தைகளை இணைக்கிறது. அல்லது சந்தைகளை ஒருங்கிணைக்கிறது.

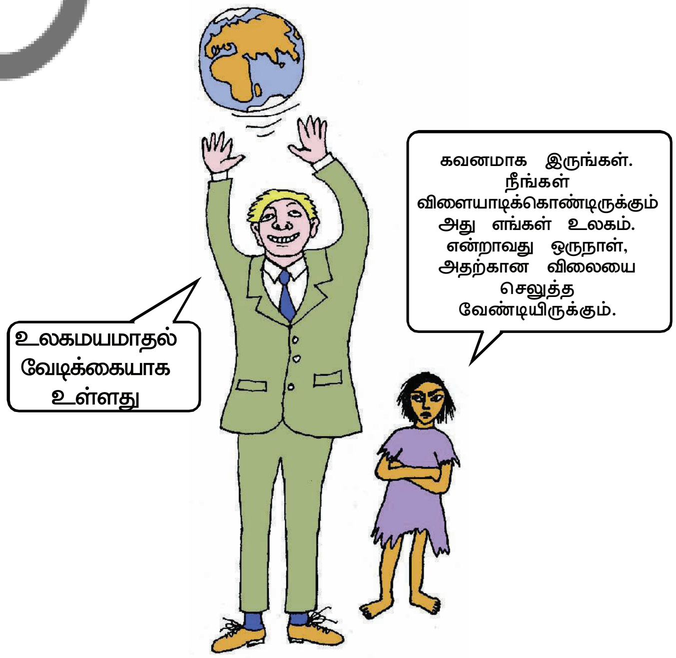
ஆயத்த ஆடைகளின் சிறுவணிகங்கள் MNC முத்திரை கொண்டவை மற்றும் இறக்குமதிகள் இரண்டிலும் கடுமையான போட்டியை எதிர்கொள்கின்றன.

நாம் இவற்றை செய்திடுவோம்

1. கடந்த காலத்தில், நாடுகளை இணைக்கும் முக்கிய வழி எது? அது தற்போது எவ்வாறு வித்தியாசமானது?
2. வெளிநாட்டு வர்த்தகம் மற்றும் வெளிநாட்டு முதலீட்டை வேறுபடுத்துங்கள்.
3. சமீப ஆண்டுகளாக, சீனா இந்தியாவில் இருந்து உருக்கு இரும்பை இறக்குமதி செய்து வருகின்றது. சீனாவால் இறக்குமதி செய்யப்படும் உருக்கு இரும்பு எவ்வாறு பாதிக்கும் என்பதை விளக்குக.
   (அ) சீனாவில் உள்ள உருக்கு இரும்பு நிறுவனங்கள்
   (ஆ) இந்தியாவில் உள்ள உருக்கு இரும்பு நிறுவனங்கள்
   (இ) சீனாவில் பிற தொழிற்துறை பொருட்களின் உற்பத்திக்காக உருக்கு இரும்பு வாங்கும் தொழிற்சாலைகள்.
4. இந்தியாவில் இருந்து சீன சந்தைகளுக்கு உருக்கு இரும்பு இறக்குமதி செய்வது, இரு நாடுகளிலும் உருக்கு இரும்புக்கான சந்தைகளை ஒருங்கிணைக்க எவ்வாறு வழி வகுக்கும்? விளக்குக.

உலகமயமாதல் என்றால் என்ன?

கடந்த இரண்டு முதல் மூன்று பத்தாண்டுகளில் அதிகமான பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் அவற்றின் உற்பத்திக்கு மலிவான இடங்களைத் தேடி வருகின்றன. இந்த நாடுகளில் பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்களின் வெளிநாட்டு முதலீடு அதிகரித்து வருகிறது. அதே நேரத்தில், நாடுகளுக்கு இடையேயான வெளிநாட்டு வர்த்தகம் வேகமாக உயர்ந்து வருகிறது. வெளிநாட்டு வர்த்தகத்தின் பெரும்பகுதி பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்களால் கட்டுப்படுத்தப்படுகிறது. எடுத்துக்காட்டாக இந்தியாவிலுள்ள ஃபோர்டு மோட்டார்களின் கார் உற்பத்தி ஆலை, இந்திய சந்தைகளுக்கு கார்கள் உற்பத்தி செய்வது மட்டுமல்லாமல் மற்ற வளரும் நாடுகளுக்கும் கார்களை ஏற்றுமதி செய்கிறது மற்றும் உலகம் முழுவதும் உள்ள பல தொழிற்சாலைகளுக்கு கார் பாகங்களை ஏற்றுமதி செய்கிறது. அதே போல் பெரும்பாலான பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்களின் செயல்பாடுகள் பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளின் கணிசமான வர்த்தகத்தை உள்ளடக்கியது.



The result of greater foreign investment and greater foreign trade has been greater integration of production and markets across countries. **Globalisation is this process of rapid integration or interconnection between countries.** MNCs are playing a major role in the globalisation process. **More and more goods and services, investments and technology are moving between countries.** Most regions of the world are in closer contact with each other than a few decades back.

Besides the movements of goods, services, investments and technology, there is one more way in which the countries can be connected. This is through the movement of people between countries. People usually move from one country to another in search of better income, better jobs or better education. In the past few decades, however, there has not been much increase in the movement of people between countries due to various restrictions.

LET'S WORK THESE OUT

1. What is the role of MNCs in the globalisation process?
2. What are the various ways in which countries can be linked?
3. Choose the correct option.

   Globalisation, by connecting countries, shall result in

   (a) lesser competition among producers.

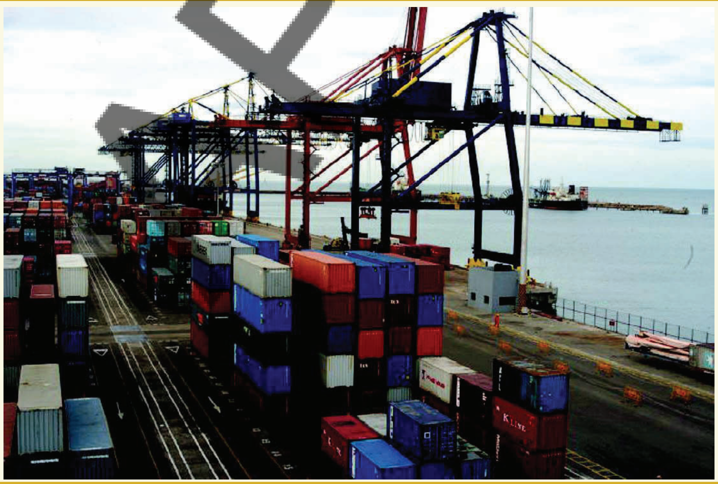
   (b) greater competition among producers.

   (c) no change in competition among producers.

FACTORS THAT HAVE ENABLED GLOBALISATION

Technology

Rapid improvement in technology has been one major factor that has stimulated the globalisation process. For instance, the past fifty years have seen several improvements in transportation technology. This has made much faster delivery of goods across long distances possible at lower costs.



Containers for transport of goods

Goods are placed in containers that can be loaded intact onto ships, railways, planes and trucks. Containers have led to huge reduction in port handling costs and increased the speed with which exports can reach markets. Similarly, the cost of air transport has fallen. This has enabled much greater volumes of goods being transported by airlines.

AP SCERT

அதிகமான வெளிநாட்டு முதலீடு மற்றும் அதிகமான வெளிநாட்டு வர்த்தகத்தின் விளைவாக நாடுகளிடையே உற்பத்தி மற்றும் சந்தைகளின் ஒருங்கிணைப்பு அதிகமாக உள்ளது. உலகமயமாதல் என்பது நாடுகளுக்கு இடையே விரைவான ஒருங்கிணைப்பு அல்லது ஒன்றோடொன்று இணைந்த செயல் முறையாகும். உலகமயமாதல் செயல்பாட்டில் பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் முக்கிய பங்கு வகிக்கின்றன. நாடுகளுக்கிடையே அதிகமான அளவில் பொருட்கள் மற்றும் சேவைகள், முதலீடுகள் மற்றும் தொழில்நுட்பங்கள் நகர்கின்றன. உலகின் பெரும்பாலான பகுதிகள் சில தசாப்தங்களுக்கு முன்னர் இருந்ததை விட அதிகமாக நெருக்கமாக உள்ளன.

பொருட்கள், சேவைகள், முதலீடுகள் மற்றும் தொழில் நுட்பத்தின் இயக்கங்கள் தவிர, நாடுகளை இணைக்க இன்னும் ஒரு வழி உள்ளது. அது நாடுகளுக்கிடையே மக்களின் நகர்வுகள். பொதுவாக மக்கள் நல்ல வருமானம், சிறந்த வேலைகள் அல்லது சிறந்த கல்வியைத் தேடி ஒரு நாட்டிலிருந்து மற்றொரு நாட்டிற்குச் செல்கிறார்கள். கடந்த சில தசாப்தங்களில் மக்களின் நகர்வுகள் நாடுகளுக்கு இடையே பல்வேறு கட்டுப்பாடுகளால் அதிகளவு அதிகரிப்பு இல்லை.

நாம் இவற்றை செய்திடுவோம்

1. உலகமயமாதல் செயல்பாட்டில் பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்களில் பங்கு என்ன?
2. நாடுகளை இணைப்பதற்காக பல்வேறு வழிகள் யாவை?
3. சரியான விடைய தேர்ந்தெடு :

உலகமயமாதல் நாடுகளை இணைப்பதால் ஏற்படும் விளைவு

(அ) உற்பத்தியாளர்களிடையே போட்டியை குறைக்கும்.

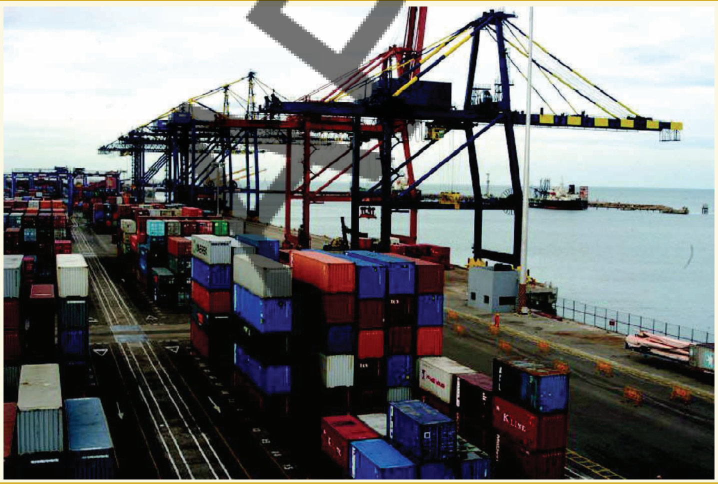
(ஆ) உற்பத்தியாளர்களிடையே போட்டியை அதிகரிக்கும்.

(இ) போட்டியில் எவ்விவத மாற்றமும் ஏற்படாது.

போக்குவரத்தில் அதிக வளர்ச்சியை கண்டுள்ளோம்

உலகமயமாதலை செயல்படுத்திய காரணிகள்:

தொழில் நுட்பத்தின் விரைவான முன்னேற்றம் உலகமயமாதல் செயல்முறையை தூண்டிய முக்கியமான காரணியாகும். எடுத்துக்காட்டாக, போக்குவரத்து தொழில்நுட்பத்தில் கடந்த ஐம்பது ஆண்டுகளில் பல்வேறு முன்னேற்றங்கள் காணப்படுகின்றன. இது குறைந்த செலவில் நீண்ட தொலைதூரங்களுக்கு பொருட்களை மிக வேகமாக விநியோகிக்கச் செய்துள்ளது.

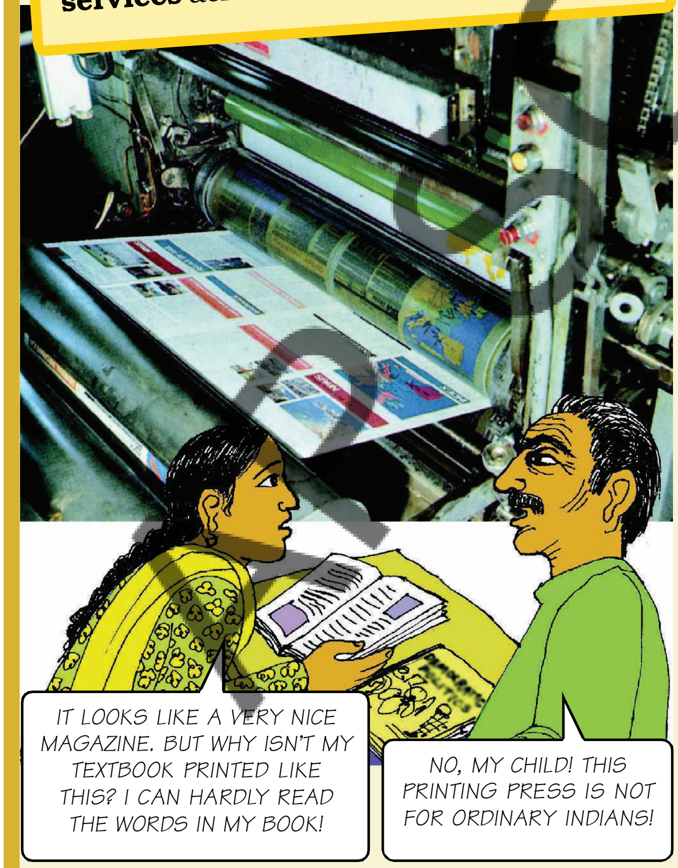


பொருட்களின் போக்குவரத்திற்காக கொள்கலன்கள்

பொருட்கள் அப்படியே ஏற்றக்கூடிய கொள்கலன்களில் வைக்கப்பட்டு சேதமின்றி கப்பல்கள், ரயில்வேக்கள், விமானங்கள் மற்றும் டிரக்குகளில் ஏற்றப்படுகின்றன கொள்கலன்கள் துறைமுக கையாளுதல் செலவில் பெரும் குறைப்புக்கு வழி வகுத்தது. மேலும் ஏற்றுமதிகள் சந்தைகளை அடையும் வேகத்தை அதிகரித்துள்ளது. அதேபோல். விமான போக்குவரத்துச் செலவும் குறைந்துள்ளது. இது விமான நிறுவனங்களால், அதிக அளவிலான சரக்குகளை கொண்டு செல்ல வழிவகை செய்துள்ளது.

Even more remarkable have been the developments in **information and communication technology.** In recent times, technology in the areas of telecommunications, computers, Internet has been changing rapidly. Telecommunication facilities (tele-graph, telephone including mobile phones, fax) are used to contact one another around the world, to access information instantly, and to communicate from remote areas. This has been facilitated by satellite communication devices. As you would be aware, computers have now entered almost every field of activity. You might have also ventured into the amazing world of internet, where you can obtain and share information on almost anything you want to know. Internet also allows us to send instant electronic mail (e-mail) and talk (voice-mail) across the world at negligible costs.

Information and communication technology (or IT in short) has played a major role in spreading out **production of services** across countries. Let us see how.



Using IT in Globalisation

A news magazine published for London readers is to be designed and printed in Delhi. The text of the magazine is sent through Internet to the Delhi office. The designers in the Delhi office get orders on how to design the magazine from the office in London using telecommunication facilities. The designing is done on a computer. After printing, the magazines are sent by air to London. Even the payment of money for designing and printing from a bank in London to a bank in Delhi is done instantly through the Internet (e-banking)!

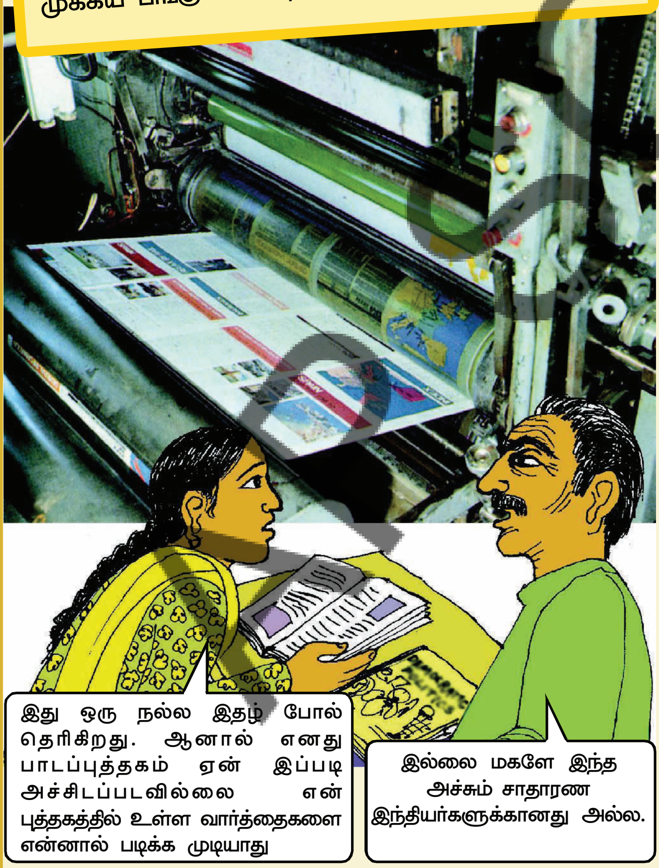
LET'S WORK THESE OUT

1. In the above example, underline the words describing the use of technology in production.
2. How is information technology connected with globalisation? Would globalisation have been possible without expansion of IT?

இன்னும் அதிகளவில் குறிப்பிடத்தக்க முன்னேறங்கள் தகவல் மற்றும் தகவல் தொடர்பு தொழில் நுட்பத்தில் ஏற்பட்டுள்ளன. சமீக காலமாக தொலை தொடர்பு, கணினி, இணையம் ஆகிய துறைகளில் தொழில் நுட்பம் வேகமாக மாறி வருகிறது. தொலை, தொடர்பு வசதிகள் (டெலிகிராப், தொலைபேசி, தொலைநகல்) உலகெங்கிலும் ஒருவரை யொருவர் தொடர்பு கொள்ளவும். தகவல்களை உடனடியாக அணுகவும், தொலைதூர பகுதிகளில் இருந்து தொடர்பு கொள்ளவும் பயன்படுத்தப்படுகின்றன. செயற்கைக்கோள் தொடர்பு சாதனங்கள் மூலம் இது எளிதாக்கப்பட்டுள்ளது. கணினிகள் இப்போது கிட்டதட்ட அனைத்து செயல்பாட்டு துறையிலும் நுழைந்துள்ளன என்பதை நீங்கள் அறிந்திருப்பீர்கள். இணையத்தின் அற்புதமான உலகத்தை அறிய நீங்கள் முயற்சி செய்திருக்கலாம்.

இணையத்தில் நீங்கள் தெரிந்து கொள்ள விரும்பும் எதை பற்றிய தகவலைப் பெறலாம் மற்றும் பகிர்ந்து கொள்ளலாம். உலகம் முழுவதற்கும் உடனடி மின்னஞ்சலை மிக சிறிய செலவில் அனுப்பவும், குரல் அஞ்சல் மூலம் பேசவும் இணையம் நம்மை அனுமதிக்கிறது.

தகவல் மற்றும் தகவல் தொடர்பு தொழில்நுட்பம் (அல்லது) சுருக்கமாக தகவல் தொழில்நுட்பம்) நாடு முழுவதும் சேவைகளை உற்பத்தி செய்வதில் முக்கிய பங்கு வகிக்கிறது எப்படி என்று பார்ப்போம்.



உலகமயமாதலின் தொழில் நுட்பத்தை பயன்படுத்துதல்

லண்டன் வாசகர்களுக்காக வெளியிடப்படும் செய்தி இதழ் டில்லியில் வடிவமைக்கப்பட்டு அச்சிடப்பட உள்ளது. இணையத்தின் வாசகங்கள் இணையதளம் மூலம் டில்லி அலுவலகத்திற்கு அனுப்பப்படுகிறது. டில்லி அலுவலகத்தில் உள்ளவடிவமைப்பாளர்கள் தொலை தொடர்பு வசதிகளை பயன்படுத்தி, லண்டனில் உள்ள அலுவலகத்தில் இருந்து பத்திரிக்கையை எவ்வாறு வடிவமைப்பது என்பதை குறித்த வழிமுறைகள் கொண்ட பணி ஆணையை பெறுகின்றனர். வடிவமைத்தல் கணினியில் செய்யப்படுகிறது. அச்சமயத்தில் முடிந்த பிறகு, செய்தி இதழ்கள் விமானம் மூலம் லண்டனுக்கு அனுப்பப்படுகின்றன. வடிவமைத்தல் மற்றும் அச்சடித்தலுக்கான ஊதியப்பணம் கூட லண்டனில் உள்ள வங்கியில் இருந்து, டில்லியில் உள்ள வங்கிக்கு இணையம் மூலம் (மின் வங்கியியல்) உடனடியாக செலுத்தப்படுகிறது.

நாம் இவற்றை செய்திடுவோம்

1. மேற்காணும் எடுத்துக்காட்டில், உற்பத்தியில் தொழில் நுட்பத்தை பயன்படுத்துவதை விவரிக்கும் வார்த்தைகளை அடிக்கோடிட்டு காட்டுங்கள்.
2. உலகமயமாதலுடன் தகவல் தொழில் நுட்பம் எவ்வாறு இணைக்கப்பட்டுள்ளது? தகவல் தொழில் நுட்பத்தை விரிவுபடுத்தலின் உலகமயமாதல் சாத்தியப்பட்டிருக்குமா?

Liberalisation of foreign trade and foreign investment policy

Let us return to the example of imports of Chinese toys in India. Suppose the Indian government puts a tax on import of toys. What would happen? Those who wish to import these toys would have to pay tax on this. Because of the tax, buyers will have to pay a higher price on imported toys. Chinese toys will no longer be as cheap in the Indian markets and imports from China will automatically reduce. Indian toy-makers will prosper.

Tax on imports is an example of **trade barrier**. It is called a barrier because some restriction has been set up. Governments can use trade barriers to increase or decrease (regulate) foreign trade and to decide what kinds of goods and how much of each, should come into the country.

The Indian government, after Independence, had put barriers to foreign trade and foreign investment. This was considered necessary to protect the producers within the country from foreign competition. Industries were just coming up in the 1950s and 1960s, and competition from imports at that stage would not have allowed these industries to come up. Thus, India allowed imports of only essential items such as machinery, fertilisers, petroleum etc. Note that all developed countries, during the early stages of development, have given protection to domestic producers through a variety of means.

Starting around 1991, some far-reaching changes in policy were made in India. The government decided that the time had come for Indian producers to compete with producers around the globe. It felt that competition would improve the performance of producers within the country since they would have to improve their quality. This decision was supported by powerful international organisations.

Thus, barriers on foreign trade and foreign investment were removed to a large extent. This meant that goods could be imported and exported easily and also foreign companies could set up factories and offices here.

Removing barriers or restrictions set by the government is what is known as liberalisation. With liberalisation of trade, businesses are allowed to make decisions freely about what they wish to import or export. The government imposes much less restrictions than before and is therefore said to be more liberal.

APSCERT

LET'S WORK THESE OUT

1. What do you understand by liberalisation of foreign trade?
2. Tax on imports is one type of trade barrier. The government could also place a limit on the number of goods that can be imported. This is known as quotas. Can you explain, using the example of Chinese toys, how quotas can be used as trade barriers? Do you think this should be used? Discuss.

வெளிநாட்டு வர்த்தகம் மற்றும் வெளிநாட்டு முதலீட்டுகள் கொள்கைகளின் தாராளமயமாக்கல் :

இந்தியாவிற்கு சீன பொம்மைகள் இறக்குமதி செய்யப்படுவது குறித்த எடுத்துக் காட்டுக்கு திரும்புவோம். இந்திய அரசு இறக்குமதி செய்யப்படும் பொம்மைகள் மீது வரிகள் விதிக்கிறது என்று வைத்துக் கொள்வோம். என்ன நிகழும்? இந்த பொம்மைகளை இறக்குமதி செய்ய விரும்புவோர், இதற்கு வரி செலுத்த வேண்டும். இந்த வரி விதிப்பால், பொம்மைகளுக்கு அதிக விலை கொடுக்க வேண்டியிருக்கும். சீன பொம்மைகள் மீது வரிகள் விதிக்கிறது. இந்த பொம்மைகள் இறக்குமதி செய்ய விரும்புவோர் இதற்கு வரி செலுத்த வேண்டும். இந்த வரி விதிப்பால், பொம்மைகளை வாங்குவோர் இறக்குமதி செய்யப்படும் பொம்மைகளுக்கு அதிக விலை கொடுக்க வேண்டியிருக்கும். சீன பொம்மைகள் இனி இந்திய சந்தையில் மலிவாக இருக்காது. மேலும், சீனாவில் இருந்து அவற்றின் இறக்குமதி தானாகவே குறையும் இந்த பொம்மை தயாரிப்பாளர்கள் வளம் பெறுவார்கள்.

இறக்குவமதி மீதான வரி என்பது, வர்த்தக தடைக்கு ஒரு எடுத்துக்காட்டு, சில கட்டுப்பாடுகள் விதிக்கப்படுவதால் இது தடை என்று அழைக்கப்படுகிறது. வெளிநாட்டு வர்த்தகத்தை அதிகரிக்க அல்லது குறைக்க ஒழுங்குப்படுத்த அரசாங்கங்கள் வர்த்தக தடைகளை பயன்படுத்தலாம். மேலும், எவ்வகையான பொருட்கள், ஒவ்வொன்றிலும் எந்த அளவு நாட்டிற்குள் இறக்குமதி செய்யப்பட வேண்டும் என்பதை முடிவு செய்ய முடியும்.

சுதந்திரத்திற்கு பிறகு இந்திய அரசாங்கம் வெளிநாட்டு வர்த்தகம் மற்றும் வெளிநாட்டு முதலீடு மீது தடைகளை விதித்தது. வெளிநாட்டு போட்டியில் இருந்து நாட்டிற்குள் உள்ள உள்நாட்டு உற்பத்தியாளர்களை பாதுகாக்க இது அவசியம் எனக் கருதப்பட்டது. 1950கள் மற்றும் 196களில் அப்போது தான் தொழிற்சாலைகள் தோன்றி வளர்ந்து வந்தன. இறக்குமதியால் உண்டாகும் போட்டி, அந்த காலகட்டத்தில் இந்த தொழிற்சாலைகள் வளர அனுமதித்து இருக்காது. எனவே, இந்தியா அத்தியாவசிய பொருட்களை இயந்திரங்கள், உரங்கள், பெட்ரோலியம் போன்றவற்றில் இறக்குமதியை மட்டும் அனுமதித்தது.

அனைத்து வளர்ந்த நாடுகளுகம், வளர்ச்சியின் ஆரம்ப கட்டங்களில் பல்வேறு வழிகளில் உள்நாட்டு உற்பத்தியாளர்களுக்கு பாதுகாப்பை வழங்கின என்பதை கவனித்தில் கொள்ள வேண்டும்,

இந்தியாவில் 1991ல் தொடங்கி கொள்கையில் சில தொலைநோக்கு மாற்றங்கள் செய்யப்பட்டன. இந்திய உற்பத்தியாளர்கள் உலகெங்கிலும் உள்ள உற்பதியாளர்களுடன் போட்டியிட வேண்டிய நேரம் வந்து விட்டது என்று அரசாங்கம் முடிவு செய்தது. போட்டி நாட்டிற்குள் உள்ள உற்பத்தியாளர்களின் செயல் திறனை மேம்படுத்தும் என்று அரசாங்கம் உணர்ந்தது. இந்த முடிவை சக்தி வாய்ந்த சர்வதேச அமைப்புகள் ஆதரித்தன.

அரசாங்கத்தால் விதிக்கப்பட்ட தடையின் அல்லது கட்டுப்பாடுகள் நீக்கப்பட்டன. இதனையே 'தாரளமயமாக்கல்' என்கிறோம். வர்த்தகத்தை தாராள மயமாக்கியதால், வர்த்தக நிறுவனங்கள் எவற்றை இறக்குமதி அல்லது ஏற்றுமதி விரும்புகின்றன என்பதை முடிவு செய்ய அனுமதிக்கப்பட்டன. அரசாங்கம் முன்பை விட மிக குறைவான கட்டுப்பாடுகளை விதிக்கிறது. எனவே, பெருமளவில் தாராளமயமாதல் இருக்கிறது எனக் கூறப்படுகிறது.

நாம் இவற்றை செய்திடுவோம்

1. வெளிநாட்டு வர்த்தகத்தை தாராளமயமாக்குதல் குறித்து நீங்கள் புரிந்து கொண்டது என்ன?
2. இறக்குமதி மீதான வரி ஒரு வகையான வர்த்தக தடையாகும். அரசாங்கம் இறக்குமதி செய்யப்படும் பொருட்களின் எண்ணிக்கையிலும் வரம்பு விதிக்கலாம். இதனை ஒதுக்கீடுகள் என்பர். சீன பொம்மைகளின் எடுத்துக்காட்டை பயன்படுத்தி, ஒதுக்கீடுகளை வர்த்தக தடைகளாக எவ்வாறு பயன்படுத்தலாம் என்பதை உங்களால் விளக்க முடியுமா? இதை பயன்படுத்த வேண்டும் என்று நீங்கள் கருதுகிறீர்களா? விவாதிக்கவும்.

WORLD TRADE ORGANISATION

We have seen that the liberalisation of foreign trade and investment in India was supported by some very powerful international organisations. These organisations say that all barriers to foreign trade and investment are harmful. There should be no barriers. Trade between countries should be 'free'. All countries in the world should liberalise their policies.

World Trade Organisation (WTO) is one such organisation whose aim is to liberalise international trade. Started at the initiative of the developed countries, WTO establishes rules regarding international trade, and sees that these rules are obeyed. About 160 countries of the world are currently members of the WTO.

Though WTO is supposed to allow free trade for all, in practice, it is seen that the developed countries have unfairly retained trade barriers. On the other hand, WTO rules have forced the developing countries to remove trade barriers. An example of this is the current debate on trade in agricultural products.

Debate on Trade Practices

You have seen in Chapter 2, that the agriculture sector provides the bulk of employment and a significant portion of the GDP in India. Compare this to a developed country such as the US with the share of agriculture in GDP at 1% and its share in total employment a tiny 0.5%! And yet this very small percentage of people who are engaged in agriculture in the US receive massive sums of money from the US government for production and for exports to other countries. Due to this massive money that they receive, US farmers can sell the farm products at abnormally low prices. The surplus farm products are sold in other country markets at low prices, adversely affecting farmers in these countries.

Developing countries are, therefore, asking the developed country governments, "We have reduced trade barriers as per WTO rules. But you have ignored the rules of WTO and have continued to pay your farmers vast sums of money. You have asked our governments to stop supporting our farmers, but you are doing so yourselves. ***Is this free and fair trade?****"*

A typical cotton farm in USA consists of thousands of acres owned by a huge corporation that will sell cotton abroad at lowered prices.

AS SCERT

உலக வர்த்தக அமைப்பு :

இந்தியாவில் வெளிநாட்டு வர்த்தகம் மற்றும் முதலீட்டிற்கான தாராளமயமாக்கல் கொள்கை மிகவும் சக்தி வாய்ந்த சில சர்வதேச அமைப்புகளால் ஆதரிக்கப்பட்டது. வெளிநாட்டு வர்த்தகம் மற்றும் முதலீடு மீதான அனைத்து தடைகளும் தீங்கு என்று இந்த அமைப்புகள் கூறுகின்றன. வர்த்தக தடைகள் இருக்க கூடாது. நாடுகளிடையே வர்த்தகம் சுதந்திரமாக இருக்க வேண்டும். உலகிலுள்ள அனைத்து நாடுகளும் தங்கள் கொள்கைகளை தாராளமயமாக்க வேண்டும் என்று வலியுறுத்துகின்றன.

உலக வர்த்தக அமைப்பு (WTO) என்பது சர்வதேச வர்த்தகத்தை தாரள மயமாக்குவதை நோக்கமாக கொண்ட ஒரு அமைப்பாகும். வளர்ச்சிடைந்த நாடுகளின் முயற்சியில் தொடங்கப்பட்டது. WTO சர்வதேச வர்த்தகம் தொடர்பான விதிகளை நிறுவுகிறது. மேலும் இந்த விதிகள் பின்பற்றபடுமாறு பார்த்துக் கொள்கிறது. தற்போது உலக வர்த்தக அமைப்பில் 160 நாடுகள் உறுப்பினர்களாக உள்ளன.

உலக வர்த்தக அமைப்பு அனைவருக்கும் சுதந்திர வர்த்தகத்தை அனுமதிக்க வேண்டும் என்றாலும், நடைமுறையில் வளர்ந்த நாடுகள் நியாயமற்ற முறையில் வர்த்தக தடைகளைத் தக்க வைத்துக்கொண்டுள்ளன. மறுபுறம், உலக வர்த்தக அமைப்பின் விதிகள் வளரும் நாடுகளை வர்த்தக தடைகளை அகற்றும்படி கட்டாயப்படுத்தியுள்ளன. விவசாயம் பொருட்களின் வர்த்தகம் குறித்த தற்போதைய விவாதம் இதற்கு எடுத்துக்காட்டாகும்.

வர்த்தக நடைமுறைகள் பற்றிய விவாதம்

இந்தியாவின் மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியில் கணிசமான பகுதியை விவசாயத்துறை வழங்குகிறது என்றும், வேலைவாய்ப்பின்படி பெரும்பகுதியை தருகிறது என்றும் நீங்கள் அத்தியாயம் 2 ல் பார்த்திருப்பீர்கள். மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியில் விவசாயத்தின் பங்கு 1% மற்றும் மொத்த வேலை வாய்ப்பில் ஒரு சிறிய 0.5% உடன் உள்ள அமெரிக்கா போன்ற வளர்ந்த நாட்டுடன் ஒப்பிடுங்கள். ஆயினும், அமெரிக்காவில் விவசாயத்தில் ஈடுபட்டுள்ள இந்த மிகச்சிய சதவித மக்கள், உற்பத்தி மற்றும் பிற நாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்வதற்காக, அமெரிக்க அரசாங்கத்திடம் இருந்து பெரும் தொகையைப் பெறுகின்றனர். அவர்கள் பெரும் இந்த பெருந்தொகை காரணமாக, அமெரிக்க விவசாயிகள் பண்ணைப் பொருட்களை அசாதாரணமாக குறைந்த விலைகளில் விற்க முடிகிறது. உபரி விவசாயப் பொருட்கள் மற்ற நாட்டு சந்தைகளில் விற்கப்படுகிறது. இது பிறநாட்டு விவசாயிகளை மோசமாக பாதிக்கிறது.

எனவே வளரும் நாடுகள், அரசுகளிடம் W.T.O விதிகளின் படி வர்த்தக தடைகளை குறைத்துள்ளோம். ஆனால், நீங்கள் உலக வர்த்தக அமைப்பின் விதிகளை புறக்கணித்து, உங்களுடைய விவசாயிகளுக்கு பெரும் தொகையை செலுத்து வருகிறீர்கள். எங்களுடைய அரசாங்கங்களிடம், விவசாயிகளுக்கு உதவுவதையும் நிறுத்திக் கொள்ளுங்கள் என்று கேட்டுக்கொண்டீர்கள. ஆனால் நீங்களே அதை செய்கிறீர்கள் இதுதான் சுதந்திரமான மற்றும் நியாயமான வர்த்தகமா?

அமெரிக்காவில் உள்ள ஒரு பொதுவான பருத்தி பண்ணை. இது ஆயிரக்கணக்கான ஏக்கர்களை கொண்டுள்ளது வெளிநாடுகளில் குறைந்த விலையில் பருத்தியை விற்கும் ஒரு பெரிய நிறுவனத்திற்கு சொந்தமானது.

AP SCERT

LET'S WORK THESE OUT

1. Fill in the blanks.

   WTO was started at the initiative of __________countries. The aim of the WTO is to __________________. WTO establishes rules regarding ______________ for all countries, and sees that _________________ In practice, trade between countries is not ___________________________. Developing countries like India have _________________, whereas developed countries, in many cases, have continued to provide protection to their producers.

2. What do you think can be done so that trade between countries is more fair?

3. In the above example, we saw that the US government gives massive sums of money to farmers for production. At times, governments also give support to promote production of certain types of goods, such as those which are environmentally friendly. Discuss whether these are fair or not.

IMPACT OF GLOBALISATION IN INDIA

In the last twenty years, globalisation of the Indian economy has come a long way. What has been its effect on the lives of people? Let us look at some of the evidence.

Globalisation and greater competition among producers - both local and foreign producers - has been of advantage to consumers, particularly the well-off sections in the urban areas. There is greater choice before these consumers who now enjoy improved quality and lower prices for several products. As a result, these people today, enjoy much higher standards of living than was possible earlier.

Among producers and workers, the impact of globalisation has not been uniform.

Firstly, **MNCs** have increased their investments in India over the past 20 years, which means investing in India has been beneficial for them. MNCs have been interested in industries such as cell phones, automobiles, electronics, soft drinks, fast food or services such as banking in urban areas. These products have a large number of well-off buyers. In these industries and services, new jobs have been created. Also, local companies supplying raw materials, etc. to these industries have prospered.

APSCERT

இவற்றை நாம் செய்திடுவோம்

1. உலக வர்த்தக அமைப்பு ____________ நாடுகளின் முயற்சியால் தொடங்கப்பட்டது. உலக வர்த்தக அமைப்பின் நோக்கம் ____________ உலக வர்த்தக நிறுவனம் அனைத்து நாடுகளுக்கான ____________ குறித்த விதிமுறைகளை உருவாக்குகிறது. மேலும் அவற்றை அனைத்து நாடுகளும் ____________ பார்த்துக்கொள்கிறது நடைமுறையில் நாடுகளுக்கு இடையேயான வர்த்தகம் ____________ ஆக இல்லை. இந்தியா போன்ற வளரும் நாடுகள் ____________ அதே சமயத்தில், வளர்ந்த நாடுகள் பல சந்தர்ப்பங்களில் தங்கள் உற்பத்தியாளர்களுக்கு தொடர்ந்து பாதுகாப்பு அளித்து வருகின்றன.
2. நாடுகளுக்கிடையே வர்த்தகம் நியாயமானதாக இருக்க என்ன செய்ய முடியும் என்று நீங்கள் நினைக்கிறீர்கள்?
3. மேற்கூறிய எடுத்துக்காட்டில் அமெரிக்க அரசாங்கம் விவசாயிகளுக்கு உற்பத்திக்காக பெரும் தொகையை வழங்குவதை கண்டோம். சில சமயங்களில், அரசாங்கங்கள் சுற்றுச் சூழலுக்கு நட்பு ரீதியான சிலவகை பொருட்களின் உற்பத்திக்கும் ஆதரவளிக்கின்றன. இவை நியாயமானதா? இல்லையா? என்பதை குறித்து விவாதிக்கவும்.

இந்தியாவில் உலகமயமாதலின் தாக்கம் :

கடந்த இருபது ஆண்டுகளில், இந்தியப் பொருளாதாரத்தின் உலகமயமாதல் வெகுதூரம் முன்னேறி உள்ளது. மக்களின் வாழ்வின் மீது அதன் தாக்கம் என்ன? இதற்கான சில சான்றுகளை நாம் காண்போம்.

உலகமயமாதல், உள்நாட்டு வெளிநாட்டு உற்பத்தியாளர்களிடையே அதிகளவிலான போட்டி நுகர்வோருக்கு குறிப்பாக நகர் புறங்களில் உள்ள வசதி படைத்த பிரிவினருக்கு சாதகமாக உள்ளது. தற்போது பல்வேறு பொருட்களுக்கான மேம்படுத்தப்பட்ட தரம் மற்றும் குறைவான விலையில் பெற்று அனுபவிக்கும் இந்த நுகர்வோருக்கு அதிகமான அளவில் தேர்ந்தெடுத்து கொள்ளும் வாய்ப்பு உள்ளது. இதன் விளைவாக இப்போது இந்த மக்கள் பிரிவுகள் முன்பு இருந்ததை விட உயர்ந்த வாழ்க்கைத் தரத்தை அனுபவிக்கின்றன.

உற்பத்தியாளர்கள் மற்றும் தொழிலாளர்களிடையே உலகமயமாதலின் தாக்கம் சீராக இல்லை.

முதலாவதாக, பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள், கடந்த இருபது ஆண்டுகளாக அவற்றின் முலீட்டை இந்தியாவில் அதிகரித்துள்ளன. இதன் பொருள், இந்தியாவில் முதலீடு செய்வது அவற்றிற்கு லாபகரமாக உள்ளது. பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் கைப்பேசிகள், வாகனங்கள், மின்னனுவியல், குளிர்பானங்கள், துரித உணவு அல்லது நகர்புறங்களில் வங்கிகள் போன்ற சேவைதுறையில் ஆர்வம் காட்டுகின்றன. இந்த தயாரிப்புகள் அதிக எண்ணிக்கையில் வசதி படைத்த வாங்குவோரை கொண்டுள்ளன.

இத்தொழிற்சாலைகள் மற்றும் சேவை துறைகளில் புதிய வேலைவாய்ப்புகள் உருவாக்கப்பட்டுள்ளன. மேலும் இத்தொழிற்சாலைகளுக்கு மூலப்பொருட்களை வழங்கும் உள்நாட்டு நிறுவனங்களும் வளம் பெற்றுள்ளன.

Steps to Attract Foreign Investment

In recent years, the central and state governments in India are taking special steps to attract foreign companies to invest in India. Industrial zones, called Special Economic Zones (SEZs), are being set up. SEZs are to have world class facilities: electricity, water, roads, transport, storage, recreational and educational facilities. Companies who set up production units in the SEZs do not have to pay taxes for an initial period of five years.

Government has also allowed **flexibility** in the labour laws to attract foreign investment. You have seen in Chapter 2 that the companies in the organised sector have to obey certain rules that aim to protect the workers' rights. In the recent years, the government has allowed companies to ignore many of these. Instead of hiring workers on a regular basis, companies hire workers 'flexibly' for short periods when there is intense pressure of work. This is done to reduce the cost of labour for the company. However, still not satisfied, foreign companies are demanding more flexibility in labour laws.

Secondly, several of the **top Indian companies** have been able to benefit from the increased competition. They have invested in newer technology and production methods and raised their production standards. Some have gained from successful collaborations with foreign companies.

Moreover, globalisation has enabled some large Indian companies to emerge as multinationals themselves! Tata Motors (auto-mobiles), Infosys (IT), Ranbaxy (medicines), Asian Paints (paints), Sundaram Fasteners (nuts and bolts) are some Indian companies which are spreading their operations worldwide.

Globalisation has also created new opportunities for companies providing services, particularly those involving IT. The Indian company producing a magazine for the London based company and call centres are some examples. Besides, a host of services such as data entry, account-ing, administrative tasks, engineering are now being done cheaply in countries such as India and are exported to the developed countries.

1. How has competition benefited people in India?

2. Should more Indian companies emerge as MNCs? How would it benefit the people in the country?
3. Why do governments try to attract more foreign investment?
4. In Chapter 1, we saw what may be development for one may be destructive for others. The setting of SEZs has been opposed by some people in India. Find out who are these people and why are they opposing it.

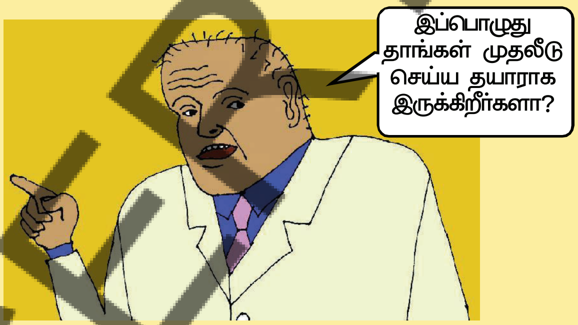
Small producers: Compete or perish

வெளிநாட்டு முதலீட்டை ஈர்ப்பதற்கான நடவடிக்கைகள் :

சமீபத்திய ஆண்டுகளில், இந்தியாவில் முதலீடு செய்ய வெளிநாட்டு நிறுவனங்களை ஈர்க்க இந்தியாவில் உள்ள மத்திய மற்றும் மாநில அரசுகள் சிறப்பு நடவடிக்கைகளை எடுத்து வருகின்றன. சிறப்பு பொருளாதார மண்டலங்கள் (SEZs) எனப்படும் தொழில் துறை மண்டலங்கள் அமைக்கப்பட்டுள்ளன. சிறப்பு பொருளாதார மண்டலங்கள் உலகத்தரம் வாய்ந்த வசதிகளை கொண்டிருக்க வேண்டும். மின்சாரம், தண்ணீர், சாலைகள, போக்குவரத்து, சேமிப்பு வசதி, பொழுது போக்கு மற்றும் கல்வி வசதிகள் போன்றவற்றை கொண்டிருத்தல் வேண்டும். சிறப்பு பொருளாதார மண்டலத்தில் உற்பத்தி கூடங்களை அமைத்திடும் நிறுவனங்கள் துவக்க கால ஐந்தாண்டுகளுக்கு வரியை செலுத்த வேண்டியதியில்லை.

வெளிநாட்டு முதலீட்டை ஈர்க்கும் வகையில் தொழிலாளர் சட்டங்களில் நெகிழ்ந்த தன்மைகளை அரசு அனுமதித்துள்ளது. ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட துறையில் உள்ள நிறுவனங்கள் தொழிலாளர்களை பாதுகாப்பான நோக்கமாக கொண்ட சில விதிகளுக்கு கீழ்படிய வேண்டும் என்பதை நீங்கள் அத்தியாயம் 2ல் பார்த்தீர்கள்.

சமீபத்திய ஆண்டுகளில், அரசாங்கம் இவற்றில் பலவற்றை புறக்கணிக்க நிறுவனங்களை அனுமதித்துள்ளது. நிரந்தர அடிப்படையில் தொழிலாளர்களை வேலைக்கு அமர்த்துவதற்கு பதிலாக, கடுமையான வேலை அழுத்தம் இருக்கும் போது நிறுவனங்கள் குறுகிய காலத்திற்கு தொழிலாளர்களை வேலைக்கு அமர்த்துகின்றன. நிறுவனத்தின் தொழிலாளர் செலவை குறைத்திட இது செய்யப்படுகிறது. இருப்பினும், இன்னமும் திருப்தி அடையவில்லை. வெளிநாட்டு நிறுவனங்கள் தொழிலாளர் சட்டங்களில் அதிக நெகிழ்வு தன்மையை கோருகின்றன.



இரண்டாவதாக, பல முன்னணி இந்திய நிறுவனங்கள் அதிகரித்த போட்டியிலிருந்து பயனடைய முடிந்தது. அவை புதிய தொழில் நுட்பம் மற்றும் உற்பத்தி முறைகளில் முதலீடு செய்து தங்களின் உற்பத்தி தரத்தை உயர்த்தி உள்ளன. சில வெளிநாட்டு நிறுவனங்களுடன் கூட்டாக இணைந்து வெற்றிகரமாக செயல்பட்டு ஆதாயமடைந்துள்ளன.

மேலும், உலகமயமாதல் சில இந்திய நிறுவனங்கள் தாங்களாகவே பன்னாட்டு நிறுவனங்களாக உருவெடுக்க உதவியது. டாட்டா மோட்டார்ஸ் (வாகனங்கள்) இன்போசிஸ் (தகவல் தொழில் நுட்பம்) ரான்பாக்ஸி (மருந்துகள்) ஏசியன் பெயிண்ட்ஸ் (பெயிண்டுகள்) சுந்தரம் ஃபாஸ்ட்னர்ஸ் (நட்டுகள் & போல்டுகள்) முதலிய சில இந்திய நிறுவனங்கள் தங்கள் செயல்பாடுகளை உலகம் முழுவதும் பரப்பி வருகின்றன.

சேவைகளை வழங்கும் நிறுவனங்களுக்கும் உலகமயமாதல் புதிய வாய்ப்புகளை உருவாக்கியுள்ளது. குறிப்பாக தகவல் தொழில்நுட்பம் சம்பந்தப்பட்ட நிறுவனங்களுக்கு கிடைத்துள்ளன.

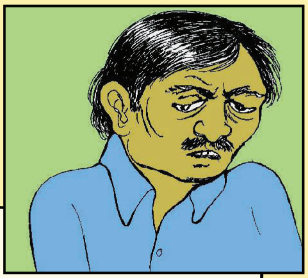
இந்திய நிறுவனம் லண்டனை மைய தளமாக கொண்ட நிறுவனத்திற்கு ஒரு பத்திரிக்கையை தயாரிப்பது மற்றும் அழைப்பு மையங்கள் செயல்படுவது போன்றவை சில எடுத்துக்காட்டுகளாகும். இவற்றுடன் தகவல் பதிவு, கணக்கியல், நிர்வாகப் பணி போன்ற பல சேவைகள் இந்தியா போன்ற நாடுகளில் மலிவாக செய்யப்படுகின்றன. வளர்ந்த நாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்யப்படுகின்றன.

நாம் இவற்றை செய்திடுவோம்

1. இந்தியாவில் உள்ள மக்களுக்கு போட்டி எவ்வாறு பயனளித்துள்ளது?
2. அதிகமான இந்திய நிறுவனங்கள் கட்டாயமாக பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்களாக உருவாக வேண்டுமா? அது நாட்டிலுள்ள மக்களுக்கு எவ்வாறு பயன் தரும்?
3. அரசாங்கங்கள் வெளிநாட்டு முதலீடுகளை ஏன் அதிகமாக ஈர்க்க முயல்கின்றன?
4. அத்தியாயம் 1ல் ஒரு பிரிவினருக்கு வளர்ச்சியாக இருப்பது மற்றொரு பிரிவினருக்கு அழிவுகரமானதாக இருக்கலாம் என்பதை கண்டோம். சிறப்பு பொருளாதார மண்டலங்களை ஏற்படுத்த இந்தியாவில் சிலர் எதிர்த்தனர். எதிர்த்தவர்கள் யார்? எதற்காக எதிர்த்தார்கள் என கண்டறி.

APSCERT

For a large number of small producers and workers globalisation has posed major challenges.



Rising Competition

Ravi did not expect that he would have to face a crisis in such a short period of his life as industrialist. Ravi took a loan from the bank to start his own company producing capacitors in 1992 in Hosur, an industrial town in Tamil Nadu. Capacitors are used in many electronic home appliances including tube lights, television etc. Within three years, he was able to expand production and had 20 workers working under him.

His struggle to run his company started when the government removed restrictions on imports of capacitors as per its agreement at WTO in 2001. His main clients, the television companies, used to buy different components including capacitors in bulk for the manufacture of television sets. However, competition from the MNC brands forced the Indian television companies to move into assembling activities for MNCs. Even when some of them bought capacitors, they would prefer to import as the price of the imported item was half the price charged by people like Ravi.

Ravi now produces less than half the capacitors that he produced in the year 2000 and has only seven workers working for him. Many of Ravi's friends in the same business in Hyderabad and Chennai have closed their units.

Batteries, capacitors, plastics, toys, tyres, dairy products, and vegetable oil are some examples of industries where the small manufacturers have been hit hard due to competition. Several of the units have shut down rendering many workers jobless. The small industries in India employ the largest number of workers (20 million) in the country, next only to agriculture.

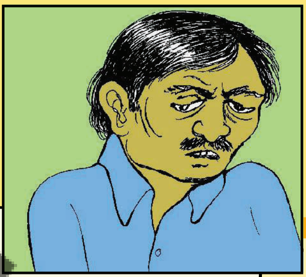
LET'S WORK THESE OUT

1. What are the ways in which Ravi's small production unit was affected by rising competition?
2. Should producers such as Ravi stop production because their cost of production is higher compared to producers in other countries? What do you think?
3. Recent studies point out that small producers in India need three things to compete better in the market (a) better roads, power, water, raw materials, marketing and information network (b) improvements and modernisation of technology (c) timely availability of credit at reasonable interest rates.
   - Can you explain how these three things would help Indian producers?
   - Do you think MNCs will be interested in investing in these? Why?
   - Do you think the government has a role in making these facilities available? Why?
   - Can you think of any other step that the government could take? Discuss.

APSCERT

சிறு உற்பத்தியாளர்கள்;போட்டியிடுங்கள் அல்லது அழிந்து போங்கள்:

பெரும் எண்ணிக்கையிலான சிறு முதலீட்டாளர்களுக்கும் தொழிலாளர்களுக்கும் உலகமயமாதல் ஒரு சவாலாக மாறியது



அதிகரித்து வரும் போட்டி

தொழிலதிபராக தனது வாழ்நாளில் இவ்வளவு குறுகிய காலத்தில் நெருக்கடியை சந்திக்க நேரிடும் என்று ரவி எதிர்பார்க்கவில்லை. தமிழ்நாட்டின் தொழில் நகரமான ஒசூரில் 1992ல் தனது சொந்த மின் தேக்கிகள் தயாரிக்கும் நிறுவனத்தை தொடங்க வங்கியில் கடன் வாங்கினார். மின் தேக்கிகள், டியூப்லைட்டுகள் மற்றும் தொலைக்காட்சிகள் போன்ற மின்னனு வீட்டு உபயோகப்பொருட்களில் பயன்படுத்தப் படுகின்றன. மூன்றே ஆண்டுகளில் அவர் உற்பத்தியை விரிவுபடுத்த முடிந்தது. மேலும் அவரிடம் 20 தொழிலாளர்கள் வேலை செய்து வந்தனர்.

2001ல் உலக வர்த்தக அமைப்பு உடன்படிக்கையின் படி அரசாங்கம் மின்தேக்கிகள் இறக்குமதி மீதான கட்டுபாடுகளை நீக்கிய போது, அவரது நிறுவனத்தை நடத்துவதற்கான அவரது போராட்டம் தொடங்கியது.

அவரது வாடிக்கையாளர்களான, தொலைக்காட்சி நிறுவனங்கள், மின் தேக்கிகள் உள்பட பல்வேறு உதிரிபாகங்களை தொலைக்காட்சிப் பெட்டிகளைத் தயாரிப்பதற்காக மொத்தமாக வாங்கி வந்தனர்.

இருப்பினும் பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்களின போட்டி, இந்திய தொலைக்காட்சி நிறுவனங்களை, அந்த MNC களுக்கான பாகங்களை பொருத்தும் நடவடிக்கைகளுக்கு நகர்த்த வேண்டிய கட்டாயம் ஏற்பட்டது. அவற்றல் சில மின் தேக்கிகளை வாங்கினாலும், இறக்குமதி செய்யப்பட்டவற்றின் விலை, ரவி போன்றவர்கள வசூலிக்கும் விலையில் பாதியாக இருந்ததால், இறக்குமதி செய்திடவே முன்வந்தனர்.

ரவி இப்போது 2000ஆம் ஆண்டில் அவர் தயாரித்த மின்தேக்கிகளில் பாதிக்கும் குறைவான அளவே உற்பத்தி செய்கிறார். மேலும், அவரிடம் ஏழு தொழிலாளர்கள் மட்டுமே வேலை செய்கிறார்கள். இதே தொழிலை செய்து வந்த இவரது ஐதராபாத் மற்றும் சென்னை நண்பர்கள் அவர்களின் தொழிற்கூடங்களை மூடி விட்டனர்.

பேட்டரிகள், மின்தேக்கிகள், நெகிழிகள், பொம்மைகள், டயர்கள், பால் பொருட்கள், மற்றும் தாவர எண்ணெய் முதலியவை போட்டியின் காரணமாக சிறு உற்பத்தியாளர்கள் கடுமையாக பாதிக்கப்பட்டுள்ள தொழிற்துறைகளுக்கு எடுத்துக்காட்டுகளாகும். பல்வேறு தொழிற் கூடங்கள் மூடப்பட்டன, தொழிலாளர்களை வேலையில்லாமல் ஆக்கியுள்ளன. இந்தியாவில் விவசாயத்திற்கு அடுத்த சிறு தொழில் நிறுவனங்கள் மிக அதிக எண்ணிக்கையிலான தொழிலாளர்களுக்கு (20 மில்லியன்) வேலை அளிக்கின்றன.

நாம் இவற்றை செய்திடுவோம்

1. அதிகரித்து வரும் போட்டியால், ரவியின் சிறு தொழிற் உற்பத்தி கூடம் எவ்வழிகளில் பாதிக்கப்பட்டது,
2. ரவி போன்ற தயாரிப்பாளர்கள், மற்ற நாடுகளின் உற்பத்தியாளர்களுடன் ஒப்பிடும் போது, அவர்களுடைய உற்பத்தியாளர்களுடன் ஒப்பிடும் போது, அவர்களுடைய உற்பத்தி செலவு அதிகமாக இருப்பதால் உற்பத்தியை நிறுத்த வேண்டுமா? நீங்கள் என்ன நினைக்கிறீர்கள்?
3. இந்தியாவில் உள்ள சிறு உற்பத்தியாளர்கள் சந்தையில் சிறப்பாக போட்டியிட மூன்று விஷயங்கள் தேவை என்று சமீபத்திய ஆய்வுகள் சுட்டிக் காட்டுகின்றன.
   (அ) சிறந்த சாலைகள் மின்சாரம் தண்ணீர் மூலப்பொருட்கள் சந்தைப்படுத்துதல் மற்றும் தகவல் வலையமைப்பு
   (ஆ) தொழில் நுட்பத்தின் மேம்பாடுகள் மற்றும் நவீனமயமாக்கல்
   (இ) உரிய நேரத்தில் கிடைத்திடும் நியாயமான வட்டியில் கடன்.
   - இம் மூன்று விஷயங்கள் இந்திய உற்பத்தியாளர்களுக்கு எவ்வாறு உதவிடும் என்பதை நீங்கள் விளக்க முடியுமா?
   - பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் இவற்றில் முதலீடு செய்வதில் ஆர்வமாக இருக்கும் என்று நினைக்கிறீர்களா? ஏன்?
   - இவ்வசதிகளை கிடைக்கச் செய்வதில் அரசாங்கத்தின் பங்கு இருப்பதாக நீங்கள் நினைக்கிறீர்களா? ஏன்?
   - அரசாங்கம் மேற்கொள்ள வேண்டிய வேறு நடவடிக்கைகள் குறித்து நீங்கள் சிந்திக்க முடியுமா? விவாதிக்கவும்.

AP SCERT

Competition and Uncertain Employment

Globalisation and the pressure of competition have substantially changed the lives of workers. Faced with growing competition, most employers these days prefer to employ workers 'flexibly'. This means that workers' jobs are no longer secure.

Let us see how the workers in the garment export industry in India are having to bear this pressure of competition.

Factory workers folding garments for export. Though globalisation has created opportunities for paid work for women, the condition of employment shows that women are denied their fair share of benefits.

Large MNCs in the garment industry in Europe and America order their products from Indian exporters. These large MNCs with worldwide network look for the cheapest goods in order to maximise their profits. To get these large orders, Indian garment exporters try hard to cut their own costs. As cost of raw materials cannot be reduced, exporters try to cut labour costs. Where earlier a factory used to employ workers on a permanent basis, now they employ workers only on a temporary basis so that they do not have to pay workers for the whole year. Workers also have to put in very long working hours and work night shifts on a regular basis during the peak season. Wages are low and workers are forced to work overtime to make both ends meet.

While this competition among the garment exporters has allowed the MNCs to make large profits, workers are denied their fair share of benefits brought about by globalisation.

A Garment Worker

35 year old Sushila has spent many years as a worker in garment export industry of Delhi. She was employed as a 'permanent worker' entitled to health insurance, provident fund, overtime at a double rate, when Sushila's factory closed in the late 1990s. After searching for a job for six months, she finally got a job 30 km. away from where she lives. Even after working in this factory for several years, she is a temporary worker and earns less than half of what she was earning earlier. Sushila leaves her house every morning, seven days a week at 7:30 a.m. and returns at 10 p.m. A day off from work means no wage. She has none of the benefits she used to get earlier. Factories closer to her home have widely fluctuating orders and therefore pay even less.

ADS CUT

போட்டி மற்றும் நிச்சயமற்ற வேலைவாய்ப்பு

உலகயமாதல் மற்றும் போட்டியின் அழுத்தம் ஆகியவை தொழிலாளர்களின் வாழ்க்கையை கணிசமாக மாற்றியுள்ளது. வளர்ந்து வரும் போட்டியை எதிர்கொண்டுள்ள பெரும்பாலான முதலாளிகள் இந்நாட்களில் தொழிலாளர்களை நீக்கும் போக்குடன் வேலைக்கு அமர்த்த விரும்புகின்றனர். இதன் பொருள் தொழிலாளர்களின் வேலைகள் இனி பாதுகாப்பாக இல்லை.

இந்தியாவில் ஆடை ஏற்றுமதி தொழிற்துறையில் உள்ள தொழிலாளர்கள் போட்டியின் இந்த அழுத்தத்தை எவ்வாறு தாங்குகிறார்கள் என்பதைப் பார்ப்போம்.

ஏற்றுமதிக்காக ஆடைகளை தொழிலாளர்கள் பிடித்துக் கொண்டிருக்கின்றனர். உலக மயமாதல் பெண்களுக்கு பணம் செலுத்தப்படும் வேலைகள் பெற வாய்ப்புகளை உருவாக்கி இருந்தாலும், வேலை வாய்ப்பு நிலைமைகள், பெண்களுக்கு நியாயமான பலன்களின் பங்கு மறுக்கப்படுவதையே காட்டுகிறது.

ஐரோப்பா மற்றும் அமெரிக்காவில் ஆடைத் தொழிற்துறையில் உள்ள பெரிய பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் இந்திய ஏற்றுமதியாளர்களிடம் இருந்து தங்கள் தயாரிப்புகளை பணி ஆணை கொடுத்து பெறுகின்றன. உலகளாவிய கட்டமைப்பை கொண்ட இந்த பெரிய பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள், தங்கள் லாபத்தை அதிகரிக்க மலிவான விலைக்கு பொருட்களை தேடுகின்றன. இந்த பணி ஆணைகளை பெற இந்திய ஆடை ஏற்றுமதியாளர்கள் தங்கள் சொந்த செலவை குறைக்க கடுமையாக முயற்சி செய்கிறார்கள். மூலப்பொருட்களின் விலையை குறைக்க முடியாததால், ஏற்றுமதி தொழிலாளர்கள் செலவை குறைக்கமாட்டார்கள் முயற்சிக்கின்றனர். முன்பு ஒரு தொழிற்சாலை நிரந்தர அடிப்படையில் தொழிலாளர்கள் வேலைக்கு அமர்த்தி கொண்டிருந்த நிலையில், தற்போது அவர்கள் ஆண்டு முழுவதும் தொழிலாளர்களுக்கு ஊதியம் வழங்க வேண்டியதில்லை என்பதற்காக தற்காலிக அடிப்படையில் மட்டுமே தொழிலாளர்களை வேலைக்கு அமர்த்துகின்றன. தொழிலாளர்கள் மிக அதிகமான வேலை நேரம் மற்றும் இரவு வேலை பணிகளை உச்சநிலை பருவகாலத்தில் வழக்கமான அடிப்படையில் செய்ய வேண்டியது இருக்கிறது. ஊதியங்கள் குறைவாக உள்ளன. வாழத் தேவையானவற்றிற்கு செலுத்த வேண்டியதை விட, குறைவான பணம் இருப்பதால் தொழிலாளர்கள் கூடுதலாக அதிகப்படியான நேரம் வேலை செய்ய வேண்டிய கட்டாயத்தில் உள்ளனர்.

ஆடை ஏற்றுமதியாளர்களிடையேயான இந்த போட்டியானது, பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்களை அதிக லாபம் ஈட்ட அனுமதித்துள்ள நிலையில், உலகமயமாதலால் ஏற்படும் நன்மைகளில் தொழிலாளர்களுக்கு நியாயமான பங்கு மறுக்கப்படுகிறது.

ஒரு ஆடைத் தொழிலாளி

35 வயதான சுசீலா டில்லியில் உள்ள ஆடை ஏற்றுமதி தொழிற்சாலையில் பல வருடங்களாக பணியாற்றி வருகிறார். 1990களின் பிற்பகுதியில் சுசீலாவின் தொழிற்சாலை மூடப்பட்ட போது, நிரந்தர தொழிலாளியாக இருந்தார். உடல்நல காப்பீடு வருங்கால வைப்பு நிதி, கூடுதல்நேர வேலைக்கு இரு மடங்கு ஊதியம் போன்றவற்றிற்கு தகுதி உடையவராக இருந்தார். ஆறு மாதங்களாக வேலை தேடிக்கொண்டிருந்தது அவருக்கு தன் இருப்பிடத்தில் இருந்து 30கி.மீ தொலைவில் வேலை கிடைத்தது. பல ஆண்டுகளாக இந்த தொழிற்துறையில் வேலை செய்திருந்தாலும், தற்காலிக தொழிலாளியாகவும், முன்பு சம்பாதித்தில் பாதிக்கும் குறைவாகவே சம்பாதிக்கிறார். சுசீலா தனது வீட்டிலிருந்து வாரத்தில் ஏழு நாட்களும் தினமும் காலை 7-30 மணிக்கு வெளியேறி இரவு 10-00 மணிக்கு திரும்ப வருகிறார். ஒரு நாள் வேலைக்கு விடுமுறை என்றால் கூலி இல்லை. முன்பு அவருக்கு கிடைத்து வந்த பலன்கள் எதுவும் இப்போது இல்லை. அவரது வீட்டிற்கு அருகிலுள்ள தொழிற் சாலைகளில் பணி ஆணைகள் ஏற்ற இறக்கங்களுடன் இருப்பதால், இன்னும் குறைவான ஊதியம் வழங்கப்படுகிறது.

The conditions of work and the hardships of the workers described above have become common to many industrial units and services in India. Most workers, today, are employed in the unorganised sector. Moreover, increasingly conditions of work in the organised sector have come to resemble the unorganised sector. Workers in the organised sector such as Sushila no longer get the protection and benefits that they enjoyed earlier.

LET'S WORK THESE OUT

1. In what ways has competition affected workers, Indian exporters and foreign MNCs in the garment industry?
2. What can be done by each of the following so that the workers can get a fair share of benefits brought by globalisation?
   (a) government
   (b) employers at the exporting factories
   (c) MNCs
   (d) workers.
3. One of the present debates in India is whether companies should have flexible policies for employment. Based on what you have read in the chapter, summarise the point of view of the employers and workers.

ADSCERT

THE STRUGGLE FOR A FAIR GLOBALISATION

The above evidence indicates that not everyone has benefited from globalisation. People with education, skill and wealth have made the best use of the new opportunities. On the other hand, there are many people who have not shared the benefits.

Since globalisation is now a reality, the question is how to make globalisation more 'fair'? Fair globalisation would create opportunities for all, and also ensure that the benefits of globalisation are shared better.

The government can play a major role in making this possible. Its policies must protect the interests, not only of the rich and the powerful, but all the people in the country. You have read about some of the possible steps that the government can take. For instance, the government can ensure that labour laws are properly implemented and the workers get their rights. It can support small producers to improve their performance till the time they become strong enough to compete. If necessary, the government can use trade and investment barriers. It can negotiate at the WTO for 'fairer rules'. It can also align with other developing countries with similar interests to fight against the domination of developed countries in the WTO.

In the past few years, massive campaigns and representation by people's organisations have influenced important decisions relating to trade and investments at the WTO. This has demonstrated that people also can play an important role in the struggle for fair globalisation.

மேலே விவரிக்கப்பட்ட வேலை நிலைமைகள் மற்றும் தொழிலாளர்ளின் இன்னல்கள் இந்தியாவிலுள்ள பல தொழில்துறை அலகுகள் மற்றும் சேவைகளுக்கு பொதுவானதாக விட்டது. தற்போது பெரும்பாலான தொழிலாளர்கள் அமைப்பு சாராதுறையில் பணி புரிகின்றனர். மேலும், அதிகரித்து வரும் ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட துறையின் வேலை நிலைமைகள் அமைப்பு சாராதுறையை ஒத்திருக்கின்றன. சுசீலா போன்ற ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட துறையில் பணியாற்றும் தொழிலாளர்களுக்கு முன்பு பெற்று வந்த பாதுகாப்பு மற்றும் சலுகைகள் இனி பெற முடியாது.

இவற்றை நாம் செய்திடுவோம்

1. ஆடைத் தொழிற்துறையில், எவ்வாறு தொழிலாளர்கள், இந்திய ஏற்றுமதியாளர்கள் மற்றும் வெளிநாட்டு பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்களை எவ்வழிகளில் பாதித்துள்ளது?
2. உலக மயமாதலின் மூலம் பெறப்பட்டுள்ள பலன்களில், தொழிலாளர்கள் நியாயமான பங்கை பெறச்செய்தவற்கு, கீழ்காணும் ஒவ்வொன்றும் என்ன செய்ய வேண்டும்?
   (அ) அரசாங்கம்
   (ஆ) ஏற்றுமதி தொழிற்சாலைகளின் முதலாளிகள்
   (இ) பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் (MNC)
   (ஈ) தொழிலாளர்கள்
3. தொழிற்துறை நிறுவனங்கள் வேலை வாய்ப்புக்கான நெகிழ்வான கொள்கைகளை கொண்டிருக்க வேண்டமா என்பதுதான் இந்தியாவில் தற்போது நடக்கும் விவாதங்களில் ஒன்றாகும். இந்த அத்தியாத்தில் நீங்கள் படித்தவற்றின் அடிப்படையில் முதலாளிகள் மற்றும் தொழிலாளர்களின் நிலைமைகளை சுருங்க கூறவும்.

நியாயமான உலகமயமாதலுக்கான போராட்டம்

உலகமயமாதலால் அனைவரும் பயனடைவில்லை என்று மேற்கூறிய சான்றுகள் குறிக்கின்றன. கல்வி, திறன் மற்றும் செல்வம் உடையவர்கள் புதிய வாய்ப்புகளை சிறப்பாக பயன்படுத்திக் கொண்டனர். மறுபுறம், நன்மைகளை பகிர்ந்து கொள்ளாதவர்கள் பலர் உள்ளனர்.

உலகமயமாதல் இப்போது உண்மையானதாகி விட்டதால், உலகமய மாதலை எவ்வாறு நியாயமானதாக மாற்றுவது என்பது தான் கேள்வியாக உள்ளது. நியாயமான உலக மயமாதல் அனைவருக்கும் வாய்ப்புகளை உருவாக்கும். மேலும் உலகமயமாதலின் நன்மைகள் சிறப்பாக பகிர்ந்தளிக்கப் படுவதை உறுதி செய்யும்.

இதை சாத்தியமாக்குவதில், அரசாங்கம் முக்கிய பங்கை வகிக்க முடியும். அதன் கொள்கைகள் செல்வந்தர் மற்றும் வலிமை படைத்தோர் மட்டுமல்ல மக்கள் அனைவரின் நலனையும் பாதுகாக்க வேண்டும். அரசாங்கம் மேற்கொள்ளக் கூடிய சில சாத்தியமான நடவடிக்கைகளை நீங்கள் படித்திருப்பீர்கள். எடுத்துக்காட்டாக, அரசாங்கம் தொழிலாளர் சட்டங்கள் முறையாக செயல்படுத்தப் படுவதையும், தொழிலாளர்கள் அவர்களுடைய உரிமைகளை பெற்றிடுவதையும் உறுதிபடுத்த முடியும்.

அரசாங்கம் சிறிய உற்பத்தி யாளர்கள் அவர்களின் செயல்திறனை மேம்படுத்திக்கொள்ளவும், போட்டியிடும் அளவிற்கு வலுவடையும் வரையிலும் ஆதரவளிக்க வேண்டும். தேவைபட்டால், வர்த்தகம் மற்றும் முதலீட்டுத் தடைகளை அரசாங்கம் பயன்படுத்தலாம்.

உலக வர்த்தக அமைப்புடன் நியாயமான விதிகள் குறித்து அரசாங்கம் பேச்சுவார்த்தை நடத்திடலாம். இது போன்ற நலன்களை பெற விரும்பும் இதர வளரும் நாடுகளுடன் கூட்டு சேர்ந்து வளர்ச்சி யடைந்த நாடுகளின் ஆதிக்கத்தை எதிர்த்து, உலக வர்த்தக அமைப்பில் போராடலாம்.

கடந்த சில ஆண்டுகளில் மக்கள் அமைப்புகளின் பிரச்சாரங்கள் மற்றும் பிரதிநிதித்துவங்கள், உலக வர்த்தக அமைப்பில் எடுக்கப்பட்ட வர்த்தகம் மற்றும் முதலீடுகள் தொடர்பான முடிவுகள் மீது செல்வாக்குறுத்தின. இது நியாயமான உலக மயமாதலுக்கான போராட்டத்தில் மக்களுக்கான முக்கிய பங்காற்ற முடியும் என்பதை நிரூபித்தது.

AP SCERT

A demonstration against WTO in Hong Kong, 2005

NCERT

SUMMING UP

In this chapter, we looked at the present phase of globalisation. Globalisation is the process of rapid integration of countries. This is happening through greater foreign trade and foreign investment. MNCs are playing a major role in the globalisation process. More and more MNCs are looking for locations around the world that are cheap for their production. As a result, production is being organised in complex ways.

Technology, particularly IT, has played a big role in organising production across countries. In addition, liberalisation of trade and investment has facilitated globalisation by removing barriers to trade and investment. At the inter-national level, WTO has put pressure on developing coun-tries to liberalise trade and investment.

While globalisation has benefited well-off consumers and also producers with skill, education and wealth, many small producers and workers have suffered as a result of the rising competition. Fair globalisation would create opportunities for all, and also ensure that the benefits of globalisation are shared better.

உலக வர்த்தக அமைப்பிற்கு எதிராக 2005ஆம் ஆண்டில், ஹாங்காங்கில் நடத்த ஒரு ஆர்பாட்டம்.

பாடச்சுருக்கம்

இந்த அத்தியாயத்தில் நாம் உலகமயமாதலின் தற்போதைய நிலையை பார்த்தோம். உலகமயமாதல் என்பது நாடுகளின் விரைவான ஒருங்கிணைப்பு செயல்முறை ஆகும். இது அதிகளவிலான வெளிநாட்டு வர்த்தகம் மற்றும் வெளிநாட்டு முதலீடு மூலம் நடக்கிறது. உலகமயமாதல் செயல்பாட்டின் பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் முக்கிய பங்கு வகிக்கின்றன. அதிகளவிலான பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள், உலகெங்கிலும் தங்கள் உற்பத்திக்கு மலிவான இடங்களைத் தேடுகின்றன. இதன் விளைவாக, உற்பத்தி பல்வேறு பாகங்களாக நிர்வகிக்கப்படுகிறது.

தொழில் நுட்பம் குறிப்பாக தகவல் தொழில் நுட்பம், நாடுகளிடையே உற்பத்தியை ஒழுங்கமைப்பதில் பெரும் பங்கு வகித்துள்ளது. அத்துடன் வர்த்தகம் மற்றும் முதலீடுகளின் தாராளமயமாக்கல் செய்யப்பட்டதால், வர்த்தகம் மற்றும் முதலீடுகள் தடைகளை நீக்கி உலகமயமாதல் எளிதாகியுள்ளது. சர்வதேச அளவில், உலகவர்த்தக அமைப்பு வளரும் நாடுகளின் மீது வணிகம் மற்றும் முதலீடுகளை தாராளமயமாக்க வேண்டுமென அழுத்தத்தை கொடுத்து வருகிறது.

உலகமயமாதல், நல்ல வசதியுள்ள நுகர்வோர் மற்றும் திறன், கல்வி மற்றும் செல்வம் படைத்த உற்பத்தியாளர்களுக்கு பயனளிக்கும் அதே வேளையில், அதிகரித்து வரும் போட்டியின் விளைவாக பல சிறு உற்பத்தியாளர்கள் மற்றும் தொழிலாளர்கள் பாதிக்கப்பட்டுள்ளனர். நியாயமான உலகமயமாதல் அனைவருக்கும் வாய்ப்புகளை உருவாக்கும் உலகமயமாதலின் நன்மைகளை சிறப்பாக பகிர்ந்தளிப்பதையும் உறுதி செய்திடும்.

EXERCISES

1 What do you understand by globalisation? Explain in your own words.

2. What were the reasons for putting barriers to foreign trade and foreign investment by the Indian government? Why did it wish to remove these barriers?

3. How would flexibility in labour laws help companies?

4. What are the various ways in which MNCs set up, control or produce in other countries?

5. Why do developed countries want developing countries to liberalise their trade and investment? What do you think should the developing countries demand in return?

6. "The impact of globalisation has not been uniform." Explain this statement.

7. How has liberalisation of trade and investment policies helped the globalisation process?

8. How does foreign trade lead to integration of markets across countries? Explain with an example other than those given here.

9. Globalisation will continue in the future. Can you imagine what the world would be like twenty years from now? Give reasons for your answer.

10. Supposing you find two people arguing: One is saying globalisation has hurt our country's development. The other is telling, globalisation is helping India develop. How would you respond to these arguments?

11. Fill in the blanks.

Indian buyers have a greater choice of goods than they did two decades back. This is closely associated with the process of ______________. Markets in India are selling goods produced in many other countries. This means there is increasing ______________ with other countries. Moreover, the rising number of brands that we see in the markets might be produced by MNCs in India. MNCs are investing in India because ____. While consumers have more choices in the market, the effect of rising ______________ and ______________ has meant greater ________________ among the producers.

12. Match the following.

(i) MNCs buy at cheap rates from small producers	(a) Automobiles
(ii) Quotas and taxes on imports are used to regulate trade	(b) Garments, footwear, sports items
(iii) Indian companies who have invested abroad	(c) Call centres
(iv) IT has helped in spreading of production of services	(d) Tata Motors, Infosys, Ranbaxy
(v) Several MNCs have invested in setting up factories in India for production	(e) Trade barriers

AP SCERT

பயிற்சிகள்

1. உலகமயமாதலை குறித்து நீங்கள் புரிந்து கொள்வது என்ன? உங்கள் சொந்த வார்த்தைகளில் விளக்குக.
2. வெளிநாட்டு வர்த்தகம் மற்றும் வெளிநாட்டு முதலீட்டிற்கு இந்திய அரசாங்கத்தால் தடைகள் விதித்ததற்கான காரணங்கள் யாவை? இத்தடைகளை நீக்க அது ஏன் விரும்பியது?
3. தொழிலாளர் சட்டங்களில் உள்ள நெகிழ்வுத் தன்மை நிறுவனங்களுக்கு எவ்வாறு உதவுகிறது?
4. பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் பிற நாடுகளில் தொழிற்சாலைகளை அமைக்க, கட்டுப்படுத்த அல்லது உற்பத்தி செய்ய பின்பற்றும் பல்வேறு வழிகள் யாவை?
5. வளரும் நாடுகள் தங்கள் வர்த்தகம் மற்றும் முதலீடுகளை தாராளமயமாக்க வேண்டும் என்று வளர்ந்த நாடுகள் ஏன் விரும்புகின்றன? வளரும் நாடுகள் பதிலுக்கு என்ன கோர வேண்டும் என்று நீங்கள் நினைக்கிறீர்கள்?
6. "உலகமயமாதலின் தாக்கம் சீராக இல்லை" - இக்கூற்றை விளக்குங்கள்.
7. வர்த்தகம் மற்றும் முதலீட்டு கொள்கைகளின் தாராளமயமாக்கல் எவ்வாறு உலகமயமாதல் செயல்முறைக்கு உதவியது?
8. வெளிநாட்டு வர்த்தகம் எவ்வாறு நாடுகளிடையே சந்தைகளை ஒருங்கிணைக்க வழி வகுக்கிறது? இங்கு கொடுக்கப்பட்டுள்ள எடுத்துக்காட்டைத் தவிர வேறு எடுத்துக்காட்டுடன் விளக்குக.
9. உலகமயமாதல் எதிர் காலத்திலும் தொடரும். இப்போதிலிருந்து அடுத்த இருபது ஆண்களில் உலகம் எவ்வாறு இருக்கும் என்று நீங்கள் கற்பனை செய்ய முடியுமா? உங்கள் பதிலுக்கான காரணங்களை தருக.
10. இரண்டு நபர்கள் வாதிடுவதை நீங்கள் காண்கிறீர்கள் என்று வைத்துக்கொள்வோம். உலகமயமாதல் நம் நாட்டின் வளர்ச்சிக்கு கேடு விளைவித்துள்ளது என்று ஒருவர் கூறிகிறார். ஆனால் மற்றொருவர் உலகமயமாதல் இந்தியா வளர்ச்சியடைய உதவுகிறது என்று சொல்கிறார். இவ்வாதங்களுக்கு நீங்கள் எவ்வாறு பதலளிப்பீர்கள்?

கோடிட்ட இடங்களை நிரப்புக :

இந்திய நாட்டில், வாங்குவோருக்கு கடந்த இருபது ஆண்டுகளுக்கு முன்பு இருந்ததைவிட அதிகமான பொருட்களை தேர்வு செய்து கொள்ள முடிகிறது. இது..................... செயல்முறையுடன் நெருங்கிய தொடர்புடையது. இந்திய சந்தைகள் பல்வேறு நாடுகளில் உற்பத்தி செய்யப்பட்டதை விற்பனை செய்து கொண்டிருக்கின்றன. இதன் பொருள் மற்ற நாடுகளுடன்.................அதிகரித்து வருகிறது. மேலும், சந்தையில் அதிகரித்து வரும் நாம் காணும் முத்திரை கொண்ட பொருட்கள் இந்தியாவில் உள்ள பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்களில் உற்பத்தி செய்யப்பட்டிருக்கலாம். பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் இந்தியாவில் முதலீடு செய்கின்றன. ஏனெனில் நுவர்வோருக்கு சந்தையில் அதிகளவில் வாய்ப்புகளை கொண்டிருக்கும்.

பொருத்துக.

(i) சிறிய உற்பத்தியாளர்களிடமிருந்து பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் மலிவான விலைக்கு வாங்குகின்றன.

(ii) வர்த்தகத்தை ஒழுங்குபடுத்த ஒதுக்கீடுகள் மற்றும் இறக்குமதி மீதான வரிகள் பயன்படுத்தப்படுகின்றன.

(iii) வெளிநாடுகளில் முதலீடு செய்த இந்திய நிறுவனங்கள்

(iV) தகவல் தொழில்நுட்பம் சேவைகளில் உற்பத்தியை பரப்புவதற்கு உதவியது.

(V) பல்வேறு பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் உற்பத்திக்காக இந்தியாவில் தொழிற்சாலைகளை அமைக்கின்றன.

(அ) வாகனங்கள்

(ஆ) ஆடைகள், காலணிகள், விளையாட்டுப் பொருட்கள்.

(இ) அழைப்பு மையங்கள்

(ஈ) டாட்டா மோட்டார்ஸ் இன்போசிஸ் ரான்பாக்ஸி

(உ) வாணிப தடைகள்

13. Choose the most appropriate option.

(i) The past two decades of globalisation has seen rapid movements in

(a) goods, services and people between countries.

(b) goods, services and investments between countries.

(c) goods, investments and people between countries.

(ii) The most common route for investments by MNCs in countries around the world is to

(a) set up new factories.

(b) buy existing local companies.

(c) form partnerships with local companies.

(iii) Globalisation has led to improvement in living conditions

(a) of all the people

(b) of people in the developed countries

(c) of workers in the developing countries

(d) none of the above

ADDITIONAL ACTIVITY / PROJECT

I. Take some branded products that we use everyday (soaps, toothpaste, garments, electronic goods, etc.). Check which of these are produced by MNCs.

II. Take any Indian industry or service of your choice. Collect information and photographs from newspapers, magazine clippings, books, television, internet, interviews with people on the following aspects of the industry.

(i) Various producers/companies in the industry

(ii) Is the product exported to other countries?

(iii) Are there MNCs among the producers?

(iv) Competition in the industry

(v) Conditions of work in the industry

(vi) Has there been any major change in the industry in the past 15 years?

(vii) Problems that people in the industry face.

APSCERT

13. மிகவும் பொருத்தமான விடையை தேர்ந்தெடுங்கள் :

(i) கடந்த இருபது ஆண்டுகளில் உலகமயமாதல்...........ன் விரைவான நகர்வுகளை கண்டது.

(அ) நாடுகளிடையே பொருட்கள், சேவைகள் மற்றும் மக்கள்

(ஆ) நாடுகளிடையே பொருட்கள், சேவைகள் மற்றும் முதலீடுகள்

(இ) நாடுகளிடையே பொருட்கள், மற்றும் மக்கள்.

(ii) உலகெங்கும் உள்ள நாடுகளின் பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்களால் செய்யப்படும் முதலீடுகளுக்கான மிகவும் பொதுவான வழி

(அ) புதிய தொழிற்சாலைகளை நிறுவுதல்.

(ஆ) ஏற்கனவே உள்ள உள்ளூர் நிறுவனங்களை வாங்குதல்

(இ) உள்ளூர் நிறுவனங்களுடன் கூட்டுத் தொழிலை உருவாக்கிக் கொள்ளுதல்.

(iii) உலகமயமாதல்.........ன் வாழ்க்கை நிலமைகளில் முன்னேற்றத்திற்கு வழி வகுத்தது.

(அ) அனைத்து மக்களின்

(ஆ) வளர்ந்த நாடுகளில் உள்ள மக்களின்

(இ) வளர்ந்து வரும் நாடுகளில் உள்ள தொழிலாளர்களின்

(ஈ) மேற்கூறியவை எதுவும் இல்லை.

கூடுதல் செயல்பாடு / செயல்திட்டம்

I. நாம் அன்றாட பயன்படுத்தும் முத்திரை கொண்ட பொருட்களை எடுத்துக்கொள்ளுங்கள் (சோப்புகள், பற்பசை, ஆடைகள், மின்னனு பொருட்கள் போன்றவை) இவற்றில் எவை பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்களால் தயாரிக்கப்படுகின்றன என்பதை கண்டறியவும்.

II. உங்களுக்கு விருப்பமான இந்திய தொழிற்சாலை அல்லது சேவையை எடுத்துக்கொள்ளுங்கள், செய்தித்தாள்கள், பத்திரிக்கை துணுக்குகள், புத்தகங்கள், தொலைக்காட்சி, இணையதளம் தொழில்துறையின் பின்வரும் அம்சங்களில் மக்களுடன் நேர்காணல் ஆகியவற்றில் இருந்து தகவல் மற்றும் புகைப்படங்களை சேகரிக்கவும்.

(i) தொழிற்துறையில் உள்ள பல்வேறு உற்பத்தியாளர்கள்/நிறுவனங்கள்.

(ii) உற்பத்தி பொருட்கள் மற்ற நாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்யப்படுகின்றனவா?

(iii) உற்பத்தியாளர்களிடையே பன்னாட்டு வர்த்தக நிறுவனங்கள் உள்ளனவா?

(iv) தொழிற்துறைகளிடையே போட்டி

(v) தொழிற்துறையில் பணி நிலைமைகள்

(vi) கடந்த 15 ஆண்டுகளில் தொழிற்துறையில் ஏதேனும் பெரிய மாற்றம் ஏற்பட்டுள்ளதா?

(vii) தொழிற்துறையில் உள்ளவர்கள் எதிர்கொள்ளும் பிரச்சனைகள்.

APSCERT

NOTES FOR THE TEACHER

CHAPTER 5 : CONSUMER RIGHTS

This chapter proposes to discuss the issue of consumer rights within the context of the ways markets operate in our country. There are many aspects of unequal situations in a market and poor enforcement of rules and regulations. Hence, there is a need to sensitise learners and encourage them to participate in the consumer movement. This chapter provides case histories — how some consumers were exploited in real life situation and how legal institutions helped consumers in getting compensated and in upholding their rights. The case histories would enable the students to link these narratives to their life experiences. We have to enable students to understand that the awareness of being a well-informed consumer arose out of consumer movement and active participation of people through their struggles over a long period. This chapter also provides details of a few organisations helping consumers in different ways. Finally, it ends with some critical issues of the consumer movement in India.

Aspects of Teaching / Sources of Information

This chapter has questions, case studies and activities. It would be preferred that students discuss these in groups orally. Some of these could be answered in writing individually.

While carrying out each activity you could start with a brainstorming session about the activity. Similarly, there are many opportunities for roleplay in this chapter and this could be a useful way to share their experiences and understand the issues at a deeper level. Making posters collectively is another way to think about these issues. This lesson contains activities, which require visits — visit to consumer protection councils, consumer organisations, District/State/National level Consumer Disputes Redressal Commissions, retail shops, marketplaces, etc. Organise the visits to maximise learners' experience. Have a discussion with them about the purpose of the visit, things they need to do beforehand and things that need to be collected and the task (report/ project / article, etc.) they would carry out after the visit. As part of this chapter, the learners may do letter-writing and speaking activities. We may have to be sensitive to the language aspect of exercises.

This chapter contains material collected from authenticated websites, books, newspapers and magazines. For example, *https://consumer affairs.nic.in* is a website of Central Government Ministry of Consumer Affairs, Food & Public Distribution. Another website *www.cuts-international.org* is the website of a consumer organisation working in India for 40 years. It publishes a variety of material to create consumer awareness in India. They need to be shared among learners so that they can also collect material as part of their activities. For example, case histories were taken from newspaper clippings and consumers who fought in Consumer Disputes Redressal Commissions. Let learners collect and read such material from different sources: consumer protection councils, Consumer Disputes Redressal Commissions and internet.

AP SCERT

ஆசிரியருக்கான குறிப்புகள்

அத்தியாயம் 5 நுகர்வோர் உரிமைகள்

இந்த அத்தியாயம் நாட்டில் சந்தைகள் செயல்படும் விதங்களின் பின்னணியில் நுகர்வோர் உரிமைகள் பிரச்சனை பற்றி விவாதிக்க முன்மொழிகிறது. சந்தையில் சமமற்ற சூழ்நிலைகள் மற்றும் விதிகள் மற்றும் ஒழுங்குமுறைகளின் அமலாக்கத்தின் பல அம்சங்கள் உள்ளன. எனவே, கற்கும் மாணவர்களிடையே விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்தி, நுகர்வோர் இயக்கத்தில் பங்கேற்க அவர்களை ஊக்குவிக்க வேண்டும். இந்த அத்தியாயம் வாழ்க்கை வரலாறுகளை வழங்குகிறது. நிஜவாழ்க்கை சூழ்நிலையில் சில நுகர்வோர் எவ்வாறு சுரண்டப்பட்டனர்? மற்றும் நுகர்வோர் இழப்பீடு பெறுவதற்கும், அவர்களின் உரிமைகளை நிலை நிறுத்துவதற்கும் சட்ட நிறுவனங்கள் எவ்வாறு உதவின வழக்கு வரலாறுகள் மாணவர்களை தங்கள் வாழ்க்கை அனுபவங்களுடன் இந்த கதைகளை இணைத்திட உதவும். நன்கு அறிந்த நுகர்வோர் என்ற விழிப்புணர்வு, நுகர்வோர் இயக்கத்தாலும், மக்களின் தீவிர பங்கேற்பாலும் நீண்ட கால போராட்டங்கள் மூலம் உருவானது என்பதை நாம் மாணவர்கள் புரிந்துக்கொள்ளச் செய்ய வேண்டும். இந்த அத்தியாயம் பல்வேறு வழிகளில் நுகர்வோருக்கு உதவும் சில நிறுவனங்களின் விவரங்களையும் வழங்குகிறது.

நிறுவனங்களின் விவரங்களையும் வழங்குகிறது. இறுதியாக இது இந்தியாவில் நுகர்வோர் இயக்கத்தின் சில முக்கியமான பிரச்சனைகளுடன் முடிகிறது.

கற்பித்தலின் அம்சங்கள் தகவலின் ஆதாரங்கள்; :

இந்த அத்தியாயம் கேள்விகள், தனியார் ஆய்வுகள் மற்றும் செயல்பாடுகளை கொண்டுள்ளது. இவற்றை மாணவர்கள் குழுக்களில் வாய்மொழியாக விவாதிப்பது விரும்பத்தக்கது. இவற்றில் சிலவற்றிற்கு தனித்தனியாக எழுத்துபூர்வமாக பதிலளிக்கலாம்.

ஒவ்வொரு செயல்பாட்டையும் மேற்கொள்ளும் போது, நீங்கள் ஒரு மூளைத்தூண்டல் செயல்களுடன் அதுபோலவே, இந்திய அத்தியாயத்தின் பாத்திரமேற்று நடித்தலுக்கு பல்வேறு வாய்ப்புகள் உள்ளன. மேலும் இது அவர்களின் அனுபவங்களை பகிர்ந்து கொள்ளவும். சிக்கல்களை ஆழமான அளவில் புரிந்து கொள்ளவும் ஒரு பயனுள்ள வழியாகும்.

கூட்டாக சுவரொட்டிகளை தயாரித்தல் இப்பிரச்சனைகளை பற்றி சிந்திக்க மற்றொரு வழியாகம். நுகர்வோர் பாதுகாப்பு கவுன்சில்கள், நுகர்வோர் அமைப்புகள், மாவட்ட மாநில தேசிய அளவிலான நுகர்வோர் தகராறுகளை நிவர்த்தி செய்திடும் ஆணையங்கள், சில்லறை விற்பனை கடைகள், சந்தைகள், போன்றவற்றுக்கு சென்று பார்த்தல் போன்றவற்றிற்கு தேவையான செயல்பாடுகள் இந்த பாடத்தில் உள்ளன. கற்பவர்களின் அனுபவத்தை அதிகரிக்க சென்று பார்த்தலை ஒழுங்கமைத்திடுங்கள், சென்று பார்த்தலின் நோக்கம், அவர்கள் முன்னதாக செய்ய வேண்டிய விஷயங்கள், சேரிக்க வேண்டிய விஷயங்கள், சென்று பார்த்த பின்மேற்கொள்ள வேண்டிய பணிகள் (அறிக்கைகள் செயல் திட்டங்கள் கட்டுரைகள் போன்றவை குறித்து அவர்களுடன் கலந்துரையாடுங்கள் இந்த அத்தியாத்தின் ஒரு பகுதியாக மாணவர்கள் கடிதம் எழுதுதல், பேசும் செயல்பாடுகளை செய்திடலாம். பயிற்சிகளின் மொழி அம்சத்திற்கு நாம அக்கறை செலுத்த வேண்டியுள்ளது.

இந்த அத்தியாத்தில் அங்கீகரிக்கப்பட்ட இணைய தளங்கள், புத்தகங்கள், செய்திதாள்கள் ஆண்டு இதழ்கள் போன்றவற்றில் இருந்து சேரிக்கப்பட்ட விஷயங்கள் உள்ளன. எடுத்துக்காட்டாக *https://consumer affairs.nic.in* என்பது மத்திய அரசின் நுகர்வோர் விவகாரங்கள், உணவு மற்றும் பொது விநியோக அமைச்சகத்தின் இணையதளம் மற்றொரு இணையதளம் *https://consumer affairs.nic.* என்பது 40 ஆண்டுகளாக இந்தியாவில் பணிபுரியும் நுகர்வோர் அமைப்பின் இணையதளமாகும். இது இந்தியாவில் நுகர்வோர் விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்த பல்வேறு விவரங்களை வெளியிடுகிறது. அவை மாணவர்களிடையே பகிரப்பட வேண்டும். இதனால், அவர்களும் தங்கள் செயல்பாடுகளின் ஒரு பகுதியாக விவரங்களை சேமிக்க முடியும். எடுத்துக்காட்டாக, செய்தித்தாள் துணுக்களில் சேகரிக்க முடியும். எடுத்துக்காட்டாக செய்தித்தாள் துணுக்களில் இருந்து சேகரிக்கப்பட்ட வழக்கு வரலாறுகள், நுகர்வோர் தகராறு நிவர்த்தி ஆணையங்களில் போராடி நுகர்வோரிடமிருந்து சேகரிக்கப்பட்ட வழக்கு வரலாறுகள் எடுக்கப்பட்டன. மாணவர்கள் பல்வேறு ஆதாரங்களிலிருந்து நுகர்வோர் பாதுகாப்பு கவுன்சில்கள் நுகர்வோர் தகராறுகள் நிவர்த்தி செய்யும் ஆணையங்கள் மற்றும் இணைய தளம் போன்றவற்றில் இருந்து விவரங்களை சேகரித்து படித்திட செய்யுங்கள்

CHAPTER 5

CONSUMER RIGHTS

The collage you see below contains some news clippings of Consumer Disputes Redressal Commission verdicts. Why did the people go to these organisations in these cases? These verdicts came about because some people persisted and struggled to get justice. In what ways were they denied justice? More importantly, what are the ways in which they can exercise their rights as consumers to get a fair deal from the sellers when they felt they had been denied a just treatment?

Consumer panel cracks down on cell spammers

Chhabra | tnn

: Now those tele-
service providers
ou the unnerving
MS will land in jail
t check the menace

TAKING A CALL

DU teacher gets Rs 45,000 for flawed phone bill

Rahul Chhabra | TNN

New Delhi: A Delhi University teacher who dragged a telecom firm to court has been awarded a compensation of Rs 45,000 over a disputed bill of Rs 400. Jayashree Pillai — who teaches in Miranda House — refused to get bullied by Tata Teleser-

The forum has now asked Pillai to pay only Rs 400 to the company and held: "Tata Teleservices will pay Rs 40,000 to the complainant for causing mental agony and harassment. It will pay Rs 5,000 towards cost of litigation."

The company's reluctance to come to court following Pillai's complaint ... the forum's criticism. "The ... shown its typical ... le towards a customer ... aviour in response to ... iled before the forum. ... y to the complaint in

Pillai — who Miranda House iversity — get bullied by ervices agents, ded her over ed bill. A court pulled up any for forcing ners to enter teral and biased

Insurance firm to pay 7,000 for theft

TIMES NEWS NETWORK

New Delhi: Non-payment of stolen cellphone's insurance claim has landed an insurance firm in trouble. A consumer court has ordered it to pay Rs ,000 to a complainant from Kalkaji as relief.

Rajbir Singh's handset allegedly went missing from home but the insurance company refused to honour the claim. The company said the handset was not ... from him, the loss ... amount to theft under ...'s clause as "use of ... as a pre-requisite fo...

Now, a consumer co... came to his rescue ...

cent judgment and said: "The commission held that the phrase cannot take away the benefit of insurance from the consumer."

"In view of the judgment, we hold the insurance company guilty of deficiency in service in repudiating the claim of the complainant," proclaimed the forum.

Singh had bought a mobile

Rohini society to compensate harried owner

Rahul Chabbra | TNN

Delhi: Manoj Gupta's ... warming ceremony at ... w flat in Rohini had to ... ncluded abruptly as a ... e in the ceiling, walls ... ors played spoil sport ... dream house turned ... ightmare. ... complaints of poor... nship were ignored by Modern Co-operative ... using Society in Sec... he was forced to un... pairs at his own ex...

Gupta's complaints of poor construction were ignored by the society. A consumer court has upheld his complaint of deficiency in service and directed the society to pay Rs 20,000 compensation.

complaints to the State ... or SMS from telemar...

rs informing them

sms, hard copy of bill is

nks' telemarketing agents

ters giving details of ... vices as the contract ... payment of the bills ... ipt of bill containing ... all the calls made by th... umer, so as to allow the ... umer to raise any object...

Bank fined Rs 15K for sloppy service

New Delhi: A public sector bank, which credited Rs 437 to the account of a customer who deposited a cheque for Rs 4,371, ...

Shradha Nand Park, the forum said: "It is shocking to find that (officials of) a public undertaking bank instead of realising their mistake... denied (it) ... order to save the skin of neg... ... who have pre...

Insurance firm made to pay for denying medical

TIMES NEWS NETWORK

New Delhi: A consumer court has come down heavily on an insurance company for refusing to bear the medical expenditure of a 11-year-old girl's knee surgery.

While rejecting the girl's insurance claim, the company alleged her ailment was not disclosed at the time of taking the policy.

repudiate the same," said the president of north district

Business institute fined for 'deceiving' stud...

TIMES NEWS NETWORK

N5T5C8

அத்தியாயம் 5

நுகர்வோர் உரிமைகள்

நீங்கள் கீழே காணும் படத்தொகுப்பில் நுகர்வோர் தகராறுகள் தீர்வுக்கான ஆணையத்தின் தீர்ப்புகளின் சில செய்திகள் உள்ளன. இந்த வழக்குகளுக்காக மக்கள் ஏன் இந்த அமைப்புகளுக்கு சென்றனர்? மக்கள் சிலர் தொடர்ந்து நீதி கேட்டு போராடியதின் காரணமாக இந்த தீர்ப்புகள் வந்தன. எந்தெந்த வழிகளில் அவர்களுக்கு நீதி மறுக்கப்பட்டது.

மிகவும் முக்கியமாக, விற்பனை யாளர் களிடம் இருந்து நியாயமான பரிவர்த்த னையை பெறுவதற்காகவும், நியாயமான சிகிச்சை மறுக்கப்பட்டாத கருதும் போதும், நுகர் வார் என்ற முறையில் தங்கள் உரிமைகளை பயன்படுத்துவதற்கான வழிகள் யாவை?

AP SCERT

THE CONSUMER IN THE MARKETPLACE

We participate in the market both as producers and consumers. As producers of goods and services we could be working in any of the sectors discussed earlier such as agriculture, industry, or services. Consumers participate in the market when they purchase goods and services that they need. These are the final goods that people as consumers use.

In the preceding chapters we discussed the need for rules and regulations or steps that would promote development. These could be for the protection of workers in the unorganised sector or to protect people from high interest rates charged by moneylenders in the informal sector. Similarly, rules and regulations are also required for protecting the environment.

For example, moneylenders in the informal sector that you read about in Chapter 3 adopt various tricks to bind the borrower: they could make the producer sell the produce to them at a low rate in return for a timely loan; they could force a small farmer like Swapna to sell her land to pay back the loan. Similarly, many people who work in the unorganised sector have to work at a low wage and accept conditions that are not fair and are also often harmful to their health. To prevent such exploitation, we have talked of rules and regulations for their protection. There are organisations that have struggled for long to ensure that these rules are followed.

Likewise, rules and regulations are required for the protection of the consumers in the marketplace. Individual consumers often find themselves in a weak position. Whenever there is a complaint regarding a good or service that had been bought, the seller tries to shift all the responsibility on to the buyer. Their position usually is – "If you didn't like what you bought, please go elsewhere". As if the seller has no responsibility once a sale is completed! The consumer movement, as we shall discuss later, is an effort to change this situation.

Exploitation in the marketplace happens in various ways. For example, sometimes traders indulge in unfair trade practices such as when shopkeepers weigh less than what they should or when traders add charges that were not mentioned before, or when adulterated/defective goods are sold.

Markets do not work in a fair manner when producers are few and powerful whereas consumers purchase in small amounts and are scattered. This happens especially when large companies are producing these goods. These companies with huge wealth, power and reach can manipulate the market in various ways. At times false information is passed on through the media, and other sources to attract consumers. For example, a company for years sold powder milk for babies all over

APSCERT

சந்தையில் உள்ள நுகர்வோர்

நம் சந்தையில் உற்பத்தியாளர்களாகவும், நுகர்வோர்களாக பங்கு கொள்கிறோம். பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளின் உற்பத்தியாளர்களாக நாம் இதற்கு முன்னர் கலந்துயையாடிய விவசாய, தொழிறச்சாலை அல்லது சேவைத் துறைகளில் ஏதேனும் ஒன்பதில் பணி செய்வோராக இருக்கிறோம். நுகர்வோர் தங்களுக்கு தேவையான பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளை வாங்கும் போது, சந்தையில் பங்கேற்கின்றனர். இவை மக்கள் நுகர்வோர்களாக பயன்படுத்தும் இறுதிப் பொருட்களாகும்.

முந்தைய அத்தியாயங்களில் விதிகள் மற்றும் ஒழுங்குமுறைகள் மற்றும் வளர்ச்சியை ஊக்குவிக்கும் நடவடிக்கைகளின் தேவை பற்றி விவாதித்தோம். இவை அமைப்பு சாராத்துறையில் உள்ள தொழிலாளர்களின் பாதுகாப்பிற்காகவோ அல்லது முறைசாரா துறையில் வட்டி வியாபாரிகளால் வசூலிக்கப்படும் அதிக வட்டி விகிதங்களில் இருந்து மக்களை பாதுகாப்பதற்காகவோ இருக்கலாம். அதேபோல், சுற்றுச்சூழலை பாதுகாத்திடவும் விதிகள் மற்றும் ஒழுக்க நெறிகள் தேவைப்படுகின்றன.

எடுத்துக்காட்டாக, அத்தியாயம்-3ல் நீங்கள் படித்த முறைசாரா துறையில் உள்ள வட்டிவியாபாரிகள், கடன் வாங்குபவர்களை பிணைக்க பல்வேறு தந்திரங்களை கடைப்பிடிக்கின்றனர். உரிய நேரத்தில் கடனை மீண்டும் பெற அவர்கள் உற்பத்தியாளரை அவருடைய உற்பத்தி பொருளை குறைவான விலையில் தங்களுக்கு விற்கும் படி செய்யலாம்.

வட்டி வியாபாரிகள் ஸ்வப்னா போன்ற ஒரு சிறு விவசாயியை கடனைத் திருப்பி செலுத்துவதற்கான அவருடைய நிலத்தை தங்களுக்கு விற்கும்படி கட்டாயாப்படுத்தலாம். இதேபோல், அமைப்பு சாராத் துறையில் பணி புரியும் பலர் குறைந்த ஊதியத்தில் வேலை செய்ய வேண்டியுள்ளது. மேலும் நியாயமற்ற மற்றும் பெரும்பாலும் அவர்களின் உடல் நலத்திற்கு தீங்கு வினாவிற்கும் நிபந்தனைகளை ஏற்றுக் கொள்கின்றனர். இத்தகைய சுரண்டலைத் தடுக்க, அவர்களின் பாதுகாப்பிற்கான விதிகள் மற்றும் ஒழுக்க நெறிகளை பற்றி பேசினோம். இந்த விதிகள் பின்பற்றப்பட வேண்டுமென்று நீண்டகாலமாக போராடிய அமைப்புகள் உள்ளன.

அதுபோலவே, சந்தையில் நுகர்வோரின் பாதுகாப்பிற்கு விதிகள் மற்றும் ஒழுங்கு முறைகள் தேவைப்படுகிறது. தனிப்பட்ட நுகர்வோர்கள் பெரும்பாலும் தங்களை பலவீனமான நிலையில் காண்கின்றனர். வாங்கப்பட்ட ஒரு பொருள் அல்லது சேவை தொடர்பாக புகார் வரும்போதெல்லாம் விற்பனையாளர் எல்லா பொறுப்புகளையும் வாங்குபவர் மீது மாற்ற முயற்சிக்கிறார். அவர்களின் நிலை பொதுவாக நீங்கள் வாங்கியது பிடிக்கவில்லை என்றால், தயவு செய்து வேறு இடத்திற்கு செல்லுங்கள் என்பதாகும். ஒரு பொருளின் விற்பனை முடிந்தவுடன், விற்பனையாளருக்கு விற்பனை முடிந்தவுடன், விற்பனை யாருக்கு எந்த பொறுப்பு இல்லை என்பது போல் கருதுகின்றனர். இந்த நிலையை மாற்றுவதற்கான முயற்சியே நுகர்வோர் இயக்கமாகும். இது குறித்து நாம் பின்னர் விவாதிக்க இருக்கிறோம்.

சந்தையிடங்களில் சுரண்டல்கள் பல்வேறு வழிகளில் நடக்கிறது. எடுத்துக்காட்டாக, சில சமயங்களில் வணிகர்கள் நியாயமற்று வர்த்தக நடைமுறைகளில் ஈடுபடுகின்றனர். அதாவது கடைக்காரர்கள் அவர் தர வேண்டியதை விட குறைவாக எடை போடுதல் அல்லது முன்பு குறிப்பிடப்படாத கட்டணங்களை சேர்த்தல் அல்லது கலப்படம் செய்யப்பட்ட குறைவான பொருளை விற்றல் போன்றவற்றில் ஈடுபடுகின்றனர்.

உற்பத்தியாளர் குறைவாக சக்தி வாய்ந்தவர்களாவும் இருக்கும் போது, சந்தைகள் நியாயமான முறையில் செயல்படாது.

நுகர்வோர் சிறிய அளவுகளில் வாங்கு கின்றனர் மற்றும் சிதறுண்டு காணப்படுகின்றனர். குறிப்பாக, பெரிய நிறுவனங்கள், இப்பொருட்களை தயாரிக்கும் போது இது நிகழ்கிறது. இக்கம்பனிகள் பெருஞ்செல்வம், அதிகாரம் கொண்டிருப்பதால், சந்தையை பல வழிகளில் கையாள முடிகிறது. சில சமயங்களில் தவறான தகவல்கள் ஊடகங்களில் மற்றும் பிற ஆதாரங்களின் மூலம் நுகர்வோரை ஈர்க்கின்றன. எடுத்துக்காட்டாக, ஒரு கம்பனி பல ஆண்டுகளாக உலகம் முழுவதும் குழந்தைகளுக்கான பால் பவுடரை விற்றது.

AP SCERT

the world as the most scientific product claiming this to be better than mother's milk. It took years of struggle before the company was forced to accept that it had been making false claims. Similarly, a long battle had to be fought with court cases to make cigarette-manufacturing companies accept that their product could cause cancer. Hence, there is a need for rules and regulations to ensure protection for consumers.

LET'S WORK THESE OUT

1. What are the various ways by which people may be exploited in the market?
2. Think of one example from your experience where you thought that there was some 'cheating' in the market. Discuss in the classroom.
3. What do you think should be the role of government to protect consumers?

CONSUMER MOVEMENT

The consumer movement arose out of dissatisfaction of the consumers as many unfair practices were being indulged in by the sellers. There was no legal system available to consumers to protect them from exploitation in the marketplace. For a long time, when a consumer was not happy with a particular brand product or shop, he or she generally avoided buying that brand product, or would stop purchasing from that shop. It was presumed that it was the responsibility of consumers to be careful while buying a commodity or service. It took many years for organisations in India, and around the world, to create awareness amongst people. This has also shifted the responsibility of ensuring quality of goods and services on the sellers.

In India, the consumer movement as a 'social force' originated with the necessity of protecting and promoting the interests of consumers against unethical and unfair trade practices. Rampant food shortages, hoarding, black marketing, adulteration of food and edible oil gave birth to the consumer movement in an organised form in the 1960s. Till the 1970s, consumer organisations were largely engaged in writing articles and holding exhibitions. They formed consumer groups to look into the malpractices in ration shops and overcrowding in the road passenger transport. More recently, India witnessed an upsurge in the number of consumer groups.

ADS CERT

இது தாயின் பாலை விட சிறந்தது என்றது. அறிவியல் ரீதியான உற்பத்தி பொருள் என்று உரிமை கோரியது. அந்நிறுவனம் தான் தவறான உரிமை கோரல்களை செய்து வந்ததை ஏற்றுக்கொள்ள பல ஆண்டுகள் போராட்டம் நடந்தது. அதுபோன்று சிகரெட் உற்பத்தி நிறுவனங் களை தங்கள் தயாரிப்புகள் புற்றுநோயை உண்டாக்கும் என்பதை ஏற்றுக் கொள்ள செய்திட, நீதிமன்ற வழக்குகளுடன் நீண்ட போராட்டம் நடத்த வேண்டியிருந்தது. எனவே, நுகர்வோரின் பாதுகாப்பை உறுதிசெய்ய விதிகள் மற்றும் ஒழுக்க நெறி முறைகள் தேவைப்படுகின்றன.

இவற்றை நாம் செய்திடுவோம்

1. சந்தையில் மக்கள் சுரண்டப்படக் கூடிய பல்வேறு வழிகள் யாவை?
2. சந்தையில் சில ஏமாற்றுதல்கள் இருப்பதாக நீங்கள் நினைத்த உங்கள் அனுபவத்தில் இருந்து ஒரு எடுத்துக்காட்டை நினைத்து பாருங்கள். அதை குறித்து வகுப்பறையில் விவாதிக்கவும்.
3. நுகர்வோரை பாதுகாப்பதில் அரசாங்கத்தின் பங்கு என்னவாக இருக்க வேண்டும் என்று நீங்கள் நினைக்கிறீர்கள்?

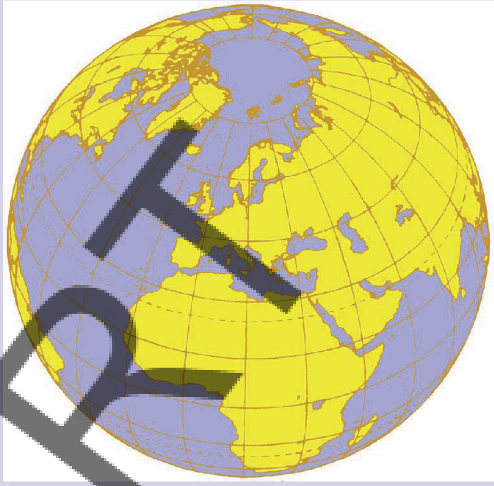
நுகர்வோர் இயக்கம்

விற்பனையாளர்களால் பல நியாயமற்ற நடைமுறைகள் மேற்கொள்ளபட்டதால், நுகர்வோரின் அதிருப்தியால் நுகர்வோர் இயக்கம் உருவானது. சந்தையில் நுகர்வோர் சுரண்டலில் இருந்து அவர்களை பாதுகாக்க எந்த சட்ட அமைப்பும் இல்லை. ஒரு நுகர்வோர் குறிப்பிட்ட முத்திரை கொண்ட தயாரிப்பு பொருள் அல்லது கடையில் வாங்கும் பொருட்கள் திருப்தி அளிக்காவிட்டால், அந்த முத்திரை கொண்ட தயாரிப்பு பொருளை வாங்குவதை தவிர்ப்பார் அல்லது அந்த கடையில் வாங்குவதை நிறுத்துவார். நுகர்வோர் ஒரு பொருளை அல்லது சேவையை வாங்கும் போது கவனமாக இருக்க வேண்டியது அவரது பொறுப்பு என்று கருதப்படுகிறது. இந்தியாவிலும், உலகெங்கிலும் உள்ள அமைப்புகளுக்கு, மக்களிடையே விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்த பல ஆண்டுகள் ஆனது. இது பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளின் தரத்தை உறுதி செய்யும் பொறுப்பையும் விற்பனை யாளர்கள் மீது மாற்றியுள்ளது.

இந்தியாவில் நுகர்வோர் இயக்கம் ஒரு சமூக சக்தியாக நெறிமுறையற்ற மற்றும் நியாயமற்ற வர்த்தக நடைமுறை களுக்கு எதிராக நுர்வோரின் நலன்களை பாதுகாத்தல் மற்றும் மேம்படுத்துதல் ஆகியவற்றின் அவசியத்துடன் உருவானது. பரவலான உணவுப் பற்றாக்குறை, பதுக்கல், கள்ளச்சந்தை உணவில் மற்றும் சமையல் எண்ணெயில் கலப்படம் போன்றவை 1960களில் ஒரு ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட வடிவத்தில் நுகர்வோர் இயக்கம் தோன்றிடச் செய்தன. 1970கள் வரை, நுகர்வோர் அமைப்புகள், கட்டுரைகள் எழுதுவதிலும், கண்காட்சிகளை நடத்துவதிலும் ஈடுபட்டிருந்தன. நியாய விலைக் கடைகளில் நடக்கும் முறை கேடுகள் மற்றும் சாலை போக்குரவத்து நெரிசல், ஆகியவற்றை கண்டறிய அவை நுகர்வோர் குழுக்களை உண்டாக்கின. மிக சமீப காலத்தில் இந்தியா நுகர்வோர் குழுக்களின் எண்ணிக்கையில் ஒரு எழுச்சியை கண்டது.

Consumers International

In 1985 United Nations adopted the UN Guidelines for Consumer Protection. This was a tool for nations to adopt measures to protect consumers and for consumer advocacy groups to press their governments to do so. At the international level, this has become the foundation for consumer movement. Today, Consumers International has become an umbrella body to over 200 member organisations from over 100 countries.



Because of all these efforts, the movement succeeded in bringing pressure on business firms as well as government to correct business conduct which may be unfair and against the interests of consumers at large. A major step taken in 1986 by the Indian government was the enactment of the Consumer Protection Act 1986, popularly known as COPRA. You will learn more about COPRA later.

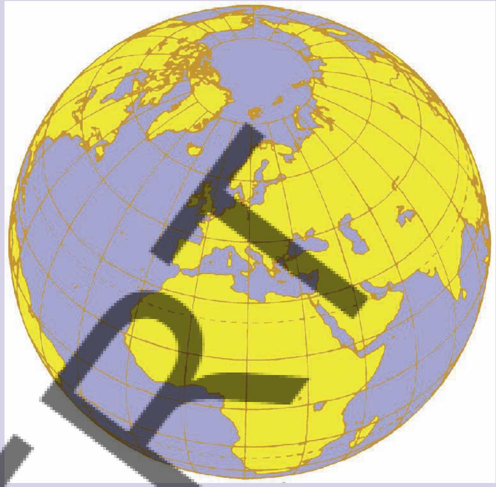
LET'S WORK THESE OUT

1. What could have been the steps taken by consumer groups?
2. There may be rules and regulations but they are often not followed. Why? Discuss.

NCERT

சர்வதேச நுகர்வோர் அமைப்பு

1985ல் ஐக்கிய நாடுகள் சபை, நுகர்வோர் பாதுகாப்பிற்கான வழிகாட்டு தல்களை ஏற்றுக்கொண்டது. நாடுகள் நுகர்வோரை பாதுகாப்பதற்கான நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்வதற்கும், நுகர்வோருக்காக வாதிடும் குழுக்கள் தங்களுடைய அரசாங்கங்களுக்கு அழுத்தம் கொள்வதற்கும், இது ஒரு கருவியாகும். சர்வதேச அளவில் இது நுகர்வோர் இயக்கத்திற்கான அடித்தளமாக உருவாகியுள்ளது. தற்போது, 100க்கும் மேற்பட்ட நாடுகளில் இருந்திடும் 200க்கும் மேற்பட்ட உறுப்பினர்கள் கொண்ட அமைப்பாக சர்வதேச நுகர்வோர் அமைப்பு உருவாகியுள்ளது.



இந்த அனைத்து முயற்சிகளின் காரணமாக, நியாயமற்ற மற்றும் நுகர்வோரின் நலன்களுக்கு எதிரான வணிக நடத்தையை சரிசெய்திட, வணிக நிறுவனங்கள் மற்றும் அரசாங்கத்தின் மீது அழுத்தம் கொண்டு வருவதில் இந்த இயக்கம் வெற்றி பெற்றது. இந்திய அரசாங்கத்தால் 1986ல் எடுக்கப்பட்ட ஒரு முக்கியமான நடவடிக்கை நுவர்வோர் பாதுகாப்புச் சட்டம் 1986 ல் இயற்றப்பட்டதாகும். COPRA என்று பிரபலமாக அறியப்பட்டது.

COPRA பற்றி பின்னர் மேலும் தெரிந்து கொள்வீர்கள்.

நாம் இவற்றை செய்திடுவோம்

1. நுகர்வோர் குழுக்களால் எடுக்கப்பட்ட நடவடிக்கைகள் என்னவாக இருந்திருக்கும்?
2. விதிகள் மற்றும் ஒழுக்க நெறிகள் இருந்திடலாம். ஆனால், அவை பெரும்பாலும் பின்பற்றப்படுவதில்லை ஏன்? விவாதிக்கவும்.

APSCERT

CONSUMER RIGHTS

SAFETY IS EVERYONE'S RIGHT

Reji's Suffering

Reji Mathew, a healthy boy studying in Class IX, was admitted in a private clinic in Kerala for removal of tonsils. An ENT surgeon performed the tonsillectomy operation under general anaesthesia. As a result of improper anaesthesia Reji showed symptoms of some brain abnormalities because of which he was crippled for life.

His father filed a complaint in the State Consumer Disputes Redressal Commission claiming compensation of Rs 5,00,000 for medical negligence and deficiency in service. The State Commission, saying that the evidence was not sufficient, dismissed it. Reji's father appealed again in the National Consumer Disputes Redressal Commission located in New Delhi. The National Commission after looking into the complaint, held the hospital responsible for medical negligence and directed it to pay the compensation.

Reji's suffering shows how a hospital, due to negligence by the doctors and staff in giving anaesthesia, crippled a student for life. While using many goods and services, we as consumers, have the right to be protected against the marketing of goods and delivery of services that are hazardous to life and property. Producers need to strictly follow the required safety rules and regulations. There are many goods and services that we purchase that require special attention to safety. For example, pressure cookers have a safety valve which, if it is defective, can cause a serious accident. The manufacturers of the safety valve have to ensure high quality. You also need public or government action to see that this quality is maintained. However, we do find bad quality products in the market because the supervision of these rules is weak and the consumer movement is also not strong enough.

APSCERT

LET'S WORK THESE OUT

1. For the following (you can add to the list) products/services discuss what safety rules should be observed by the producer?

   (a) LPG cylinder (b) cinema theatre (c) circus (d) medicines (e) edible oil
   (f) marriage pandal (g) a high-rise building.

2. Find out any case of accident or negligence from people around you, where you think that the responsibility lay with the producer. Discuss.

பாதுகாப்பு என்பது அனைவரின் உரிமை

ரெஜியின் துன்பம்

ரெஜியின் துன்பம்

ரெஜி மேத்யூ, ஒரு ஆரோக்கியமான ஒன்பதாம் வகுப்பு படிக்கும் மாணவன். டான்சில்ஸ் அகற்றுவதற்காக, கேரளாவில் உள்ள ஒரு தனியார் மருத்துவமனையில் அனுமதிக்கப்பட்டார். ஒரு ENT அறுவை சிகிச்சை நிபுணர், பொது மயக்க மருந்து கொடுத்து டான்சிலெக்டோமி அறுவை சிகிச்சை செய்தார். முறையற்ற மயக்கமருந்தளித்ததின் விளைவாக, ரெஜிக்கு சில இயல்புக்கு மாறான மூளை செயல்பாடுகள் ஏற்பட்டதற்கான அறிகுறிகளை கான முடிந்தது. இதன் காரணமாக, அவன் வாழ்நாள் முழுவதும் ஊனமுற்றான்.

அவனுடைய தந்தை மாநில நுகர்வோர் குறைதீர் ஆணையத்திடம், மருத்துவ அலட்சியம் மற்றும் சேவை குறைபாடு காரணமாக ஏற்பட்ட இழப்பிற்கு நஷ்டஈடாக ரூ.5,00,000 பெற்றுத்தர வேண்டும் என்று புகார் மனு கொடுத்தார். ஆதாரங்கள் போதுமானதாக இல்லை என்று கூறி மாநில ஆணையம் அதை தள்ளுபடி செய்தது. ரெஜியின் தந்தை புதுடில்லியில் அமைந்துள்ள தேசிய நுகர்வோர் குறைகளை தீர்ப்பதற்கான ஆணையத்தில் மீண்டும் மேல்முறையீடு செய்தார். தேசிய ஆணையம் புகாரை விசாரித்த பின்பு, மருத்துவ அலட்சியத்திற்கு, மருத்துவ இழப்பீடு வழங்க வேண்டுமென உத்தரவிடப்பட்டது.

மயக்க மருந்து கொடுப்பதில் மருத்துவர்கள மற்றும் ஊழியர்களின் அலட்சியத்தால், ஒரு மருத்துவமனை, ஒரு மாணவனை வாழ்நாள் முழுவதும் எவ்வாறு முடமாக்கியது என்பதை ரெஜியின் வேதனை காட்டுகிறது. நுகர்வோர்களாகிய நாம் பல்வேறு பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளை பயன்படுத்தும் போது, நம் உயிர் மற்றும் சொத்திற்கும் ஆபத்தை விளைவிக்கும் பொருட்களை சந்தைபடுத்துதல் மற்றும் சேவைகளை வழங்கப்படும் போது, அவற்றிற்கு எதிராக பாதுகாக்கப்பட வேண்டிய உரிமையை பெற்றிருக்கிறோம். உற்பத்தியாளர்கள் தேவையான பாதுகாப்பு விதிகள் மற்றும் ஒழுங்குமுறைகளை கண்டிப்பாக பின்பற்ற வேண்டிய தேவை உள்ளது. நாம் வாங்கும் பல்வேறு பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளின் பாதுகாப்பிற்கு சிறப்பு கவனம் தேவை. எடுத்துக்காட்டாக, அழுத்த சமையற் கலன்களில் பாதுகாப்பு வால்வு உள்ளது. அதில் குறைவாடு இருந்தால் கடுமையான விபத்தை ஏற்படுத்தும். பாதுகாப்பு வால்வுகளின் உற்பத்தியாளர்கள் அவற்றின் உயர் தரத்தை உறுதியளிக்க வேண்டும். இந்த தரம் பராமரிக்கப்படுவதை கவனித்திட பொதுமக்கள் அல்லது அரசாங்கத்தின் நடவடிக்கைகள் இருப்பினும், சந்தையில் மோசமான தரம் கொண்ட தயாரிப்புகளை நாம் காண்கிறோம். ஏனெனில் இந்த விதிகளின் மேற்பார்வை பலவீனமானதாக உள்ளது. நுகர்வோர் இயக்கமும் போதுமானதாக இல்லை.

நாம் இவற்றை செய்திடுவோம்

1. கீழ் பொருட்கள் / சேவைகள் (நீங்களும் இந்த பட்டியலில் பிறவற்றையும் சேர்த்திடலாம்) தயாரிப்புகளில் உற்பத்தியாளர்கள் கடைபிடிக்க வேண்டி பாதுகாப்பு விதி முறைகளை விவாதித்திடுங்கள்.
   a) LPG சிலிண்டர் b) திரையரங்கம் c) சர்க்கஸ் d) மருந்துகள் e) சமையல் எண்ணெய் f) திருமண பந்தம் g) உயரமான கட்டிடம்.
2. உங்களைச் சுற்றியுள்ள நபர்களிடமிருந்து, ஏதேனும் விபத்து அல்லது அலட்சியம் தொடர்பான நிகழ்வை கண்டறியவும். அதற்கு உற்பத்தியாளர் பொறுப்பு என்று நீங்கள் கருதுகிறீர்களா. விவாதிக்கவும்.

Information about goods and services

When you buy any commodity, you will find certain details given on the packing. These details are about ingredients used, price, batch number, date of manufacture, expiry date and the address of the manufacturer. When we buy medicines, on the packets, you might find 'directions for proper use' and information relating to side effects and risks associated with usage of that medicine. When you buy garments, you will find information on 'instructions for washing'.

Why is it that rules have been made so that the manufacturer displays this information? It is because consumers have the **right to be informed** about the particulars of goods and services that they purchase. Consumers can then complain and ask for compensation or replacement if the product proves to be defective in any manner. For example, if we buy a product and find it defective well within the expiry period, we can ask for a replacement. If the expiry period was not printed, the manufacturer would blame the shopkeeper and will not accept the responsibility. If people sell medicines that have expired severe action can be taken against them. Similarly, one can protest and complain if someone sells a good at more than the printed price on the packet. This is indicated by 'MRP' — maximum retail price. In fact consumers can bargain with the seller to sell at less than the MRP.

In recent times, the right to information has been expanded to cover various services provided by the Government. In October 2005, the Government of India enacted a law, popularly known as RTI (Right to Information) Act, which ensures its citizens all the information about the functions of government departments. The effect of the RTI Act can be understood from the following case.

Waiting...

Amritha, an engineering graduate after submitting all the certificates and attending the interview for a job in a government department, did not receive any news of the result. The officials also refused to comply with her queries. She therefore filed an application using the RTI Act saying that it was her right to know the result in a reasonable time so that she could plan her future. She was not only informed about the reasons for delay in the declaration of results but also got her call letter for appointment as she performed well in the interview.

பொருட்கள் மற்றும் சேவைகள் பற்றிய தகவல் :

நீங்கள் ஏதேனும் பொருளை வாங்கும் போது, பாக்கெட்டின் மீது சில விவரங்களை காணலாம். இவற்றில் பயன்படுத்தப்பட்ட பொருட்கள். விலை, தொகுதி எண். தயாரிக்கப்பட்ட தேதி, காலாவதியாகும் தேதி மற்றும் தயாரிப்பாளரின் முகவரி போன்றவை இருக்கும். நாம் மருந்துகளை வாங்கும் போது, பாக்கெட்டுகளின் மீது சரியான பயன்பாட்டிற்கான வழிமுறைகள் மற்றும் அந்த மருந்தின் பயன்பாடுகளால் ஏற்படும் பக்க விளைவுகள் மற்றும் அபாயங்கள் தொடர்பான தகவல்களை காணலாம். நீங்கள் ஆடைகளை வாங்கும்போது துவைப்பதற்கான வழிமுறைகள் பற்றிய தகவல்களை காணலாம். தயாரிப்பாளர் இந்த தகவலை காண்பிக்கும் வகையில் விதிகள் ஏன் உருவாக்கப்பட்டுள்ளன? ஏனெனில், நுகர்வோருக்கு தாங்கள் வாங்கும் பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளின் விவரங்களை பற்றி தெரிவிக்கப்பட வேண்டிய உரிமை உள்ளது. பின்னர் தயாரிப்பு பொருள் எந்த வகையிலாவது குறைபாடுள்ளதாக நிரூபிக்கப்பட்டால், இழப்பீடு அல்லது மாற்று பொருளை கேட்கலாம்.

எடுத்துக்காட்டாக, நாம் ஒரு பொருளை வாங்கிய பின் அது காலாவதியாகும். தேதிக்குள் குறைபாடுள்ளதாக அறிந்தால், அதற்கு மாற்றீட்டை கேட்கலாம். காலாவதியாகும் தேதி அச்சிடபடாவிட்டால் தயாரிப்பாளர், கடைக்காரரை குற்றம் சாட்டுபவர் மற்றும் அதற்கான பொறுப்பை ஏற்கமாட்டார். காலாவதியான மருந்துகளை விற்பனை செய்தால், அவர்கள் மீது கடுமையான நடவடிக்கை எடுக்கப்படலாம். அது போல, பாக்கெட்டின் மீது அச்சிடப்பட்ட விலையை விட, அதிகமாக யாரேனும் விற்றால், வாங்குபவர் எதிர்ப்பு தெரிவிக்கலாம் மற்றும் புகார் செய்யலாம். இது அதிகபட்ச சில்லறை விலை (MRP) என்பதன் மூலம் குறிக்கப்படுகிறது. உண்மையில் நுகர்வோர் விற்பனையாளரிடம் பேரம் பேசி MRF ஐ விட குறைவாக விற்குமாறு கேட்கலாம்.

சமீப காலங்களில், அரசாங்கத்தால் வழங்கப்படும் பல்வேறு சேவைகளை உள்ளடக்கிய தகவல் அறியும் உரிமை விரிவுபடுத்தப்பட்டுள்ளது. இந்திய அரசாங்கம் அக்டோபர் 2005ல் ‘தகவல் அறியும் உரிமைச் சட்டம்’ என்று பிரபலமாக அறியப்படும் ஒரு சட்டத்தை இயற்றியது. இது அரசாங்க துறைகளின் செயல்பாடுகள் பறறிய அனைத்து தகவல்களையும் அதன் குடிமக்களுக்கு உறுதி செய்கிறது.

தகற்ல் அறியும் உரிமைச் சட்டத்தின் விளைவை பின்வரும் வழக்கில் இருந்து புரிந்து கொள்ளலாம்.

நாம் இவற்றை செய்திடுவோம்

அம்ரிதா ஒரு பொறியியல் பட்டதாரி ஒரு அரசாங்கத் துறையில் வேலைக்காக எல்லா சான்றிதழ்களையும் சமர்பித்து நேர்முகத் தேர்வில் கலந்து கொண்டார். தேர்வு முடிவு குறித்து எந்த செய்தியும் கிடைக்கவில்லை.

அதிகாரிகளும் அவருடைய கேள்விகளுக்கு உரிய பதிலளிக்க இணங்க மறுத்துவிட்டனர். எனவே, நியாயமான நேரத்தில் முடிவை அறிவது தனது உரிமை என்று தகவலறியும் சட்டத்தை பயன்படுத்தி விண்ணப்பம் செய்தார். அப்போது தான் அவருடைய எதிர்காலத்தை குறித்து திட்டமிட முடியும் என்று தெரிவித்தார். தேர்வு முடிவுகள் வெளியிடுவதில் தாமதம் காரணங்கள் அவருக்கு தெரிவிக்கப்பட்டது மட்டுமின்றி நேர்காணலில் அவர் சிறப்பாக செயல்பட்டதால் நியமனத்திற்காக அழைப்புக் கடிதமும் கிடைத்தது.

LET'S WORK THESE OUT

1. When we buy commodities we find that the price charged is sometimes higher or lower than the Maximum Retail Price printed on the pack. Discuss the possible reasons. Should consumer groups do something about this?
2. Pick up a few packaged goods that you want to buy and examine the information given. In what ways are they useful? Is there some information that you think should be given on those packaged goods but is not? Discuss.
3. People make complaints about the lack of civic amenities such as bad roads or poor water and health facilities but no one listens. Now the RTI Act gives you the power to question. Do you agree? Discuss.

When choice is denied

A Refund

Abirami, a student of Ansari Nagar, joined a two-year course at a local coaching institute for professional courses in New Delhi. At the time of joining the course, she paid the fees Rs 61,020 as lumpsum for the entire course of two years. However, she decided to opt out of the course at the end of one year as she found that the quality of teaching was not up to the mark. When she asked for a refund of the fee for one year, it was denied to her.

When she filed the case in the District Consumer Disputes Redressal Commission, the Commission directed the Institute to refund Rs 28,000 saying that she had the right to choose. The Institute again appealed in the State Consumer Com-mission. The State Commission upheld the District Commission's direction and further fined the institute Rs 25,000 for a frivolous appeal. It also directed the institute to pay Rs 7000 as compensation and litigation cost.

The State Commission also restrained all the educational and professional institutions in the state from charging fees from students for the entire duration of the course in advance and that too at one go. Any violation of this order may invite penalties and imprisonment, the commission said.

What do we understand from this incident? Any consumer who receives a service in whatever capacity, regardless of age, gender and nature of service, has the **right to choose** whether to continue to receive the service.

Suppose you want to buy toothpaste, and the shop owner says that she can sell the toothpaste only if you buy a toothbrush. If you are not interested in buying the brush, your right to choice is denied. Similarly, sometimes gas supply dealers insist that you have to buy the stove from them when you take a new connection. In this way many a times you are forced to buy things that you may not wish to and you are left with no choice.

APS SCERT

நாம் இவற்றை செய்திடுவோம்

1. நாம் பொருட்களை வாங்கும்போது, சில சமயங்களில் பாக்கெட்டில் அச்சடிக்கப்பட்டிருக்கும் அதிக பட்ச சில்லறை விலையை விட அதிகமாகவோ அல்லது குறைவாகவோ வசூலிக்கப்படுவதை நாம் காண்கிறோம். சாத்தியமான காரணங்களை பற்றி விவாதிக்கவும் நுகர்வோர் குழுக்கள் இது குறித்து ஏதாவது செய்ய வேண்டுமா?
2. நீங்கள் வாங்க விரும்பும் பாக்கெட் செய்யப்பட்ட பொருட்களை தொகுத்து, கொடுக்கப்பட்ட தகவலை ஆராய்ந்திடுங்கள் அவை எந்த வழிகளில் பயனுள்ளதாக இருக்கும்? பாக்கெட் செய்யப்பட்ட பொருட்கள் மீது கட்டாயம் இருக்க வேண்டும் என்று நீங்கள் கருதும் தகவல் அதன் மீது இல்லையா? விவாதிக்கவும்.
3. மோசமான சாலைகள் மற்றும் மோசமான குடிநீர் மற்றும் சுகாதார வசதிகள் போன்ற குறைபாடான குடிமை வசதிகள் குறித்து மக்கள் புகார் கூறுகின்றனர். ஆனால், யாரும் கேட்பதில்லை. இப்போது தகவலறியும் உரிமைச் சட்டம், உங்களுக்கு கேள்வி கேட்கும் அதிகாரத்தை வழங்கியுள்ளது. இதை நீங்கள் ஒப்புக்கொள்கிறீர்களா? விவாதிக்கவும்.

தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டது மறுக்கப்படும் போது.....

திரும்ப பெறுதல்

அன்சாரி நகரை சேர்ந்த மாணவி அபிராமி புதுடில்லியில் உள்ள உள்ளூர் தொழில் பயிற்சி முறை சார்ந்த நிறுவனத்தில் இரண்டு ஆண்டு படிப்பில் சேர்ந்தார். படிப்பில் சேரும் போது இரண்டு வருட படிப்புக்கான மொத்த கட்டணமாக ரூ.61,020 செலுத்தினார் இருப்பினும், கற்றலின் தூரம் போதுமானதாக அளவில் ஏற்றதாக இல்லை என்பதை கண்டறிந்ததால், ஒரு வருடம் முடிவின் படிப்பிலிருந்து விலக முடிவு செய்தார். ஒரு வருடத்திற்கான கட்டணத்தை அவள் திருப்பி தருமாறு கேட்ட போது, அது அவளுக்கு மறுக்கப்பட்டது. மாவட்ட நுகர்வோர் குறைதீர் ஆணையத்தில் அவர் வழக்கு தொடர்ந்த போது, தேர்தெடுத்து கொள்ளும் உரிமை உண்டு என்று கூறி 28,000 ரூபாயை திருப்பி தருமாறு அந்த நிறுவனத்திற்கு உத்தரவிட்டது.

அந்த நிறுவனம் மீண்டும் மாநில நுகர்வோர் ஆணையத்தில் மேல் முறையீடு செய்தது. மாநில நுகர்வோர் ஆணையம், மாவட்ட நுகர்வோர் ஆணையத்தின் உத்தரவை உறுதி செய்தது. மேலும் அவசியமற்ற அற்பமான மேல் முறையீடு செய்ததற்காக ரூ,25,000 அபராதத்தை நிறுவனத்திற்கு விதித்தது.

இந்த சம்பவத்தில் இருந்து, நாம் என்ன புரிந்து கொள்கிறோம். எந்த ஒரு நுகர்வோரும், எவ்விதமான நிலையில் சேவையை பெறுவராயினும், வயது, பாலினம் மற்றும் சேவையின் தன்மை ஆகியவற்றைப் பொருட்படுத்தாமல், அச்சேவையை தொடரவேண்டுமா அல்லது வேண்டாமா என்பதை தேர்ந்தெடுத்தக் கொள்ளும் உரிமையை பெற்றிருக்கிறார்.

நீங்கள் ஒரு பற்பசையை வாங்க விரும்புகிறீர்கள் என்று வைத்துக் கொள்வோம் கடை உரிமையாளர், நீங்கள் பல் துலக்கும் தூரிகையை வாங்கினால் மட்டுமே பற்பசையை விற்க முடியும் என்கிறார்.

நீங்கள் பல்துலக்கும் தூரிகையை வாங்கிட ஆர்வம் காட்டவில்லை. ஏன் என்றால், உங்களுடைய தேர்ந்தெடுத்தல் கொள்ளும் உரிமை மறுக்கப்படுகிறது. அதேபோல் சில சமயங்களில் எரிவாயு விநியோகம் செய்திடும் கணிக்கர்கள். புதிய இணைப்பை பெறும்போது அவர்களிடம் இருந்து அடுப்பு வாங்க வேண்டும் என்று வற்புறுத்துகின்றனர். இவ்வாறாக, பல சமயங்களில் நீங்கள் விரும்பாத பொருட்களை வாங்கிட கட்டாயப்படுத்த படுகிறீர்கள் தேர்ந்தெடுத்துக் கொள்ளும் உரிமையின்றி விடப்படுகிறீர்கள்.

LET'S WORK THIS OUT

The following are some of the catchy advertisements of products that we purchase from the market. Which of the following offers would really benefit consumers? Discuss.

- 15 gm more in every 500 gm pack.
- Subscribe for a newspaper with a gift at the end of a year.
- Scratch and win gifts worth Rs 10 lakhs.
- A milk chocolate inside a 500 gram glucose box.
- Win a gold coin inside a pack.
- Buy shoes worth Rs 2000 and get one pair of shoes worth Rs 500 free.

Where should consumers go to get justice?

Read again the cases of Reji Mathew and Abirami given earlier in the chapter.

These are some examples in which consumers are denied their rights. Such instances occur quite often in our country. Where should these consumers go to get justice?

Consumers have the **right to seek redressal** against unfair trade practices and exploitation. If any damage is done to a consumer, she has the right to get compensation depending on the degree of damage. There is a need to provide an easy and effective public system by which this can be done.

The consumer can file a complaint before the appropriate consumer forum on his/her own with or without the services of lawyers. You might be interested in knowing how an aggrieved person gets his or her compensation. Let us take the case of Prakash. He had sent a money-order to his village for his daughter's marriage. The money did not reach his daughter at the time when she needed it nor did it reach months later. Prakash filed a case in a district level Consumer Disputes Redressal Commission in New Delhi. All the steps he undertook are illustrated here. These days consumer as an individual or as a group (called class action suit) file a complaint both Physically or through internet and conduct the case through video conferencing.

1. PRAKASH GOES TO THE POST OFFICE TO SEND MONEY ORDER TO HIS DAUGHTER

2. PRAKASH COMES TO KNOW THAT THE MONEY HAS NOT REACHED HIS DAUGHTER

AP SCERT

நாம் இதை செய்திடுவோம்

சந்தையில் இருந்து நாம் வாங்கும் பொருட்களின் மனதை கவரும் சில விளம்பரங்கள் கீழே கொடுக்கப்பட்டுள்ளன. கீழ்காணும் சலுகைகளில் எது உண்மையில் நுகர்வோருக்கு பயனளிக்கும்? விவாதிக்கவும்.

- ஒவ்வொரு 500 கிராம் பாக்கெட்டிலும் 15 கிராம் அதிகம்.
- செய்தித்தாளுக்கு சந்தாதாரர் ஆகுங்கள். ஆண்டு இறுதியில் ஒரு பரிசுடன் கூடியது.
- தேய்த்திடுங்கள் மற்றும் ரூ.15 லட்சம் மதிப்புள்ள பரிசை வென்றிடுங்கள்.
- 500 கிராம் குளுகோஸ் பெட்டிக்குள் ஒரு பால்சாக்லெட் வென்றிடுங்கள்.
- ரூ.2000 மதிப்புள்ள பூட்ஸ் வாங்குங்கள் ரூ.500 மதிப்புள்ள ஒரு ஜதை காலணிகள் இலவசம்.

நீதியை பெற நுகர்வோர் எங்கு செல்ல வேண்டும்?

அத்தியாயத்தின் முந்தைய பகுதியில் கொடுக்கப்பட்டுள்ள ரெஜி மேத்யூ மற்றும் அபிராமியின் வழக்குளை மீண்டும் படியுங்கள்.

நுகர்வோரின் உரிமைகள் மறுக்கப்பட்டதற்கான சில எடுத்துக்காட்டுகள் இவை. இது போன்ற சம்பவங்கள் நம் நாட்டில் அடிக்கடி நிகழ்கின்றன. இந்த நுகர்வோர்கள் நீதியை பெறுவதற்கு எங்கு செல்ல வேண்டும்?

நியாயமற்ற வர்த்தக நடைமுறைகள் மற்றும் சுரண்டலுக்கு எதிராக பரிகாரம் தேட நுகர்வோருக்கு ஏதேனும் சேதம் ஏற்பட்டால், தேசத்தின் அளவை பொறுத்து, இழப்பீடு பெறுவதற்கு அவருக்கு உரிமை உண்டு. இதைக் செய்யக்கூடிய எளிதான மற்றும் பயனுள்ள பொது அமைப்பை வழங்க வேண்டிய அவசியம் உள்ளது.

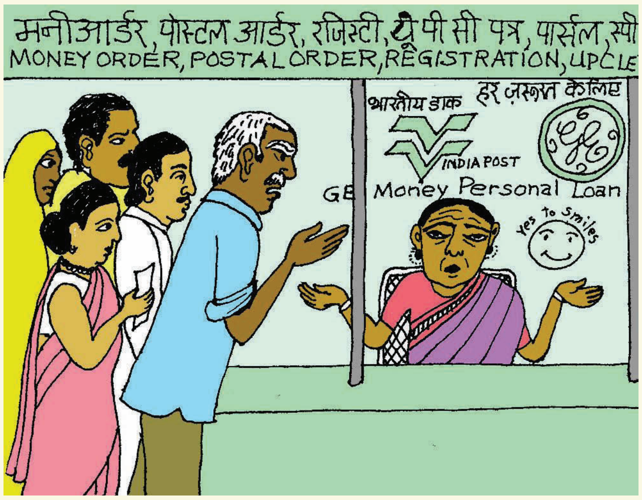
நுகர்வோர் தங்களுடைய புகார்களை தகுந்த நுகர்வோர் மன்றத்தில் சுயமாக வழக்கறிஞர்களின் சேவையுடன் அல்லது இல்லாமலேயே தாக்கல் செய்யலாம். பாதிக்கப்பட்ட நபர், அவருடைய அல்லது அவளுடைய இழப்பீட்டை எவ்வாறு பெறுகிறார் என்பதை அறிய நீங்கள் ஆர்வமாக இருக்கலாம். பிரகாஷ் வழக்கை எடுத்துக் கொள்ள அவர் தனது மகளின் திருமணத்திற்காக தனது கிராமத்திற்கு பண ஆணை அனுப்பி இருந்தார். அவருடைய மகளுக்கு பணம் தேவைப்பட்ட நேரத்தில் போய் சேரவில்லை. அதன் பிறகு பலமாதங்கள் கழித்தும் அது வரவில்லை.

புது டில்லியில் உள்ள மாவட்ட அளவிலான நுகர்வோர் குறைதீர் நிலத்திற்கான ஆணையத்தில் பிரகாஷ் வழக்கு தொடர்ந்தார். அவர் மேற்கொண்ட அனைத்து நடவடிக்கைகளும் இங்கு விளக்கப்பட்டுள்ளன. இந்நாட்களில் நுகர்வோர் ஒரு தனி நபராகவோ அல்லது குழுவாகவோ நேரிடையாகவோ, இணையம் மூலமாகவோ தாக்கல் செய்யலாம். வழக்குகள் காணொளி காட்சி கருத்தாடல் மூலம் நடத்துகின்றனர்.

1. பிரகாஷ் அவரது மகளுக்கு பணம் அனுப்ப, அஞ்சல் நிலையத்திற்கு செல்கிறார்.

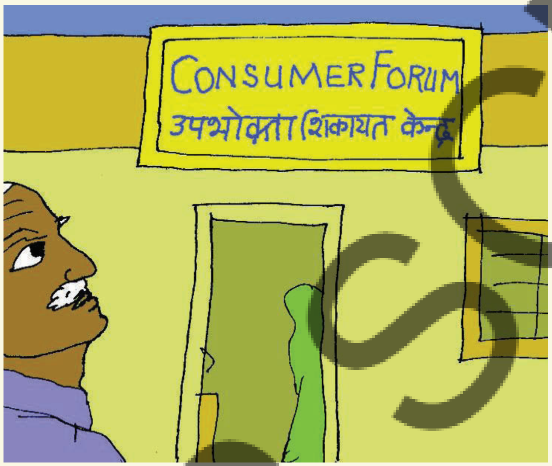
2. பலநாட்கள் கடந்தும் பணம் அவரது மகளுக்கு சென்றடையவில்லை என்பதை பிரகாஷ் அறிந்து கொள்கிறார்.

3. PRAKASH ENQUIRES ABOUT THE MONEY ORDER IN THE POST OFFICE

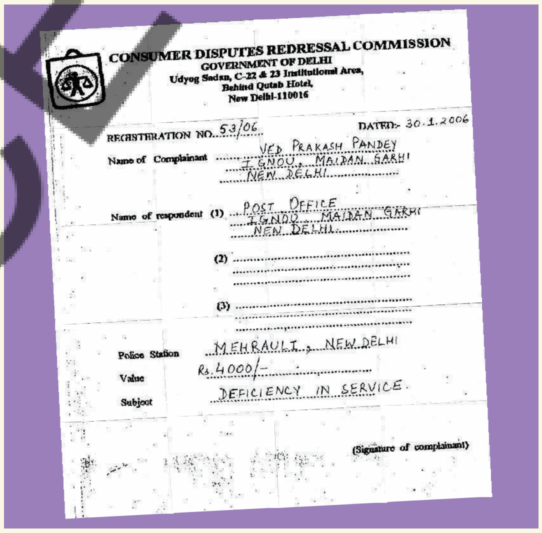


4. THE POST OFFICE DOES NOT RESPOND TO THE QUERY SATISFACTORILY

5. PRAKASH GOES TO THE LOCAL CONSUMER PROTECTION COUNCIL FOR ADVICE



6. PRAKASH GOES TO A CONSUMER DISPUTES REDRESSAL COMMISSION TO FILE A CASE. HE FILLS A REGISTRATION FORM. THE COMMISSION SENDS NOTICE TO THE OTHER PARTY


CONSUMER DISPUTES REDRESSAL COMMISSION
GOVERNMENT OF DELHI
Udyog Sadan, C-22 & 23 Institutional Area,
Behind Qutab Hotel,
New Delhi-110016

REGISTRATION NO. 53/06 DATED:- 30.1.2006

Name of Complainant VED PRAKASH PANDEY, IGNOU, MAIDAN GARHI, NEW DELHI

Name of respondent (1) POST OFFICE, IGNOU, MAIDAN GARHI, NEW DELHI

(2)

(3)

Police Station MEHRAULI, NEW DELHI

Value Rs. 4000/-

Subject DEFICIENCY IN SERVICE

(Signature of complainant)

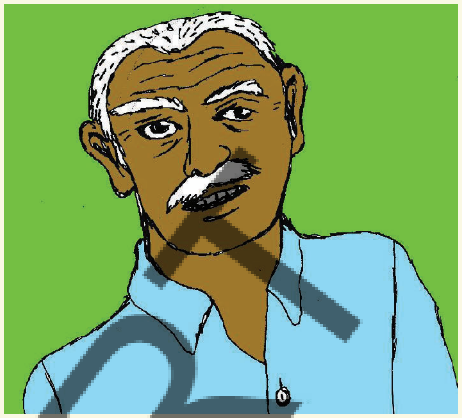
7. HE HIMSELF PLEADS THE CASE IN THE COMMISSION OFFICE

8. THE COMMISSION OFFICE JUDGE VERIFIES THE DOCUMENTS AND HEARS THE ARGUMENTS OF BOTH THE AGGRIEVED PARTY AND THE OTHER PARTY

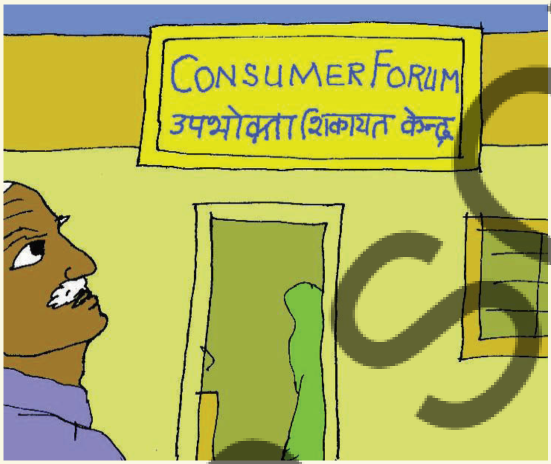
9. THE JUDGE ANNOUNCES THE DISPUTES REDRESSAL COMMISSION VERDICT.

3. பிரகாஷ் அஞ்சல் நிலையத்தில் பண ஆணை குறித்து விசாரிக்கிறார்.

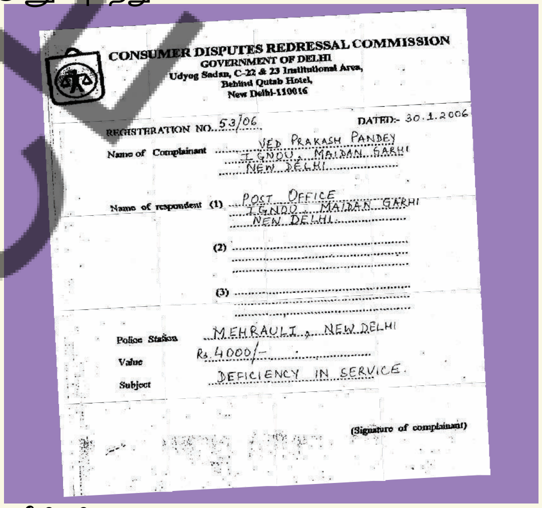
4. அஞ்சல் நிலையம் அவர் கேட்ட கேள்விக்கு திருப்பதிகரமாக பதிலளிக்கவில்லை.



5. பிரகாஷ் உள்ளூர் நுகர்வோர் பாதுகாப்பு கவுன்சிலுக்கு ஆலோசனை பெற செல்கிறார்.



6. பிரகாஷ், நுகர்வோர் குறைதீர் ஆணையத்திற்கு வழக்கு பதிவு செய்ய செல்கிறார். ஒரு பதிவு படிவத்தை நிரப்புகிறார். ஆணையம் மற்ற தரப்பினருக்கு நோட்டீஸ் அனுப்புகிறது.


CONSUMER DISPUTES REDRESSAL COMMISSION
GOVERNMENT OF DELHI
Udyog Sadan, C-22 & 23 Institutional Area,
Behind Qutab Hotel,
New Delhi-110016

REGISTRATION NO. 53/06   DATED:- 30.1.2006

Name of Complainant: VED PRAKASH PANDEY, IGNOU, MAIDAN GARHI, NEW DELHI

Name of respondent (1) POST OFFICE, IGNOU, MAIDAN GARHI, NEW DELHI
(2)
(3)

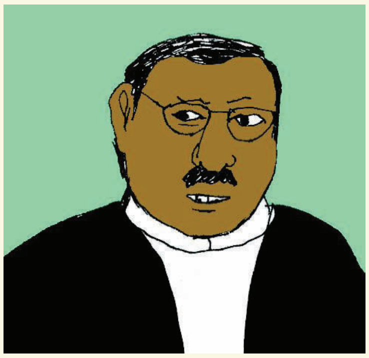
Police Station: MEHRAULI, NEW DELHI
Value: Rs. 4000/-
Subject: DEFICIENCY IN SERVICE

(Signature of complainant)

7. ஆணைய அலுவலகத்தில் அவரே வழக்கை வாதாடுகிறார்

8. ஆணைய அலுவலகத்தில் நீதிபதி ஆவணங்களை சரிபார்த்தார் மற்றும் இரு தரப்பினரின் வாதங்களை கேட்கிறார். (பாதிக்கப்பட்ட கட்சியின் மற்றும் மற்ற கட்சியினர்)

9. குறைதீர் ஆணையத்தின் நீதிபதி தனது தீர்ப்பினை அறிவிக்கிறார்.

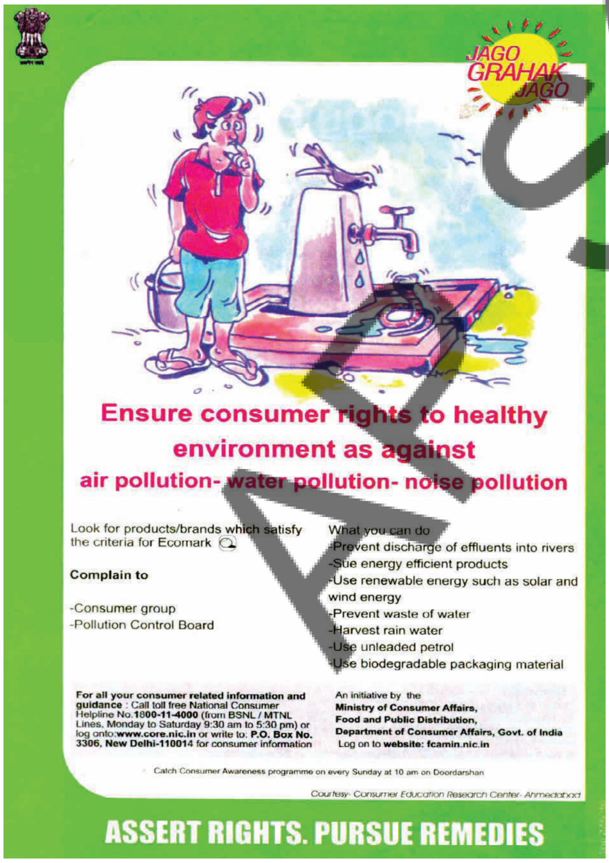


The consumer movement in India has led to the formation of various organisations, locally known as consumer forums or consumer protection councils. They guide consumers on how to file cases in the Consumer Disputes Redressal Commissions. On many occasions, they also represent individual consumers in these commissions. These voluntary organisations also receive financial support from the government for creating awareness among people.

If you are living in a residential colony, you might have noticed boards of Residents' Welfare Associations. If there is any unfair trade practice meted out to their members, they take up the case on their behalf.

Under COPRA, a three-tier quasi-judicial machinery at the district, state and national levels was set up for redressal of consumer disputes. The district-level authority called District Consumer Disputes Redressal Commission deals with the cases involving claims up to Rs 1 crore, the state-level Consumer Disputes Redressal Commissions called State Commission between Rs 1 crore and Rs 10 crore and the national-level commission — National Commission — deals with cases involving claims exceeding Rs 10 crore. If a case is dismissed in district-level commission, a consumer can also appeal in the state and then in national-level commissions.

Thus, the Act has enabled us as consumers to have the **right to represent** in the Consumer Disputes Redressal Commissions.



LET'S WORK THIS OUT

Arrange the following in the correct order.

(a) Arita files a case in the District Consumer Disputes Redressal Commission.

(b) She engages a professional person.

(c) She realises that the dealer has given her defective material.

(d) She starts attending the commission proceedings.

(e) She goes and complains to the dealer and the Branch office, to no effect.

(f) She is asked to produce the bill and warranty before the commission.

(g) She purchases a wall clock from a retail outlet.

(h) Within a few months, the dealer was ordered by the commission to replace her old wall clock with a brand new one at no extra cost.

LEARNING TO BECOME WELL-INFORMED CONSUMERS

When we as consumers become conscious of our rights, while purchasing various goods and services, we will be able to discriminate and make informed choices. This

இந்தியாவில் நுகர்வோர் இயக்க பல்வேறு அமைப்புகளை உருவாக்க வழி வகுத்தது. உள்ளூர் வட்டாரத்தில் நுகர்வோர் மன்றங்கள் அல்லது நுகர்வோர் பாதுகாப்பு கவுன்சில்கள் என்று அழைக்கப்படுகின்றன. நுகர்வோர் குறைதீர் ஆணையத்தில் வழக்குகளை எவ்வாறு தாக்கல் செய்வது என்பது குறித்து நுகர்வோருக்கு வழி காட்டுகிறது. இவை பல சமயங்களில் தனிப்பட்ட நுகர்வோருக்காக இந்த ஆணையங்களில் பிரதிநிதித்துவம் வகிக்கின்றன. இந்த தன்னார்வ தொண்டு நிறுவனங்கள் மக்களிடையே விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்துவதற்காக அரசாங்கத்திடமிருந்து நீதியுதவியையும் பெறுகின்றனர்.

நீங்கள் குடியிருப்பு காலனியில் வசிப்பவராக இருந்தால், கடியிருப்போர் நலச்சங்கங்களின் பலகைகளை நீங்கள் கவனித்திருக்கலாம். தங்கள் உறுப்பினர்களுக்கு ஏதேனும் நியாயமற்ற வர்த்தக முறைகள் செய்யப்பட்டால், அவை தங்கள் சார்பாக வழக்கை எடுத்துக்கொள்கின்றன.

COPRA வின் கீழ் மூன்றடுக்கு நீதித்துறை செயல்படும் அமைப்புகள் மாவட்ட மாநில மற்றும் தேசிய அளவில் நுகர்வோர் குறைகளைத் தீர்ப்பதற்கு அமைக்கப்பட்டன. மாவட்ட அளவில் மாவட்ட நுகர்வோர் குறை தீர்க்கும் ஆணையம் எனப்படும் அதிகார அமைப்பு 1 கோடி ரூபாய் வரையிலான கோரிக்கைகள் உள்ளடக்கிய வழக்குகளை கையாள்கிறது. மாநில அளவிலான நுகர்வோர் தகராறுகள் நிவர்த்திக்கான ஆணையங்கள் ரூ.1 கோடி முதல் ரூ.10 கோடி வரை கோரிக்கைகள் உள்ளடக்கிய வழக்குகளையும், தேசிய அளவிலான ஆணையம் ரூ.10 கோடிக்கும் மேற்பட்ட கோரிக்கைகள் உள்ளடக்கிய வழக்குகளையும் கையாளுகின்றன. ஒரு வழக்கு மாவட்ட அளவிலான ஆணையத்தில் தள்ளுபடி செய்யப்பட்டால், ஒரு நுகர்வோர் மாநில அளவில் அதன் பின்னர் தேசிய அளவிலான ஆணையத்திலும் மேல்முறையீடு செய்திடலாம்.

எனவே, இச்சட்டம் நுகர்வோர்களாகிய நமக்கு, நுகர்வோர் தகராறுகள் நிவர்த்திக்கான ஆணையங்களில் முறையிடுவதற்கு உரிமையை அளித்துள்ளது.

நாம் இதை செய்திடுவோம்

பின்வருவனவற்றை சரியான வரிசையில் அமைத்திடுக.

அ) அரிதா மாவட்ட நுகர்வோர் குறைதீர் ஆணையத்தில் ஒரு வழக்கை தாக்கல் செய்கிறாள்.

ஆ) அவர் தொழில் முறையிலான நபரை வாதிட அமர்த்தி கொள்கிறாா்.

இ) அவர் தனக்கு வணிகர் குறைபாடு உள்ள பொருளை கொடுத்திருப்பதை உணர்ந்தார்.

ஈ) அவர் வணிகரிடம் மற்றும் கிளை அலுவலகத்திலும் சென்று புகார் செய்கிறார். எந்த பயனும் இல்லை.

உ) ஆணையம் அவரை பொருள் வாங்கியதற்கான ரசீது மற்றும் உத்தரவாதத்தை சமர்ப்பிக்குமாறு கேட்டது.

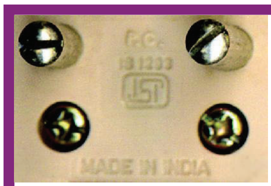
ஊ) அவர் ஒரு சில்லறை விற்பனை நிலையத்தில் இருந்து கொள்முதல் செய்கிறார்.

ஈ) சில மாதங்களுக்குள், வணிகர் தனது பழைய கடிகாரத்திற்கு பதிலாக, கூடுதல் விலையின்றி, புத்தம் புதிய கடிகாரத்தை மாற்றி தருமாறு ஆணையம் உத்தரவிட்டது.

AP SCERT

calls for acquiring the knowledge and skill to become a well-informed consumer. How do we become conscious of our rights? Look at the posters on the right and in the previous page. What do you think?

The enactment of COPRA has led to the setting up of separate Departments of Consumer Affairs in central and state governments. The posters that you have seen are one example through which government spread information about legal process which people can use. You might also be seeing such advertisements on television channels.

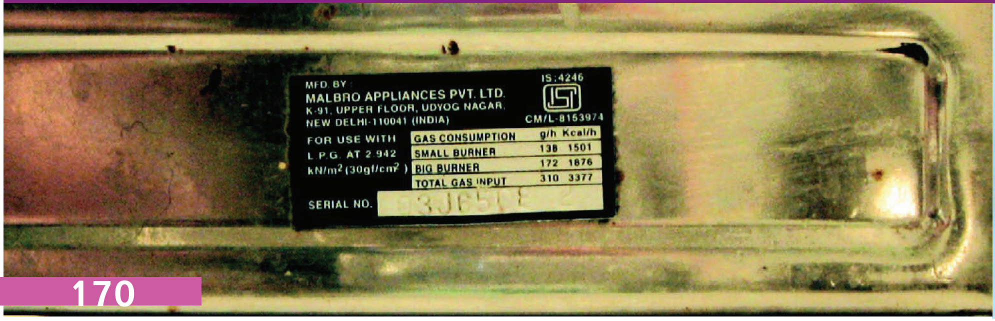


ISI and Agmark

While buying many commodities, on the cover, you might have seen a logo with the letters ISI, Agmark, Hallmark or +F. These logos and certification help consumers get assured of quality while purchasing the goods and services. The organisations that monitor and issue these certificates allow producers to use their logos provided they follow certain quality standards.

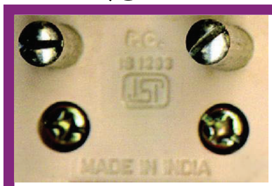
Though these organisations develop quality standards for many products, it is not compulsory for all the producers to follow standards. However, for some products that affect the health and safety of consumers or of products of mass consumption like LPG cylinders, food colours and additives, cement, packaged drinking water, it is mandatory on the part of the producers to get certified by these organisations.

FORTIFIED
SAMPOORNA POSHAN
SWASTH JEEVAN



இது நன்கு அறியப்பட்ட நுகர்வோர் ஆவதற்கு அறிவு மற்றும் திறமையைப் பெறுவதற்கு அழைப்பு விடுக்கிறது. நமது உரிமைகளை பற்றி நாம் உயர்ந்தவர்களாக எவ்வாறு உருவாகுவது? வலது புறத்தில் மற்றும் முந்தைய பக்கத்தில் உள்ள சுவரொட்டிகளை பாருங்கள் நீங்கள் என்ன நினைக்கிறீர்கள்?

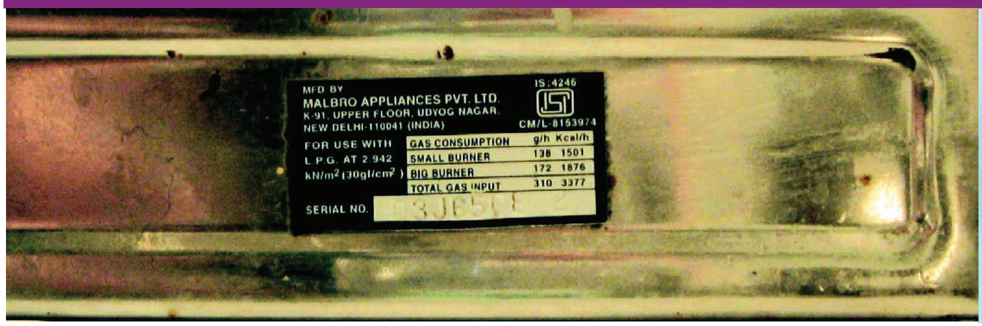
நுகர்வோர் பாதுகாப்புச் சட்டம் இயற்றப்பட்டதின் விளைவாக மத்திய மற்றும் மாநில அரசுகளில் நுகர்வோர் விவகாரங்களுக்கான தனித்துறைகள் அமைக்கப்பட்டன. நீங்கள் பார்த்த சுவரொட்டிகள் மக்கள் பயன்படுத்த கூடிய சட்ட செயல்முறை பற்றிய பயன்படுத்த கூடிய சட்ட செயல்முறை பற்றிய தகவல்களை குறித்து அரசாங்கம் இவற்றின் வாயிலான பரப்புவதற்கு ஒரு எடுத்துக்காட்டு, தொலைக்காட்சி அலைவரிசைகளிலும் இது போன்ற விளம்பரங்களை நீங்கள் பார்த்துக் கொண்டிருக்கலாம்.



ஐஎஸ்ஐ மற்றும் அக்மார்க்

பல்வேறு பொருட்களை வாங்கும் போது அவற்றின் மேல் அட்டையில் ஐ.எஸ்.ஐ. அக்மார்க் உறால்மார்க் அல்லது +எப் என்ற எழுத்துகளுடன் சின்னம் இருப்பதை நீங்கள் பார்த்திருப்பீர்கள். இந்த சின்னங்கள் மற்றும் சான்றிதழ்கள், நுகர்வோர் பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளை வாங்கும் போது, அவற்றின் தரத்தை உறுதி செய்ய உதவுகின்றன. இந்த சான்றிதழ்களை கண்காணித்து வழங்கும் நிறுவனங்கள், உற்பத்தியாளர்கள் குறிப்பிட்ட தர நிலைகளை பின்பற்றினால், அவற்றின் சின்னங்களை பயன்படுத்த அனுமதிக்கின்றன.

இந்த நிறுவனங்கள், பல்வேறு தயாரிப்புகளுக்கான தரத்தை உருவாக்கினாலும் அனைத்து உற்பத்தியாளர்களும் தரநிலையை பின்பற்ற வேண்டிய கட்டாயம் இல்லை. இருப்பினும், நுகர்வோரின் ஆரோக்கியம் மற்றும் பாதுகாப்பை பாதிக்கும் சில தயாரிப்புகள் அல்லது மிகுதியான மக்கள் நுகரும் பொருட்களான, LPG சிலிண்டர்கள், உணவு வண்ணங்கள் தீவன சேர்க்கை பொருட்கள், சிமெண்ட் மற்றும் பாட்டிலில் அடைக்கப்பட்ட குடிநீர் போன்ற பொருட்களுக்கு இந்நிறுவனங்களிடம் இருந்து சான்றிதழை உற்பத்தியாளர்கள் கட்டாயமாக பெற வேண்டும்.



AP SCERT

AP SCERT

LET'S WORK THESE OUT

1. Look at the posters and cartoons in this chapter. Think of any particular commodity and the aspects that need to be looked at as a consumer. Design a poster for this.
2. Find out the nearest Consumer Disputes Redressal Commission for your area.
3. What is the difference between consumer protection council and Consumer Disputes Redressal Commission?
4. The Consumer Protection Act 1986 ensures the following as rights which every consumer in India should possess

   (i) Right to choice. (iv) Right to representation.

   (ii) Right to information. (v) Right to safety.

   (iii) Right to redressal. (vi) Right to consumer education.

   Categorise the following cases under different heads and mark against each in brackets.

   (a) Lata got an electric shock from a newly purchased iron. She complained to the shopkeeper immediately. ( )

   (b) John is dissatisfied with the services provided by MTNL/BSNL/TATA INDICOM for the past few months. He files a case in the District Level Consumer Commission. ( )

   (c) Your friend has been sold a medicine that has crossed the expiry date and you are advising her to lodge a complaint ( ).

   (d) Iqbal makes it a point to scan through all the particulars given on the pack of any item that he buys. ( )

   (e) You are not satisfied with the services of the cable operator catering to your locality but you are unable to switch over to anybody else. ( )

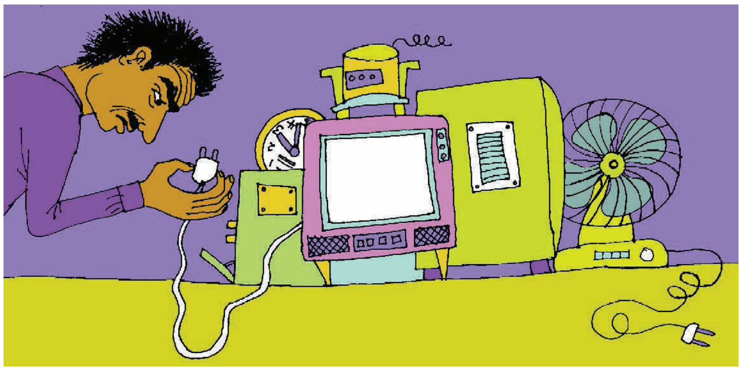
   (f) You realise that you have received a defective camera from a dealer. You are complaining to the head office persistently ( ).
5. If the standardisation ensures the quality of a commodity, why are many goods available in the market without ISI or Agmark certification?
6. Find out the details of who provides Hallmark and ISO certification.

TAKING THE CONSUMER MOVEMENT FORWARD

India has been observing 24 December as the National Consumers' Day. It was on this day that the Indian Parliament enacted the Consumer Protection Act in 1986. India is one of the countries that have exclusive authority for consumer redressal.

The consumer movement in India has made some progress in terms of numbers of organised groups and their activities. There are today more than 2000 consumer groups in the country of which only about 50-60 are well organised and recognised for their work.

However, the consumer redressal process is becoming cumbersome, expensive and time consuming. Many a time, consumers are required to engage lawyers. These cases require



நாம் இவற்றை செய்திடுவோம் :

1. இந்த அத்தியாயத்தில் உள்ள சுவரொட்டிகள் மற்றும் கார்ட்டூன்களைப் பாருங்கள். ஏதேனம் ஒரு குறிப்பிட்ட பொருளை நினைத்திடுங்கள். ஒரு நுகர்வோராக அதில் பார்க்க வேண்டிய அம்சங்களைப் பற்றி சிந்தியுங்கள். அதற்கான ஒரு சுவரொட்டியை வடிவமைத்திடுங்கள்.
2. உங்கள் பகுதிக்கு அருகிலுள்ள நுகர்வோர் குறைகளைத் தீர்க்க ஆணையத்தை கண்டறியவும்.
3. நுகர்வோர் பாதுகாப்பு கவின்சிலுக்கும், நுகர்வோர் குறைகளைத் தீர்க்கும் ஆணையத்திற்கும் இடையே உள்ள வேறுபாடுகள் யாவை?
4. நுகர்வோர் பாதுகாப்புச்சட்டம் 1986 கீழ்க்காணும் உரிமைகளை இந்தியாவில் உள்ள ஒவ்வொரு நுகர்வோருக்கும் வழங்குகிறது.
   i) தேர்வு செய்யும் உரிமை
   ii) தகவல் அறியும் உரிமை
   iii) பரிகாரத்திற்கான உரிமை
   iv) பிரதிநித்துவத்திற்கான உரிமை
   v) பாதுகாப்பதற்கான உரிமை
   vi) நுகர்வோர் கல்விக்கான உரிமை

   பின்வரும் நிகழ்வுகளை வெவ்வேறு தலைப்புகளில் வகைப்படுத்தி மேலே உள்ள உரிமைகளின் எண்ணை அடைப்புக் குறிக்குள் குறிக்கவும்.

   a) புதிதாக வாங்கிய சலவைப்பெட்டியில் இருந்து லதாவுக்கு மின் அதிர்ச்சி பாய்ந்தது. அவர் கடைக்காரரிடம் உடனடியாக புகார் செய்தார். ( )
   b) கடந்த சில மாதங்களாக MTNL/BSNL/TATA INDICOM வழங்கும் சேவைகளில் அதிருப்தி அடைந்துள்ளார். ( )
   c) உங்கள் நண்பருக்கு காலாவதியான மருந்து விற்பனை செய்யப்பட்டுள்ளது. நீங்கள் அவருக்கு புகார் அளிக்குமாறு ஆலோசனை கூறுகிறீர்கள். ( )
   d) இப்பால் அவர் வாங்கிடும் பொருட்களின் மேல் அட்டையில் உள்ள அனைத்து விவரங்களையும் ஸ்கேன் செய்யப்பட வேண்டுமென குறிப்பிட்டு சொல்கிறார். ( )
   e) உங்கள் கேபிள் ஆபரேட்டர் வழங்கும் சேவைகள் உங்களுக்கு திருப்தி அளிக்கவில்லை. ஆனால், நீங்கள் வேறொரு இணைப்பிற்கு மாற முடியவில்லை. ( )
   f) நீங்கள் ஒரு வணிகரிடமிருந்து குறைபாடுள்ள கேமராவை பெற்றீர்கள் என்று உணர்ந்தீர்கள். நீங்கள் தலைமை அலுவலகத்தில் தொடர்ந்து புகார் செய்கிறீர்கள். ( )
5. தரப்படுத்துதல் ஒரு பொருளின் தரத்தை உறுதி செய்தல், சந்தையில் ஏன் பல பொருட்கள் ISI அல்லது Agmark சான்றிதழ் இல்லாமல் கிடைக்கின்றன?
6. Hallmark, ISO சான்றிதழை யார் வழங்குகிறார்கள் என்பதை குறித்த விவரங்களை கண்டறியவும்.

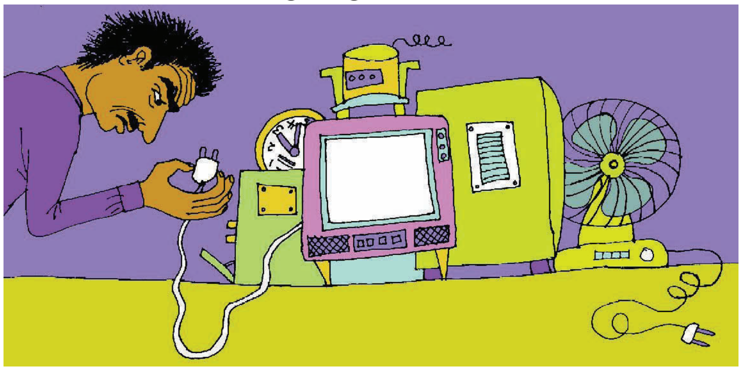
நுகர்வோர் இயக்கத்தை முன்னோக்கி கொண்டு செல்லுதல்

இந்தியா டிசம்பர் 24ஆம் தேதியை 'தேசிய நுகர்வோர் தினமாக' கடைபிடித்து வருகிறது. இந்த நாளில் தான் இந்தியப் பாராளுமன்றம், நுகர்வோர் பாதுகாப்புச் சட்டத்தை, 1986 ஆம் ஆண்டு இயற்றியது. நுகர்வோர் தீர்வுக்கான பிரத்யேக அதிகாரம் கொண்ட நாடுகளில் இந்தியாவும் ஒன்று.

இந்தியாவிலுள்ள இயக்கம் ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட குழுக்களின் எண்ணிக்கை மற்றும் அவற்றின் நடவடிக்கைகளில் சில முன்னேற்றங்களை செய்துள்ளது.

தற்போது நாட்டில் 2000க்கும் மேற்பட்ட நுகர்வோர் குழுக்கள் உள்ளன. அவற்றில் 50-60 மட்டுமே நன்கு ஒழுங்கமைக்கப்பட்டு அவற்றின் பணிக்காக அங்கீகாரத்தை பெற்றுள்ளன.

எவ்வாறாயினும், நுகர்வோர் மறுசீரமைப்புக்கான செயல்முறை சிக்கலானதாக உருவாகி வருகிறது. விலை உயர்ந்ததாகவும், நேரம் எடுத்துக்கொள்வதாகவும் உள்ளது. பல சமயங்களில் நுகர்வோர் வழக்கறிஞர்களை அமர்த்தி கொள்ள வேண்டி உள்ளது.



AP SCERT

time for filing and attending the commission proceedings etc. In most purchases cash memos are not issued hence evidence is not easy to gather. Moreover most purchases in the market are small retail sales. The COPRA was amended in the year 2019 to further strengthen consumers in India. Buying through internet is now included. If there is any service deficiency or defective product, service provider or manufacturer is also held responsible and would be penalized or even imprisoned. Settlement of disputes with the help of a neutral intermediary outside the Consumer Disputes Redressal Commission, called mediator, is now encouraged at all the three tiers Consumer Commissions. After more than 30 years of the enactment of COPRA, consumer awareness in India is spreading but slowly. Besides this the enforcement of laws that protect workers, especially in the unorganised sectors is weak. Similarly, rules and regulations for working of markets are often not followed.

Nevertheless, there is scope for consumers to realise their role and importance. It is often said that consumer movements can be effective only with the consumers' active involvement. It requires a voluntary effort and struggle involving the participation of one and all.

EXERCISES

1. Why are rules and regulations required in the marketplace? Illustrate with a few examples.
2. What factors gave birth to the consumer movement in India? Trace its evolution.
3. Explain the need for consumer consciousness by giving two examples.
4. Mention a few factors which cause exploitation of consumers.
5. What is the rationale behind the enactment of Consumer Protection Act 1986?
6. Describe some of your duties as consumers if you visit a shopping complex in your locality.
7. Suppose you buy a bottle of honey and a biscuit packet. Which logo or mark you will have to look for and why?
8. What legal measures were taken by the government to empower the consumers in India?
9. Mention some of the rights of consumers and write a few sentences on each.
10. By what means can the consumers express their solidarity?
11. Critically examine the progress of consumer movement in India.
12. Match the following.

(i)	Availing details of ingredients of a product	(a)	Right to safety
(ii)	Agmark	(b)	Dealing with consumer cases
(iii)	Accident due to faulty engine in a scooter	(c)	Certification of edible oil and cereals
(iv)	District Consumer Commission	(d)	Agency that develop standards for goods and services
(v)	Food fortification	(e)	Right to information
(vi)	Consumers International	(f)	Global level institution of consumer welfare organisations
(vii)	Bureau of Indian Standards	(g)	Addition of key nutrients to staple foods

AP SCERT

இவ்வழக்குகளில் மனுக்களை தாக்கல் செய்திடவும், ஆணையத்தின் விசாரணைகளில் ஆஜராகுவதற்கும் நேரம் தேவைப்படுகிறது. பெரும்பாலான கொள்முதல்களில் ரொக்க பணம் செலுத்தியதற்கான ரசீதுகள் வழங்கப்படுவதில்லை. எனவே, ஆதாரங்களை சேகரிப்பது எளிதானதல்ல. மேலும், சந்தையில் பெரும்பாலான கொள்முதல் சிறிய சில்லறை விற்பனையிடங்களில் நடக்கின்றன. இந்தியாவில் நுகர்வோரை மேலும் வலுப்படுத்துவதற்காக நுகர்வோர் பாதுகாப்புச் சட்டம் (COPRA) 2019ல் திருத்தம் செய்யப்பட்டது. இணையம் மூலம் வாங்குவது இப்போது சேர்க்கப்பட்டுள்ளது. ஏதேனும் சேவை குறைபாடு அல்லது குறைபாடுள்ள தயாரிப்பு இருந்தால், சேவை வழங்குபவர் அல்லது உற்பத்தியாளர் பொறுப்பு வகிக்க வேண்டும். மேலும், அவர் அபராதம் விதிக்கப்படுவார் அல்லது சிறையில் அடைக்கப்படுவார். நுகர்வோர் தகராறுகளை தீர்த்து வைப்பதற்காக, நுகர்வோர் குறை தீர்த்து வைப்பதற்கான ஆணைத்திற்கு வெளியே, நடுநிலையான இடைத்தரகர்கள் உதவியுடன் தகராறுகளை தீர்ப்பது தற்போது மூன்றடுக்கு நுகர்வோர் ஆணையங்களில் ஊக்குவிக்கப்பட்டுள்ளது. நுகர்வோர் பாதுகாப்புச் சட்டம் (CORPA) அமலுக்கு வந்து 30 ஆண்டுகளுக்கு மேலாகியும் இந்தியாவில் நுகர்வோர் விழிப்புணர்வு மெதுவாகவே பரவி வருகிறது. இத்துடன் தொழிலாளர்களை பாதுகாக்கும் சட்டங்களின் அமலாக்கும் குறிப்பாக அமைப்பு சாரா துறைகளில் பலவீனமாக உள்ளது. அது போலவே, சந்தைகளின் செயல்பாடுகளுக்கான விதிகள் மற்றும் ஒழுங்கு முறைகள் பெரும்பாலும் பின்பற்றப்படுவதில்லை.

ஆயினும் கூட, நுகர்வோர் தங்கள் பங்கு மற்றும் முக்கியத்துவத்தை உணர வாய்ப்புள்ளது. நுகர்வோர் இயக்கங்கள், நுகர்வோரின் செயல் ஈடுபாட்டுடன் இருந்தால் மட்டுமே பயனுள்ளதாக இருக்கும். என்று அடிக்கடி எடுத்துரைக்கப்படுகிறது. இதற்கு ஒரு தன்னார்வ முயற்சியும், அனைவரின் பங்கேற்பையும் உள்ளடக்கிய போராட்டம் தேவை.

பயிற்சிகள் :

1. சந்தையில் விதிகள் மற்றும் ஒழுக்க முறைகள் ஏன் தேவைப்படுகின்றன. சில எடுத்துக்காட்டுகளுடன் விளக்குக.
2. இந்தியாவில் நுகர்வோர் இயக்கத்தை தோற்றுவித்த காரணிகள் யாவை? அதன் பரிணாம வளர்ச்சியை கண்டறியவும்.
3. நுகர்வோரின் விழிப்புணர்வின் அவசியத்தை இரண்டு எடுத்துக்காட்டுகள் கொடுத்து விவரிக்கவும்.
4. நுகர்வோரை சுரண்டுவதற்கு காரணமாக உள்ள சில காரணிகளை குறிப்பிடவும்.
5. நுகர்வோர் பாதுகாப்புச்சட்டம் - 1986 இயற்றப்பட்டதின் அறிவார்ந்த கோட்பாடு எது?
6. உங்கள் பகுதியில் உள்ள வணிக வளாகத்திற்கு நீங்கள் சென்றால், நுகர்வோராக உங்களுடைய கடமைகள் சிலவற்றை விவரிக்கவும்.
7. நீங்கள் ஒரு பாட்டில் தேன், ஒரு பிஸ்கட் பாக்கெட்டு வாங்குகிறீர்கள் என்று வைத்துக் கொள்வோம். எந்த சினனம் அல்லது குறியை நீங்கள் தேட வேண்டும்? ஏன்?
8. இந்தியாவிலுள்ள நுகர்வோருக்கு அதிகாரம் அளிக்க அரசாங்கத்தால் எடுக்கப்பட்ட சட்ட நடவடிக்கைகள் யாவை?
9. நுகர்வோரின் சில உரிமைகளை குறிப்பிட்டு, ஒவ்வொன்றுக்கும் சில வாக்கியங்கள் எழுதுக.
10. நுகர்வோர் தங்களுடைய ஒற்றுமையை எவ்வழிகளில் வெளிப்படுத்தலாம்?
11. இந்தியாவில் உள்ள நுகர்வோர் இயக்கத்தின் முன்னேற்றத்தை விமர்சன ரீதியாக ஆராய்ந்திடுங்கள்.
12. பின்வருவனவற்றைப் பொருத்துக.

i) ஒரு பொருளின் மூலப்பொருட்களின் விவரங்களைப் பெறுதல்	a) பாதுகாப்புக்கான உரிமை
ii) அக்மார்க்	b) நுகர்வோர் வழக்குகளை கையாளுதல்
iii) ஸ்கூட்டரில் குறைபாடான எஞ்சின் காரணமாக விபத்து	c) சமையல் எண்ணெய் மற்றும் தானியங்களுக்கு சான்றளிப்பு
iv) மாவட்ட நுகர்வோர் ஆணையம்	d) பொருட்கள் மற்றும் சேவைகளுக்கான தரநிலைகள் உருவாக்கும் ஏஜென்ஸிஸ்
v) உணவு வலுவூட்டம்.	e) தகவல் அறியும் உரிமை
vi) சர்வதேச நுகர்வோர்	f) நுகர்வோர் நல உலகளாவிய நிறவனம்
vii) இந்திய தரநிலைகள் பணியகம்.	g) உணவுகளில் முக்கிய ஊட்டச் சத்துக்களை சேர்த்தல்.

APSCERT

13. Say True or False.

(i) COPRA applies only to goods.

(ii) India is one of the many countries in the world which has exclusive authorities established for consumer disputes redressal.

(iii) When a consumer feels that he has been exploited, he must file a case in the District Consumer Commission.

(iv) It is worthwhile to move to consumer commissions only if the damages incurred are of high value.

(v) Hallmark is the certification maintained for standardisation of jewellry.

(vi) The consumer redressal process is very simple and quick.

(vii) A consumer has the right to get compensation depending on the degree of the damage.

ADDITIONAL PROJECTS / ACTIVITIES

1. Your school organises a consumer awareness week. As the Secretary of the Consumer Awareness Forum, draft a poster covering all the consumer rights. You may use the clues and ideas given in the poster on page 84 and 85. This activity can be done with the help of your English teacher.

2. Mrs. Krishna bought a colour television (CTV) against six months warranty. The CTV stopped working after three months. When she complained to the dealer / shop where it was purchased, they sent an engineer to set it right. The CTV continues to give trouble and Mrs Krishna no longer gets any reply to the complaint she made to the dealer / shop. She decides to write to the Consumer Commission in her area. Write a letter on her behalf. You may discuss with your partner / group members before you write it.

3. Establish a consumer club in your school. Organise mock consumer awareness workshops like monitoring bookshops, canteen, and shops in your school area.

4. Prepare posters with catchy slogans like:

– An alert consumer is a safe consumer

– Buyers, Beware

– Consumers be cautious

– Be aware of your rights

– As consumers, assert your right

– Arise, awake and stop not till ______________________ (Complete it)

5. Interview 4-5 persons in your neighbourhood and collect varied experiences regarding how they have been victims of such exploitation and their responses.

6. Conduct a survey in your locality by supplying the following questionnaire to get an idea as to how alert they are as consumers.

AP SCERT

13. சரியா தவறா என்று கூறுகள்.

i) COPRA என்பது பொருட்களுக்கு மட்டுமே பொருந்தும்.

ii) நுகர்வோர் பிரச்சனைகளை தீர்ப்பதற்கான பிரத்யேக அதிகாரங்கள் கொண்ட அமைப்புகள் நிறுவப்பட்ட உலகின் பல்வேறு நாடுகளில் இந்தியாவும் ஒன்றாகும்.

iii) ஒரு நுகர்வோர் தான் சுரண்டப்பட்டதாக உணர்ந்தால், அவர் மாவட்ட நுகர்வோர் ஆணையத்தில் ஒரு வழக்கை தாக்கல் செய்ய வேண்டும்.

iv) அதிகளவு மதிப்பில் சேதங்கள் ஏற்பட்டால் மட்டுமே நுகர்வோர் ஆணையங்களிடம் செல்வது பயனுள்ளதாகும்.

v) ஹால்மார்க் என்பது தக்க ஆபரணங்களை தரப்படுத்துவதற்காக பராமரிக்கப்படும் சான்றிதழ் ஆகும்.

vi) நுகர்வோர் தீர்வுக்கான செயல்முறை மிகவும் எளிமையானது மற்றும் விரைவானது.

vii) சேதத்தின் அளவைப் பொறுத்து இழப்பீடு பெற நுகர்வோருக்கு உரிமை உண்டு.

கூடுதல் செயல் திட்டங்கள் / செயல்பாடுகள்

1. உங்களுடைய பள்ளி நுகர்வோர் விழிப்புணர்வு வாரத்தை ஏற்பாடு செய்கிறது. நுகர்வோர் விழிப்புணர்வு மன்றத்தின் செயலாளராக, அனைத்து நுகர்வோர் உரிமைகளை உள்ளடக்கிய ஒரு சுவரொட்டியை வடிவமைத்திடு. பக்கம் 84 மற்றும் 85ல் உள்ள சுவரொட்டியில் கொடுக்கப்பட்டுள்ள குறிப்புகள் மற்றும் யோசனைகளை நீங்கள் பயன்படுத்திக் கொள்ளலாம். உங்களுடைய ஆங்கில ஆசிரியரின் உதவியுடன் இந்த செயல்பாட்டை செய்திடலாம்.
2. திருமதி கிருஷ்ணா ஆறு மாத உத்தரவாதத்துடன் ஒரு வண்ண தொலைக்காட்சிப் பெட்டியை வாங்கினார். மூன்று மாதங்களுக்குப் பிறகு அந்த தொலைக்காட்சிப் பெட்டி வேலை செய்வது நின்று விட்டது. அவர் அதை வாங்கிய வணிகர் அல்லது கடைக்குச் சென்று புகார் செய்தார். அவர்கள் அதை சரி செய்ய ஒரு பொறியாளரை அனுப்பினர். வண்ண தொலைக்காட்சி பெட்டி தொடர்ந்து பிரச்சனை கொடுத்தது. கடைக்குச் செய்த புகாருக்கு எந்த பதிலும் வரவில்லை. எனவே, அவருடைய பகுதியில் உள்ள நுகர்வோர் ஆணையத்திற்கு புகார் எழுத முடிவு செய்கிறார். அவருடைய சார்பாக ஒரு புகார் கடிதத்தை எழுதுக. நீங்கள் உங்களுடைய சக மாணவர்/குழு உறுப்பினர்களுடன் விவாதிக்கலாம்.
3. உங்கள் பள்ளியில் நுகர்வோர் சங்கத்தை நிறுவுங்கள். உங்கள் பள்ளிக்கூட பகுதியில் உள்ள புத்தக கடைகள், உணவகம் மற்றும் கடைகளை கண்காணிப்பது போன்ற மாதிரி நுகர்வோர் விழிப்புணர்வு பட்டறையை ஏற்பாடு செய்திடுங்கள்.
4. கீழுள்ள முழக்கங்களுக்கு கவனத்தை கவரும் சுவரொட்டியை தயாரித்திடுக.
   - ஒரு எச்சரிக்கை நுகர்வோர் ஒரு பாதுகாப்பான நுகர்வோர்
   - வாங்குவோர், ஜாக்கிரதை
   - நுகர்வோரே, எச்சரிக்கை
   - நுகர்வோரே, எச்சரிக்கை
   - உங்கள் உரிமைகளைப் பற்றி விழிப்புணர்வுடன் இருங்கள்.
   - எழுந்திரு விழித்தெழு __________ வரை நிற்காதே (இதை பூர்த்தி செய்திடுக)
5. உங்கள் பகுதியிலுள்ள 4-5 நபர்களை நேர்காணல் காணுங்கள். அவர்கள் அது போன்ற சுரண்டலுக்கு ஆளாகின்றனர் என்பதன் பதில்கள் குறித்து பல்வேறு அனுபவங்களை சேகரிக்கவும்.
6. கீழ்காணும் வினாப்பட்டியலை உங்கள் பகுதியில் விநியோகம் செய்து, நுகர்வோர்களாக எவ்வளவு எச்சரிக்கையாக இருக்கின்றனர் என்பதை குறித்து அறியும் நோக்கத்துடன், ஒரு கருத்து கணிப்பு நடத்தவும்.

AP SCERT

For each question, tick one.	Always A	Sometimes B	Never C
1. When you buy some item, do you insist on a bill?	☐	☐	☐
2. Do you keep the bill carefully?	☐	☐	☐
3. If you realise that you have been tricked by the shop-keeper, have you bothered to complain to him or her?	☐	☐	☐
4. Have you been able to convince him or her that you've been cheated?	☐	☐	☐
5. Do you simply grumble to yourself reconciling that it is your fate that you are often being victimised so and it is nothing new?	☐	☐	☐
6. Do you look for ISI mark, expiry date etc.?	☐	☐	☐
7. If the expiry date mentioned is just a month or so away, do you insist on a fresh packet?	☐	☐	☐
8. Do you weigh the new gas cylinder/old newspapers yourself before buying/selling?	☐	☐	☐
9. Do you raise an objection if a vegetable seller uses stones in place of the exact weight?	☐	☐	☐
10. Do excessively bright coloured vegetables arouse your suspicion?	☐	☐	☐
11. Are you brand-conscious?	☐	☐	☐
12. Do you associate high price with good quality (to reassure yourself that after all you have not paid a higher price just like that)?	☐	☐	☐
13. Do you unhesitatingly respond to catchy offers?	☐	☐	☐
14. Do you compare the price paid by you with those of others?	☐	☐	☐
15. Do you strongly believe that your shopkeeper never cheats a regular customer like you?	☐	☐	☐
16. Do you favour 'home delivery' of provision items without any doubt regarding weight etc.?	☐	☐	☐
17. Do you insist on 'paying by meter' when you travel by auto?	☐	☐	☐

Note

(i) You are extremely aware as a consumer if your answers for Qns. 5, 12, 13, 15 and 16 are (C) and for the rest (A).

(ii) If your answers are (A) for Qns. 5, 12, 13, 15 and 16 and the rest (C), then you have to wake up as consumer.

(iii) If your answer is (B) for all the questions – you are somewhat aware.

AP SCERT

	ஒவ்வொரு வினாவிற்கும், ஒன்றை டிக் செய்திடுங்கள்	எப்போதும் A	சில சமயங்களில் B	எப்போதும் இல்லை. C
1)	நீங்கள் ஏதேனும் ஒரு பொருளை வாங்கும் போது, ரசீது தரச்சொல்லி வலியுறுத்துவீர்களா?	☐	☐	☐
2)	ரசீது தாளை பத்திரமாக வைத்திருப்பீர்களா?	☐	☐	☐
3)	கடைக்காரரால் ஏமாற்றப்பட்டதாக நீங்கள் உணர்ந்தால், அவரிடம் அல்லது அவரிடம் புகார் கொடுத்து தொந்தரவு செய்தீர்களா?	☐	☐	☐
4)	நீங்கள் ஏமாற்றப்பட்டதாக அவரை நம்ப வைக்க முடிந்ததா?	☐	☐	☐
5)	நீங்கள் அடிக்கடி பாதிக்கப்படுவது உங்கள் தலைவிதி என்றும், இது ஒன்றும் புதிதல்ல என்று உங்களுக்குகள் முனுமுனுக்கிறீர்களா?	☐	☐	☐
6)	நீங்கள் ISI சின்னம், காலாவதியாகும் தேதி போன்றவற்றை தேடிப்பார்ப்பீர்களா?			
7)	பொருளின் காலாவதியாகும் தேதி ஒரு மாதம் அல்லது அதற்கு மேல் இருந்தால், நீங்கள் புத்தம் புதிய பாக்கெட் தரச்சொல்லி வலியுறுத்துவீர்களா?	☐	☐	☐
		☐	☐	☐
8)	புதிய சமையல் எரிவாயு சிலிண்டர்/பழைய செய்திதாள்களை வாங்குவதற்கு / விற்பதற்கு முன் நீங்கள் எடை போட்டு பார்ப்பீர்களா?	☐	☐	☐
9)	காய்கறி விற்பவர்கள், கச்சிதமான எடைக்கற்களுக்கு பதிலாக வேறு கற்கள் பயன்படுத்தினால், நீங்கள் ஆட்சேபனை தெரிவிப்பீர்களா?	☐	☐	☐
10)	அதிகப்படியான பிரகாசமான வண்ணம் கொண்ட காய்கறிகள் உங்களுக்கு சந்தேகத்தை எழுப்புகிறதா?	☐	☐	☐
11)	நீங்கள் முத்திரை கொண்ட பொருட்களை பயன்படுத்தும் உணர்வுடையவர்களா?	☐	☐	☐
12)	நீங்கள் அதிக விலையை நல்ல தரத்துடன் தொடர்புபடுத்துகிறீர்களா? (நீங்கள் அதிக விலையை செலுத்தவில்லை என்று உங்களுக்குள் உறுதிபடுத்திக் கொள்ளுதல் போன்றது)	☐	☐	☐
		☐	☐	☐
		☐	☐	☐
13)	கவர்ச்சிகரமான சலுகைகளுக்கு நீங்கள் தயக்கமின்றி பதிலளிக்கிறீர்களா?	☐	☐	☐
14)	நீங்கள் செலுத்திய விலைகளுடன், பிறர் செலுத்தியவற்றோ ஒப்பிடுகிறீர்களா?	☐	☐	☐
15)	உங்களைப் போன்ற வழக்கமான வாடிக்கையாளரை உங்கள் கடைக்காரர் ஒரு போதும் ஏமாற்ற மாட்டார் என்று நீங்கள் நம்புகிறீர்களா?	☐	☐	☐
16)	எடை போன்றவை பற்றி எந்த சந்தேகமும் இல்லாமல், மளிகைப் பொருட்களை வீட்டு விநியோகம் செய்யப்படுவதை நீங்கள் ஆதரிக்கிறீர்களா?	☐	☐	☐
17)	நீங்கள் ஆட்டோவில் பயணம் செய்யும் போது, மீட்டரின் மூலம் பணம் செலுத்துவதை வலியுறுத்துவீர்களா?			

குறிப்பு :

i) நீங்கள் வினா எண். 5, 12, 13, 15 மற்றும் 16க்கு (C) மீதமுள்ளவற்றிக்கு (A) என்றும் பதிலளித்தால் நுகர்வோராக மிகவும் விழிப்புணர்வு உடையவர்.

ii) வினா எண். 5, 12, 13, 15 மற்றும் 16க்கு (A) என்றும், மீதுமுள்ளவற்றிக்கு (C) என்றும் நீங்கள் பதிலளித்தால், நுகர்வோராக விழிப்புணர்வு தேவைப்படுவர்.

iii) எல்லா வினாக்களுக்கும் உங்களுடைய விடை (B) என்றிருந்தால் நீங்கள் ஓரளவு வழிப்புணர்வு உடையவர் என்று பொருள்.

AP SCERT

Appendix 1: Body Mass Index for Adolescent Girls (Age 14-18)

Years	Month	Malnourished (underweight)	Normal	Malnourished (obesity)
14	0	Less than 15.4	15.4 to 27.3	More than 27.3
14	1	Less than 15.5	15.5 to 27.4	More than 27.4
14	2	Less than 15.5	15.5 to 27.5	More than 27.5
14	3	Less than 15.6	15.6 to 27.6	More than 27.6
14	4	Less than 15.6	15.6 to 27.7	More than 26.3
14	5	Less than 15.6	15.6 to 27.7	More than 27.7
14	6	Less than 15.7	15.7 to 27.8	More than 27.8
14	7	Less than 15.7	15.7 to 27.9	More than 27.9
14	8	Less than 15.7	15.7 to 28.0	More than 28.0
14	9	Less than 15.8	15.8 to 28.0	More than 28.0
14	10	Less than 15.8	15.8 to 28.1	More than 28.1
14	11	Less than 15.8	15.8 to 28.2	More than 28.2
15	0	Less than 15.9	15.9 to 28.2	More than 28.2
15	1	Less than 15.9	15.9 to 28.3	More than 28.3
15	2	Less than 15.9	15.9 to 28.4	More than 28.4
15	3	Less than 16.0	16.0 to 28.4	More than 28.4
15	4	Less than 16.0	16.0 to 28.5	More than 28.5
15	5	Less than 16.0	16.0 to 28.6	More than 28.5
15	6	Less than 16.0	16.0 to 28.6	More than 28.6
15	7	Less than 16.1	16.1 to 28.7	More than 28.6
15	8	Less than 16.1	16.1 to 28.7	More than 28.7
15	9	Less than 16.1	16.1 to 28.7	More than 28.7
15	10	Less than 16.1	16.1 to 28.8	More than 28.8
15	11	Less than 16.2	16.2 to 28.8	More than 28.8
16	0	Less than 16.2	16.2 to 28.9	More than 28.9
16	1	Less than 16.2	16.2 to 28.9	More than 28.9
16	2	Less than 16.2	16.2 to 29.0	More than 29.0
16	3	Less than 16.2	16.2 to 29.0	More than 29.0
16	4	Less than 16.2	16.2 to 29.0	More than 29.0
16	5	Less than 16.3	16.3 to 29.1	More than 29.1
16	6	Less than 16.3	16.3 to 29.1	More than 29.1
16	7	Less than 16.3	16.3 to 29.1	More than 29.1
16	8	Less than 16.3	16.3 to 29.2	More than 29.2
16	9	Less than 16.3	16.3 to 29.2	More than 29.2
16	10	Less than 16.3	16.3 to 29.2	More than 29.2
16	11	Less than 16.3	16.3 to 29.3	More than 29.3
17	0	Less than 16.4	16.3 to 29.3	More than 29.3
17	1	Less than 16.4	16.3 to 29.3	More than 29.3
17	2	Less than 16.4	16.3 to 29.3	More than 29.3
17	3	Less than 16.4	16.4 to 29.4	More than 29.4
17	4	Less than 16.4	16.4 to 29.4	More than 29.4
17	5	Less than 16.4	16.4 to 29.4	More than 29.4
17	6	Less than 16.4	16.4 to 29.4	More than 29.4
17	7	Less than 16.4	16.4 to 29.4	More than 29.4
17	8	Less than 16.4	16.4 to 29.4	More than 29.5
17	9	Less than 16.4	16.4 to 29.4	More than 29.5
17	10	Less than 16.4	16.4 to 29.4	More than 29.5
17	11	Less than 16.4	16.4 to 29.4	More than 29.5
18	0	Less than 16.4	16.4 to 29.4	More than 29.5

AP SCERT

Appendix 2: Body Mass Index for Adolescent Boys (Age 14-18)

Years	Month	Malnourished (underweight)	Normal	Malnourished (obesity)
14	0	Less than 15.5	15.5 to 25.9	More than 25.9
14	1	Less than 15.5	15.5 to 26.0	More than 26.0
14	2	Less than 15.6	15.6 to 26.1	More than 26.1
14	3	Less than 15.6	15.6 to 26.2	More than 26.2
14	4	Less than 15.7	15.7 to 26.3	More than 26.3
14	5	Less than 15.7	15.7 to 26.4	More than 26.4
14	6	Less than 15.7	15.7 to 26.5	More than 26.5
14	7	Less than 15.8	15.8 to 26.5	More than 26.5
14	8	Less than 15.8	15.8 to 26.6	More than 26.6
14	9	Less than 15.9	15.9 to 26.7	More than 26.7
14	10	Less than 15.9	15.9 to 26.8	More than 26.8
14	11	Less than 16.0	16.0 to 26.9	More than 26.9
15	0	Less than 16.0	16.0 to 27.0	More than 27.0
15	1	Less than 16.1	16.1 to 27.1	More than 27.1
15	2	Less than 16.1	16.1 to 27.1	More than 27.1
15	3	Less than 16.1	16.1 to 27.2	More than 27.2
15	4	Less than 16.2	16.2 to 27.3	More than 27.3
15	5	Less than 16.2	16.2 to 27.4	More than 27.4
15	6	Less than 16.3	16.3 to 27.4	More than 27.4
15	7	Less than 16.3	16.3 to 27.5	More than 27.5
15	8	Less than 16.3	16.3 to 27.6	More than 27.6
15	9	Less than 16.4	16.4 to 27.7	More than 27.7
15	10	Less than 16.4	16.4 to 27.7	More than 27.7
15	11	Less than 16.5	16.5 to 27.8	More than 27.8
16	0	Less than 16.5	16.5 to 27.9	More than 27.9
16	1	Less than 16.5	16.5 to 27.9	More than 27.9
16	2	Less than 16.6	16.6 to 28.0	More than 28.0
16	3	Less than 16.6	16.6 to 28.1	More than 28.1
16	4	Less than 16.7	16.7 to 28.1	More than 28.1
16	5	Less than 16.7	16.7 to 28.2	More than 28.2
16	6	Less than 16.7	16.7 to 28.3	More than 28.3
16	7	Less than 16.8	16.8 to 28.3	More than 28.3
16	8	Less than 16.8	16.8 to 28.4	More than 28.4
16	9	Less than 16.8	16.8 to 28.5	More than 28.5
16	10	Less than 16.9	16.9 to 28.5	More than 28.5
16	11	Less than 16.9	16.9 to 28.6	More than 28.6
17	0	Less than 16.9	16.9 to 28.6	More than 28.6
17	1	Less than 17.0	17.0 to 28.7	More than 28.7
17	2	Less than 17.0	17.0 to 28.7	More than 28.7
17	3	Less than 17.0	17.1 to 28.8	More than 28.8
17	4	Less than 17.1	17.1 to 28.9	More than 28.9
17	5	Less than 17.1	17.1 to 28.9	More than 28.9
17	6	Less than 17.1	17.1 to 29.0	More than 29.0
17	7	Less than 17.1	17.1 to 29.0	More than 29.0
17	8	Less than 17.2	17.2 to 29.1	More than 29.1
17	9	Less than 17.2	17.2 to 29.1	More than 29.1
17	10	Less than 17.2	17.2 to 29.2	More than 29.2
17	11	Less than 17.3	17.3 to 29.2	More than 29.2
18	0	Less than 17.3	17.3 to 29.2	More than 29.2

Source: Based on chart published by the World Health Organization

AP SCERT

SUGGESTED READINGS

Books

Abijit Vinayak Banerjee, Roland Benabou and Dilip Mookherjee (eds.), *Understanding Poverty*, Oxford University Press, New York, 2006.

Amit Bhaduri and Deepak Nayyar, *Intelligent Person's Guide to Liberalisation*, Penguin Books, New Delhi, 1996.

Amit Bhaduri, *Development with Dignity: The Case for Full Employment*, National Book Trust, New Delhi, 2005.

Amit Bhaduri, *Macroeconomics: The Dynamics of Commodity Production*, Macmillan, London, 1986.

Bimal Jalan (ed.), *Indian Economy*, Penguin Books, New Delhi, 2002.

CUTS, *Is it Really Safe*, Consumer Unity Trust Society, Jaipur, 2004.

CUTS, *State of the Indian Consumer: Analyses of the Implementation of the United Nations Guidelines for Consumer Protection, 1985 in India*, Consumer Unity Trust Society, Jaipur, 2001.

Indrani Mazumdar, *Women and Globalisation: The Impact on Women Workers in the Formal and Informal Sectors in India*, Stree, Delhi, 2007.

Jagdish Bhagwati *In Defence of Globalisation*, Oxford University Press, Delhi, 2004.

Jan Breman and Parthiv Shah, *Working in the mill no more*, Oxford University Press, Delhi, 2005.

Jan Breman, *Footloose Labour: Working in India's Informal Economy*, Cambridge University Press, Cambridge, 1996.

Jean Dreze and Amartya Sen, *India: Development and Participation*, Oxford University Press, Delhi, Third Impression, 2007.

John K.Galbraith, *Money: Whence it Came, Whence it Went*, Indian Book Company, New Delhi, 1975.

Joseph Stiglitz, *Globalisation and its Discontents*, Penguin Books India, New Delhi, 2003.

National Consumer Disputes Redressal Commission, *Landmark Judgments on Consumer Protection*, Universal Law Publishing Co., Delhi, 2005.

Tirthankar Roy, *The Economic History of India, 1857-1947*, Oxford University Press, Delhi, Second Edition, 2006.

Government Publications

Economic Survey, Ministry of Finance, Government of India.

Key Results of Employment-Unemployment Rounds, National Sample Survey Organisation, Ministry of Statistics and Programme Implementation, Govt of India, New Delhi.

National Human Development Report , Planning Commission, Government of India, New Delhi.

National Family Health Survey 4 (2015–16), Ministry of Health and Family Welfare, New Delhi and *International Institute of Population Studies,* Mumbai.

Other Reports

Handbook of Statistics on Indian Economy, Reserve Bank of India, Mumbai.

Human Development Report, United Nations Development Programme, New York.

World Development Indicators, The World Bank, Washington.

Suggested Pedagogical Processes in an Inclusive Setup

The curriculum in a classroom is same for everyone. This means all students can actively participate in the classroom. There may be some students who have learning difficulties including language, visual-spatial or mixed processing problems. They may require additional teaching support and some adaptation in the curriculum. By considering the specific requirements of children with special needs, few pedagogical processes for the teachers are suggested below:

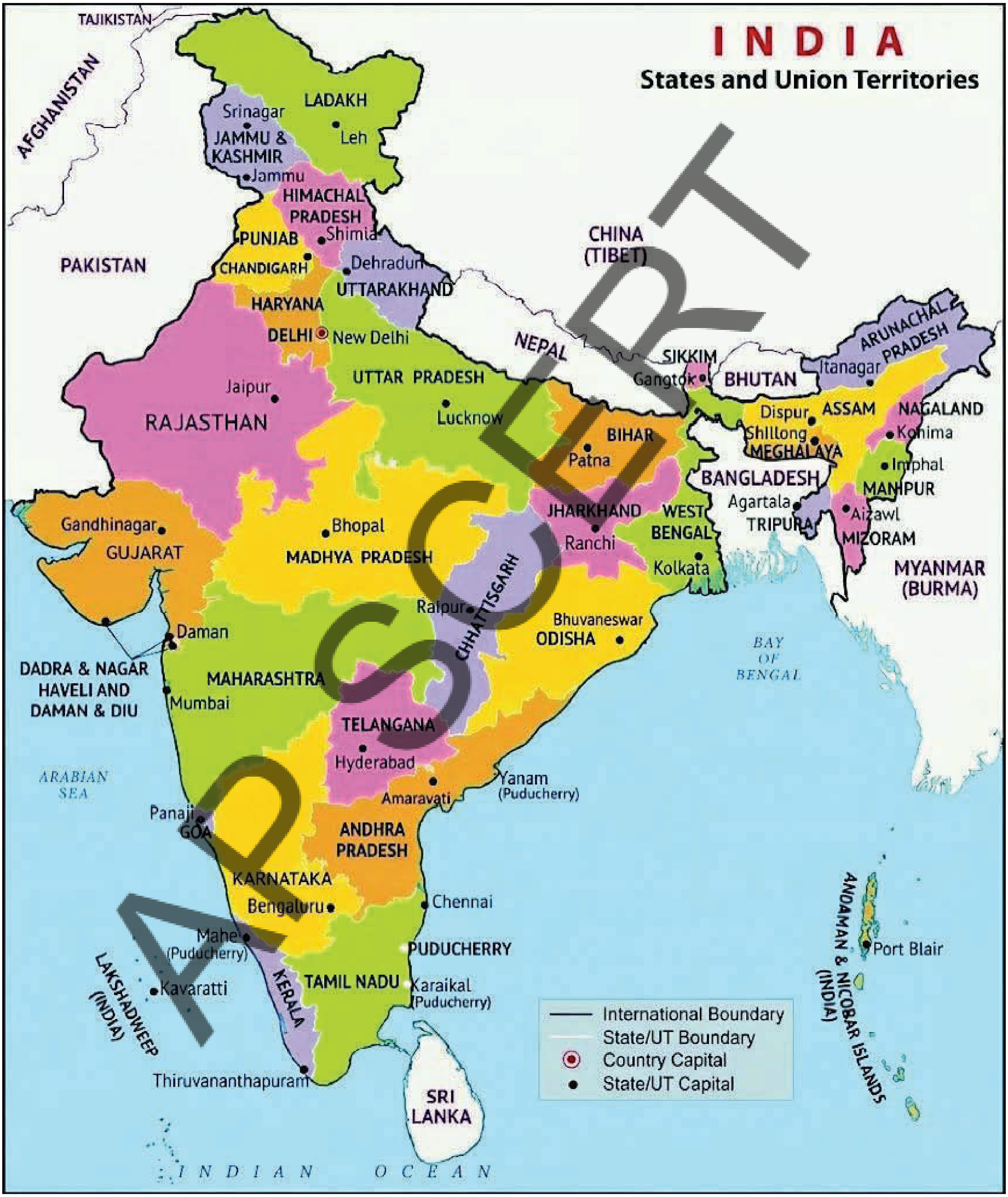
- Use detailed verbal descriptions of graphical representations and pictures like maps. These can also be made tactile with proper contrasts.
- Use models and block paintings.
- Use examples from everyday life for explaining various facts/ concepts.
- Use audio visual materials like films and videos to explain abstract concepts; for example, discrimination, stereotyping,etc.
- Develop embossed timeline for memorising; for example, different historical periods.
- Organise group work involving debates, quizzes, map reading activities, etc.
- Organise excursions, trips and visits to historical places (educational tour).
- Involve students in exploring the environment using other senses like smell and touch.
- Give a brief overview at the beginning of each lesson.
- Provide photocopies of the relevant key information from the lesson.
- Highlight or underline the key points and words.
- Use visual or graphic organisers like timelines (especially for explaining chronology of events), flow charts, posters, etc.
- Organise group work involving activities like cut and paste, and make use of pictorial displays, models, pictures, posters,

AP SCERT

flash cards or any visual items to illustrate the facts and concepts.

- Plan occasions with real life experiences.
- Use films or documentaries and videos.
- Use magazines, scrapbooks and newspapers, etc., to help learners understand the textual material.
- Draw links with what has been taught earlier.
- Make use of multisensory inputs.
- All examples given with pictures in the textbook can be narrated (using flash cards, if required).
- While teaching the chapters, use graphic organisers, timelines and tables as this will make the task simpler.
- Maps should be enlarged and colour coded.
- The text, along with pictures, can be enlarged, made into picture cards and presented sequentially as a story. Sequencing makes it easier to connect information.
- Asking relevant questions frequently to check how much the learner has learnt as it helps in assimilating information.
- Teach and evaluate in different ways, for example, through dramatisation, field trips, real life examples, project work,etc.
- Highlight all the important phrases and information.
- Pictures may be labelled and captioned.

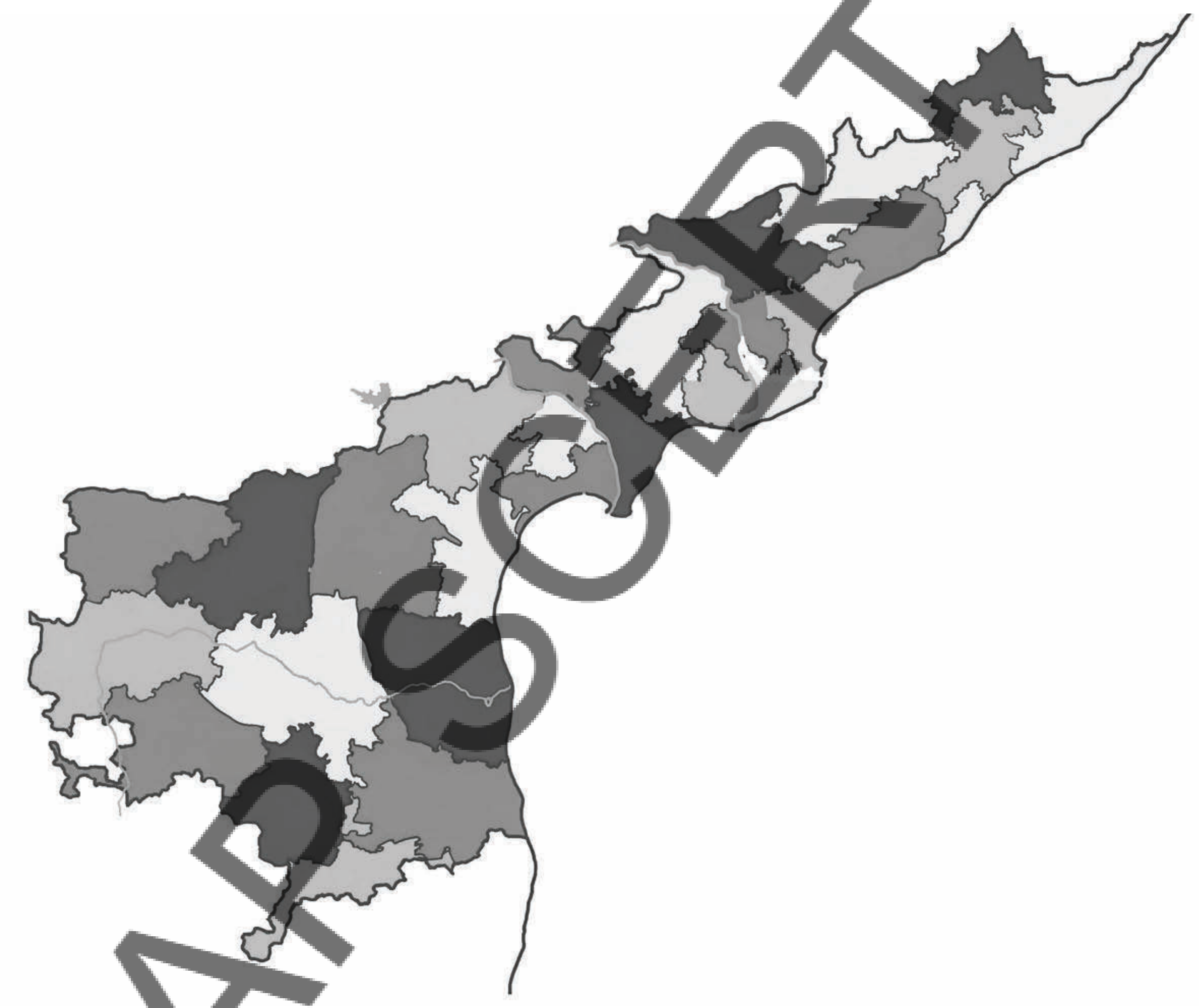
AP SCERT


INDIA
States and Union Territories
TAJIKISTAN
AFGHANISTAN
PAKISTAN
CHINA (TIBET)
NEPAL
BHUTAN
BANGLADESH
MYANMAR (BURMA)
SRI LANKA
LADAKH
Leh
Srinagar
JAMMU & KASHMIR
Jammu
HIMACHAL PRADESH
Shimla
PUNJAB
CHANDIGARH
Dehradun
UTTARAKHAND
HARYANA
DELHI
New Delhi
UTTAR PRADESH
Lucknow
Jaipur
RAJASTHAN
SIKKIM
Gangtok
ARUNACHAL PRADESH
Itanagar
Dispur
ASSAM
NAGALAND
Kohima
Shillong
MEGHALAYA
Imphal
MANIPUR
Agartala
TRIPURA
Aizawl
MIZORAM
BIHAR
Patna
JHARKHAND
Ranchi
WEST BENGAL
Kolkata
Gandhinagar
GUJARAT
Bhopal
MADHYA PRADESH
Raipur
CHHATTISGARH
Bhuvaneswar
ODISHA
Daman
DADRA & NAGAR HAVELI AND DAMAN & DIU
MAHARASHTRA
Mumbai
TELANGANA
Hyderabad
Amaravati
Yanam (Puducherry)
ARABIAN SEA
BAY OF BENGAL
Panaji
GOA
ANDHRA PRADESH
KARNATAKA
Bengaluru
Chennai
Mahe (Puducherry)
PUDUCHERRY
KERALA
TAMIL NADU
Karaikal (Puducherry)
LAKSHADWEEP (INDIA)
Kavaratti
Thiruvananthapuram
Port Blair
ANDAMAN & NICOBAR ISLANDS (INDIA)
INDIAN OCEAN
International Boundary
State/UT Boundary
Country Capital
State/UT Capital

APSCERT

WORLD MAP
ARCTIC OCEAN
Greenland (Denmark)
Baffin Bay
Beaufort Sea
Alaska (USA)
Arctic Circle
Canada
Hudron Bay
Labrador Sea
Gulf of Alaska
NORTH PACIFIC OCEAN
United States of America
Tropic of Cancer
Mexico
Golf of Mexico
The Bahamas
Haiti
Dominican Reg.
Bermuda (U.K.)
Pourto Rica (U.K)
Antigua and Berbuda
Casba
Jamanca
Caribbean Sea
St. Licdia
Cabe Varde
The Gambia
Sierra Leone
Liberia
French Islands (U.S.)
El Eelwador
Nicaragua
Costa Rica
Kirbati
Equator
Corombia
Ecuador
Galapagos (Ecuador)
Guyana
Brazil
Peru
Bolivin
Euruguay
Uruguay
Chila
Argentina
Franch Polynesia
Tropic of Capricorn
Easter (Chile)
SOUTH PACIFIC OCEAN
Falkland Islands (U.K.)
South Georgia (U.K.)
South Georgida (U.K.)
Weddell Sea
Zinsalada (Brand)
Arscinian (U.K.)
St Holsua (U.K.)
SOUTH ATLANTIC OCEAN
NORTH ATLANTIC OCEAN
Canary Islands (Spotu)
Prime Meridian
Ian Muzen (Norway)
Isaland
Farze Islands (Neuwavy)
Norwagian Sea
Sratland (Norway)
Barents Sea
Korwyu Zenina
Chers Jamf Iland
Kara Sea
Lapoter Rerolation
Lapter Sea
Ressiey
East Siberian Sea
Wrangel
Norden
Finland
Norway
United Kingdom
Ireland
Denmark
Kytonia
Larvia
Nthircavia
Belarna
Poland
Gemany
Ukraina
Fcands
San Marina
Monaco
Antlantis
Spain
Portugal
Monacea
Rondo
Bulgarla
Turkey
Black Sea
Caspian Sea
Aral Sea
Algeria
Libya
Egypt
Mali
Niger
Chad
Sudan
Materlania
Senagua
Westen Safto
Câite O'Ivatire
Soo Yiena and Principe
Angela
Zambia
Zambalbwe
Nawtha
Madagazar
Borundi
Keyeholies
Tanzania
Camenea
Ethinoa
Oyesoni
Maldibes
Nicobar Sa (Isuder)
Mayala (Se)
Mauriitias
Bamnum (Tc.)
Maasnataagat
cEssetlni
South Sesotho Africa
Iraq
Iran
Saudi Arabia
Oman
Yenten
Arabian Sea
Pakistan
Kazakhstan
Uzbekistan
Kyrgyzstan
Tajikistaa
Russia
Mongolia
China
India
Bangladess
Rhytan
Myjannar
Gay of Bengui
INDIAN OCEAN
Laiska
Andaman &
Cocos In (Auc.)
Singapore
Christmas (Aux.)
Meleysyo
Indenesia
Brunei
Vlalixam
Tahvan
North Korea
South Korea
Japan
Seat Ocean Sea
Gul of Okkomd
Berio Sea
Philippine Sea
Ginana (U.S.)
Patiua
Pepua
Lorte
Golume
Timor-Lorce
Northern Mariana Islands (U.S.)
Federated States of Micconaina
Kincheti Islands
Kinbati
Naure
Calemum Islands
Tovalo
Wallis and Putana (To.)
Great Sea
Yanuatu
New Caledonia (Uy.)
Australia
Great Australian Blant
Tasman Sea
Tasmania
New Zealand
South Island
PACIFIC OCEAN
SOUTHCAN OCEAN
Autarctic Circle
ANTARCTICA
AP SCERT

Students should identify and write down the district names below Ap map.



AP SCERT

FUNDAMENTAL DUTIES

Fundamental duties: It shall be the duty of every citizen of India-

(a) to abide by the Constitution and respect its ideals and institutions, the National Flag and the National Anthem;

(b) to cherish and follow the noble ideals which inspired our national struggle for freedom;

(c) to uphold and protect the sovereignty, unity and integrity of India;

(d) to defend the country and render national service when called upon to do so;

(e) to promote harmony and the spirit of common brotherhood amongst all the people of India transcending religious, linguistic and regional or sectional diversities; to renounce practices derogatory to the dignity of women;

(f) to value and preserve the rich heritage of our composite culture;

(g) to protect and improve the natural environment including forests, lakes, rivers and wild life, and to have compassion for living creatures;

(h) to develop the scientific temper, humanism and the spirit of inquiry and reform;

(i) to safeguard public property and to abjure violence.

(j) to strive towards excellence in all spheres of individual and collective activity so that the nation constantly rises to higher levels of endeavour and achievement;

(k) who is a parent or guardian, to provide opportunities for education to his child or, as the case may be ward between the age of six and fourteen years;

- Constitution of India,
Part IV A (Article 51 A)

AP SCERT

Right of Children to Free and Compulsory Education (RTE) Act, 2009

The RTE Act provides for the right of children to free and Compulsory Education to every child in the age group of 6 – 14 years which came into force from 1st April 2010 in Andhra Pradesh.

Important provisions of RTE Act

- Ensure availability of schools within the reach of the children.
- Improve School infrastructure facilities.
- Enroll children in the class appropriate to his / her age.
- Children have a right to receive special training in order to be at par with other children.
- Providing appropriate facilities for the education of children with special needs on par with other children.
- No child shall be liable to pay any kind of fee or charges or expenses which may prevent him or her from pursuing and completing the elementary education. No test for admitting the children in schools.
- No removal of name and repetition of the child in the same class.
- No child admitted in a school shall be held back in any class or expel from school till the completion of elementary education.
- No child shall be subjected to physical punishment or mental harassment.
- Admission shall not be denied or delayed on the ground that the transfer and other certificates have not been provided on time.
- Eligible candidates alone shall be appointed as teachers.
- The teaching learning process and evaluation procedures shall promote achievement of appropriate competencies.
- No board examinations shall be conducted to the children till the completion of elementary education.
- Children can continue in the schools even after 14 years until completion of elementary education.
- No discrimination and related practices towards children belonging to backward and marginalized communities.
- The curriculum and evaluation procedures must be in conformity with the values enshrined in the constitution and make the child free of fear and anxiety and help the child to express views freely.